



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

the 1990s, the number of people in the world who are undernourished has increased from 600 million to 800 million.

There are a number of reasons for this. First, the world population has increased by 1.5 billion in the last 20 years. Second, the world population is ageing. Third, the world population is becoming more urban. Fourth, the world population is becoming more mobile. Fifth, the world population is becoming more educated. Sixth, the world population is becoming more affluent. Seventh, the world population is becoming more health conscious. Eighth, the world population is becoming more environmentally conscious. Ninth, the world population is becoming more politically conscious. Tenth, the world population is becoming more socially conscious.

These factors are all contributing to the increase in the number of people who are undernourished.

There are a number of reasons for this. First, the world population has increased by 1.5 billion in the last 20 years. Second, the world population is ageing. Third, the world population is becoming more urban. Fourth, the world population is becoming more mobile. Fifth, the world population is becoming more educated. Sixth, the world population is becoming more affluent. Seventh, the world population is becoming more health conscious. Eighth, the world population is becoming more environmentally conscious. Ninth, the world population is becoming more politically conscious. Tenth, the world population is becoming more socially conscious.

These factors are all contributing to the increase in the number of people who are undernourished.

There are a number of reasons for this. First, the world population has increased by 1.5 billion in the last 20 years. Second, the world population is ageing. Third, the world population is becoming more urban. Fourth, the world population is becoming more mobile. Fifth, the world population is becoming more educated. Sixth, the world population is becoming more affluent. Seventh, the world population is becoming more health conscious. Eighth, the world population is becoming more environmentally conscious. Ninth, the world population is becoming more politically conscious. Tenth, the world population is becoming more socially conscious.

These factors are all contributing to the increase in the number of people who are undernourished.

There are a number of reasons for this. First, the world population has increased by 1.5 billion in the last 20 years. Second, the world population is ageing. Third, the world population is becoming more urban. Fourth, the world population is becoming more mobile. Fifth, the world population is becoming more educated. Sixth, the world population is becoming more affluent. Seventh, the world population is becoming more health conscious. Eighth, the world population is becoming more environmentally conscious. Ninth, the world population is becoming more politically conscious. Tenth, the world population is becoming more socially conscious.

These factors are all contributing to the increase in the number of people who are undernourished.

There are a number of reasons for this. First, the world population has increased by 1.5 billion in the last 20 years. Second, the world population is ageing. Third, the world population is becoming more urban. Fourth, the world population is becoming more mobile. Fifth, the world population is becoming more educated. Sixth, the world population is becoming more affluent. Seventh, the world population is becoming more health conscious. Eighth, the world population is becoming more environmentally conscious. Ninth, the world population is becoming more politically conscious. Tenth, the world population is becoming more socially conscious.

These factors are all contributing to the increase in the number of people who are undernourished.

Harvard College
Library



FROM THE BEQUEST OF
FRANCIS BROWN HAYES

Class of 1839

OF LEXINGTON, MASSACHUSETTS

3: ADJECTIVES.

Some adjectives are formed from nouns by the addition of *a*—like *y* in English; as word, wordy; seed, seedy:—thus, *eleele*, dirt, *eleelea*, dirty; *pālapāla*, mud, *pālapālā*, muddy; or by doubling the word: as, *pona*, a knot, *pōnapōna*, knotty.

The plural is sometimes distinguished by doubling a syllable: as, *sina*, white, pl. *sisina*.

Comparison is generally effected by using two adjectives, both in a positive state: thus, *E lelei lenei*, *a e leaga lela*, this is good, but that is bad—i. e. not in itself, but in comparison with the other.

The superlative is formed by the addition of an adverb: such as, *matuā*, *tasi*, *sili*, *silisili ese*, &c.: *Ua lelei tasi*, it alone is good; or, nothing equals it. *Ua matuā silisili ona lelei*, it is very exceedingly good.

Numerals and ordinals.—These are:

Cardinals.

E tasi, <i>one</i> .	E sefulu, <i>ten</i> .
E lua, <i>two</i> .	E sefulu ma le tasi, <i>eleven</i> .
E tolu, <i>three</i> .	E lua fulu, <i>twenty</i> .
E fa, <i>four</i> .	E tolu gafulu, <i>thirty</i> .
E lima, <i>five</i> .	E fa gafulu, <i>forty</i> .
E ono, <i>six</i> .	E selau, <i>one hundred</i> .
E fitu, <i>seven</i> .	E lua lau, <i>two hundred</i> .
E valu, <i>eight</i> .	E tolu galau, <i>three hundred</i> .
E iva, <i>nine</i> .	E afe, <i>a thousand</i> .

Some say *mano* is used for ten thousand, but it is doubtful whether it means any more than a very great number.

Ordinals.

O le muamua, *first*. O lona lua, or le lua, *second*.
And so on, adding *ga* to the others: as, *O le limaga masina*.

The numeral adverbs, once, twice, &c., are expressed by *atu*: thus, *o le atu lua*, twice. Also by prefixing *faa*: as, *Ua ou sau faalua*.

The cardinals may either precede or follow their noun: thus, *O mea e lua*, or *e lua mea*, two articles.

Very many things are counted each in its own peculiar way. A knowledge of this is absolutely necessary, as being always used by the natives; and also to prevent mistakes: thus, to say, *O i'a e luu lau*, instead of meaning two hundred, would only mean *two*.

The following are the principal forms:—

Men are counted by prefixing *to'a*: *e toatasi*, 1; *e toatinoagafulu*, 10.

Young pigs and coconuts, by suffixing *oa*, or in couples: as, *e lua oa*, 4; *e fa gaon*, 8. The odd one being expressed separately: thus, *O popo e ono gaon ma le popo e tasi*, 13.

Coconuts by the score, thus: *e seaea*, 20; *e luā en*, 40; *e tolu gaea*, 60.

Fowls, breadfruit, and some shell-fish: *e tasi*, 1 (as often with other things); *e lua fua*, 2; *e tolu gafua*, 3; *e fuāgafulu*, 10; *e fua lua*, 20; *e fua selau*, 100.

Crayfish: when ten, *e tu'engafulu*; *tu'elua*, 20.

Fish : e lua lau, 2 ; e tolu galau, 3 ; e lau agafulu, 10 ; e lau lua, 20 ; e lau selau, 100 ; e lau lua lau, 200 ; e lau afe, 1,000.

Bonito (not called *i'a* by Samoans) : o atu e lua tino, 2 bonitos ; e tinoagafulu, 10.

Taro : e lua mata, 2 ; e matāgafulu, 10 ; e matalua, 20 ; &c.

Yams : units as coconuts, tens as bananas.

Bananas : le 'au fa'i, 1 bunch (or stem) ; e lua 'au, 2 bunches ; e 'au agafulu, 10 ; e au lua, 20.

Masi, in round cakes or balls (potoi) : e potoi agafulu, 10.

in flat cakes : afi agafulu, 10.

Native made dishes (cooked in leaves) : e faaofuagafulu, 10 ; ofu lua, 20.

4. PRONOUNS.

Personal Pronouns.

FIRST PERSON.

Sing.

N. 'O a'u, 'ou; tã, *I*.
G. o and a a'u, *of me*. [me.
D. mo o'u (mo'u), ma a'u (mā'u), *for*
A. ia te au, or ia te ita, *me, in me*.
Ab. e a'u, *by me*.
from me requires two prepositions,
mai ia te au.

Dual.

(including person addressed).
N. 'O i tāua, *we two*.
G. o and a i taua, *of us two*.
D. mo and ma i tāua, *for us two*.
A. ia te i tāua, or ia 'i tāua, *us two*.
Ab. e i tāua, *by us two*.

'O i māua, *we two* (excluding the person addressed), is declined in the same way.

Plural.

'O i tatou, *we* (including person or persons addressed) ;
'O i matou, *we* (excluding person or persons addressed) ;
are declined the same as the dual.

SECOND PERSON.

Sing.

N. 'O 'oe, *thou*.
G. o and a oe, *of you*.
D. mo and ma oe (contracted to māu
and mōu), *for you*.
A. ia te oe, *you*.
Ab. e oe, *by you*.

Dual.

N. 'O oulua, *you two*.
G. o and a oulua, *of you two*.
D. mo and ma oulua, *for you two*.
A. ia te oulua, *you two*.
Ab. e oulua, *by you two*.

Plural.

'O outou, *you*, declined as the dual.

THIRD PERSON.

Sing.

N. 'O ia,* *he or she*.
G. o ia, and a ia, *of him or her*.
D. mo and ma ia, mo ona (mōna), and
ma ana (māna), *for him, &c*.
A. ia te ia, *him or her*.
Ab. e ia, *by him*.

Dual.

'O i lāua, *they two*, declined as o i tāua.

....

Plural.

'O i latou, *they*, declined as o i tāua.

* Na is also used, but only in the nominative.

The Passive

is formed by affixing *ina*, *ia*, *a*, *fa*, *gia*, *lia*, *mia*, *sia*, *tia* : thus, *muia tulua* (shortened from *tutulu*, as is often the case); *sailia*, *inofia*, *alofia*, *taulia*, *si'omia*, *'inosia*, *pulutia*.

A Causative (like Hiphel)

is formed by prefixing *faa* : as *faatupu*, to cause to grow. *Faa* also denotes a diminished degree : as *faalelata*, not quite at home. Also it is used in comparison : as *faatamaiiiti*, to be like a child.

The Reciprocal (Hithpaet)

is formed by prefixing *fe* and affixing *ni*, *a'i*, *fa'i*, *sa'i*, *ta'i*, &c. : *feal fani*, to love one another ; *fealua'i*, to go about from place to place ; *lamata'i*, to watch for one another.

Continued Action.

(1) is denoted by prefixing *tau* : as *taufaatupu*, to continue to cause to grow.

(2) by reduplication : as *sailiili*. Reduplication is also used to express intensity : as *mu*, to burn ; *mumū*, to burn brightly. And also the plural as *alolofa*.

The affix *aina* denotes intensity of action, (Piël) : *fuaaina*, to be overcome, surpassed ; *teleaina*, to hurry on ; *tuliaina*, to drive on.

Ma prefixed makes the sense (1) neuter : thus, *sasaa*, to spill ; *masaa*, is spilt ; or (2) ability—can : *mafai*, to be able ; *ua ma mānava*, he can breathe.

Verbs signifying "to abound in" are formed from the noun, by adding *a* : *niu*, a cocoanut ; *ua niua*, abounding in cocoanuts.

The prefix *gā* expresses equality or companionship : *gātusa*, to be exactly equal ; *gātasi*, to be together ; *gāsolo*, to glide along.

Impersonal Verb.

Fā'i, It is supposed.

Irregular Verbs

are, first, those which are irregular in forming their plural : thus—

Sing.	Plural.
Sau, to come.	o.
Alu, to go.	o.
Pupula, to shine.	fepulafi.
Momo'e, to run.	femo'e and tanfetuli.
Tago, to take hold of.	fetagofi.

Secondly, those which are irregular in forming their passives:

Active.	Passive.
<i>Aumai, to bring.</i>	<i>aumaia.</i>
<i>Avatu (ave atu).</i>	<i>avatūa.</i>

The peculiarity consists in combining the directive particle with the word.

Some verbs are formed from nouns, by adding the verbal particles: as, *ola*, life; *ua ou ola*, I live. In the same way, also, do the adjectives become verbs: *Ua eleelea*, it is dirty.

Particles, directives to Verbs.

Mai, direction towards the speaker.
Atu, direction from.
A'e, above: *Ua alu a'e*, it is gone up.
Ifo, below, down.
Ane, a more indirect motion.

6. ADVERBS.

<i>Iinei</i> , here.	<i>O fea?</i> where?
<i>Iilā</i> , there.	<i>Analeila</i> , just now.
<i>I ō</i> , yonder.	<i>Nanei</i> , presently.
<i>Nei</i> , now.	<i>Talu</i> , since.
<i>Io, ioe, e</i> , yes.	<i>Anei</i> , by-and-bye.
<i>E leai, i'ai</i> , no.	<i>Fave</i> , quickly.
<i>Soo</i> , often.	<i>Faapefea?</i> how?
<i>Oi</i> , yes (to a call).	<i>Faapea</i> , thus.
<i>Afeū?</i> when?	With many others.

7. PREPOSITIONS.

<i>O</i> and <i>a</i> , of.	<i>I fafo</i> , without.
<i>Mo</i> and <i>ma</i> , for, on account of.	<i>I luga</i> , above.
<i>Ia</i> (to proper names), to.	<i>I lalo</i> , under.
<i>I</i> , in, at, to.	<i>I tala atu</i> , beyond.
<i>E</i> , by.	<i>I tala mai</i> , on this side,
<i>Mai</i> , from.	<i>I tua</i> , behind.
<i>I totonu</i> , within.	<i>I luma</i> , before.
<i>I loto</i> , within.	

8. CONJUNCTIONS.

<i>Afai</i> , if	<i>A</i> , if (future).
------------------	-------------------------

<i>Ana</i> , if (past).	<i>Ma</i> and <i>foi</i> , also, likewise.
<i>E ui lava ina</i> , although.	<i>Ana le se anoa</i> , except.
<i>Peitai</i> and <i>peisui</i> , but.	<i>Auā</i> , because.
<i>A</i> , but.	<i>Atoa ma</i> , and also.
<i>Faitai</i> , but (obsolete).	<i>Ne'i</i> , lest.
<i>Peiseai</i> , like as, as though.	<i>E ui ina mea</i> , notwithstanding.

9. INTERJECTIONS.

<i>Oi</i> ! oh!	<i>Maeu</i> ! } wonderful!
<i>Oi, ōi, ōi</i> ! oh, oh!	<i>Ola</i> ! }
<i>'Uē</i> ! exclamation of delight.	<i>Ena</i> ! well done!
<i>Isa</i> ! of contempt.	<i>Alili! atitu</i> ! } Pshaw
<i>Faauta</i> ! behold!	<i>Eenu! enuenu</i> ! }
<i>Tū fefe</i> ! (literally, "I fear!")	<i>Tū 'ino'ino</i> ! abominable
<i>Alas</i> !	<i>Se pagū</i> ! what a pity!

SYNTAX.

THE ARTICLE.

'O.

RULE 1.—Every noun, word, or sentence standing as a nominative absolute requires the 'o before it: thus, '*O lona faatoa sau lenei*, the first time he has come.

Exceptions.—1. It is omitted after the conjunction *ma*: '*O faipule*.

2. Before nominatives following the verb it may be omitted: *ligoligo le ulufanua*.

3. In poetry, it is often omitted:

"*Fagalii ma Selea le fanua*."—*Muliau ia Tui*.

RULE 2.—Verbs preceded by *ona* and followed by *lea* take an ' the nominative: as, *Ona tagi lea 'o Sina*.

Le.

Le is often indefinite: thus, '*O le alii o ia*, he is a chief.

It is omitted in the adverbial expression *i fale*, in the house, or

Se.

This article is rather sparingly used. Its chief use is in regard to the unknown or future: *E te se Amoa ea?* are you an Amoan?

—"ne'i to se matagi fetaua'i."—*Tiiga* vii. 10.

"A se alii, avane lona suafa."—*Muliâu ia Tuu.*
—(If it should be a man child, give him his title).

The Article as a Pronoun.

O le Atua e fetalai mai, it is God *who* is speaking; properly, *le e fetalai mai*, the [one] speaking.

"O le Tupu o tupu, o afio i le lagi."—*Viiâ i.*
—(The King of kings, *who* dwells in heaven).

NOUNS.

The singular is sometimes used for the plural: 1, In nouns of multitude: *Ua o mai le nuu*, the people are come. 2, Where one stands for a class; *E fausalaina le pagotâ*, the ill-doer will be punished.

Apposition.

The 'o before the second name is dropped: as, *O Iesu, le Alii*, Jesus, the Lord.

Exceptions.—If the office precedes the name, then both have it: *O le alii, o Malietoa*, the chief, Malietoa.

Nominative.

The noun usually follows the verb: *Ua sau le tamaloa*, the man is come.

When it precedes the verb, it is usually emphatic, and requires to be followed by a pronoun after the verb: thus—

"Filoilupo ma Lemaluosamca,
Avatu i laua e fai ma oso."—*Lagisolo ia Tato.*
—(F. and L., take *them* for food on the journey).

Nouns standing in apposition, whatever case the first may be in, all the subsequent ones are in the nominative; as, *Na e tugi i lau tane, o le gogo sina*.

Genitive.

This is indicated by the prepositions *a* or *o* (soft). As to which of these should be used, as well as the pronouns *lon*, *lau*, *lona*, *luna*, *lo* and *la matou*, &c., it is difficult for a foreigner to know. There is no general rule which will apply to every case. The governing noun decides which should be used: thus, *manâ o le tino*; but *amiûga a le tino*; *upu o Fagono*; but *upu a tagata*.

The following hints may serve in some measure to guide as to which some classes of nouns govern:—

I. *O* is used with—

- | | |
|-------------------|--|
| 1. Nouns denoting | parts of the body: <i>fofoga o le alii</i> , eyes of the |
| chief. So of his | hair, &c.; except the beard, which takes <i>a</i> . |
| 2. The | : <i>o le toasa o le alii</i> . So of his |
| will, desire | |

3. Houses, and all their parts; canoes, land, country, trees, plantations: thus, *pou o le fale*, posts of the house; *lonu funua*, *lona nuu*, &c.

4. People, relations, slaves: *o ona tagata*, his people; *o le fale-tua o le alii*, the chief's wife. So also of a son, daughter, father, &c.

Exceptions.—*Tane*, husband; *avā*, wife, (of a common man), and children, which take *a*: *lana avā ma ana fanau*.

5. Garments, &c., if for use: *ona ofu*.

Except when spoken of as property, riches, things laid up in store.

II. *A* is used with—

1. Words denoting conduct, custom, &c.: *amio*, *masani*, *tu*.

2. Language, words, speeches: *gugana*, *upu*, *fetalaiga*, *afioga*.

3. Property of every kind. Except garments, &c. for use.

4. Servants, animals, men killed and carried off in war; *lana tagaia*.

5. Food of every kind.

6. Weapons and implements, as clubs, knives, swords, bows, cups, tattooing instrumens, &c.

Except spears, axes, and *'oso* (the stick used for planting taro), which take *o*.

7. Work: as *lana fale*, which he is building for another; *lana galuega*.

Except *faiva*, which takes *o*.

Some words take either *a* or *o*: as *manatu*, *taofi*.

Dative.

Mo and *ma* governing this case, usually signify *for*: as, *Au mai lea ma a'u*, give that to or for me.

Ma also means, on account of, because: *Sau i fule, ma le la*, come in, because of the sun.

A peculiar use is, *Ou te alu ma a'u*, I will go with me, (i.e. I will take it).

The cause or occasion of a thing is signified by *ona o*.

Accusative.

This case mostly follows active verbs.

It is also used in sentences which require the verb *to be* or *to have* in translating them: *Ua ia te ia le mea*, the property [is] to him, (i.e. he has it).

The preposition *i* is often omitted after the verb: as, *Lafoai lena mea ia* is used before names of persons: *Ona latou fai atu lea ia Sina*.

The Vocative

sometimes takes the article *le*: *Le alii e!* *Le ula e!* but most commonly it is omitted.

The proper place for the vocative is at the commencement of a sentence.

It is occasionally found (mostly in poetry) in the middle or at the close of the sentence :

"E, ata tapa fua ia te oe, le Atua e!"—*Viiga v.*

It is often omitted : as, "*Soufunu, Sina, le tama fafine!*"

When two vocatives are connected by the conjunction *ma*, it is omitted after the second : "*Tui e ma Tui!*" Sometimes a pronoun is used in such cases : as, "*Alii e, mu outou.*"

In poetry, the vocative *e* is used after verbs and sentences : as, "*Faa-tuli atu e.*"

Ablative.

This is governed by *mai*, *nai*, *ai*, from ; *'i*, into ; *e*, by (confined mostly to persons).

ADJECTIVE.

The adjective follows its noun : as, *O le tagata umi*, a tall man.

Numerals.

There are different ways of expressing them : thus (besides those already given), *E tolugafulu i le fu*, twenty-four. *O le aso lima*, the fifth day ; but *o le tausugu e fitu*, the seventh year. *O lona onoga masina lenei*, this is her sixth month.

Tua and *sautua* are used to express times, fold : as, *O le pa tua lua*, a double wall ; *O le ie sautua lasi*, a cloth doubled in many folds.

Ta'i added to the numerals expresses distribution : *E taitolu*, three to each.

PRONOUNS.

The pronoun before the verb is often emphatic ; and in that case it is repeated after the verb : *O i matou nei, o le a o i matou*, we are going ; or, *as for us*, we are going.

When it follows the verb, the *'o* of the nominative is usually dropped : *Ua sese i matou nei*, we are in fault. On the contrary, *E le toe sau lava o ia*, he will not come again. Euphony seems to direct this usage.

The *Relative* is often understood in Samoan : *O le laau lea na a'u lia'ina*, that is the plant [which] I pulled up. In this case the passive termination seems to supply the place of *ai*. More commonly it is expressed by *ai* : *O le mea lava lenei na au manao ai*, this is the thing which I wanted.

O le mea lea, therefore, and *Se a le mea*, wherefore, are always followed by *ai* after the verb : as, *O le mea lea na au sau ai*.

The *Interrogative Pronoun* is much used instead of direct negation :
E.

Ou te alu o le a? what should I go for? instead of I will not go. *E iloa e ai?* who knows? I don't.

VERBS.

E is used of that which remains the same: as, *E pule le Atua; E lelei le Atua.* But, *O loo soifua le Atua.*

Imperative.—*Ina* is used in positive commands. *Ia* is precativ. Often both are omitted.

For intensity, the verb is repeated, followed by *ia*: *Alu, ina alu ia, Go, begone! Alu ia, ina alu!*

The future tense is also used as an imperative: *E te alu lava oe, go you, or you shall go.*

The *Infinitive* sometimes takes *i* instead of *e*: *Ou te musu i alu.*

Participles govern the same case as their verbs.

A peculiar use of *o loo* is, *O loo malolo*, he is well. *Ua malolo*, in answer to an inquiry, would signify, that he had been ill, but was now recovered.

Passive forms have an active signification when the pronoun precedes: *Na matou sailia*, we sought.

Many verbs become nouns by adding *ga*, *saga*, *taga*: as, *savali*, *savali-ga*; *tutalo*, *talosaga*; *faauma*, *faaumatuga*.

The verb *to be* is used only at Tutuila: as, *E isi sau avā?* It is either understood or expressed by some phrase in the larger islands: as, *Pe ai ea sau avā?* *Ua i fale.* *O le tau i o le agasala, o le oti leu.*

In some cases, the verb agrees with its object in number: as, *Ua ou tutuli ia i latou; Ua na fufasi ia i latou.*

Particles.

Their position in a sentence.—The interrogative *ea* should not be put far on—generally not farther than from the third to the fifth word: “*Ua ufo eu Gogo?*” *Fo’i*, a conjunctive and also a qualifying particle, about third or fourth.

ADVERBS.

The adverb is often expressed by a noun joined to the verb by the conjunction: as, *Na ia tautala mai ma le ita*, he talked angrily, (literally, he talked with, or in, anger.

Sometimes the adverb precedes the verb, but more commonly it follows: as, *Ua vane oti*, he is soon dead. *Ua savali tualise*, he walks quickly.

Sometimes it is expressed by two verbs: *Ua loa ona sau*, he came long ago, (literally, It is long his coming, or since he came).

PRÉPOSITION.

The preposition is omitted after the conjunction: as, *E pule o ia i le lagi ma le lalolagi*.

CONJUNCTION.

A adversative is often followed by a nominative absolute: *A o au, ou te le alu*, but as for me, I will not go.

CHIEFS' LANGUAGE.

There is a large number of words used to chiefs and strangers; and to use any other when addressing such is equivalent to an insult. These words are never used by a chief speaking of himself.

Amongst these are words used according to the rank of the person addressed: e. g. *tausami*, to eat,—a respectful term to a "tulafale;" *taumafu*—to a chief; *taute*—to the highest chief.

SAMOAN POETRY.

The Samoan has many different kinds of poetical compositions. Metre is altogether unknown; but the best kinds of poetry are in rhyme. They are mostly responsive; each verse being commenced by a few persons and is called the *usu*, the remaining half being taken up in chorus, and with strict attention to time, by all present; it is called the *tuli*.

I.

Popular songs on passing events are, as in other lands, very common. They are sung to the stroke of the paddles when on a journey, or when engaged on any work requiring united exertion.

At the time when religion was beginning to take root, the lovers of darkness thus expressed their regrets at the prospective loss of their pleasures:

Tini, tinio, tinio!
Maumau o mea faamālama,
A tiai e le malo.

II. War Songs.

Pe tipa i le lo,
Pe tuli faō.

Sua le anefe,
Ta le alogo.
E ʻula i le ifa tui ogo.

III. The Fagona

is partly narrative, partly sung by one person:—1st,

O le Fagono. A o Taftotafu la leni ma Ogafau:

ue! a o fanau la la tama, ona fanau lea o Tui. Toe fanau o Tui; toe fanau ui; toe fanau o Tui; toe fanau o Tui; toe fanau o Tui; toe fanau o Tui; toe au o Tui; toe fanau o Tui; ona fanau lea o Sina. Upu o Fagono; pe moni? Ia leai lava le au uso* ma lo latou tuafafine: ua soona matutua, ma soona manuia, ma lalalei lo latou tuafafine. Le au uso o lo ua matutua.

Ona fai atu lea lo latou tuafafine, "Tui e, ma Tui ma Tui ma Tui, o leni ua ta matutua; pe ni a o tatou faiva a fai nei? E lelei ina fa tatou ta ti'a." Ona tui lea i ai o le nuu: ona latou ta ti'a lea. Ta le ti'a a Sina; mua i tai. Ta ti'a a Sina; mua i uta. Toe ta le ti'a a Sina; mua i tai. Ua leai lava le fa—ua soona lalalei: ua u mai mata, ua ni alga faalala: u mai le tua, ua oo le lama i Saua.†

Ona vaai lea e Sina o le gogo sina, ua tipatipa mai tai. Ona faapea lea o Sina:

"O i la'u tane! o le gogo sina.

Ou te manamea i ana tipa."

Ona fai atu lea o le nuu, "Sena e, o mai ia, ina tatou sailia le tane a Sina." a latou fai atu ai lea fa Sina, "Sina e, sau ia; ina e nofo linei; a e matou o e i i lau tane, o le gogo sina; e te manamea i ana tipa. Sina e, aua e te tauaau." Ona latou o ai lea:

Ona tauvalaau lea o Sina, "Tui e; ma Tui ma Tui!" Ona saur ai lea o Tuilele'e, o le saualii; ona fefe ai lea o Sina. Ua saur le aitu; omi moe lea i vae o a.

Ona o mai lea le au uso tuagane o Sina, ma lana tane, o le gogo sina; ona tefa lea ua i ai le aitu ia Sina, ona tagi lea.

O Fagono a tagi; a o tagi le tamaloa:—

"Soufuna Sina, soufuna Sina;
Le tama fafine, le fegaiga;
Lota tuafafine, na e tagi i lau tane, o le gogo sina;
E te manamea i ana tipa.
Ifo vanu, a'e vanu, au manu na.
A e ta alu ita, ne'i ta pa'i; ta lilia e."

A o tagi Sina:

"Sole Tui, sau i fale;
Tui e, sau i fale, i ta gagase.
Na'u valaau, o Tui ma Tui!
Oe mai ai le tasi Tui, o Tuilelele'e; le moe nei;
Le tofa i o'u vae nei.
Tui e, sau i fale nei."

Ona tagi lea o le aupito ane i ai. E faapea uma lava a latou tagi.

Ona tagi lea o Sina:

"Sole Tui e, sau i fale;
Sau i fale, i ta gagase.
Na'u valaau, o Tui ma Tui!
Oe mai ai le tasi Tui, Tuilelele'e; le moe nei.
Tui e, sau i fale nei."

Tagi le ufi:

"Soufuna Sina, le tamafafine,
Lota tuafafine, le fegaiga;
Na e tagi i lau tane, o le gogo sina;
E te manamea i ana tipa.
Ifo vanu, a'e vanu, au manu na.
A e alu ita nei; ta pa'i; ta lilia e."

Ona alu ai lea o le ufi, na tago i le lanulu o le aitu; ua ave le tasi faafuati lafi

ulu; ua ave, nonoa i le laau. Toe alu ma le tasi faafuati laulu; ave, nanea i le
niu: ua faapea solo i laau uma. Ona tago atu lea e le tuagane o Sina, ua tago
le lima o Sina; ona la sosola lea. Ona oso atu lea le aitu; oso i sasae, ua
uma mai laau i sisifo. Ua toe oso sisifo, ona pauu, uma mai lea, o laau i sasae
ona taomia lea le aitu, oti ai.

2nd, The *Vii*, the most common of all, is used in praise of chiefs. The
first half of each verse is sung by some three or four, and then the latter
half is taken up in full chorus. It is accompanied with beating on a mat
rolled up, and dancing.

O le Vii o Letiutauga.

Faatali atu e; a o tiu i le manu.
Faatali atu e, Tagipo; a o tiu i le manu.
Ua ligoligo le ulufanua; a ua tau matagi.
A sa matou taumate, pe ni sāsā o papalagi?

Oi, lau tama e! sa faalioli nei lava i le nuu o manu e le tau.
Oi, le ula! e moni o le fuai mamao se alii nei, ua gutu i aitu faalevao.
Letiutaugā, ina folau; po o lelei lava le tagata o le atu toelau.
A e le 'ole lea; ina gase moe, o le faiva o tama tane o tau.

3rd, The *Lagisolo*, or funeral dirge, is in form much like the preceding.
It is sung slowly, without dancing, in honour of a deceased chief. One of
considerable length, in honour of Tatō, of Safune, commences—

O le li'a mai; aue, li'a mai, &c.

4th, The *Vila*, the above, accompanied by clapping of hands, but no
dancing. It has also a commencement of its own: thus, and a chorus,

Ua taafili i mauga lega, ua lupē.
Lupe, lupe ulu iva.
O le li'a mai, aue li'a mai!
Lupe, lupe ulu iva; &c.

5th, The *Talalo* is sung slowly, with motion of the hands, and beating
the mat. The following is a

Talalo i Matautu.

Ua tutunoa, tutunoa,
Au lē foa, au lē foa,
Tutunoa lenē aso vale.
E le iloa se ata sopovale lo'ia e.
Nuu a uma si ata sa tane i le utu tau,
Se vaa Tufulele, ma nai lagaali o Masifau.
Ua faaee ma mu atoa le tuāvao.
Afa malle fai matātao, Mataia e.
Toli mai sea ula e, tūu mamao, a gale e.

7th, The *Fatu* is sung in honour of a deceased chief, not danced to, nor even used at a dance; more properly in this respect a funeral dirge than the *Lagisolo*. ♣

8th, The *Solo* in praise of chiefs' lands and laumua; sung by one.

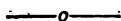
9th, The *Muli'au* (including the *Mualeva*) is like the *Vii*, struck up by two or more, and answered in full chorus, accompanied by the beating of an instrument called the *faaalii*.

Aue mauga! mauga o Savaii,
E tuu fetā'fi.
E tiga mauga, mauga o Savaii,
E tuu fetā'fi.
E fetaitai ma fale,
Ma mauga loa ma Vaete,
Ma utu a lau fau.
Aue mauga, &c.

Se pule a le ā,
Ma maluatea,
Ma mulimauga o Olomea,
Ma le vao na o masa tuai.
Lopā mai i le Nuanua,
Ma le Afī'a i mulimauga.
Aue mauga, &c.

1

ENGLISH AND SAMOAN.



A

e, and sometimes le.

n, tuulafoai.

faama.

n, manāva.

'ino'ino.

nafai, lavā.

n, papā.

i luga.

l, *v. adj.* matuā tele.

a, (*as, a alu, about to go.*)

si'osi'o.

, faaitiiti, faasaasaa.

i, ma'i e faasua.

d, lafi.

e le i ai.

nce, taumafa, tele lava.

faaleaga.

tuli.

ala e sao ai.

it, mao.

any, o gatasi.

lish, uma ona fai.

ng, faatatau.

t, tala.

late, faupu'e, faula'i, aula'i.

e, tatau lelei.

, faafano, fetuu.

m, faamasani.

iga, gāōi.

ona.

Acquiesce, usiusita'i.

Acquire, maua.

Acrid, 'a'ava.

Across, faalava.

Act, fai.

Adapt, faatatau.

Add, faaopoopo.

Adhere, pipii.

Adjourn, tolo.

Admirable, maēu.

Admonish, apoapoa'i.

Adopt, e fai mōna atalii.

Adorn, teteu, teuteu.

Adversity, mālā.

Adult, tagata matua.

Adultery, mulilua.

Advocate, fautua.

Afar, mamao.

Affable, nofo lelei.

Affectation, faafia, (*as of wisdom,*
faafiapoto).

Affection, alofa.

Affirm, matuā fai atu.

Afflict, faatiga.

Affright, faamata'u.

Affront, faaonoono.

Afraid, faamata'utia.

After, mulimuli ane.

Afterbirth, fanua.

Again, ua i gagaifo le la.

toe (*as come again, toe sau*).

opposite, feagai.

Age, tupulaga.
 Aged, *men*, toeaina; *women*, loo matua.
 Aggressor, o le na tupu ai le misa.
 Agitate, lulu.
 Ago, (*as long ago*) leva, anamua.
 Agony, tiga tele.
 Agree, *in concord*, ua l-lei; *yield to*, usiusitai; *same mind*, loto gatasi.
 Aground, pa'ulia.
 Aha! ue!
 Aid, fesoasoani.
 Aim at, faatatau.
 Air, *v.* faasavili.
 Alas! oi talofa! aue!
 Alike, tutusa.
 Alive, ola.
 All, uma.
 Alleviate, faafilemu, e filemu ai.
 Allow, *to yield*, usiusitai; *to permit*, tuu atu.
 Allure, faalatalata.
 Almost, toe ina, tāli (*a tali oti*), tāi.
 Alone, toatasi, na o ia.
 Also, fo'i.
 Alternate, auaua'i.
 Although, e ui lava.
 Always, soo, i aso uma, e le au'noa.
 Amass, faaputu.
 Amazed, segia le mauili.
 Ambassador, sāvali.
 Ambiguous, faalepupulu lona uiga.
 Ambition, fia sili.
 Amends, totogi, taui.
 Amidst, i totonu, i le va, i loto.
 Amongst, faatasi.
 Ample, tele.
 An, *a.* se.
 Anchor, *s.* taula, *v.* tūu taula.
 And, ma.
 Anger, ita, (*to chiefs*) toasā, toata-ma'i.
 Animal, manu.
 Ankle, ponaponāvae.
 Annoy, faasoesa, faatili.
 Anoint, faau'u.
 Another, se tasi.
 Answer, tali.

Ant, loi.
 Anxious, popole.
 Any, ni, nisi.
 Apart, tuueseā.
 Apartment, afeafe.
 Apologize, toese.
 Apparel, 'ofu.
 Apparition, aitu.
 Appear, aliali.
 Applaud, vivii.
 Appoint, totofi.
 Approach, faalatalata.
 Argue, finau.
 Arise, tula'i.
 Arm, lima, (*chief's*) aao.
 Arms, auupega.
 Army, 'au, itu taua.
 Around, soo, faasi'esi'o.
 Arrive, o'o.
 Arrogance, faasiasia, faamaualuga.
 Arrow, u.
 Arrowroot, masoā.
 Artery, ua.
 Artifice, togafiti.
 As, pei, faapei.
 Ascend, a'e.
 Ascent, a'ega.
 Ashamed, mā, māsiasi.
 Ashes, lefulefu.
 Ask, ole, faanoi; sili, fesili.
 Aslant, faasapasapa.
 Assemble, faapotopoto.
 Assist, fesoasoani.
 Asthma, sela.
 Astonish, ofo, segia mauili.
 Astray, sesē.
 Asunder, eseese (*as*, tuū eseese, *to put asunder*).
 Asylum, lafitaga, malu.
 At, i.
 Atonement, togisālā.
 Atone, faalelei.
 Attain, maua.
 Attempt, taumafai.
 Attend *to*, faalogologo; *on*, to'aga (to be with).
 Avail, aogā.
 Avarice, mānumanu, matape'ape'a.
 Avoid, 'alo, igoigo.

Austere, nofogata, matapaū.
 Await, tili atu.
 Awake, fafagu; *of one's own accord*, ala.
 Away, ese.
 Axe, to'i; (*to chiefs*) faasagaese.

B

BABE, tama meamea.
 Back, tua.
 Backbite, tuaupua (*pass.*)
 Backbone, ivitu.
 Backside, muli, nofoaga.
 Backwards, tuumuli.
 Bad, leaga.
 Bag, taga.
 Bait, maunu.
 Bake, v. tap.
 Bald, tula.
 Bale, s. ta'ui.
 Bala, v. asu, tatā.
 Bamboo, 'ofe.
 Band, fusi.
 Bandy-leg, vaep'ō.
 Banish, faateva, tuli.
 Banner, fu'a.
 Barb, tala.
 Bark, s. pa'u; v. fisi, fofoe.
 Bark, v. ou.
 Barren, *animals*, pā; *trees*, lē fua; *land*, lafulafua.
 Barter, faatau.
 Basket, 'afo, etc.
 Bat, s. pe'a.
 Bathe, v. taele; (*to chiefs*) faamālū, 'uau.
 Battle, taua.
 Beach, faga, matafaga.
 Bead, uamea; *string of*, lopa.
 Beak, gutu.
 Bear, v. ave; *to endure*, onosai; *as a tree*, fua mai; *animals*, fanau.
 Beard, s. ava; (*of chiefs*) soesā.
 Beast, manu.
 Beat, fasi, tē.
 Beautiful, la.
 Becalmed, n 1

Because, ma, ona o, auā.
 Beckon, negonego.
 Become, aveā, liu.
 Becoming, (*propriety*) ono, ono-mea, faanapagofie.
 Bed, moega.
 Bedridden, faasugalugalufale.
 Before, i luma.
 Beg, isi, fautoga, ole, aioi.
 Beget, fauaua.
 Begin, amata, afua.
 Behaviour, amio.
 Behind, i tua.
 Behold, v. vai; *interj.* faauta!
 Belch, tōtōmamala.
 Believe, *in a promise*, faatuatua; *credit*, ua manatu e moni.
 Belly, manāva; (*of a chief*) alo.
 Beloved, alofaiua, pele.
 Below, i lalo.
 Belt, fusi, talisela.
 Bench, nofoa laau.
 Bend v. lolo'u; *to make crooked*, faapi'o.
 Beneath, i lalo.
 Beneficial, aogā.
 Benevolence, loto alofa, agali-lei.
 Benight, pogia.
 Beseech, 'ai'oi.
 Beside, i tafarafa.
 Besiege, vagai.
 Best, e sili ona lelei.
 Bestow, avatu, foa'i.
 Betray, faalata.
 Betroth, faufautane.
 Between, i le va, e va a'i.
 Bewail, tagi aue.
 Bewilder, fememea'i.
 Beyond, i tala atu.
 Big, lātele.
 Bigamy, nofo lua.
 Billow, peau.
 Bind, fusifusi.
 Bird, manu.
 Bite, u.
 Bitter, 'o'ona.
 k, uliuli.
 , tagā mimi..
 me, faifai.

- Bleed, toto; *to let blood*, tuu le lima.
 Bless, faamanuia.
 Blind, tauaso; (*to chiefs*) tauvale.
 Blink, faasegosego.
 Blister, v. manunu.
 Blood, toto.
 Bloody, totolima.
 Blossom, fuga.
 Blotch, po'u.
 Blow, v. ula, *of the breath*; matagi, *of the wind*; or savili, or agi le matagi.
 Blue, uli, lanu moana, &c.
 Blunder, sesē.
 Blunderbuss, apa.
 Blunt, matatupa, tulahi.
 Boar, po'a.
 Board, laupapa.
 Boast, mitamita.
 Boat, tulula.
 Body, timo.
 Boil, v. tanu.
 Boil, s. ma'i faafoa.
 Bold, loto tele, toa.
 Bone, ivi.
 Bonnet, pulou.
 Bony, iviivia, pæe; *of persons*, tinovale.
 Book, tusi.
 Border, *of country*, tuaoi; *garment*, tafatafa.
 Bore, v. vili.
 Borrow, nonō.
 Bosom, fatafata.
 Both, o i laua uma.
 Bottle, fagu; *for water*, vai.
 Bottom, s. taele.
 Bough, la (laau).
 Boundary, tuaoi.
 Bow, v. ifo.
 Bow, s. aufana.
 Bowels, gaau.
 Bowl, tanoa.
 Bowstring, fu'a.
 Box, atolaau.
 Boy, tama.
 Boyish, faatamaitiiti.
 R kish, māi, faasualua, taitainono. mitamita.
 Brain, fai'ai.
 Branch, la.
 Brandish, ailao.
 Brave, toa.
 Breadfruit, 'ulu.
 Breadth, lau.
 Break, gau; *cups*, &c. ta'e.
 Breaker, galu.
 Breast, moa, fatafata, susu.
 Breathe, mānava.
 Breeches, ofu vae.
 Breed, fanau.
 Breeze, savili.
 Bridge, faiā, alaniu.
 Bright, pupula.
 Brimful, tumu saisa.
 Bring, aumai.
 Brink, auvai.
 Brittle, ta'e gofie.
 Broad, vateatea, lautele.
 Broil, misa.
 Broil, v. tunu.
 Brood, v. *as chickens*, ofaofata'i.
 Brood, s. toloa'i.
 Brother, uso; *of a sister*, tuagane.
 Brown, ena.
 Bruise, uno'o.
 Brush, v. taftafi.
 Brush, s. tafi.
 Bud, v. togo.
 Buffet, tu'i.
 Build, fau, fai; ati, *of a wall*.
 Builder, tufuga; (*to chiefs*) mataisau.
 Bullet, pulu fana.
 Bunch, s. cluster, fuifui, 'au, (*as* 'aufai).
 Bundle, s. tuai, tā'ūi.
 Burden, avega, faafafa, amoga, ta'u-soa.
 Burn, v. susunu, mu.
 Burnish, faapupula.
 Burst, pa.
 Bury, tanu; (*to chiefs*) fale lauasi.
 Bushy, felefele.
 But, a, peita'i.
 Butterfly, pepe.
 Buttock, muli; *of beasts*, tula'iu.
 Button, faamau.
 Buy, faatau.

By, e.
 By, *neur*, i tāfatafa, e lata ane.
 By and-by, nanei.
 Byword, muagagana.

C

CABLE, maea.
 Cackle, to'uto'u.
 Cadaverous, mata-tagata-oti.
 Cage, faga, āoa.
 Cake, faapapa.
 Calamity, mala.
 Calculate, faitau.
 Caldron, 'ulo.
 Calk, v. monomono.
 Call, v. valaau, alaga.
 Call, *to visit*, afe, asiasi.
 Calm, *of the wind*, malū; *of the sea*, laolao.
 Calm, *quiet*, filemu.
 Calm, v. faalaulelei.
 Calumniate, faatuaupua.
 Camp, togalauapi.
 Can, v. mafai.
 Cane, *sugar*, tolo; *rattan*, lafo.
 Cannon, fanafanua.
 Cannot, le mafai, le lavā.
 Canoe, vaa.
 Cap, pulou ie.
 Cape, tolotolo.
 Captive, tagata-o-taua.
 Care, popole.
 Carpenter, tufuga, mataisau.
 Carry, ave; *on the back*, faafuata; *by the aid of a stick*, faafafa; *balanced at its ends*, amo; *also a post*, &c., *between two*, tausoa.
 Carve, *wood*, togitogi; *food*, pena.
 Case, faamoea.
 Cast, v. lafō, togi.
 Castle, 'olq.
 Cat, gose.
 Cataract, afu.
 Catch, v. pu'e.
 Catch, v. n. *by contagion*, pipisi.
 Catechise, fesili.
 Cave, ana.
 Cavi, v. finau

Cause, v. faatupu.
 Caustic, *adj.*, feū.
 Caution, v. lapata'i (*perfect only*).
 Cease, uma, iu, mapu, tuu; *soia* (*imperative*).
 Celebrate, v. vivii.
 Censure, v. a'oa'i.
 Centipede, atualoa.
 Centre, totonugalemu.
 Chain, maea uamea, filifili uamea.
 Chair, nofoa.
 Challenge, v. lu'i.
 Chamber, afeafe.
 Chance, tupu sua.
 Change, fesua'i.
 Chant, pese.
 Chap, māvaevae.
 Character, amio.
 Charcoal, malala.
 Charge, v. apoapoa'i, fai atu.
 Charge, *a gun*, utu.
 Charge, s. utufaga.
 Charity, alofa.
 Charm, v. fai togafiti faataulaitu.
 Chase, v. tuliloa.
 Chasm, māvaevae.
 Chastise, a'oa'i, sasa.
 Cheap, taugofie.
 Cheat, pepelo.
 Cheek, alafau.
 Cheerful, mata 'ata.
 Cherish, tausi.
 Chest, *box*, atolaau; *of the body*, fatafata.
 Chestnut, ifi.
 Chew, lamulamu.
 Chicken, tamai moa.
 Chide, a'oa'i.
 Chief, alii.
 Child, tama.
 Childish, faatamaitiiti.
 Chill, maulili.
 Chin, auva'alalo.
 Chip, v. tipi.
 Chip, s. malamala.
 Chirp, tagi.
 Ciel, tafi.
 ice, filifiliga.
 ke, v. laon; titina (*act*)

Choose, *v.* filifili.
 Chop, *v.* tipi, soni.
 Clammy, apulupulu.
 Clamour, pisaō.
 Clang, tagitagi.
 Clap, *v.* the hands, pati lima.
 Clasp, *v.* fusi.
 Class, vasega.
 Clatter, pa'ō.
 Claw, *of a bird*, vae.
 Clay, omea.
 Clean, mamā.
 Cleanse, *v.* faamamā.
 Clear, manino.
 Cleave *to*, pipii.
 Cleave, *to split*, isi, taisi.
 Clever, poto.
 Climb, a'e.
 Cling, pipii.
 Close, *v.* pupuni, faasoo.
 Cloth, *s. ie*; *native*, siapo.
 Clothe, *v.* faa'ofu.
 Cloud, ao.
 Cloudy *of day*, lagilagiā; *of night*, lagivalea.
 Cloven, magalua.
 Club, uatogi.
 Cluck, *v.* to'uto'u.
 Clumsy, vāsivāsi.
 Cluster, fufui.
 Clutch, 'u'u.
 Cobweb, apogaleveleve.
 Cock, toa.
 Cockcrow, vivini o moa.
 Cockle, pipi.
 Cocoa, niu.
 Coequal, tutusa.
 Coffin, vaa; (*of a chief*) alālafaga.
 Cogitate, mafaufau.
 Coil, taai.
 Cold, maalili; *water, &c.* mālulū.
 Colic, manāva tutui.
 Collar bone, ivi tau'au.
 Collect, *men*, faapotopoto; *things*, faaputu.
 Collection, faupu'ega, faula'iga.
 Collision, fetoa'i.
 Color, lanu.
 Comb, *s.* selu.

Combat, *s.* taua.
 Combine, faatasi, soo.
 Combustible, mugofie.
 Come, sau.
 Comet, pusaloa.
 Comfort, *v.* faamafanafana, faamatalaloto.
 Command, *v.* poloai, fai atu.
 Commandment, poloaiga.
 Commemorate, faamanatu.
 Commence, anata.
 Commend, vivii atu.
 Commit, tuu atu [e tausi].
 Common, tuu tele.
 Commotion, *s.* nunuvala.
 Commotion, *v.* vevesi, ualolo.
 Companion, toalua.
 Company, faapotopotoga.
 Compare, faatusa.
 Compassion, alofa.
 Compel, faamalosi.
 Compensate, tologi, tau.
 Complain, muimui, tagi atu.
 Complete, faāatoatoa.
 Complex, *v.* felefele.
 Comply, usiusitai.
 Compose, *a song*, fatu.
 Comprehend, lagona.
 Compute, faitau.
 Comrade, toalua.
 Conceal, nanā, ufiifi.
 Conceited, faafiamea.
 Conceive, tō.
 Conch, faafoa.
 Conciliate, faalelei.
 Concise, saasaa.
 Concourse, faapotopotoga.
 Condemn, faasala.
 Condescend, faamanalalo.
 Conduct, *s.* amio.
 Conduct, *v.* ta'ita'i.
 Confer, *v.* tautalatala faatasi, alififi faatasi.
 Confess, faaali, ta'u.
 Confirm, faamaoni.
 Conflict, *s.* taua.
 Confounded, fememeai.
 Congregate, faapotopototo.
 Conjecture, taumate.

ct, faasoo, faatasi.
 er, manumalo.
 ence, loto fuatiaifo.
 nt, *v.* ususitai.
 ler, manatunatu.
 n, *v.* tuu atu.
 le, *v.* faamaise, faamafanafana.
 icuous, aliali tele.
 ire, *v.* taupulepule.
 int, tumau.
 intly, soo, e le aunoa.
 rnation, segia mau.
 pation, ma'i mātūtū, mamau
 ianava.
 uct, fau.
 lt, filifili.
 me, *v.* faauma.
 mption, ma'i faaivā.
 gious, pipisi.
 minate, faaleaga.
 nn, 'ino'ino.
 nplate, mafaufau.
 nd, finau.
 nt, loto mālie.
 ntion }
 st } finauga.
 guous, tuaoi.
 ual, soo, e le aunoa.
 ue, tumau.
 ict, *v.* *shrink*, meme'i.
 vance, togafiti.
 versy, finauga.
 macy, finauvale.
 ne, *v.* faapotopoto.
 rsation, faatalahoaga, tautala-
 ga.
 rt, liliu.
 y, ave.
 is a pigeon, olo.
 s. faiumu.
 v. fufui, tao.
 v. faamālulū.
 is, tele.
 r, 'apa memea.
 ation, moega.
 'amu, lapa, puga.
 maea tuaitūti, manoa.
 fatu.
 , *external*, tulū

Corner-stone, tulimanu.
 Corpse, tagata oti.
 Corpulent, tutu'a, puta.
 Correct, *v.* a'oa'i.
 Corrode, 'a'ati.
 Corrupt, *v.* faaleaga.
 Corrupt, *adj.* leaga.
 Costive, mātūtū.
 Cotton, laau alāla.
 Covenant, feagaiga.
 Cover, ufi.
 Covet, mānumanu, matape'ape'a,
 momo'o.
 Cough, tale, (*chief's*) mālemae.
 Council, le au faipule, le fono.
 Count, *v.* faitau.
 Countenance, mata; (*chief's*) fofoga.
 Counteract, faalavelave, faaleaogā.
 Counterfeit, faatagā.
 Countless, lē masino, lē mafaitaulia.
 Country, nuu.
 Couple, *when more than one, such as, e lua oa; men and birds,* uluga.
 Courage, loto tele.
 Courteous, agamalū, migao.
 Courtesan, o le fafine tali tane.
 Cousin, uso.
 Coward, pala'ai.
 Cower, lofa.
 Ccy, segisegi.
 Crab, pa'a; *land*, mali'o.
 Crack, ta'e.
 Crackle, gasē; *of fire*, talali.
 Craft, faiva.
 Cramp, pe, gase.
 Crave, faatoga.
 Crawfish, ula.
 Crawl, totolo.
 Creak, 'i'i.
 Create, fai.
 Creep, totolo.
 Crevice, māvae; *in the reef*, vai-
 ania.
 Crew, auvaa.
 Cricket, sē.
 Crime, pagotā.
 Crimson, totototo, mūmū.

Cripple, pipili.
 Crisp, pa'a'a.
 Crockery, ipu omea or uamea.
 Crook, *v.* faapi'o.
 Crookback, tuapi'o.
 Crossway, ala faalava.
 Crouch, lofa.
 Crow, vivini.
 Crowd, *v.* fetuleni.
 Crown, pale.
 Cruel, sauā.
 Crumb, momoi mea.
 Crumble, *v.* momomo.
 Crumple, mānuminumū.
 Crush, nuti.
 Cry, tagi.
 Cubit, laui'a.
 Cumber, faalavelave.
 Cunning, poto.
 Cup, ipu, ipi.
 Cure, faamālōlō.
 Current, au, tafe.
 Curse, fetuu.
 Curve, lolo'u.
 Custom, tu, masani.
 Cut, *v.* pena, tipi; *down*, tuu; *off*,
 vavaeese.
 Cut, *s.* manu'a.
 Cutlass, pelu.
 Curly, pipii.

D

DAILY, aso fai soo, o lea aso ma lea
 aso.
 Dalliance, ula, taaloga.
 Damage, *v.* faasaunoa.
 Damp, mālūlū.
 Dance, saa, siva.
 Dare, *v.* faamalosī.
 Dare, *v.* to defy, lu'i.
 Dark, pogisa, pouliuli.
 Darling, pele.
 Dart, *v.* velo.
 Dash, *v.* lafotū, palasī.
 Daughter, a man's, afafine; *of a*
 chief, alofafine; *of a woman*, ta-
 mā teine.

Daunt, faamata'u.
 Dawn, le tafa o ata.
 Day, ao; *natural day*, aso.
 Dazzle, sesega; (*pass.*) segaia.
 Dead, oti; *to a chief*, maliu; *as*
 mal, mate, pē.
 Deaf, tutuli.
 Deal, *out*, tufatufa.
 Dear, pele; *in price*, taugata.
 Dearth, oge.
 Death, le oti.
 Debate, finauga.
 Debauch, faaleaga.
 Debilitate, *v.* faavaivaia.
 Decapitate, vavae le ulu or uto (*no*
 ver used except in cursing).
 Decay, pala.
 Decease, oti.
 Deceit, pepelo.
 Decent, teu lelei.
 Decide, pule, uma le filifili.
 Deck, *v.* teuteu.
 Deck, *s.* fogā vaa.
 Declare, tala'i, faai'oa.
 Decorate, teuteu; *the person*, tifiū.
 Decoy, mailēi, faalata.
 Decrease, mauī, faaitiiti.
 Dedicate, faasa, tapui, taputapu.
 Deep, loloto, maulalo.
 Defame, faaleaga, tuaupua.
 Defeat, *v.* tulia, lafoia.
 Defend, leoleo.
 Defer, tolo, faatuai.
 Deference, ava.
 Defiance, lu'i.
 Deficient, le atoa, le lāva.
 Defile, faaleaga.
 Define, tusi tino.
 Deform, faamatagā.
 Deformed, matapuaa, 'auvale.
 Defraud, pepelo.
 Defy, lu'i.
 Degrade, faapaū, fao le igoa.
 Delay, faatuai; faatamala (*in a bad*
 sense).
 Delib-erate, manatunatu, filifili.
 Delicious, ma mālie.
 Delight, fiafia, 'oli'oli.
 Deliver, tuu atu e alu; *from*, lavea.

ge, lolo.
 sion, pepelo.
 olish, faauma, lepeti.
 on, aitu.
 al, faafitiga.
 rt, alu ese.
 nd, faalagolago.
 pulate, faatuufua.
 se, faapa'ū, fao le igoa.
 ave, faaleaga.
 h, loloto.
 ity, sui.
 le, tauemu.
 end, ifoifo.
 endant, fanau, aiga, gafa.
 crate, soli.
 rt, s. vao.
 rt, v. tuulafoai.
 'n, manatu.
 'e, manao, mo'omo'o, naunau,
 o.
 t, tuu; *prohibition*, soia.
 late, tuufua.
 air, ua lei se toe faamoemoe.
 atch, faavaevave.
 icable, faatauvaa.
 ise, 'ino'ino.
 ond, vaivai le loto.
 tute, tuulafoaiina, mativa.
 oy, faauma, faatafuna.
 h, tuu ese.
 l, talatala.
 n, taofi.
 x, maua.
 mine, uma ona filifili.
 t, 'ino'ino.
 ite, sesē.
 e, togafiti.
 id, aunoa.
 te, faasa, faatō.
 ur, lotulotu 'ai.
 sau.
 em, pale.
 ct, gagana.
 gue, tautalatalaga.
 rragm, ga'o punipu.
 hcea, manava tatā.
 le, 'oso, suo.
 na faia.

Die, *v. a.* faalanu.
Die, *v. n.* *animals*, mate; *man*, *oti*;
(*chiefs*) *malu*.
Differ, *escese*.
Difficult, *faigata*.
Diffident, *ma*, *matamuli*.
Diffuse, *faasalalau*.
Dig, 'eli.
Dilatory, *telegese*.
Dim, *faalepupula*.
Diminish, *faaitiiti*.
Dip, *v.* *fufui*.
Dire, *mata'utia*.
Direct, *v.* *faasa'o*, *faasino*, *faatonu*.
Dirt, *eleele*.
Disagree, *taofi esese*, *masesei*.
Disappear, *mou*, *le iloa*.
Disaster, *mala*.
Discern, *fuailogaina*.
Discharge, *s. from a wound*, *sua-*
vai, *alou*.
Discharge, *v.* *gun*, & *c.* *pa*.
Disciple, *soo*.
Disclose, *faaali*.
Discompose, *faanuniinumi*; *mind*,
faatiga lotu.
Discord, *misa*, *maseiga*.
Discover, *faailoa*.
Discourse, *tautalaga*; *lauga*.
Discourteous, *faalemigao*.
Discriminate, *faailogaina*.
Disdain, 'ino'ino, *faasiasia*.
Disease, *ma'i*; (*to chiefs*), *gasega-*
se, & *c.*
Disfigure, *faasaunoa*.
Disgrace, *faamā*.
Disgust, 'ino'ino.
Dish, *tanoa*.
Dishearten, *faamata'u*, *faavaivai le*
lotu.
Dishevelled, *scuseua*.
Disinter, *laga*.
Disjoin, *tuu esese*.
E *ke*, 'ino'ino.
E *see* [*le ivi*].
N *tuu'atu e alu*.
N *a.* *o.*
N *mu ifo*.
N *gata*, *faalogogata*.

Disown, faafiti.
 Disperse, faataape.
 Dispirit, faavaivai le loto.
 Display, faaali, faalialia.
 Displease, faaitaita, faatiga le loto.
 Dispossess, fao; tuli.
 Dispute, finau.
 Disregard, lē manatunatu.
 Disrespect, lē ava, lē taualoa.
 Dissemble, pepelo.
 Dissever, vavae ese.
 Dissimilar, eseese.
 Dissipate, taapeape.
 Dissolve, liu suavai.
 Dissolute, ulavale.
 Distant, mamao.
 Distemper, ma'i.
 Distend, fefete.
 Distinguish, faailogaina, filitaa.
 Distress, atuatuvaie.
 Distribute, tufatufa.
 District, itu.
 Disturb, faatuatuvaie, faalavelave.
 Ditch, utu.
 Dive, tofu.
 Diverse, eseese.
 Divide, vavae, pena; tuu eseese;
 tufatufa.
 Divorce, alei.
 Divulge, faaali.
 Dizzy, niniva.
 Do, fai.
 Docile, a'oa'o gofie.
 Doctor, foma'i.
 Dog, maile, uli.
 Dolphin, masinasi.
 Dolt, vale.
 Dominiou, malō.
 Doom, faasala.
 Door, faitotoa, pupuni, puipui.
 Dotage, faavalematua.
 Double, sautualua, failua.
 Doubleminded, faalotolotolua.
 Doubt, v. masalosalovale.
 Dove, manutagi.
 Down, i lalo.
 Downward, ifo.
 Drag, toso.
 Drake, toloa po'a.

Draught, *fluid drank*, inumagi.
 Dread, mata'u.
 Dream, moemiti; (*of a chief*)
 lepo.
 Dregs, 'alu.
 Dress, v. faa'ofu.
 Drill, s. faavili.
 Drink, v. inu.
 Drip, v. sisina.
 Drive, tuli.
 Drivel, tafe le faua.
 Drollery, faianaga.
 Droop, *of trees*, lautagitagi.
 Drop, v. sisina, faatulu'ulu; d
 paū.
 Dropsy, fula.
 Drown, malemo.
 Drowsy, tulemo.
 Drum, logo.
 Drunk, onā.
 Dry, popo, mago; *of herbs*, m
 magu.
 Duck, toloa.
 Dull, a'oa'o gatā; *of tools*, n
 tupa, tulali.
 Dunib, gūgū.
 Dung, tae, otaota.
 Dungy, savasava.
 Durable, anagatā.
 During *prep* a o.
 Dusk, segisegi.
 Dust, efu.
 Dwell, nofo, mau.
 Dysentery, sana toto.
 Dyspepsy, tooala.
 Dyspnœa, sela.

E

EACH, ta'itasi.
 Eager, tu'inanau.
 Ear, taliga.
 Early, vave.
 Earnest, naunau.
 Earth, elele; lalolagi.
 Earthquake, mafuie.
 Earthworm, anufe.
 Ease, filemu.

, gaga'e, sasa'e.
 , faigofie.
 'ai; (*to chiefs*) taumafa, taute.
 ble, 'aina.
 s, tulutulu.
 maui.
 lition, pupuna.
 , s. i'uleo.
 se, *of the sun*, gasetoto; *moon*,
 seelele.
 , mata.
 le, 'aina.
 ate, a'oa'o.
 tuna.
 ninate, amio faafafine.
 gent, pupula.
 fua.
v. a. faaoso.
 t, valu.
 teen, e sefulu ma le valu.
 ty, e valu gafulu.
 r, po o.
 , faafefete, faamaualuga.
 x, tulilima.
 s, toeaina.
 st, aupito matua.
 , *v.* filifili.
 t, lagisolo.
 antiasis, seefee, vaetupa.
 ate, sii i luga, faaea.
 n, e sefulu ma le tasi.
 e, solasola.
 iate, faa'iiva.
 culate, faalave; *animals*, faa-
 a.
 ilm, atualalaina,
 issy, sāvali.
 llish, teuteu.
 rs, malala ola, malala aasa.
 ace, fusi.
 ge, mānu.
 ence, mauga, mea mautietie.
 ary, o le lalo.
 et, loi,
 y, tuufua; le'i'o.
 ate, losilosi.
 np, to lauapi.
 se, pupuni, si'osi'o.
 npass, fiataamilo.

Encounter, *s.* taua.
 Encourage, faamafanafana, faama-
 losi, faamatalaloto.
 Encroach, faaaimago.
 Encumber, faalavelave.
 End, 'u, gataaga.
 Endeavour, taumafai.
 Endless, le i'u, faavavau.
 Endure, onosa'i.
 Enemy, le ita mai; *the object of*
hate, fili.
 Enfeeble, faavaivai.
 Enforce, faamalosi.
 Engage, *in combat*, tau.
 Engrave, togitogi.
 Enjoin, poloai, fai atu.
 Enjoy, niafia.
 Enkindle, faamu, tūtū.
 Enlarge, faatele.
 Enlighten, faamalamalama.
 Enough, lāva.
 Enrage, faaitaita, faalili.
 Ensign, tagāvai.
 Enslave, faapologa.
 Entangle, faalavelave.
 Enter, ulu, ulufale.
 Entice, faalata, 'ole, faa'ole'ole.
 Entire, atoatoa.
 Entrails, gaau, tōtōga.
 Entrance, ala.
 Entrap, faamailei, sele.
 Entreat, 'ai'oi.
 Envelop, aui, taai.
 Enumerate, faitau.
 Envoy, sāvali.
 Envy, matāu'a.
 Epidemic, faama'i.
 Epilepsy, ma'i māliu.
 Equal, gātusa.
 Equivalent, mea e tusa.
 Erelong, toe itiiti, e le pine.
 Erect, tu sa'o.
 Err, sesē, sē.
 Errand, feau.
 Eruption, *skin*, fotuga; mageso.
 Escape, sola,
 Escort, *v.* leoleo, momoli.
y, v. taumafai.
 , faatumau.

Eternal, faavavau.
 Evade, 'alo.
 Evasive, fe'alo'alofa'i.
 Even, laugatasi.
 Evening, afiafi.
 Ever, e faavavau.
 Every, taitasi uma.
 Evident, mautinoa, pupula.
 Evil, leaga.
 Evil-speaking, faatuaupua.
 Eulogy, viiga.
 Exact, *v.* faatauanau.
 Exalt, faamgualuga; *praise*, vivii.
 Examine, faamasino, suesue; 'ilo'ilo,
 Example, faaaoao.
 Exasperate, faalili, faaopono.
 Exceed, faasilisili.
 Excel, aluatu.
 Except, *prep.* tau lava, na o.
 Exchange, faatau.
 Excite, faoso.
 Exclaim, uio, ulaga.
 Excrement, tae.
 Excuse, alani.
 Excrete, fetuu, tu'i, faafano.
 Execute, fai.
 Exemplify, faatusa.
 Exempt, taga (*applied to things ta-pui*).
 Exert, taumafai, faamalosi.
 Exhibit, faaali.
 Exhort, apoapoa'i.
 Exile, *v.* faateva, faaamau.
 Expand, fofola.
 Expect, fuatuli atu.
 Expectorate, feanu.
 Expedient, *r.* tatau.
 Expedient, *s.* togaftiti.
 Expedite, faataalise.
 Expel, tuli.
 Expert, poto.
 Expiate, togiola.
 Expire, to le manava.
 Explain, faamatata.
 Explode, pa.
 Expose, faali.
 Expound, faamatata.
 Extend, malotoa, malautele.
 Exterminate, faamama.

Exterior, i tua, i fafo.
 Exterminate, faauma, tinei.
 Extinct, mate.
 Extirpate, lia'i.
 Extol, vivii.
 Extort, fao.
 Extreme, aupito mamao, tupitc
 Extremity, i'u : pito.
 Extricate, lavea'i.
 Exuberant, uluola.
 Exult, 'oli'oli.
 Eye, mata; (*to chiefs*) fofoga
your own, laufi.
 Eyeball, ioimata.
 Eyebrow, fulufulu i mata.
 Eyelid, laumata.
 Eyesore, mataga,

F

FACE, mata; (*chief's*) fofoga,
 Face, *v.* fesaga'i.
 Fade, *with*, mamae.
 Faint, *v.* matapogia.
 Fair, lalelei.
 Fair, *weather*, laofie.
 Faith, taofi; faatuatua.
 Faithful, faamaoni.
 Fall, paü.
 Fallow, faavaoa.
 False, pepelo.
 Falsehood, tala pepelo.
 Falter, *as the voice*, nanu; fi
petope.
 Famed, ta'ua.
 Family, aiga.
 Famine, oge.
 Famish, faamatelaina.
 Fan, ili.
 Fan, *v.* aloalo.
 Far, mamao.
 Farewell, tofa.
 Farthest, e aupito mamao.
 Fashion, *s.* tu.
 Fast, *v.* anapogi.
 Fast, *adj.* mau.
 Fasten, faamau.
 Fasthanded, limavale,

less, 'olo.
adj. men, puta; *animals*, peti.
s. ga'o, mea lololo.
 er, tamā.
 om, gafa.
 ue, lailoa.
 t, sese.
 ur, alofa.
 urite, pele.
 , mata'u, fefe.
 t, tāusamiga.
 er, fulufulu, fulu.
 le, vāivai.
 , fafaga.
with the hand, tagotago; *men-*
ly, lagona.
 i, faataga.
 ity, manuia.
v. a. faapa'ū, tuu i la'o.
 w, toalua.
 le, fafine.
 e, āi.
 ent, fefete.
 , vao tuaniu; *giant fern*, nase.
 cious, fe'ai.
 le, lafulemu.
 ent, naunau.
 r, faapepē.
 i, aami, aumai.
 , saugā.
 , maseiga, misa.
 r, ma'i vevela.
 ititi.
 , *of cocoanut husk*, moia'a.
 e, fefo'ifo'ia'i.
 e, fe'ai.
 en, e sefulu mia le lima.
 , o le lima.
 th, o le lima gafulu.
 , e lima gafulu.
 mati.
 , *v. tau*; *with fists*, fusu.
 re, tino.
 ili.
 faatumu.
 , fiti.
 , mea leaga, sava, eleele, ota-
 l.
 atuga.

Final, toe.
Find, maua.
Fine, *v.* faasala.
Finger, tamatamai lima.
Finish, *v.* faauma, faaiu.
Fire, *s.* afi.
Fire, *v.* faamu ; *gun*, &c. faapā.
Fireshovel, salefū.
Firewood, fafie.
Firm, mau, malosī.
First, muamua.
Firstborn, ulumatua.
Fish, i'a.
Fish, *v.* fagota.
Fishhook, mātau.
Fisherman, tautai.
Fissure, māvae.
Fit, *s.* pu'ega.
Fit, *adj.* tatau.
Five, e lima.
Fix, *v.* faamau.
Flabby, vāivāi, venia.
Flag, *v.* faaivā.
Flag, *s.* fu'a.
Flame, afi mumū.
Flank, puimanava.
Flannel, ie mamoe.
Flap, *wings*, palalū.
Flat, salafalafa.
Flatter, faalupe.
Flavour, manogi.
Flaw, pona.
Flay, fofō'e le pa'u.
Flea, 'utu fiti.
Flee, sola.
Fleet, fua.
Fleet, *adj.* tele vave.
Flesh, aano.
Flexible, vavai.
Flinch, ne.
Fling, togi.
Flint, maa-afi.
Flirt, faateine, taalo.
Float, opeope.
Flock, *v.* lolofi ane ; *of children*,
lu

Flourish, *v.* uluola.
 Flow, *v.* tafe.
 Flow, *s.* fana'e.
 Flower, fuga.
 Fluent, *in speech*, māu upu.
 Fluid, *s.* sua.
 Flute, fagnafagu.
 Fly, *v.* lele, sola.
 Fly, *s.* lago.
 Foam, *of the sea*, piapīa; *from the mouth*, faua.
 Foe, lē ita mai.
 Fog, puao.
 Foil, *v.* faiaina (*passive only*).
 Fold, sautua (*as twofold*, sautualua).
 Follow, *v.* mulimuli.
 Follower, soo.
 Folly, valea.
 Fond, faapelepele.
 Food, mea e 'ai; (*to chiefs*) mea e taumafa.
 Fool, vale.
 Foot, vae; (*to chiefs*) aao.
 Footpath, ala.
 For, mo, ma, ona o.
 Forage, faioso.
 Forbear, onosa'i.
 Forbid, vavao.
 Force, faamalosi.
 Ford, asa.
 Forefinger, lima tusi.
 Forefoot, lima.
 Forego, tuu atu.
 Forehead, muaulu.
 Foreign, papālagi; *cloth*, āpapālagi.
 Foreland, tolotolo.
 Foremost, muamua.
 Forenoon, oauli, aoauli, oatea.
 Forest, vao matua, vao puanea, &c.
 Foretell, vavalu.
 Forget, galo.
 Forgive, *not to be angry with*, loto mālie; *in reference to punishment*, faamagalo.
 Fork, tui.
 Forked, māgamaga.
 Forlorn, ausage.
 Form, tino.

Formerly, anamua.
 Fornication, faitaaga.
 Forsake, tuulafoai.
 Fort, 'olo.
 Fortitude, loto tele, malosi.
 Fortunate, manuia.
 Forty, e fa gafulu.
 Foster, *v.* tausi.
 Foul, eleelea, leaga.
 Foundation, faavae, no'opa.
 Founder, tofatumoanaina.
 Fountain, vai puna.
 Four, e fa, e soani.
 Fourfold, sautua fa.
 Fourfooted, vaefa.
 Fourteen, e sefulu ma le fa.
 Fowl, moa.
 Fowling piece, fana manu.
 Fragile, magaugofie, ta'egofie.
 Fragrant, manogi.
 Frail, vaivai.
 Frame, *v.* fai.
 Frantic, valemalosi.
 Fraud, pepelo.
 Free, sa'oloto.
 Freight, uta [o le vaa].
 Frequent, soo.
 Fresh, *not salt*, magalo; *new*, fi.
 Fretful, itagofie, tagivale.
 Friend, uo.
 Frighten, faamata'u.
 Fright, te'i.
 Fringe, pau.
 Frisk, taalo.
 Frivolous, faatauvaa.
 From, mai, nai, ai.
 Front, i luma.
 Front, *v.* fesaga'i.
 Frontier, tuaoi.
 Froth, piapia; *from the mouth*, ūa.
 Frown, faanounou mata.
 Frugal, faatoto mea.
 Fruit, fua.
 Fruitlessly, fai fua, noa.
 Frustrate, faaleaogā.
 Fry, *s.* pine (*a swarm of small fishes*).
 Fuel, fafie.

Fugh, *interj.* isa!
 Fulfil, taunuu.
 Fulgent, pupula.
 Full, tumu.
 Fumble, vāsivasi.
 Fun, taaloga.
 Furbish, faapupula.
 Furious, faavalemalosi.
 Furniture, meā fale.
 Further, mamao.
 Futile, le aogā.
 Future, atali, amuli.
 Fy, isa!

G

GAD, *v.* tafatafao.
 Gain, *v.* maua.
 Galaxy, aniva.
 Gall, *s.* au.
 Gall, *v. a.* faatiga loto.
 Gall, *v. n.* aia.
 Gambol, taalo.
 Gaol, fale puipui.
 Gape, faamaga le gutu.
 Gargle, *v.* pūpū.
 Garment, 'ofu.
 Garnish, *v.* teuteu.
 Garrulous, tautala soo.
 Gash, manu'a.
 Gasp, ga'e.
 Gateway, faitotoa.
 Gate, puipui.
 Gather, faaputu, faapotopoto.
 Gaze, pulato'a.
 Geld, faapo'a.
 General, lautele, salalau, le faapito.
 Generation, tupulaga, augā-tagata.
 Gentle, filemu, agamalū.
 Gentleman, alii.
 Genuine, moni.
 Germinate, tupu; tōgo.
 Get, maua.
 Ghost, aitu, agaga.
 Giddy, niniva.
 Gift, mea alofa, mea foai fi
 Gill, pā'o'o.
 Gimlet, vili.

Ginger, 'avapui.
 Gird, fusi.
 Girl, teine.
 Give, foai, avatu *or* aumai.
 Glad, 'oli'oli.
 Glare, pupula.
 Glass, tioata.
 Glisten, pupula.
 Globular, lapotopoto.
 Gloom, segisegi.
 Glorify, vivii.
 Glow, 'a'asa.
 Glutton, omomi, 'ai tele.
 Gnash, *with teeth*, lilivau.
 Gnaw, gali.
 Go, alu, aga.
 God, Atua; aitu.
 Godliness, amio-atua.
 Goggleeyed, matasipa.
 Good, lelei.
 Gore, *s.* toto.
 Gore, *v.* sua.
 Gorge, *v.* ma'ona a pa.
 Gossip, talanoa.
 Govern, pule.
 Government, malo; le au faipule.
 Grace, alofa fua.
 Granulate, ea.
 Grapple, fagatua.
 Grasp, 'u'u.
 Grass, mutia.
 Grate, olo.
 Grave, tuugamau.
 Gravestones, loa.
 Gravel, 'ili'ili.
 Gravy, sua.
 Greasy, lālā.
 Great, tele, latele.
 Greedy, faaumuumua.
 Green, usi, lau'ava.
 Greensickness, lopoto.
 Greet, alofa.
 Grey-hair, ulusinā.
 Grieve, faanoanoa.
 Grind, olo.
 Grindstone, foaga.
 pe, *v. a.* 'u'u.
 v. n. tutui.
 ua.

Gristly, fefena.
 Groin, ōi.
 Groin, tega.
 Grope, tautagotago.
 Ground, eleele.
 Groundless, fua.
 Grow, tupu.
 Growl, gu.
 Grub, *s.* anufe.
 Grudge, *v.* muimui.
 Grudge, *s.* faalotoloto.
 Gruff, *voice*, leo pualii.
 Grumble, *v.* muimui.
 Grunt, 'ua'ua.
 Guard, *v.* leoleo.
 Guess, mate, taumate, taupē.
 Guest, mālō.
 Guide, ta'ita'i.
 Guilty, nofo sala.
 Gull, *s.* gogo.
 Gullet, alā 'ai.
 Gulp, lotulotuina.
 Gum, pulu.
 Gums, tainifo.
 Gun, fana.
 Gunpowder, one.
 Gunwale, oa.
 Gut, gaau, fifi.
 Gut, *v.* faatiau.

H

Habit, masani.
 Habitation, fale.
 Habitual, soo.
 Habituate, faamasani.
 Hack, *v.* tipi.
 Haft, *s.* 'au.
 Hair, fulufulu; *human head*, lau-ulu; (*of a chief*) lauao.
 Hale, malosi.
 Half, vaeluaga, vaeluagalemu.
 Half-full, osaosā.
 Half-way, tuluaga o le ala.
 Half-moon, *on the increase*, matua-tua; *on the decrease*, matofitele.
 Hallow, faapaia, faasa.
 Halo, li'o figota.

Halt, *v.* setu.
 Halve, *v.* vaeluagalemu.
 Hamper, *v.* faalavelave.
 Hand, lima; (*chiefs*) ao.
 Handful, uutaga.
 Handkerchief, solosolo.
 Handle, *v.* lote.
 Handle, *s.* 'au.
 Handsaw, 'ili.
 Handsome, manaia, 'aulelei (*of men only*); lalelei.
 Hang, *v.* tautau.
 Hank, i'o faa'afaga.
 Hanker, naunau.
 Happy, manuia.
 Harangue, lauga, fetalaiga.
 Harbor, 'ava, taulaga.
 Hard, ma a'a, mālō.
 Hardly, faigata.
 Hark! sei faalogo atu!
 Harlot, o le fafine talitape.
 Harm, *v.* faatiga.
 Harpoon, tao uamea.
 Harsh, *taste*, 'a'ava; *conduct*, saua.
 Haste, *v.* faataalise, vave.
 Hasty, *in temper*, itagofie.
 Hat, pulou.
 Hatch, *v.* sofoa.
 Hatchet, mātāu, to'i; (*to chiefs*) faasagaese.
 Hatchet face, isuva.
 Hatchet-head, ulu to'i.
 Hate, 'ino'ino.
 Have, maua.
 Haughty, faasiasia, faamaualuga.
 Haul, toso.
 Haunch, nofoaga.
 Havock, faatāfuna, faauma.
 Haze, asuasū.
 He, o ia.
 Head, ulu; (*chiefs*) ao.
 Headland, tolotolo.
 Headlong, titōifo.
 Headstrong, finauvale.
 Heal, faamalōlo.
 Heap, faupu'ega, faula'iga.
 Hear, faalogologo; (*to chiefs*) faa-fogofoga.

t, fatu; *seat of affections*, lo-
; (*to chiefs*) finagalo.
th, ta'iga'afi.
, vevela.
hen, faapaupau.
'e, v. a. sii.
'e, v. n. polepolevale, sapotu-
le.
en, lagi.
y, mamafa.
, mulivae.
ht, maualuga.
i, foeuli.
, fesoasoani.
e, 'au.
, afe.
orrhoids, sila-i lalo.
matuā moa.
lona, lana.
, lafu.
, iinei.
after, amuli.
, toa.
ing, atuli.
, tuu.
ough, toomaunu.
, lafi, nā.
, s. pa'u.
, maualuga.
minded, faamauluga.
-water, tumu le tai.
way alatele.
mauga
ck, mauti'eti'e, maupu'epu'e.
'au.
ia te ia.
er, v. faalavelave.
ermost, aupito i tua.
e, faamau.
ta'u faatafatafa.
suilapalapa.
totogi.
lona, lana; ona, ana.
ry, tala.
v. a. ta.
v. n. lavea.
r and thither, i lea mea
a.
d, v. faaputu.

Hoarse, fa le leo.
Hobble, v. setusetu.
Hog, puua.
Hoist, sisi i luga.
Hold, taofi.
Hold! *interj.* sa'ua! soia!
Hole, pu, lua.
Hollow, 'o'ō.
Home, aiga moni.
Honor, v. áva.
Hoof, atigivae.
Hook, matau.
Hooked, pi'o.
Hoop, taai; *piece of*, tāivai.
Hoop, v. manu, 'u'u'u.
Hope, faamoemoe, faatuatuaga.
Horizon, tafatafa i lagi.
Horn, nifo.
Horrible, mata'utia.
Horried, mata'utua.
Horse, solofanua.
Hospitable, talimalc, tote-
Hot, vevela.
Hotheaded, lotōa.
Hover, faapepe.
House, fale.
Household, aiga.
Householder, matai.
Housewarming, ulufalega.
How, faapefea?
However, e ui ina mea.
Howl, uiō, tagi auē.
Hug, fusi.
Huge, matuā tele.
Hum, gū.
Humane, alofa.
Humble, faamaulalo.
Humid, sū, mālulū.
Humorous, faianaga.
Humpback, tuapi'o.
Hundred, selau.
Hunger, fia'ai.
Hunt, tuli.
Hurl, lafo.
Hurricane, afā.
Hurry, v. i taalise-
i l, v.

tauc.
faanā

Hush! *interj.* soia le pisa! faalologo! *respectfully*, aua le toia le va!
 Hush-up, tanu, utiufi.
 Husk, aputi, pa'u, pulu.
 Husk, *v.* fofoe, mele'i.
 Hut, fale oo.
 Huzza, ū'ū'ū.
 Hymn, pese, vii.
 Hypocrisy, pepelo.

I

I, o a'u.
 Jagg, faagafoafoa.
 Jangle, tauaiupu.
 Jargon, nanu.
 Jaw, ivi auvae.
 Idiot, vale.
 Idle, paiē.
 Jealous, fuā; matau'a.
 Jeer, tauemu.
 Jest, ulaga.
 If, afai, a.
 Ignite, faamu, tūtū.
 Ignorant, valea.
 Jingle, *v.* faatagitagi.
 Ill, *bad*, leaga; *sick*, ma'i.
 Image, faatagata.
 Imagine, fa (*as* fa te a'u).
 Imbolden, faalototele.
 Imitate, faaaoao.
 Immature, *of fruit*, moto.
 Immediately, *adv.* loa.
 Immerse, faagoto; fufui.
 Immortal, ola pea, e le āu oti.
 Immoveable, lē mafaagaetia, mau-sali.
 Immunity, taga.
 Immutable, e le āu liua.
 Impartial, lē faaniloga, lē faapito.
 Impatient, lē ma onosa'i.
 Impede, faalavelave.
 Impel, faaoso.
 Imperfect, le atoatoa.
 Imperious, faaalii.
 Impertinent, faasiasia.
 Impetuous, osovale, faamalosi.
 Implant, totō.

Implore, faatoga, ole, 'ai'oi.
 Importune, nati, tauanau.
 Impose, *as a burden*, faaee.
 Imposition, pepelo.
 Impossible, lē mafai.
 Impotent, lē lavā.
 Imprecate, tu'i, fetuu.
 Improper, lē tatau.
 Improve, *v. n.* tauāu ina lelei.
 Imprudent, faalēmafaufau.
 Impudent, mata lē mā.
 Impunity, lē sala.
 Impure, leaga.
 In, i.
 Inability, lē lavā.
 Inaccessible, *of persons*, nofogatā; *places*, lē masaoia.
 Inactive, paiē.
 Inarticulate, lē mataia, nanu.
 Incapable, lē mafai, lē lavā.
 Incarnate, tino tagata.
 Incessant, soo, le aunoa.
 Incest, faivale.
 Incision, tuu.
 Incisor, muānifo.
 Incite, faaoso.
 Inclined, sapa.
 Include, pupuni.
 Incomparable, silisili ese, e' leai sone tusa.
 Incompatible, lē tutusa.
 Incompetent, lē mafai.
 Incomplete, lē atoatoa.
 Incomprehensible, e le mafai ona iloa.
 Incongruous, e lē tusa.
 Inconsiderable, faatauvaa.
 Inconsistent, lē tatau, lē ono.
 Inconsolable, faanoanoa pea lava.
 Inconstant, faalotolotolua, e lē tu mau.
 Incorrect, lē tonu.
 Incorrigible, vaogatā.
 Increase, tupu.
 Incumber, faaosoesa, faalavelave.
 Indecent, matagā.
 Indeed, e moni, lava.
 Indefatigable, lē au musu, toaga.
 Indefinite, faaletonu.

ble, e le matafi.
 cate, le mā.
 nify, tauī.
 ermined, le iloga se mea e fai.
 ite, faailoa.
 erent, faalenaunau.
 ent, mativa.
 nant, toasa, lili, mateilili.
 nity, faaleagaina.
 ect, faalesa'o, faatafatafa.
 reet, faalemafaufau.
 rimate, e le faailogaina.
 posed, *mentally*, e le mafai,
 su; *bodily*, ma'i.
 tinct, *of an object of sight*, faa-
 upula; *of sound*, faalelagona.
 ent, musu, paie.
 rious, gao.
 iate, ona.
 cacious, lē aogā.
 quent, lē mau upu.
 table, e le ma 'alo.
 raustible, e le uma, e le mate.
 edient, e faaletatau.
 erienched, e le iloa; e le masa-

bert, vasivasi.
 ible, e le masesē.
 ous, ta'uleagaina.
 t, tama meamea.
 t, faapipisi.
 or, faatauvaā, le tusa.
 ite, e leai se mea e gata mai ai.
 n, vāivai.
 m, *v. n.* ta'u.
 ge, soli.
 itude, agavale.
 it, mau, nofo.
 e, mānava.
 itance, tofi.
 man, sauā.
 ity, amioletonu.
 ction, poloaiga, fetalaiiga.
 e, faasaunao.
 tice, amioletatau.
 vaitusi.
 d, i uta, gauta.
 der, utāfanua.
 st, i totonu.

Innumerable, e le mafaitaulia.
 Inquire, fesili.
 Insane, vālea.
 Insatiable, e lē ma'ona.
 Insecure, e le mau (*of anything with fastenings*).
 Inseparable, e le mate'aescese.
 Inside, i totonu, i fale.
 Insignificant, faatauvaā.
 Insincere, lē faamaoni.
 Insinuate, faali'a.
 Insipid, lē mānogi.
 Insist, finau, tausisi.
 Insnare, selē, mailei.
 Insolent, faasiasia.
 Inspect, iloilo.
 Inspire, *v. n.* mānava.
 Inspire, *v. a.* faamatalaloto.
 Instability, faaletumau.
 Instantly, loa.
 Instead, e sui ai.
 Instigate, faaoso.
 Institute, faatu.
 Instruct, a'oa'o.
 Instrument, o le mea e fai a'i.
 Insufferable, lē maonosa'i.
 Insufficient, lē lāva.
 Insult, *v. soli*, faaleaga.
 Insupportable, lē maonosa'i.
 Insurrection, fouvale.
 Intention, manatu.
 Inter, tanu.
 Intercede, pupulu.
 Intercept, pupuni, sisi'o.
 Interchange, fesui'a'i.
 Interdict, vavao.
 Interior, i loto, i totonu.
 Intermediate, vailoto.
 Interminable, le āu iu.
 Internal, i totonu.
 Interpose, pupulu.
 Interpret, faamatala.
 Interrogate, fesili.
 Interrupt, faalavelave.
 Interval, va.
 Interview, feiloa'i.
 Intestine, *s.* gaau.
 Inthrall, faapologa.
 Intimate, fefaanoa'i, faaumea.

Intimidate, faamata'u.
 Into, i, i totonu.
 Intolerable, le maonosai.
 Intoxication, onā.
 Intractable, le mataofia.
 Intrepid, totoa.
 Intricate, faafelefele, faafelavei.
 Intrude, sau fua.
 Intrust, tuu e tausī.
 Invade, oso atu.
 Invalid, s. ma'i, vāivai.
 Invert, v. faafāō.
 Investigate, su'esu'e, faamasino.
 Invidious, e tupu ai le matau'a.
 Invigorate, faamalosī.
 Invincible, e le mafai ona to'alo.
 Invisible, e le ma vaaia.
 Invite, valaau.
 Inundation, lo'lo.
 Invoke, valaau atu.
 Inure, faamasani.
 Inward, i totonu.
 Jocose, faianaga.
 Jog, tu'itu'i.
 Join, faasoo, faatasi.
 Joint, gāugāivī.
 Joke, ulaga.
 Jostle, fetō'ai.
 Journey, malaga.
 Joy, 'oli'oli, fiafia.
 Ire, ita; (*of chiefs*) toasa.
 Irk, musu.
 Iron, u'amea.
 Iron, v. āuli.
 Ironical, faataaemu.
 Ironwood, toa.
 Irrecoverable, e le tōe maua.
 Irrefutable, e le māutali.
 Irremediable, lei se togafiti.
 Irreprehensible, e lē aoiina.
 Irreproachable, e lē mata'uleagaina.
 Irresolute, e faalemau le manatu.
 Irreverent, lē migao, lē ava.
 Irritate, faalili.
 Island, nuu tuloto, nuu tutai.
 Issue, alu atu; tafe; iuga.
 Itch, mageso.
 Itinerant, maumausolo.
 Judge, v. faamasino, faasala.

Jug, ipu faaofuofu.
 Juice, sua.
 Jumble, soona nunumi.
 Jump, oso.
 Just, tonu.
 Justice, amiotonu.
 Justify, faatonu; ta'uamiotonu.
 Justle, faafeto'ai.

K

KEEL, tā'ele.
 Keen, maai.
 Keep, taofi; tausī, leoleo.
 Keeper, leoleo.
 Kernel, a'ano.
 Kick, a'a.
 Kid, tama'i 'oti.
 Kidney, fatuga'o.
 Kill, fasi, fasioti; *animals*, faimatu.
 Kin, aiga.
 Kind, agalelei.
 Kindle, tūtu, faamu.
 King, tupu.
 Kinsman, aiga.
 Kiss, sogi.
 Kitten, tama'i gosi.
 Knee, tulivae.
 Kneel, tootuli.
 Knife, polo, pena.
 Knock, tu'i, ta.
 Knot, pona.
 Know, iloa.
 Knuckle, tu'elima.

L

LABOR, galuega mamafa.
 Languish, fuavāivai, faaiā.
 Languor, tino gagase.
 Lap, v. etoeto.
 Larboard, i ama.
 Lard, gā'o.
 Large, latele.
 Larynx, faai.
 Lascivious, mataitu.
 Lash, sasa.

teine.
 tupito.
 ng, faavavau, anagata.
 , vivii.
 h, 'ata'ata; (*to chiefs*) soisoi.
 dress, ta ofu.
 tulafono.
 ss, le taupulea,
 v. tuu.
 , paie.
 , s. pulu.
 , v. a. ta'ita'i.
 , v. n. muamua,
 lau.
 ie, faagaiga.
 , māmā.
 , v. lagolago.
 , *adj.* tinovale; *of animals*,
 'e, iviivia.
 , 'oso.
 i, a'oa'o.
 , aupito itiiti,
 ier, pa'u.
 e, s. tuu faitalia.
 e, v. tuu.
 e off! soia!
 en, faaferete.
 ings, toe mea.
 erous, faamatāitu.
 faasi'ula [ona vaai].
 'alu.
 (*side*), tauagavale.
 vae; (*of a chief*) a'ao.
 slator, faipule.
 re, paganoa, nofo aunoa.
 rely, faifaimalie.
 , avatu e toe aumai.
 th, umi.
 then, v. faalevaleva.
 y, agamalū.
 , e itiiti lenei i lena.
 en, faaitiiti.
 ina ne'i.
 allow, tuu.
 hinder, faalavelave.
 r, mata-i-tusi; tusi.
 l, laugatasi.
 y, talō.
 l, faamatāitu.

Liar, o le tala pepelo.
 Liberal, matamau.
 Liberty, sa'olotoga; tuu faitalia.
 Libidinous, faamatāitu.
 License, tuu faitalia.
 Lick, etoeto.
 Lid, ufi.
 Lie, *s.* tala pepelo.
 Lie, *v.* down, taoto.
 Life, olaga, ola; (*to chiefs*) soifua,
 Lift, sii.
 Light, *s.* malamalama.
 Light, *adj.* māmā.
 Light, *v.* tūtu, faamu.
 Lighten, *v. a.* faamāmāsagia.
 Light-headed, faalemafaufau; valea,
 Lightning, uila.
 Like, pei, faapei, tusa.
 Like, *v.* manao.
 Likeness, foliga.
 Limbo, fafā.
 Lime, panisina; *bird-lime*, pulu.
 Lime-tree, tipolo.
 Limit, tuaoi; le mea e gata mai ai,
 Limp, *v.* setusetu.
 Limpid, manino.
 Line, *fishing*, taa, paala,
 Lineage, gafa.
 Linger, faatunai.
 Liniment, vai mili.
 Lip, laugutu; lau.
 Liquefy, *v. n.* liu suavai,
 Liquid, faasuavai,
 Lisp, nanu.
 Listen, faalogologo; (*to chiefs*) faa-
 fofoga.
 Little, itiiti.
 Live, *v.* ola; (*chiefs*) soifua,
 Liver, ate, finagalo.
 Lizard, pili, moo.
 Lo! faauta!
 Load, amoga; *carried on the back*,
 avega.
 Load, *v. a gun*, utu.
 Loaf, pōtā.
 Loathe, 'ipa'ino.
 Lock, *of hair*, sope.
 oe, *v. a.* api.
 maqaluga,

ae, atonu.
 re, tinovale; *animals*, pae'e.
 y, mapo.
 i, faatauvaa.
 i, v. manatu.
 ure, fua.
 ure, v. gafa.
 ate, pupulu.
 ator, puluvaga.
 cine, vai laau.
 tate, mafaufau.
 i, agamalū.
 i, tatau.
 i, fetaia'i, feiloa'i.
 ing, faapopotoga.
 orate, faafeoloolo,
 ow, otā.
 ow, v. faaotā.
 i, fat, usi; *metals*, liu suāvai.
 ory, manatu.
 ice, faamata'u.
 l, toe teu; *a net*, fai masae.
 l, v. n. faafeoloolo.
 ion, ta'u.
 enary, manumanu, faifetaui.
 hant, lē faatau oa.
 iful, alofa mutimutivale.
 iless, lē alofa, sauā.
 ly, na ona.
 dian, tutonu o le la.
 y, 'ata'ata.
 i, matā upega.
 i, v. 'aai faafasi.
 age, feau.
 l, u'amea.
 phor, faatusa.
 ought, fa te au (*perfect only*),
ways erroneously.
 opolis, laumua, tumua, le pule.
 lay, tutonu o le la.
 vay, le tuluaga o le ala.
 lle, i totonu, i loto, tuloto.
 lleaged, pate.
 lling, faafeoloolo, faaleogalua.
 ight, tulua o po na ao.
 iff, ga'o punipu.
 t, i totonu.
 vife, le na te faatosaga le fa-
 uga.

Might, malosi.
 Mild, filemu, agamalū.
 Mildew, taetaepalolo.
 Milk, suāsusu.
 Milkyway, aniva.
 Mimic, faaa'oa'o.
 Mince, tipi ninii.
 Mind, atamai, mafaufau.
 Mind, v. faalogo.
 Mine, lo'u, la'u, lota, lata.
 Mingle, palu fehilo.
 Minister, auaua.
 Minority, o le toaitiiti.
 Mint, mili.
 Minute, *adj.* la itiiti.
 Mire, palapala.
 Mirror, faaata.
 Mirth, 'ata'ata.
 Misapprehend, faalogoese, sesē.
 Misbecome, le tatau, le ono.
 Misbehave, amio leaga, faalevao,
 Miscarry, pāpā.
 Mischievous, faasaunoo mea.
 Miscount, fuitau sesē.
 Misdemeanour, faasoesā.
 Miserable, malaia.
 Misfortune, mala.
 Misgive, masalo.
 Misguide, ta'ita'i sese.
 Mishap, mala.
 Misinform, faasesē.
 Misinterpret, faamatala ese.
 Mislead, faasesē.
 Mispend, maumau.
 Misrepresent, tala pepelo.
 Miss, v. lē iloa, lē maua; sesē; fe-
 silia'i.
 Missionary, faifeau.
 Mist, puao.
 Mistake, sesē.
 Mistrust, masalo.
 Misunderstanding, maseiga.
 Misuse, faasaunoo.
 Mitigate, faamāmā, faafeoloolo.
 Mix, faafehilo.
 Moan, ōi.
 Mock, tauemu.
 Moderate, feoloolo.
 Modest, matā ma.

Moist, mālūlū.
 Molest, faalili, faasoesa.
 Mollify, faamolemole, faalaulelei.
 Money, tupe.
 Month, masina.
 Monument, loa.
 Moody, ita.
 Moon, masina, mauili.
 Moor, taufusiga.
 Moral, amiolelei.
 More, e sili.
 Morning, taeao.
 Morning-star, fetuao.
 Morrow, taeao.
 Morsel, mama e tasi, momo'i mea.
 Moss, limu.
 Most, e sili ona tele, e aupito tele.
 Moth, pepe.
 Mother tinā.
 Mother of-pearl, tifa.
 Motherly, fafine fai tama.
 Motion, gāoiioi.
 Mould, pologā; eleele.
 Moulder, liu efuefu.
 Moul, funa, maulu o fulu.
 Mount, v. a'e; tietie.
 Mountain, mauga.
 Mourn, faanoanoa.
 Mouth, gutu; (to chiefs) fofoga.
 Mouthful, māmā.
 Much, tele.
 Mucky, savasava.
 Mucous, vavale.
 Mud palapala.
 Muddy, v. faanenefu, faagaepu.
 Mulberry, paper, tutuga.
 Multiply, faatupu; faatele.
 Multitude, vao (as o le vao tagata).
 Mumble, nanu.
 Munificent, matamau.
 Murder, fasioti tagata, fasi fua.
 Murderous, toto lima.
 Murmur, muimui.
 Muscle, 'anogase, a'ano.
 Muscle, fish, tofe.
 Muse, v. mafaufau.
 Musket, fana.
 Musty, polopologā.
 Mutable, fefoifoia'i, faaletumau.

Mute, faalologo, lē gagana.
 Mutilate, faamutu.
 Mutiny, fouvalega.
 Mutter, v. n. muimui.
 Mutual, fe prefixed, and a'i, i, ani suffixed, (as faalofani, mutual love).
 Muzzle, gutu.
 My, lo'u, la'u, lota, lata.
 Myriad, manomānō.
 Myself, a'u lava.

N

NAIL, atigi lima; fao.
 Naked, telefua, telenoa, lē lavalavā
 Name, igoa; (chief's) suafa.
 Nape, tuā ua.
 Narrate, ta'u, talatala.
 Narrative, tala.
 Narrow, lau itiiti; va apiapi.
 Nasty, leaga, eleelea.
 Nation, nuu.
 Navel, pute.
 Naughty, leaga, vaogata, ulavale.
 Nauseate, 'ino'ino.
 Nautilus, sesēma.
 Navy, fua vaa.
 Nay, e leai.
 Neap tide, masa totō.
 Near, latalata.
 Nearly, tāi, tāli (as tāli oo).
 Neat, matagofie, teu lelei.
 Necessary, ao, tatau.
 Neck, ua.
 Neckcloth, fusi ua.
 Neckkerchief, fusi ua.
 Necklace, asoa.
 Need, mativa; aogā.
 Needle, au.
 Needle-work, su'i ofu.
 Neglect, faatamala.
 Neighbour, tuaoi.
 Neighbourly, tuaoi lelei.
 Nest, ofaga.
 Net, upega.
 Nether, i lalo.
 Nettle, ogoga.

NET

v. faalili.
 eless, e ui ina mea.
 solitū (*applied only to lands
 oining a war*).
 ou.
 upito ane.
 d, limavale.
 latalata.
 po.
 r, o lea po ma lea po.
 , vae vave.
 va.
 d, sautuaiva.
 n, e sefulu ma le iva.
 e iva gafulu.
 i.
 matā susu.
 eai; (*prohibitory*) 'aua.
 adj. sili.
 r, e leai se tasi.
 ego.
of things, pa'ō; of voices,
 e, soesā, leaga; elo.
 ite, ta'u.
 e leai.
 s, v. fememea'i.
 tutonu o le la.
 matāsele.
followed by pe or po.
 itu i mātū; *wind, mātū.*
 su; (*chief's*) fofoga.
 pogai isu.
 leai.
 tipī.
 vaavaai lelei; faalogologo.
 ta'ua.
 g, e leai se mea.
 vaavaai; faalogologo; ma-
 ta'u atu.
 manatu.
 us, lau iloa.
 hstanding, e ui lava.
 fou.
 ; leai se mea.
 , le masani.
 , fafaga.
 nment, ma e 'ai.

OFF

Now, nei.
 Nowadays, nei ona po.
 Noxious, soesā, faatiga.
 Nudity, telefua, le lavalavā.
 Nuisance, soesā.
 Nullify, tatata, faaleaoga.
 Numb, pē, gase.
 Number, v. faitau.
 Numberless, le masino.
 Numerous, tele.
 Nurse, v. tausi.
 Nut, *cocoa*, niu.
 Nutmeg, atone.
 Nutshell, ipi niu.
 Nutriment, mea e 'ai.

O

OAR, foe papalagi.
 Oath, tauto.
 Obdurate, lotō maaa, finauvale.
 Obey, usiusitai, anaana, gauai.
 Object, v. lē mafai, vavao.
 Obliging, agalelei, alofa.
 Obscene, matagā, matāitu.
 Obscure, pouliuli.
 Observe, vaavaai; faalogo, tausi.
 Obstacle, faalavelave.
 Obstinate, finauvale.
 Obstreperous, pisapisaō.
 Obstruct, pupuni.
 Obtain, maua.
 Obtrusive, faasoesā.
 Obvious, pupula mai, iloa tino.
 Occasion, le mea na tupu ai.
 Occult, lilo.
 Occupation, e mau ai; faiva.
 Occupy, v. mau.
 Ocean, vasa.
 Odd, fāisoa (*of cocoanuts*).
 Odious, 'inosia.
 Odour, *sweet*, namu lelei, manogi;
bad, namu leaga.
 Of, o, a.
 Off, ese (*as lele ese, to fly off*).
 Offence, mea e tausui ai; agasa'a.
 Offend, faatiga le toto, agasala.
 Offer, folafola; avatu.

Offering, taulaga.
 Offspring, fanau.
 Often, soo.
 Ogle, vaai faasi'ulā.
 Oh! oi!
 Oil, u'u, suā'u.
 Old, leva, loa; *man*, toeaina; *wo-man*, loomatua.
 Omen, faailoga, sāsā.
 On, *prep.* i luga, i.
 On, *adv.* i luma.
 Once, faatasi, atu tasi.
 One, tasi.
 Onerous, mamafa.
 Only, tau, na o.
 Onward, i luma.
 Ooze, *v.* tafetafe niuii.
 Opaque, nenefu, le manino.
 Open, tatala.
 Openhanded, lima lelei, mafamau.
 Opening, avanoa.
 Openly, faaaliali.
 Ophthalmy, ma'i mata.
 Opinion, manatu, taofi.
 Opponent, le finau mai.
 Opportune, tatau lelei, feagai.
 Oppose, tetee, faalavelave, finau.
 Opposite, feagai, fesagai.
 Oppress, faasaua.
 Option, tuu faitalia.
 Opulence, mauoa.
 Or, po, pe.
 Orange, moli.
 Oration, lauga; (*chief's*) fetalaiga, afioga.
 Orator, failauga.
 Ordain, totofi, faatu.
 Order, sauniga, pule, poloaiga, fetalaiga; *a rank or class*, vasega.
 Order, *v.* fai atu, pule, poloai.
 Ordure, tae, otaota.
 Orifice, pu.
 Origin, le mea na tupu ai, le amataga.
 Ornament, teuga; *personal*, tifiaga.
 Orphan, mātua oti.
 Ostentatious, faaaliali.
 Other, le tasi, le isi.
 Oven, umu.
 Over, i luga.

Overawed, mata'utuia.
 Overcast, *of day*, lagilagiā; *of night*, lagivalea.
 Overcome, manumālō; (*passive*) faiaina, toilalo.
 Overflow, oso.
 Overhang, faamalumalu.
 Overhead, i luga.
 Overlook, vaavaai ifo.
 Overmuch, silisili ese.
 Overplus, mea ua totoe.
 Overpower, faatoilalo.
 Overrun, *v. n.* solōa, ufitia, osofia.
 Overset, fuli.
 Overshade, faapaolo.
 Oversleep, moeloa.
 Overspread, solōa, ufitia.
 Overtake, maua atu *or* mai.
 Overthrow, fuli i lalo; tuli; faatolalo.
 Overturn, lafotu, fuli i lalo.
 Ought, tatau, tusa.
 Our, (*dual*) lo *or* la māua *or* tāua; (*pl.*) matou, &c.
 Ourselves, o i matou lava, *or* tatou, tāua, *and* māua.
 Oust, tuli, fao.
 Out, i fafo, i tua.
 Out of, *prep.* nai, mai, ai.
 Outcast, *s.* taasē, tulia, faatevaina.
 Outcry, uiō.
 Outdo, faiaina.
 Outer, i fafo.
 Outlet, *s.* avanoa, ala; pu.
 Outrage, faaleaga.
 Outright, loa; matuā.
 Outroot, lia'i.
 Outrun, } (*pass.*) tuuna.
 Outsail, }
 Outside, i fafo, le tua.
 Outward, i fafo.
 Owe, le tauia.
 Own, e ōna, e āna, &c.
 Owner, lē ōna, lē āna.

P

Pacific, faalaulelei, faamolemole.
 Paddle, *v.* taualo, alo.

Paddle, *s.* foe.
 Pagan, faapaupau.
 Page, itu laupepa.
 Pain, tiga.
 Paint, vali.
 Pair, e lua, *one pair*; e lua oa, *two pairs*, &c. (*of pigs and nuts*); uluga (*of men and birds*).
 Pale, sesega.
 Pale, } ai.
 Paling, } ai.
 Palliate, faamāmā.
 Palm, *fan-palm*, niupiu.
 Palm, *of the hand*, alofilima.
 Palpable, tino.
 Palpitate, sapotuvale, polepolevale.
 Palsy, supu.
 Paltry, faatauava.
 Pander, soa.
 Pang, tiga.
 Pant, ga'ega'e.
 Pap, matāsusu.
 Papaw, esi.
 Parable, faataoto.
 Parade, faalialia.
 Paralytic, supu.
 Paramount, silisili.
 Parcel, ta'ui, ta'ui'ui, afi.
 Parch, pa'a'a, faamu.
 Pardon, *remitting a punishment*, faamagalo.
 Pardon me, vaeane oe.
 Pare, fisi.
 Parent, mātua.
 Parley, fai fetalai.
 Paroxysm, pu'ega.
 Paroquet, sega.
 Parsimonious, limavale.
 Part, nisi, se mea e tasi, tufaaga.
 Part, *v.* tufatufa, tuu eseese.
 Part, *v. n.* faamāvae.
 Partake, e inaua se mea, au mea.
 Partial, faapito alofa.
 Partially, e le soo, e le atoatoa.
 Participate, āu mea.
 Partition, tufatufaga.
 Partner, le toalu.
 Party, e au faatasi.
 Pass, *v.* alu ane; sopo atu, alu loa.

Passage, ala.
 Passenger, āuoso, auee.
 Passing, *adj.* silisili, matuā.
 Passion, lotōa.
 Past, mavae atu.
 Pastime, faataaloga.
 Pat, *s.* po.
 Pat, *adj.* tatau.
 Patch, *s.* fono.
 Pate, ulu.
 Path, ala.
 Patience, onosa'i, faatoatca, faapale-pale.
 Patriotism, lotonuu.
 Pattern, faaa'oa'oa.
 Paucity, itiiti.
 Pave, tanu, fofola i maa.
 Paunch, manāva; (*chief's*) alo.
 Paw, lima.
 Pay, totogi, tau.
 Peace, ola le taua; filemu.
 Peace! *int.* faalologo! (*to chiefs*)
 aua le toia le va!
 Peak, tumutumu.
 Peal, taalili, gogolo.
 Pearl (*in the eye*) muālili.
 Peck, togi.
 Peculiar, *adv.* faapito, fuatasi.
 Pedigree, gafa.
 Peel, *v.* fofofe, fisi.
 Peel, *s.* pa'u.
 Peep, tilotilo.
 Peerless, e leai sona tusa.
 Peevish, itagofie, 'ote soo.
 Pelt, togi, fetogi.
 Penalty, sala.
 Pendant, tautau.
 Pending, faaletouu.
 Penetrate, ati (*when it passes quite through*).
 Penitence, salamō.
 Pensive, faanoanoa.
 Penthouse, faase'e.
 People, nuu.
 Peopled, āina (*pass.*)
 Peradventure, atonu.
 Perceive, iloa.
 Perch, tula.
 Perchance, atonu.

Perdition, malaia, maumau.
 Perfect, atoatoa.
 Perfidious, faalata.
 Perforate, ati.
 Perforce, faamalosi.
 Perform, fai.
 Perfume, *s.* mea manogi.
 Perhaps, atonu.
 Perish, fano.
 Perjury, tauto pepelo.
 Permanent, tuniau, anagata.
 Permit, tuu.
 Perpetual, faavavau.
 Perplex, faalavelave.
 Perplexedness, fememeai.
 Persecute, faasauā.
 Persevere, finafinau, tausisi, filigā.
 Persist, finafinau.
 Person, tagata.
 Perspicuous, malamalama.
 Perspire, afu.
 Persuade, taufofō.
 Perturbation, atuatuva.
 Perverse, finauvale, faapi'opi'o.
 Peruse, faitau.
 Pest, soesā.
 Pestilence, faama'i.
 Pet, *animul*, sagafao; *men*, pele.
 Petition, ole, talosaga.
 Petty, faatauva.
 Phantom, aitu.
 Physician, foma'i.
 Physic, vaikau.
 Pick, filifili.
 Piece, fāsi.
 Pierce, tutu'i.
 Pig, puau; (*to chiefs*) alōu.
 Pigeon, lupe.
 Pile, *v.* faupu'e, faula'i.
 Piles, sila-i-lalo.
 Pilfer, gaol.
 Pill, vai folo.
 Pill, *v.* (*peel*) fofō'e, fisi.
 Pillage, vete.
 Pillow, *native*, ali; *soft*, aluga.
 Pimple, po'u.
 Pinch, una.
 Pine, *v.* soloalofa.
 Pine-apple, fala.

Pipe, (*pandean*) faaili.
 Pique, faaitaita.
 Pish! isa!
 Pismire, loi.
 Pit, lua.
 Pitch, pulu.
 Pitch, *v.* puluti.
 Pith, uso.
 Pitiful, alofa mutimutivale; faatai vaa.
 Pitsaw, ili tele.
 Pity, alofa mutimutivale.
 Placable, e faamolemole gofie.
 Place, mea, nuu, fāsi.
 Place, *v.* tuu; *upon*, faaee.
 Placid, filemu.
 Plague, faama'i.
 Plague, *v.* faalili, faasoesā.
 Plain, laugatasi; pupula.
 Plaint, auc.
 Plait, lalaga.
 Plan, togafiti; faautauta.
 Plane, olo.
 Plank, laupupa.
 Plant, *v.* tofō.
 Plantain, fa'i, moē, soa'a.
 Plantation, faato'aga, maumaga, (*as* tofa'i).
 Plaster, panisina; vai fusi.
 Plaster, *v.* vali.
 Plat, *v.* lalaga.
 Plat or plot, se fāsi fanua.
 Plaudit, faaneeneega, tini.
 Play, taalo.
 Plead, fautua.
 Pleasant, faafiafia, malie.
 Please, faalotolelei, faafiafia.
 Plebeian, tagatā nuu, tagata laute.
 Plenty, tele, taumafa.
 Pliant, vavai; faigofie.
 Plot, pulepulega.
 Pluck, segi, fufuti.
 Plug, momono.
 Plumage, fulufulu.
 Plump, puta; *animals*, peti.
 Plunder, vete.
 Plunge, *v. a.* lolomi.
 Plunge, *v. n.* oso.
 Ply, tausisi, finafinau.

Pod, atigi.
 Poet, fatupese.
 Point, mata.
 Point, *v. n.* tusi, faasino.
 Poison, *v. a.* faaonā, onā (*puss.*)
 Polish, faapupula.
 Polite, amio-alii.
 Pollute, faaleaga.
 Polygamy, taunonofo.
 Pomp, faalialia.
 Pond, lepa.
 Ponder, mafaufau.
 Ponderous, mamafa.
 Poor, mativa; faatauva.
 Pop, pā.
 Populace, tagatā nuu, tagata lau-
 tele.
 Popular, manaomia, alofagia.
 Populous, tagatā.
 Pork, puua.
 Porpoise, munua.
 Port, taulaga.
 Portent, sāsa, faailoga.
 Portion, *food*, tufaaga.
 Pose, *v.* faafememeai.
 Possess, maua.
 Possible, mafai.
 Post, pou.
 Posteriors, muli, nofoaga.
 Posterity, tupulaga amulī.
 Postpone, tolo, faatuai, faatamala.
 Potent, malosī.
 Poverty, mativā.
 Pound, *v.* tu'i.
 Pour, liligi, sasaa.
 Powder, (*gun*) one.
 Power, pule, malosī, mana.
 Powerful, malosī, mamana.
 Practice, masani.
 Practise, *v.* faamasani.
 Praise, faaneene, vivii, faalupe.
 Prate, tautala soo.
 Pray, tatalo, faatoga, ole, aioi.
 Prayer, talosaga.
 Preach, lauga.
 Precarious, faaletonu.
 Precede, muamua.
 Precept, poloaiga.
 Precious, aogā tele.

Precipice, tofē.
 Precipitate, titō.
 Predict, vavalo.
 Preeminent, silisili.
 Prefer, filitaa.
 Pregnant, to.
 Prepare, sauni; *for a journey*, ta-
 oso.
 Preposterous, sesē, o le ulaga.
 Presage, iite, vavalo.
 Prescribe, pule.
 Presence, i luma; (*to chiefs*) alala,
 afioga.
 Present, *v.* e i ai.
 Present, *at*, nei.
 Present, *s.* mea alofā, mea foa'i
 fua.
 Present, *v.* avatu, foai atu.
 Presently, nanei, nanei nei.
 Preserve, faaola, faasao.
 Preside, pule.
 Press, oomi; lolomi; tauanau.
 Presume, fa (*as* fa te ia).
 Pretend, faatagā.
 Pretty, lalelei, matagofie, manaia.
 Pretty, *adv.* feoloolo.
 Prevail, manumālō.
 Prevaricate, pepelo.
 Prevent, taofi, faalavelave, vavao.
 Previous, muamua, mua'i.
 Price, tau, totogi.
 Prick, tui.
 Prickly, tuitui, talatala.
 Pride, faamaualuga.
 Priest, faitaulaga.
 Prime, le mea sili.
 Prince, alii, alo o le tupu.
 Principal, sili.
 Print, *s.* faailoga; *of a foot*, tulagā
 vae.
 Prior, muamua, mua'i, lua'i.
 Prison, fale puipui.
 Private, lilo; toatasi, na 'o.
 Privilege, tofi.
 Privy, fale ui; maliuga.
 Probable, ai lava, atonu.
 Probation, faata'ita'i.
 Probity, faamaoni.
 Proceed, alu atu.

Proclaim, tala'i, folafola.
 Procrastinate, faatamala.
 Procure, maua.
 Prodigal, faamāumau.
 Prodigious, silisili, ese.
 Produce, v. faaali; fanau; fua.
 Productive, soil, lafulemu.
 Profane, soli, faaleaga.
 Proffer, ofo.
 Proficient, potō.
 Profit, aogā; inea ua maua ai.
 Profound, loloto.
 Progeny, fanau.
 Prognosticate, iite, vavalo.
 Prohibit, vavao.
 Project, s. togafiti.
 Project, v. faasilisili mai or atu.
 Prolific, gaau fanau, fanau tele, tupu tele; soil, lafulemu; trees, fua tele.
 Prolix, levaleva nauā.
 Prolong, faalevaleva.
 Prominent, faasilisili, tu mai
 Promiscuous, soona fefiloi, le faailogaina.
 Promise folafola, ta'u.
 Promontory, tolotolo.
 Promote, lesoasoani.
 Prompt, loa (as tali loa, a prompt answer).
 Prompt, v. faalalo, vainiu.
 Promulgate, tala'i, faailoa.
 Prone, faano'uno'u; faō; masani.
 Pronounce, ta'u.
 Proof, faailoga, mau.
 Prop, te'e.
 Propagate, faatupu tele.
 Propel, tūlei, faaoso.
 Proper, tatau, tusa.
 Property, mea (as ana mea, his property); oloa.
 Prophecy, v. vavalo.
 Propinquity, latalata.
 Propitiate, faalelei.
 Propitious, lelei; agalelei, alofa.
 Proportion, v. faatatau.
 Proprietor, lē ana, lē ona.
 Prosecute, finafinai, tuliloa.
 Prosperous, manuia.

Prostitute, fafine talitane.
 Prostrate, taatia.
 Protect, faamamalu.
 Protest, faatu'iese.
 Protract, faalevaleva.
 Protrude, tuu mai, oso mai.
 Protuberance, patupatu, fufula, pena.
 Proud, faamaualuga.
 Prove, faata'ita'i, tofotofo.
 Proverb, muā gagana.
 Provide, sauni; for a journey, taoso.
 Provision, for a journey, oso.
 Provoke, faalili, faaonoono, faaita-ita.
 Proximity, latalata.
 Proxy, sui.
 Prudent, fai faautauta.
 Pshaw! isa!
 Public, faaaliali.
 Publish, tala'i, faailoa.
 Pucker, numinumū.
 Puerile, faatamaitiiti.
 Puff, of wind, tā'uta'u.
 Puff, v. ula.
 Pugnacious, fia tau, faamisa.
 Puke, puai; (to chiefs) tulei.
 Pull, toso; down, lepeti, sofai; up, lia'i.
 Pulp, aano.
 Pulpit, tulaga.
 Pulse, manavanava o le ua.
 Pulverize, tu'i pala, tu'i ia efu.
 Pungent, feū.
 Punish, aoa'i, faasala.
 Punishment, sala.
 Puny, la itiiti.
 Pup, v. fanau.
 Pupil, soo; of the eye, io-i-mata.
 Puppy, tama'i uli, si uli.
 Purchase, faatau.
 Pure, lelei, mamā; le suia.
 Purge, faamamā.
 Purloin, gaai.
 Purple, paūli.
 Purport, uiga, i'u.
 Purpose, manatu.
 Pursue, tuliloa.

Purulent, aloua.
 Push, tūlei.
 Pushing, finaui.
 Pusillaninous, palaai.
 Pustule, po'u.
 Pustulous, po'upo'ua.
 Put, tuu; *down*, faapaū; *off*, faa-
 tuai, faatamala; *on* (*as clothes*),
 faa'ofu, (*oneself*) 'ofu; *out* (*as*
a light), tinei, (*to expel*) tuli;
to it, fememeai, popole; *up*, faa-
 ee, teu; *up with*, onosa'i, faapa-
 lepale.
 Putrefy, pala, elo.
 Puzzle, fememeai.

Q

QUADRUPED, vaefa.
 Quake, tetemū, gātete.
 Qualify, faataatau.
 Quality, uiga.
 Quantity, tele.
 Quarrel, misa.
 Quarter, s. lona fa, o le vaega e fa.
 Quarter, v. *to give quarter*, faaola,
 faasao.
 Quash, nuti.
 Queasiness, faagagafu.
 Queen, masiofo, tupu fafine.
 Quell, faataape.
 Quench, tinei.
 Querulous, tagivale.
 Query, fesili.
 Quest, saili.
 Question, fesili.
 Quick, vave, lise, taalise.
 Quicklime, panisina faatoa mu.
 Quiet, filemu.
 Quiet, v. a. faanā.
 Quill, fulu.
 Quit, tuulafoai; totogi.
 Quite, matuā, lava.
 Quittance, totogi, tau.
 Quiver, tete.
 Quotation, upu sii.

R

RABBLE, le vao tagata, nuu.
 Rabid, fe'ai.
 Race, augā tagata; tausiniōga.
 Radiant, pupula.
 Raft, fata.
 Rafter, fatuga.
 Rag, 'ie'ie, le fāsi ie, saega ie.
 Rage, lotōa.
 Ragged, masaesae.
 Rail, s. laau faalava o le ai.
 Rail, v. upu leaga, fāifāi.
 Raillery, upu faatauemu.
 Rain, ua, timu; *in the mountains*,
 miti.
 Rainbow, nuānua.
 Ruise, sii, faatu.
 Rally, faamau; faatauemu.
 Ramble, evaeva; sesē.
 Rancour, faalotoloto.
 Random, soona fai.
 Range, atu (*as atu fale*, *range of*
houses).
 Rank, tāuluulu ola.
 Rankle, faapepe.
 Ransack, vete, sailili.
 Ransom, togisala, togiola.
 Rap, ta, fiti.
 Rapid, vave, faataalise; saosaōa.
 Rare, seāseā.
 Rascal, puāa elo.
 Rase, lepeti, fuli i lalo; tinei.
 Rash, s. mageso.
 Rash, *adj.* osovale.
 Rasp, ili.
 Rat, imoa, iole.
 Ratan, lafoā.
 Rather, sili.
 Ratify, faamau.
 Rattle, pa'ō.
 Ravage, faataumaor; vete.
 Rave, uiō.
 Ravel, filifili.
 Ravish, toso.
 Raw, mata, ota.
 Raze, lepeti, fuli i lalo, tinei.
 Razor, tafi.
 Reach, oo, maua atu.

Read, faitau.
 Ready, saunia, taalise, loto.
 Real, moni.
 Rear, s. mulia'u.
 Rear, v. tausi, fafaga.
 Reason, mafaufau; o le mea lea,
that is the reason.
 Re-, this particle is rendered by
 "toe."
 Reassemble, toe potopoto.
 Rebel, fouvale.
 Rebuke, aoi.
 Recant, faatoese.
 Receive, tali.
 Recent, fou; *time*, latalata mai.
 Reciprocal, *fe followed by* ani, i,
 or a'i, (*as* fealofani, *reciprocal*
love.)
 Recite, ta'u.
 Reckless, soona fai.
 Reckon, faitau.
 Recline, faalagolago, taoto.
 Recognize, iloa.
 Recollect, manatu ifo.
 Recommend, ta'ulelei, vivii.
 Recompense, tau, totogi.
 Reconcile, faalelei.
 Recover, toe malolō; toe maua.
 Recount, tala.
 Recreate, faafafaa.
 Recriminate, fefaaleaga'i.
 Rectify, faatonu, faasa'o.
 Red, mūmū, ulaula, totototo.
 Redeem, togioa.
 Redress, faatonu.
 Reduce, faatoilalo.
 Redundant, faasili.
 Reed, u.
 Reek, ausa, asu.
 Reek, v. pusa.
 Reel, v. tautevateva.
 Refer, tuu atu.
 Reflect, manatunatu; toe ta'u.
 Reflux, mau.
 Reform, toe faafou, toe amata, toe
 fuatai.
 Refractory, finauvale, vaogata.
 ain, taofi, onosai.
 , lafitaga, malu.

Refuse, faafiti, le mafai.
 Refuse, s. mea ua tōtoe, mea ua la-
 foai.
 Regard, manatu, ava.
 Region, itu, nuu.
 Regret, s. saafiga, salamō.
 Regular, tatau, faisoo, e le aunou.
 Regulate, sauni.
 Rehearse, tala.
 Reject, tetee, lafoai.
 Reign, v. pule.
 Reign, s. nofoaiga.
 Rein, taofi.
 Rejoice, faafia, 'olī'olī.
 Rejoinder, tali.
 Relate, ta'u, tala.
 Relative, āiga.
 Relax, faavaivai, faamāmā.
 Release, tatala, tuu atu, tuu sa'o-
 loto.
 Relent, mālulu.
 Reliance, faalagolago.
 Relieve, v. a. fesua'i, fesoasoanī.
 Relieved, v. n. *as of pain*, mālū, fe-
 oloolo.
 Religion, lotu (*Tongan*).
 Relinquish, tuu, tuulafoai.
 Relish, manogi.
 Rely, faalagolago.
 Remain, nofo; *behind*, faamulī.
 Remainder, mea ua totoe.
 Remedy, togafiti.
 Remember, manatu ifo.
 Remind, faamanatu.
 Remiss, faavaivai.
 Remission, faamagalo.
 Remnant, toe.
 Remorse, salamō.
 Remote, mainao.
 Remunerate, totogi, tau.
 Rencounter, fetō'ai, taua.
 Rend, saei.
 Rendezvous, le mea e potopoto ai.
 Renounce, faafiti.
 Renowned, ta'ua.
 Repair, v. a. toe teu.
 Repair, v. n. alu.
 Repast, taumafataga.
 Repeal, tatala le tulafono, faataga-

atedly, soo.
 l, tetee.
 nt, salamō.
 ne, tagi, faanoanoā.
 ete, matūa tumu, tumu saisai.
 y, tali.
 rt, tala, gānagana.
 se, *v. a.* faalagolago,
 se, *v. n.* moe, mālōlō.
 ehend, a'oa'i.
 esent, faali, faatusa.
 ess, faatoilalo.
 imand, a'oa'i.
 oach, *s.* luma, gāo.
 odf, a'oa'iga.
 ile, mea totolo.
 idiate, alei, tuli, lafoai.
 urchase, 'ino'ino, musu.
 ilse, tetee.
 itable, ta'uleleia.
 ited, ta'ua.
 iest, manaō.
 iire, fai atu.
 iisite, tatau, aō.
 ite, tau.
 ue, laveai, faaolā.
 arch, *s.* su'esu'ega.
 mible, tusa, foliga faatasi.
 nt, faalotoloto.
 ntment, ita; (*to chiefs*) toasā.
 rve, taofi, tuu.
 le, nofo, mau.
 lence, fale, mea e mau ai.
 lue, toe mea.
 gn, tuu atu.
 gnation, usiusita'i.
 o, pulu.
 st, tetee.
 lve, tuu i le loto.
 rt, potopotoga.
 und, taalili.
 urce, togafiti.
 ect, ava.
 ire, mānava.
 ite, mapu.
 lendent, pupula.
 ond, tali.
 , *v.* mālōlō, mapu, moe, filemu;
 m work, mānava.

Rest, *adj.* nisi; ni mea ua totoe.
 Restore, toe avatu; *to health*, toē malōlō.
 Restrain, taofi.
 Result, i'u.
 Resurrection, toe tū.
 Retain, taofi.
 Retaliate, tau ma sui.
 Retard, faalavelave.
 Retch, tauapai.
 Retire, sola, alu ese lemu.
 Retreat, solaaga; lafitaga.
 Retreat, *v.* tuumuli.
 Retrieve, toe maua.
 Retrograde, tuumuli.
 Return, *v. n.* toe fo'i.
 Return, *v. a.* toe avatu.
 Reveal, faali.
 Revenge, tau ma sui.
 Revere, ava.
 Reverse, faafaō.
 Review, toe manatu ifo.
 Revile, faifai; upu leaga.
 Revive, toe pupula, toe olā.
 Revolt, sola.
 Revolve, mafaufau.
 Reward, tau.
 Rheumatism; gugu.
 Rheumatic, gugua.
 Rib, ivi 'aso'aso.
 Rich, mauoa, mau mea, tamaoaiga.
 Rid, te'a.
 Ride, tietie.
 Ridicule, tauemu.
 Rifle, vete.
 Right, tatau, tonu, tusa.
 Rigid, maaa.
 Rigour, faamaalili.
 Rim, tafatafa.
 Rind, pa'u.
 Ring, *s.* māmā.
 Ring, *v.* tagitagi.
 Ringworm, lafa.
 Rinse, ta, fufulu.
 Rip, sae.
 Ripe, otā.
 Ripen, *v. a.* faaota.
 Rise, tula'i, alu'a'e.
 Rival, *v.* va.

Rive, isi.
 River, vaitafe.
 Road, ala.
 Roam, tafao.
 Roar, tagi.
 Roast, tunu.
 Rob, fao.
 Robust, malosi.
 Rock, papa.
 Rock, v. lūlū.
 Roe, fua, ami.
 Roll, taavalevale.
 Roof, fale.
 Room, afeafe; *space*, vateatea.
 Roost, moe.
 Root, pogai; *fibres of*, 'a'a.
 Root up, lia'i.
 Rope, maea.
 Rose, aute.
 Rot, pala.
 Rove, tafatafao.
 Rough, talatala; *ground*, gaosā; *weather*, matagi; *sea*, sou.
 Round, lapotopoto.
 Round, *adv.* soo.
 Rouse, fafagu; faaoso.
 Routed, lafoia, taaape.
 Row, s. atu.
 Row, v. alo.
 Rub, olo; *as trees*, femili.
 Rubbish, otaota.
 Rudder, foelui.
 Rude, faalevao, faalemigao.
 Rue, salamō.
 Ruffian, faasauā.
 Ruffle, faanunumi; faatupuloto.
 Rugged, talatala, ponapona.
 Ruin, v. lepeti.
 Rule, pule.
 Rumble, gogolo.
 Rumour, tala.
 Rump, tulai'u.
 Rumble, faanunumi.
 Run, momo'e, (*pl.*) femo'e, taufe-tuli; *away*, sola; *over*, oso i tua; *after*, tuliloa; *out*, māmā; *as a river*, tafe; *wild*, āivao.
 Runt, avilu.
 Rush, v. oso.

Rust, 'ele.
 Rustle, gasē.
 Ruthless, le alofa, sauā.

S

SABLE, uli.
 Sabre, pelu.
 Sack, taga.
 Sack, v. vete.
 Sacred, sa, tapu, paia.
 Sad, faanoanoa.
 Saddle, nofoa o le solofanua.
 Safe, sao.
 Sage, *adj.* poto.
 Sail, la.
 Sail, v. *about*, felaulau; *to set*, fai la.
 Sake, ona (*as* ona o ia, *for his sake*).
 Salary, totogi, faaoloaga.
 Sale, faatau.
 Saline, mǎi.
 Saliva, anu, feanuga.
 Satisfied, sasao.
 Sallow, samasama.
 Sally, oso mai.
 Salt, masima (*introduced*).
 Salvation, olataga.
 Salute, ofo, feasogi.
 Same, lea lava.
 Sanctify, faapaia (*introduced*).
 Sand, oneone.
 Sandstone, pugaone.
 Sap, uso.
 Sapient, poto.
 Sarcasm, upu faatauemu.
 Satchel, tagā tusi.
 Satiating, ma'ona; pasi (*of eyes and ears*).
 Satisfy, faalaulelei, faalotomalie.
 Saturday, aso to'ona'i.
 Savage, fe'ai.
 Sauce, i'i.
 Sauce, v. 'ina'i.
 Save, faaola, faasao.
 Saviour, faaola.
 Saunter, tafatafavaale, savali fa-tānga.

Savour, manogi.
 Saw, 'ili.
 Sawdust, 'iligalaa.
 Say, fai; (*to chiefs*) fetalai.
 Scab, faapa'upa'u.
 Scaffold, fatāmanu.
 Scald, mu; manunu i le vai vevela.
 Scale, una.
 Scale, v. a'e; *fish*, unafi.
 Scalp, le pa'u o le ulu.
 Scamper, sola tele vave.
 Scandal, v. faatausuai.
 Scant, lauitiiti, faatauvaa.
 Scar, iliganoa.
 Scarce, itiiti.
 Scarcely, toe ina le mafai.
 Scarcity, oge.
 Scare, faamata'u.
 Scarlet, mūmū.
 Scatter, salalau, taape.
 Scent, manogi, namu.
 Scent, v. sōgisōgi.
 Scheme, togafiti.
 Scholar, soo.
 School, a'oga.
 Schoolmaster, a'oa'o.
 Scissor, seleulu.
 Scoff, tauemu.
 Scold, 'ote.
 Scoop, sali.
 Scope, uiga.
 Scorch, mu.
 Scorn, 'ino'ino, ta'ufaatauvaa.
 Scour, olo.
 Scourge, sasa.
 Scout, asiasi ala.
 Scowl, matanonō, popogi.
 Scramble, tau'ao.
 Scranche, paagugu.
 Scrap, momoi mea, fasi mea.
 Scrape, valuvalu.
 Scratch, fela'u, (*pass.*) osia; valu.
 Scream, 'i'i.
 Screen, puipui.
 Screen, v. faamamalu.
 Screw, s. fao fana.
 Scribble, v. soona tusi.
 Scriptures, tusi paia.
 Scrofula, patō.

Scrub, olo.
 Scruple, masalo.
 Scrutinize, 'ilo'ilo, su'esu'e; faama-sino.
 Scuffle, misa.
 Skulk, lafi.
 Scull, ulupoo.
 Sculpture, togitogi.
 Scurril, upu leaga, fāifāi.
 Sea, tai, sami, vasa.
 Seacoast, *rocky*, tai pupū; *sandy*, faga oneone.
 Seasick, puai.
 Seaside, matāfaga.
 Seawater, suāsami.
 Seal, faamau.
 Seam, so'o.
 Search, su'esu'e, saili.
 Season, tau.
 Seasoning, 'i'i.
 Seat, nofoa.
 Seaward, gatai.
 Secede, teva, vavae atu.
 Second, le lua, lona lua.
 Secret, nā, lilo.
 Sect, itu aiga.
 Secular, mea faaletino.
 Secure, saogalemu.
 Secure, v. faamau.
 Sedate, filemu, faatoeainā.
 Sediment, mea to'a, 'alu.
 Seduce, ta'ita'iese, faasesē.
 Sedulous, finafinau, gaō.
 See, vaai, iloa.
 See! *int.* faauta!
 Seed, fatu, fua; fanau.
 Seek, saili.
 Seem, peiseai; ataga; faatagā.
 Seemly, ono, matagofie, napagofie.
 Seine, upega.
 Seize, 'u'u, pu'e.
 Seldom, seāsē.
 Select, filifili.
 Self, lava (*as* o a'u lava, *myself*).
 Sell, tau, faatau.
 Semblance, tusa, tino.
 Senate, taupulega.
 Senator, faipule.
 Send, au, feau; *for*, aami.

r, pola.
 mā, segisegi.
 mā'i; pu'a'i.
 itu; *of a river, &c.*, auvai.
 v. 'au.
 vagaia.
 māpuitiga, māpusela.
 vaai; maimoa.
 y matagofie.
 faailoga, sāsā.
 l, s. faailoga.
 l, *adj.* sili.
 y, faailoa.
 e, lē tautala, lē gagana.
 e! *int.* faalologo! aua le toia
 'a!
 faavalevalea.
 r, pei, tusa, foliga.
 , faatusa.
 e, valea.
 agasala.
 , talu.
 re, faamaoni.
 , ua.
 pese.
 , mu; *a pig*, tolo.
 r, usu pese.
 e, tasi, tāutasi, toatasi; *un-
 rried*, taataanoa, *fem.* nofofua.
 y, ta itasi.
 lar, ese, uiga ese, tasi.
 goto.
 r, tagata agasala.
 miti, mitimiti.
 lii.
 , *of a brother*, tuafafine; *of a
 'er*, uso.
 iolo; *birds*, moe.
of a house, &c., tulafale.
 ono.
 en, e sefulu mā le ono.
 , le ono, lē ono a'i.
 , e ono gafulu.
 latele.
 , s. fai.
 il, poto.
 s. pa'u, iliola.
 v. fofof'e.
 liut, limavale.

Skinny, pa'u ma ivi, iviivia.
 Skip, musa.
 Skipper, aliivaa.
 Skirmish, taua
 Skirt, pito ofu.
 Skittish, segisegi, faaulavale.
 Skreen, faapaolo, faamalu.
 Skulk, lafi.
 Skull, atigi ulu, ulupoo.
 Sky, lagi.
 Sky color, lanu moana.
 Slabber, tafe, le fāua.
 Slack, sa'unu
 Slacken, faamatagataga.
 Slander, tuuafua, fatufua upu.
 Slant, faalifa, faatafatafa.
 Slap, po.
 Slate, maa tusi.
 Slave, pologa, sogā.
 Slaughter, fasioti.
 Slay, fasi, fasioti.
 Sleep, moe; (*of chiefs*) tofā, to'a.
 Slender, laititi.
 Slide, se'e.
 Slight, vaivai; laititi.
 Slight, v. le ava.
 Slim, laititi.
 Slime, palapala; pulu.
 Sling, s. matā.
 Sling, v. sasau.
 Slink, alu ese lemu, sola lilo.
 Slip, se'e.
 Slipknot, matāsele, noaunu.
 Slippery, mase'ese'e.
 Slit, māsae.
 Slobber, tafe le fāua.
 Slope, s. tafa.
 Slope, v. faalifa, faatafatafa.
 Sloppy, palapala.
 Sloth, paie.
 Sloven, faainaelo.
 Slough, taufusiga.
 Slow gesegese tele nulu.
 Sluggard, tagata paie.
 Slumber, moe; (*of chiefs*) tofā.
 Slut, fafine faainaelo.
 Small, laititi.
 Smart, v. maini, tiga.
 Smeat, v. niui.

Smell, sogisogi.
 Smile, 'ata; (*of chiefs*) soisoi.
 Smite, fasi.
 Smitten, toia.
 Smoke, asu.
 Smoke, *v. n.* ifi.
 Smoke, *v. a.* faasua.
 Smooth, lamolemole.
 Smother, a mole, le mamanava.
 Smutty, umuumua, tanu uli.
 Snail, sisi vao.
 Snake, gata.
 Snap, gau lua.
 Snare, sele, mailei.
 Snarl, gu.
 Snatch, segi.
 Sneer, tauemu.
 Sneeze, *v.* mafatua.
 Sniff, *v.* isu miti.
 Snip, sele motu.
 Snivel, *v.* mona.
 Snore, tagulu.
 Snot, isu alu.
 Snout, isu.
 Snuff, *s.* matapa'u.
 Snuff, *v.* sogisogi.
 So, pei, faapei.
 Soak, faavai.
 Soap, mōli.
 Soar, lele i luga.
 Sob, masūsū.
 Sober, faatoeaina.
 Sociable, nofogotie.
 Soft, mālulū.
 Soil, eleele.
 Sojourn, āumau.
 Solace, faamatalaloto.
 Sole, *s.* alofi vae.
 Sole, *adj.* toatasi, tasi, na o.
 Solicit, 'ai'oi.
 Solicitude, popole.
 Solitary, ausage, toatasi.
 Solve, faamatala.
 Some, nisi.
 Somebody, se tasi.
 Something, se mea.
 Sometimes, se aso ma se aso; seā-seā.
 Son, atalii; (*of a chief*) alo.

Son-in-law, tane a le afafine; *of a woman*, tane a lana tama.
 Song, pese, vii.
 Sonorous, taalili.
 Soon, vave, lē pine.
 Sooth, faalaulelei, faamolemole.
 Soothsay, vavalo.
 Sooty, tāulia.
 Sore, *s.* papala.
 Sore, *v.* le atapaia, tiga.
 Sorrow, faanoanoa, tiga.
 Sovereign, tupu.
 Soul, agaga.
 Sound, *s.* logo, paō, taalili, leo.
 Sound, *adj.* lē ma'i.
 Sour, 'o'ona.
 Source, le mea e tupu a'i, puna, ala.
 South, le itu i toga.
 Sow, pua'a fafine, aumatua.
 Spacious, vateatea, tele, lautele.,
 Spade, suō.
 Span, aga.
 Spare, faasao.
 Spark, aloiafi.
 Spatter, pisipisi.
 Spawn, fua o i'a.
 Speak, gagana, tautala; (*to chiefs*) fetalai.
 Spear, tao.
 Specify, ta'utino, faaalitino.
 Speckle, ilaila.
 Spectacle, mata'aga.
 Spectator, maimoaga.
 Spectre, aitu.
 Speech, gagana, tautalaga, fetalai-ga.
 Speed, faataalise, tele vave.
 Spell, faataatau.
 Spend, faauma, maumau.
 Spew, pua'i; (*to chiefs*) tulei.
 Spider, apogāleveve.
 Spill, *v. a.* sasaa, liligi.
 Spill, *v. n.* masaa, maligi.
 Spine, ivitū.
 Spinous, talatala.
 Spirit, agaga.
 Spiritual, faaleagaga.
 Spit, feanu.

, faalili.
 e, anuga, fāua.
 h, pisi.
 did, matagofie silisili.
 ter, *v.* nutinini.
 ter, *s.* malamala laau.
 v. a. isi.
 v. n. maisi, ta'e.
 , *s.* vete.
 , *v.* faaleaga.
 ge, omomi.
 taneous, fua.
 , faaulaula, taalo.
 ila.
 n, māsuī.
 , afusigalu.
 id, fōfola, sosolo.
 g, alu a'e, puna, tupu a'e.
 gtide, tai susu'e.
 kle, luluu, sausau.
 it, *s.* moemoe.
 , 'ino'ino.
 vaavaai, tilotilo; lamalama.
 lass, faaata.
 oble, misa.
 id, elelea.
 l, uiō; tā'uta'u.
 ik, 'i'i.
 ze, oomi.
 t, matasipa.
 t, fana vai.
 tutu'i.
 e, mausali.
 tootoo.
 er tautevateva.
 ant, lepa.
 , nini, fai lanu.
 ala faaapefa'i.
 adj. mafua.
 on, solofanua po'a.
 mer, nanu.
 hed, *v.* utu.
 h, *adj.* tumau.
 hion, to'ai.
 l, tu, tula'i.
 lard, tagavai.
 fetu.
 oard, matau.
 , pulato'a.

Start, te'i, maofa.
 Starve, faaotilaina, faasalofia; *one-
 self*, faapa'upa'u.
 Stave, tu'ia (*pass.*)
 Stay, nofo; faamuli; tali mai.
 Steady, mau, lē gaoioi.
 Steal, gaoi.
 Steam, ausa.
 Stedfast, mausali.
 Steep, *adj.* tu.
 Steep, *s.* tofē.
 Steer, *v.* foemuli, uli.
 Steersman, tautai.
 Stench, elo.
 Step, laasaga.
 Steril, pa; *of land*, lafulafuā.
 Stern, *adj.* countenance, matapaū.
 Stern, *s.* taumuli.
 Stick, *s.* laau; tootoo.
 Stick, *v.* tutu'i; pipii.
 Stickle, finauvale.
 Sticky, apulupulu.
 Stiff, ma'a'a.
 Stifle, *v. n.* mole.
 Still, *adj.* lē gagana; malū; lē ga-
 oioi.
 Stillborn, fanau ua oti.
 Stimulate, faaoso.
 Sting, uogo.
 Stingy, limavale.
 Stink, elo.
 Stipulation, feagaiga.
 Stir, seuseu.
 Stomach taga 'ai, puta.
 Stone, maa, fatu.
 Stone, *v.* fetogi.
 Stony, gaoā, gaosā, fatufatua,
 Stool, nofoa.
 Stoop, faano'uno'u, punou.
 Stop, *v. a.* taofi, pupuni.
 Stop, *v. n.* tu.
 Storm, afā.
 Story, tala.
 Stout, malosī.
 Straddle, magari.
 Straight, su'o.
 Strait, apiapi.
 Strand, matafaga.
 Strand, *v.* pa'ulia,

Strange, ese.
 Stranger, tagata ese.
 Strangle, titina.
 Stratagem, togafiti.
 Stray, sē.
 Streak, pulepule, tusitusi.
 Stream, vaitafe.
 Strength, malosi.
 Stretch, fālō.
 Strew, faataape, faasalalau.
 Strife, misa, finauga.
 Strike, *v. a.* ta.
 Strike, *v. n.* to'a.
 String, manoa.
 Strip, faatelefua.
 Stripling, tama lē ta.
 Strive, finau, taumafai.
 Stroke, *s.* ta.
 Strong, malosi.
 Struggle, *s.* finauga.
 Trumpet, fafine tali tane, taataa i le ala.
 Strut, savali faalialia.
 Stubborn, finauvale.
 Stubby, saasaa, putaputa.
 Study, a'oa'o.
 Stumble, tausuai.
 Stump, tagutu.
 Stunted, avilu.
 Stupid, valea.
 Sturdy, ma'a'a.
 Stutter, nanu.
 Subdue, faatoilalo.
 Subject, faatoilalo, faausiusitai.
 Submerge, faagoto.
 Submission, usiusita'i.
 Subsequent, mulimuli.
 Subserve, fesoasoani.
 Subside, to'a.
 Substitute, sui.
 Subterfuge, le mea e 'alo ai.
 Subtle, togafiti poto, pepelo.
 Subtract, aveese.
 Subvert, fuli i lalo.
 Succeed, mulimuli; sui; manuia.
 Success, manuia.
 Successive, āuaua'i.
 Succour, fesoasoani.
 Succumb, usiusita'i, toilalo.

Such, faapea.
 Suck, miti; susu.
 Sucker, tatupu.
 Suckle, faasusu.
 Sudden, faafuase'i.
 Sue, faatoga.
 Suet, ga'o.
 Suffer, onosai; tuu atu.
 Suffice, lāva.
 Suffocated, *v. n.* mole.
 Sugarcane, tolo.
 Suggest, ta'u; faamanatu.
 Suicide, toa'i.
 Suit, tatau, tusa.
 Sulky, mata nonō, faaūū.
 Sultry, vevela.
 Summit, tumutumu.
 Summon, tala'i, valaau.
 Sun, la.
 Sunday, aso sā.
 Sunder, vaelua, tuu eseeae.
 Sundries, mea eseeae.
 Sunny, la.
 Superabound, taumafa.
 Superfluity, silisili.
 Superior, sili.
 Supine, faataliaga; faatitipa.
 Supper, tālisua.
 Supple, vavai.
 Supplicate, 'ai'oi.
 Supply, *v. a.* sui, avane.
 Support, lagolago, te'e.
 Suppose, masalo.
 Suppress, faatoilalo; na; lolomā.
 Suppurate, aloua.
 Supreme, silisili.
 Sure, mau, faamaoni.
 Surmise, masalo.
 Surpass, māmua, sili.
 Surplus, mea ua totoe.
 Surprise, fememea'i, ofo, te'i.
 Surrender, tuu atu, ifo.
 Surround, si'osi'o, vagavagai.
 Suspect, masalo.
 Suspense, faaletonu.
 Swallow, folo.
 Swamp, fusi.
 Swap, fesui'a'i.
 Sway, pule.

ar, tauto.
 at, afu.
 ep, tafitafi.
 et, suamalie.
 l, fufula, fefete.
 ve, sesē.
 t, tele vave, saosaoa.
 n, aau; opeope.
 ie, puaa.
 g, v. taopeope; taupe.
 on, matapogia.
 o, fesui'āi.
 d, pelu.
 ptom, faailoga.

T

TE, la'o'ai, laulau.
 urnity, faalologo, le gagana.
 , sua.
 i'u.
 , ave; *take hold of*, tago.
 tala.
 , tautala.
 ative, tautala soo.
 umi, manualuga.
 , lata.
 le, filifili.
 tātā malie.
 y, tele gese, tele mulu.
 , talo.
 , faatali; *at home*, faamuli;
 tamala.
 oona.
 , tofo.
 t, faaleaga, faaluma.
 h, a'oa'o.
 s. loimata.
 v. a. saei; (*pass.*) masae.
 , faalili.
 matāsusu.
 ous, faatelegese.
 , gaau fanau; fanau palasi.
 cope, faaata.
 ta'u.
 rity, soona fai.
 erance, faatatau (*as* 'ai faata-
 ti).

Tempest, afa.
 Temple, mālumālu.
 Temporal, faaleolanei.
 Tempt, tofototo.
 Ten, sefulu; *men*, toasefulu. (*See*
 GRAMMAR).
 Tenacious, taofi mau, pipii.
 Tend, leoleo, anaana, faasaga.
 Tender, *adj.* lē atapaia.
 Tendon, ua.
 Tenth, le sefulu.
 Termination le mea e gata mai ai.
 Terrible, mata'utia.
 Terrify, faamata'u.
 Terror, fefe, mata'u.
 Testify, molimau.
 Text, matūa o le upu.
 Thanks, faafetai, faamanū.
 That, le'ā, lenā.
 Thatch, lau.
 The, le.
 Their, lo *or* la latou; (*dual*) lo *or*
 la lāua.
 Them, ia te i latou, *or* lāua (*dual*).
 Then, ona . . . ai lea (*as* ona sau ai
 lea).
 There, iila, iina.
 Therefore, o le mea lea.
 These, nei.
 They, o i latou; (*dual*) o i lāua.
 Thick, mafafia.
 Thief, gāoi.
 Thigh, ogavae.
 Thimble, atigi lima.
 Thin, manifiinifi; laitiiti, tinovale;
animals, pae'e.
 Thing, mea.
 Think, mānatonatu.
 Thirst, fiainu, galala.
 Thirteen, sefulu ma le tolu.
 Thirty, e tolu gafulu.
 This, lenei.
 Thorn, laau talatala *or* tuitui.
 Thorough, matua.
 Those, o i latou ia.
 Thou, oe.
 Though, e ui lava.
 Thought, manātu.
 Thousand, afe.

Thralldom, nofo pologa.
 Thrash, taisi, sasa.
 Thread, manoa, filo.
 Threat, faamata'u.
 Three, tolu, fia.
 Threefold, atusia, atutolu.
 Threshold, faitotoa.
 Thrive, tupuolaola.
 Throat, ponaua; (*chief's*) ponā fofoga.
 Throb, sapotuvale; *head*, gāoi.
 Throng, le vao tagata.
 Throttle, s. faa'i.
 Throttle, v. titina.
 Throughout, uma lava.
 Throw, lafo, togi.
 Thrush, eaea.
 Thrust, tūlei.
 Thumb, lima matua.
 Thump, tu'i.
 Thunder, faititili.
 Thunderstrike, to'ia i le faititili.
 Thus, faapea.
 Thwart, faalavelave.
 Tickle, eneene.
 Tidings, tala.
 Tidy, teuteu lelei.
 Tie, nonoa, faamau, faapona.
 Tight, fusi mau.
 Till, seia.
 Timid, poipoi, fefe.
 Tin, *sheet*, 'apa.
 Tingle, mainiini.
 Tinkle, tagitagi.
 Tiny, laititi.
 Tip, tumutumu.
 Topsy, ouā.
 Tire, musu, pasi; vaivai, le lavā, lailoa.
 Tiresome, faasoesā.
 Title, ao.
 Titter, nene'a.
 To, i (*to nouns*); iā (*to persons' names*).
 To, (*before the infinitive*) e.
 Toe, tamatamaivae.
 Together, faatasi.
 Toil, v. fai galuega mamafa.
 Token, sāsā, faailoga.

Tolerate, onosa'i.
 Tongue, iofi.
 Tongue, laulaufaiva, alelo; (*chief's*) fofoga.
 Tools, faatufugaga.
 Tooth, nifo; *grinders*, gao.
 Top, tumutumu.
 Torch, sulu.
 Torment, faalili, faatiga, saunoa.
 Torrent, alia.
 Torrid, mu i le la.
 Tortoise, volu.
 Torture, faasaunoa, faatiga.
 Toss, lafo, togi.
 Total, atoa.
 Totter, tautevateva.
 Touch, papa'i, pa'i.
 Touchy, itagofie.
 Tough, fefe, fefena.
 Tow, toso.
 Toward, mai.
 Town, aai.
 Toy, v. faaulaula.
 Trace, faailoga, tulaga.
 Tractable, vaogofie.
 Trade, s. faiva.
 Trade, v. faatau.
 Tradewind, toelau.
 Tradition, upu tun.
 Trail, v. *to make*, asa.
 Train, la'ei.
 Traitor, le faalata.
 Trample, v. soli.
 Tranquil, filemu.
 Transact, fai, sauni.
 Transcend, faasilisili.
 Transfer, tuu atu.
 Transfix, soso'a ia ati.
 Transform, liliu.
 Transgress, solitulafono, sesē.
 Transient, vave mavae.
 Translate, faamatala.
 Transmit, avatu.
 Transparent, manino.
 Transplant, sua ma toe totō.
 Trap, maillei; *rat's*, vā imoa.
 Trash, mea faatauvaa, otaota, olos vale.
 Travel, alu mala'aga.

eller, malō.
 cherous, faalata, pepelo.
 d, soli, tu ai le vae.
 son, faalata.
 sure, oloa ua teu.
 ty, māvaega.
 , laau.
 hble, tete.
 endous, matuā mata'utia.
 u'ous, tetetete.
 ch, s. utu.
 idation, gatete.
 rass, solitulafono, sopotapulaa.
 , tofotofoga; faamasinoga.
 ilation, atuatuvaie, puapuagā.
 t, togafiti pepelo.
 ile, sisina.
 e, s. mea faatauva.
 ger, amoti.
 , teu.
 tausuai.
 e, sautuatuolu.
 nph, mitamita.
 p, 'au.
 ble, atuatuvaie.
 blesome, faasoesa.
 gh, vai.
 sers, ofuvae.
 , moni, faamaoni.
 ipet, pu, foafoa.
 dle, faataavalevale.
 , faalagolago.
 faataitai, tofotofo, taumafai.
of huir, sope.
 toso.
 ble, pa'ū.
 id, fufula.
 ult, pisapisaō, misa; nunuvale.
 , fati.
 id, nenefu.
 ey, pipi.
 eric, lega.
 oil, atuatuvaie, popole.
 , liliu.
 e, laumei.
 ! isa!
 , nifo.
 ve, sefulu ma le lua.
 ity, e lua fulu.

Twice, atu lua.
 Twig, la.
 Twilight, segisegi.
 Twins, masaga.
 Twine, taataai.
 Twinkle, emo.
 Twirl, lialia'i.
 Twist, milo.
 Twitch, segi.
 Two, lua.
 Twofold, sautualua.
 Tyranny, faasaū.

U

UGLY, matapuaa, 'auvale, 'aupiu.
 Ulcer, papala.
 Umbrella, faamalu, fale.
 Unab'le, le mafai, le lavā.
 Unattended, toatasi.
 Unawares, faafuasei.
 Unbecoming, le ono.
 Unbend, faasa'o.
 Unbind, tatala.
 Unbounded, e leai se mea e gata
 mai ai.
 Uncertain, faaletonu.
 Uncivil, le tōte.
 Uncle, *paternal*, le uso o le tamā;
maternal, le tuagane o le tinā.
 Unclean, leaga.
 Unclothe, tatala ofu, faatelefua.
 Uncommon, seaseā iloa.
 Unconstant, faaletumau.
 Uncover, toese le ufi, susu'e.
 Uncourteous, le tōte.
 Uction, faauu.
 Unctuous, lāla.
 Unculpable, lē sala.
 Uncumbered, e leai se faalavelave.
 Uncurse, pūpū, faamagalo le fetuu.
 Undamaged, lē afaina.
 Undecided, faaletonu.
 Under, i lalo, i lalo ifo.
 Undergo, onosa'i.
 Undermost, aupito i lalo.
 Understand, lagona, iloa.
 Undertake, tago, sii.

Undo, tatala.
 Undress, tatala ofu.
 Unemployed, nofo paganoa.
 Uneven, lē gatasi, lē tu sa'o.
 Unexpected, faafuase'i.
 Unexpert, vasivasi.
 Unfasten, tatala.
 Unfathomed, lē fuatia.
 Unfledged, lē fulufuluā.
 Unfold, faamatala.
 Unfortunate, malaia.
 Unfrequent, seāseā.
 Unfrequented, lē uia.
 Ungoverned, lē taupulea.
 Unhandsome 'auvale.
 Unhandy, lē masani.
 Unhappy, malaia.
 Unhonored, lē taualoā.
 Unhospitable, lē tōte.
 Unhurt, lē afaina.
 Uniform, gatusa.
 Injured, lē afaina.
 Unintentional, mao.
 Uninterritted, fai soō.
 Union, faasoo, faatāsiga.
 Unite, faatasi.
 Universal, aōaō.
 Unjust, lē tusa, lē tatatu.
 Unkind, agavale, lē alofa.
 Unknown, lē iloa.
 Unlawful, sā.
 Unless, vaganā, sei iloga; (*past*)
 ana le se anoa.
 Unlike, lē tusa, eese.
 Unlikely, e ilogā.
 Unlock, tatala.
 Unloose, tatala.
 Unlucky, malaia.
 Unmannered, faalevao.
 Unmarried, *man* taataanoa; *wo-*
man, nofofua.
 Unmeasurable, lē fuatia.
 Unmerciful, sānā.
 Unmoveable, mausalī.
 Unneighbour y. tuaoi valē.
 Unobserved, lē manatua, le iloa.
 Unpaid, lē tauia.
 Unpardoned, lē magalo.
 Unprofitable, lē aoga.

Unravel, talatala.
 Unripe, moto, lē matua.
 Unrol, tatala.
 Unruly, vaogatā.
 Unsatisfied, lē mālīe, lē māōnā.
 Unslightly, matagā.
 Unskillful, lē masani, vasivasi.
 Unsuccessful, malaia.
 Unsuitable, lē tusa.
 Unthankful, lē faafetai, agavale.
 Untie, tatala.
 Until, se'ia.
 Untrue, pepelo.
 Unusual, seāseā.
 Unwholesome, leaga, e tupu ai ma'ā.
 Unwilling, le mafai.
 Unwonted, seāseā.
 Up, i luga, a'e (*a particle*).
 Up! *interj.* tula'i.
 Upbraid, faasā'i.
 Uphold, taofi, fesoasoani.
 Upon, i luga.
 Uppermost, aupito i luga.
 Uppish, faasiasia, faamaualuga.
 Upright, tu sa'o.
 Uproar, pisaō.
 Uproot, lia'i.
 Upside down, faō.
 Upward, faasaga i luga.
 Urge, faasoo.
 Urine, miaga.
 Us, ia i tatou, tāua, matou, māua.
 Use, aogā, masani.
 Use, *v.* faamasani.
 Useful, aogā.
 Usual, masani, fai soo.
 Usurp, fao fua.
 Uterus, manāva.

V

VACANT, tuufua.
 Vagabond, faasevasevaloina.
 Vain, le aogā.
 Vainglorious, faalialiavale.
 Vale, vauu.
 Valediction, faamavaega.
 Valiant, toa.

Valley, vanu.
 Valuable, aogā, tāua.
 Van, mua 'au.
 Vanish, mōu.
 Vanquish, faatoilalo.
 Vapour, ausa.
 Variable, lē tumau, feliuliua'i.
 Variance, maseiga.
 Variety, esese.
 Vast, matua tele.
 Vaunt, mitamita vale.
 Veer, liliu.
 Vegetable, laau; (*pl.*) mea e 'ai;
 taro, &c.
 Veil, *v.* ufiufi.
 Vein, ua.
 Velocity, tele vave, saosaoa.
 Vend, faatau
 Venerate, ava.
 Venesection, tuu le lima.
 Vengeance, tau ma sui.
 Venom, mea o'ona.
 Venomous, uogo.
 Verbal, upu i le gutu.
 Verify, faamaoni.
 Verse, fuai tau (*in poetry*).
 Versed, masani.
 Vertex, tumutumu.
 Vertigo, niniva.
 Very, matuā.
 Vesicate, manunu.
 Vesicle, po'u.
 Vessel, ipu; vaa papalagi.
 Vestige, tulagāvae; faailoga.
 Vex, faalili.
 Vexatious, soesā.
 Vial, fagu laititi.
 Vibrate, tetetete.
 Vice, ulavale, pagota.
 Victor, lē ua malo.
 Victory, manumalo.
 Victuals, mea e 'ai.
 Vie, losilosii.
 View, *v.* vaavaai.
 Vigilant, mataala.
 Vigorous, malosii.
 Vile, leaga.
 Vilify, faaleaga.
 Village, faoa aai.

Vindicate, faatonu, farsa'o.
 Vindictive, faalotoloto.
 Violate, soli.
 Violent, faavalemalosi.
 Viper, gata.
 Virgin, taupou.
 Visit, asiasi.
 Vixen, fafine 'ote.
 Vocation, faiva.
 Voice, leo; (*chief's*) siufofoga.
 Void, lē aina, tuufua, gaogao.
 Volcano, mauga mū.
 Volume, lautusi.
 Voluntarily, fai fua i le loto.
 Vomit, *v.* pua'i; (*chief's*) tulei.
 Voracious, lotulotu'ai.
 Voyage, folauga.

W

WADE, asa.
 Wag, *the head*, lialia'i.
 Wages, totogi.
 Wail, auē, tagiaue, tagitu'i.
 Waist, sulugatiti.
 Waistcoat, taofu.
 Wait, tali, faatali.
 Wake, ala; (*chief's*) malei fua;
 matāala.
 Wake, *v. a.* fafagu.
 Walk, savali.
 Walking-staff, tootoo.
 Wall, pa, aupa.
 Wallow, taahili.
 Wander, sesē.
 Wane, gase.
 Want, mativa, manao.
 Wanton, ulavale, faamatautu.
 War, taua.
 War, *v.* tau le taua.
 Warm, mafanafana.
 Warm, *v.* faafana.
 Warn, apoapoa'i.
 Warp, ala.
 rd. v. *o.*

the body, *z.*

Wasp, lagomumu.
 Waste, *v. a.* faamaumau.
 Waste, *v. n.* faatinovale.
 Watch, *v. a.* leoleo, lamalama, vaa-
 vaai.
 Watch, *v. n.* mataala, leoleo.
 Water, vai, suāvai; (*to chiefs*) tau-
 fa.
 Waterfall, afu.
 Watery, suāvaia, vāivāi.
 Wattle, faati'a.
 Wave, penu; *breaker*, galu.
 Wave, *v. the hand*, &c. tapa.
 Wax, pulu.
 Way, ala.
 Waylay, lamalama.
 We, o i matou or tatou; (*dual*)
 māua or tāua.
 Weak, vaivai.
 Weal, faalavalava o le ta.
 Wealth, oloa.
 Wean, faate'a i le susu.
 Weapon, auupega.
 Wear, ofu ai.
 Weary, lailoa, lē lavā, vaivai; *of the*
ear or eye pasi (*as* pasi i vaai).
 Weave, lalaga.
 Web, (*as cobweb*) apogaleveleve.
 Wed, *of a man*, faiaivā; *of a wo-*
man, nofo tane; nofo.
 Wedge, tina.
 Wednesday, aso lulu.
 Wee, luititi, niini, tii.
 Weed, vao.
 Weed, *v. vele* vao, ini.
 Weep, tagi.
 Weigh, fua.
 Weighty, manafa.
 Welcome, *v. ofo*.
 Well, *s.* vaieli.
 Well, *adj.* malōlō, malosi.
 Well, *adv.* lelei, maeu.
 Wellnigh, toetoe.
 Wellspring, puna.
 Welter, taafili.
 Wen, pātu.
 Wench, teine; *fine* talitane.
 Wet, sisifo, gagaifo.
 Wet, sū.

Whale, tafolā.
 What, o le ā? se ā?
 Wheedle, faaoleole.
 Whelp, tama'i uli.
 When, pe a (*fut.*); *interrog. ana-*
fea? (*past*) afea? (*fut.*)
 Whence, maifea? naifea? ifea?
 Where, o i fea? o fea?
 Wherefore, o le mea lea.
 Wherret, nati, faasoesā.
 Whet, faamata, faamaai.
 Whether, pe, po.
 Whetstone, faamata.
 Which, o lē; o le fea?
 While, ā ō; manū (*only in expres-*
Whilst) sions denoting fortunate-
ly, &c.
 Whip, sāsa.
 Whirl, lialia'i.
 Whirlpool, villi.
 Whirlwind, asiosio.
 Whisker, vaega 'ava.
 Whisper, *v.* musumusu.
 Whistle, mapu; *a bird*, valovalo.
 White, sinasina, pa'epa'e.
 Whitewash, vali faasinasina.
 Whither, i fea?
 Who, o lē? o ai?
 Whole, atoatoa.
 Whoop, 'u'uū.
 Whore, *fine* talitane, *fine* taa i
 le ala, *fine* mulilua.
 Why, ai se ā? se ā le mea?
 Wick, vavae.
 Wicked, ulavale, agasala, leaga.
 Wide, vateatea, lautele.
 Widow, *fine* ua oti lana tane.
 Wife, avā; (*chief's*) faletua, *man-*
ifo.
 Wild, aivao; feai; segisegi.
 Wile, togafiti pepelo.
 Will, loto, manao; (*chief's*) *fine*
 galo.
 Willing, mafai, loto.
 Win, ua sini, malo, &c.
 Wince, } *metime*
 Winch }
 Wind
 Wind

ound, puni matagiina.
 ow, faamalama.
 apaaau.
 emo.
 fufulu, talimātu.
 poto.
 manao.
 i, ma.
 raw, alu ese.
 r, mamae.
 old, taofi.
 i, i totonu, i fale.
 ut, i fafo, i tua.
 ut, *conj.* sei iloga, vaganā.
 tand, tetee.
 ss, molimau.
 ue, le pagā.
 n, fafine.
 i, manāva.
 er, ofo.
 erful! *int.* ola! maeu!
 v. masani.
 laau; vao matua.
 fausa.
 fulufulu o mamoe.
 upu; (*chief's*) fetalaiiga, afi-

 v. galue.
 s. galuega.
 , lalolagi; "*all the world*,"
 mausau uma lava.
 ly, faalelalolagi, faasalemau-

 , anufe.
 eaten, atiatia.
 , e sili ona leaga.
 ip, tapuai, ifo.
 , aupito leaga.
 ed, toilalo, tulia, faiaima.
 , aogā.
 d, manu'a.
 gle, femisa'i, feupua'i.
 , aui.
 , ita; (*of chiefs*) toasa, toa-
 ia'i.

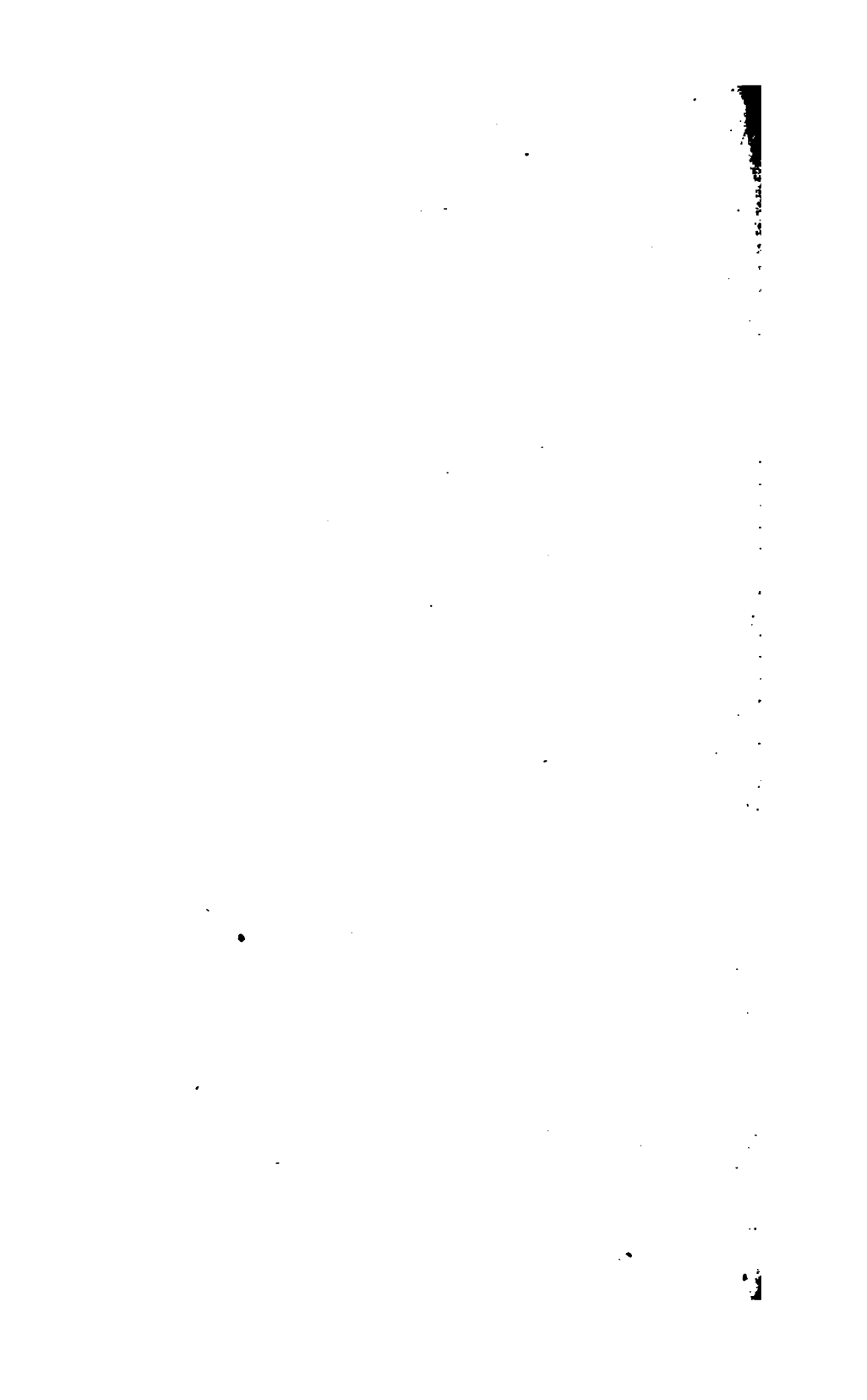
Wreath, fili.
 Wrecked, tu'ia.
 Wrench, }
 Wrest } mimilo, fa'i.
 Wrestle, fagatua.
 Wretched, malaia.
 Wring, mimilo.
 Wrinkle, maanuminumi.
 Wrist, tapulima.
 Write, tusi.
 Writhe, vili.
 Wrong, sesē.
 Wrong, *v.* agaleaga.
 Wry, pi'o.

Y

YAM, ufi.
 Yawn, māvava.
 Ye, outou; (*dual*) oulua.
 Year, tausaga.
 Yearly, lea tausaga ma lea tausaga.
 Yearn, mutimutivale.
 Yell, uiō.
 Yellow, samasama.
 Yes, ioe, e, oi.
 Yesterday, ananafi.
 Yet, e ui lava.
 Yield, ususita'i, gaua'i.
 Yonder, i ō.
 You, (*sing.*) oe; (*dual*) oulua; (*pl.*)
 outou.
 Young, *child*, tama; *man*, taulea-
 lea; *animal, trees &c.*, tama'i;
animals and birds, toloa'i, ofaga.
 Your, lāu, lōu; (*dual*) la oulua;
 (*pl.*) la outou.
 Youth, taulealea.

Z

ZEALEOUS, *kaikei*; *ma'elegā*.



SAMOAN AND ENGLISH.

—o—

A

t letter of the Samoan alphabet.
s a long and short pronunciation,
and, in some few words, it is
short, almost like ū: as in *mate*,
, *vave*, *fānafānu*.

ʔ. of, or belonging to.

. when.

out, if.

. of surprize.

n. what? (as *Se ā lea mea?*)

ign of the future tense, when
about to do a thing.

affix to some verbs, to form
passive; (as *ave*, *avea*).

affix to nouns, to form adjectives,
signifying full of, abounding
(as *niu*, a cocoanut: *niuua*,
of cocoanuts).

n of the dual and plural, in-
l of *la*, before the pronouns.
fibres of a root; family con-
tion.

a kick.

to kick; *pl.* *feaa*; *pass.* *aa-*

. the name of a fish; the
us substance which grows
d the cocoanut. *See also*
'*AA*.

t. an exclamation of
ation.

A'a'a, *s.* an odoriferous plant used
for scenting oil.

'Aai, *s.* a town, a village.

'Aai, *v.* (*pl.* of 'ai), to eat.

'Aao, *s.* an arm, hand, or leg of a
chief.

'Aao, *a.* proud bearing.

Aau, *s.* a reef.

'Aau, *v.* to swim; *pl.* *feausi*.

'Aau, *v.* (*pl.* of 'au), to send.

'Aafia, *v.* to be taken away (of
things) by a relation, without the
permission of the owner; to be
involved with others in trouble.

'Aafu, *v.* (*pl.* of 'afu), to cover up.

Aaga, *s.* a kicking match.

'Aala, *v.* to smart; *intensive*, *fe'a-*
lasi.

'Aale, *v.* to be prompt, to do things
with despatch.

'Aalii, *s.* a species of taro.

'Aalo, *a.* deceitful, avoiding open-
ness, covering up.

'Aalo, *v.* (*intensive* of 'alo), to avoid
constantly or repeatedly.

'Aalu, *s.* dregs; the cocoanut oil
partially formed; (as 'alu).

'Aalu, *v.* to be only partially formed,
(applied to scraped nuts which do
not readily yield oil).

l . s. l uts which fall
of themselves.

cn; *pass.* 'amia;

- ‘āmi‘ami, to fetch one after another.
- ‘Aami‘a, *s.* the name of a shrub.
- ‘Aamu, *v.* to whisper discontents with ridicule.
- ‘Aano, *s.* flesh; the kernel; substantial food.
- ‘Aapa, *v.* to stretch out the hand in order to take hold of something.
- ‘Aapo, *v.* (*pl* of ‘apo), to nurse.
- ‘Aapu, *v.* to draw the wind, (applied to a sail).
- ‘Aāsa, *a.* & *v.* glowing hot.
- ‘Aasi, *v.* to scratch; to scrape *tutuga*.
- ‘Aata, *v.* (*pl.* of ‘ata), to laugh. (Seldom used).
- Aatasi, *s.* a species of cress.
- ‘Aati, *v.* to eat in, as an ulcer; to gnaw off (as the skin of sugarcane).
- ‘Aato, *a.* complete in counting entire tens: (as, *e sefulu ‘aato*, &c.)
- ‘Aava, *a.* bitter, acrid; scorching hot (of the sun).
- ‘Aava, *v.* to be bitter; to be scorching hot; *pass.* ‘avasias.
- Ae, *int.* used in chasing a wounded bird, or in forbidding a dog running at something.
- A‘e, *v.* to go up; to ascend, as from fishing, from banishment; also used of the waves.
- A‘e, *adv.* up.
- ‘A‘e, *v.* to ascend, as to the top of a house, a tree, or a mountain; *pl.* fe‘a‘ei and tausili; *pass.* ‘a‘ea, to be taken (as a fortress).
- Aea, *s.* a score.
- ‘A‘ega, *s.* a stick used as a ladder.
- A‘ega, *s.* an ascent; food prepared before going to catch pigeons.
- ‘A‘egafale, *v.* to be provoked; to be angry with.
- A‘egafale, *s.* a number of houses built at the same time.
- Aemaise, *c.* also, together with, (as *amaise*); especially.
- ‘Acno, *s.* a species of land crab.

- ‘Ai, *s.* a fence, a railing.
- ‘Ai, *v.* to fence in; *pass.* ‘aia.
- ‘Ai, *s.* a concession made in deference to another party.
- ‘Ai, *pr.* who, whosoever.
- ‘Ai, *pr.* him, her, it, that, which.
- ‘Ai, *adv.* there; probably, very likely.
- ‘Ai, *prep.* from, (as *nai*, *mai*).
- ‘Ai, the reflective particle, referring back to the nominative, or to the cause, time, place, consequence, reason, &c.
- ‘Ai, *v.* to eat; *pl.* ‘a‘ai; *pass.* ‘aina.
- ‘Ai, *s.* a present of raw food, (an introduced word); the stone with which children play hide and seek; a count towards the number which determines the game.
- ‘Ai, a particle denoting the cause, means, or instrument.
- ‘Aia, *v.* to be galled or chafed.
- ‘Aiā, *v.* (mostly preceded by a negative), to have no authority in or over.
- ‘Aia‘i, *a.* true, genuine; *adv.* very, truly, really.
- ‘Ai‘aiga, *v.* incomplete; partly consumed; applied also to the moon, when either waxing or waning.
- ‘Ai‘aiga, *v.* to go out to beg food.
- ‘Aiau, *v.* (*lit.* to eat the gall), to be cowardly; (also *ate‘ai*).
- ‘Aialii, *v.* to supply a chief with food and otherwise to assist him in expectation of getting property in return.
- ‘Aialiiga, } *s.* the office of ‘aialii.
- ‘Aialiitaga } *s.* the office of ‘aialii.
- ‘Aiisi, *v.* (from ‘ai and isi), to beg food.
- Ai‘oi, *v.* to beg, to entreat, to implore.
- Aioge, *s.* one who removes to another land on account of a scarcity of food.
- ‘Aiuli, *v.* to make much of by supplying with good things, and giving the best of everything to.

- 'Aiuli, *s.* ostentatious kindness to a chief.
 'Aifanua, *s.* a tenant; a person cultivating another's land.
 Aifoi, *s.* a shellfish which has recently shed its shell.
 Aifuna, *v.* to lay by food for the husband.
 ✓ Aiga, *s.* a family; relations; marriage (as the beginning a family).
 'Aiga, *s.* the act of eating; a meal.
 'Aigamea, *s.* a part of some food, being not a complete joint or portion; a contemptuous term for a diseased person.
 'Aigaaleafi, *s.* ashes.
 Aigofie, *s.* a club match.
 Aigofie, *a.* pretty (of a village).
 'Ailao, *v.* to fence or flourish a club.
 Aile, *s.* a cocoanut just formed.
 Aimālō, *v.* to be victorious, (mostly of animals).
 'Aimama, *v.* to eat chewed food; to be severely beaten with fists or clubs.
 'Aimeo, *v.* to be angry on account of or in connection with food.
 'Aina, *a.* eatable.
 'Aina, *v.* to be inhabited.
 Airaga, *s.* a child given to the gods.
 'Aisee, *v.* to beg food at a feast.
 'Aisila, *v.* to beg fish.
 Aisola, *v.* to steal property from relations; to steal a wife.
 Aitia, *s.* a child's game.
 Aitia, *v.* to dance about in triumph.
 ✓ Aitu, *s.* a spirit; a god; a feast in honour of a god.
 Aitua, *v.* to be haunted.
 'Aitoto, *v.* to have a bloody mouth.
 Aituō, *int.* the call in *tautapa*.
 Aitutagata, *s.* a murderer by means of the *foto*.
 Aivao, *a.* wild, (applied to animals which have run into the bush).
 'Aivale, *v.* to eat improper articles of food.
 Ao, *s.* a cloud; day;
 chief's head; name
 fern; a title of dignity given to chiefs.
 Ao, *a.* ten, (used in counting in games).
 Ao, *v. impers.* it is right, proper, fitting, necessary.
 Ao, *v. a.* to collect, to gather together, as stones, &c.
 Ao, *v.* to be perfect, as a house, boat, &c.
 Āo, āoao, *v.* to search, to look for, especially in the bush.
 'Ao, *a.* small made, slender.
 A'o, a'oa'o, *v.* to teach.
 Āoa, *s.* a fish trap; a bird cage; the hole of the cuttle fish.
 Aōa, *s.* the banyan tree.
 'A'oa'i, *v.* to reprove, to correct.
 'A'oa'iga, *s.* a reproof, a correction.
 Aoao, *a.* excellent, surpassing, supreme.
 Aoao, *v.* to be supreme.
 A'oa'o, *s.* a teacher. *See also* A'o.
 'Ao'ao, *s.* the armpit; the sides of a canoe.
 Aoauli, } *s.* noon (not so late as 12
 Aoatea } o'clock).
 Aōatai, *s.* a large branching seaweed.
 Aoula, *s.* a day dance.
 Aofa'i, *v. n.* to collect together, to come together; *pl.* feaofa'i.
 Aofa'iga, *s.* the sum total.
 Aofaga, *s.* a collection; a searching party.
 Aofia, *v.* to be assembled, to be collected.
 Aogā, *a.* useful, valuable, profitable.
 A'oga, *s.* a teaching; a school.
 Aogalemu, *s.* broad daylight.
 Aotele, *v.* to gather all in one (of things).
 Aotelega, *s.* a general gathering together in one.
 Au, *s.* a sharp thorn on a fish; (hence) a needle; a tatooing in-
 nt; the gall; the liver;
 the sent of the af-
 a current at sea.

Āu, a privative particle prefixed to verbs; (as, *E te āu sau*, he has not come at all, or he has never come).

A'u, *pron.* I; also tā.

'Au, *s.* a stalk of a plant; a handle; a bunch (of bananas); a troop; a class or gang; a shoal (of fish).

'Au, *v.* to send; *pass.* 'auina; au mai, to bring.

Āu, āuau, *v.* to carry away (as the stones of a wall); *pass.* āua.

'Aua, *v. impers.* don't.

Auā, *c.* because, on account of; just so, to be sure; used also as a particle of dissent, as, Why, but.

Aua, *s.* a young anae.

'Auao, *s.* attendants of the *aitu*, being inferior spirits.

Auau, *v.* to pick out (as the bones of a fish).

'Au'au, *s.* the ridgepole of a house.

'Au'au, *v.* to swim about, (*from* 'aau); to bathe (*to chiefs*).

Āu'au, *v.* to review troops, to make a display before going to war.

'Au'au, *v.* to agree together (in regard to doing something).

Āuau, *s.* a tree whose fruit blisters the skin.

'Au'auloa, *v.* to pass right on to the journey's end without calling in on the road.

'Au'auna, *s.* a servant (*from* 'au, to send).

'Au'auna, *v.* to serve.

'Au'aumaila, *s.* one kind of wild yam.

'Au'aumamā, *a.* not causing shame (as property of a good quality, and a troop or travelling party of good-looking men).

'Au'afa, *s.* fine mats, (so called as being tied up with 'afa).

Auaga'e, *s.* (from *au*, *aga*, and *a'e*), a current setting eastward.

'Auagafulu, *a.* ten (applied to yams and bunches of bananas).

Auala, *s.* the roadside.

Auala, *s.* the bier of a dead chief.

'Aualii, *s.* a *talie* keel; a *talie* tree.

Aualofa, *s.* a keepsake, something to keep in remembrance the absent or dead.

Āualuma, *s.* a company of single ladies.

Auamā, *s.* property of an inferior kind, and so causing shame to those giving it. (The opposite of 'au'aumamā).

Āu anc, *v.* to take the name of a head of a family who has died, to succeed another; (āu ifo, when a son or brother).

Auē, *int.* alas! oh! (of wonder).

Au'ee, *s.* a passenger, one who begs a passage in a canoe, (as *āuoso*).

Auega, *s.* a crying of auē.

'Aueva, *s.* the shed skin of snakes and shellfish.

'Aui, *v.* to wind round; 'au'au, to wind round and round.

Aui, *a.* ten (bonito); also tinoagafulu.

Au'ilili, *v.* to take all; to go all.

Auitaliga, *v.* (from *au*, *i*, *taliga*), to be led away by reports.

'Au'o'a, *s.* one kind of yam.

Āuoso, *s.* one who begs a passage, (as *āuee*).

Auosoga, *s.* the carriers of a dead chief's bier.

Āu'upega, *s.* weapons of war.

'Aufa'i, *s.* a bunch of bananas.

Aufana, *s.* a bow.

Āufanaua, *a.* childless (from death of children).

Aufasa, *v.* to rise (of the moon); (as *fana'e*).

Aufiti, *v.* to writhe in pain.

Aufono, *s.* a division of a land, (used in some places instead of *ala*).

'Auga, *v.* to look up to, to attend on, to depend on.

Āuga, *s.* a make shift.

Āugā'au, *s.* a review, a display of troops before going to war.

Āugāfatu, *s.* a removing of the

heaps of stones placed to attract fishes.

'Augamālie, *v.* to come opportunely, (*as* taigalemu).

Augani, *v.* to swear.

Augapiu, *a.* very ugly, exceedingly bad, (applied to men, houses, &c.) (*as* aupiu):

'Augatā, *a.* disobedient.

Augātagata, } *s.* the succession of
Augātupulaga } generations of men.

'Augavale, *a.* mortal, perishing.

'Augofie, *a.* obedient.

'Augutuava, *s.* the sides of an opening through the reef.

'Aulā, *s.* the top part of a Samoan sail.

Aula'ata, *v.* to be killed in war, and have the head carried off.

Āula'i, *v.* to be heaped up, to be in abundance; *pl.* aulalai; (*as* faulalai).

Aula'igatagata, *s.* a generation of men.

Aulaumea, *s.* fish gills.

'Āulalo, *v.* to swim off in order to fish.

Aulama, *s.* dry cocoanut leaves; dry logs of the *ifilele*.

Aulapata'i, *s.* the level land at the foot of a hill; (also *lapata'i*).

'Aulape, *s.* witnesses or lookers on in the game of *tologa*, whose business it is to see that the *tapulaa* or boundary is not passed by the players.

'Aulelei, *a.* handsome.

Auleleia, *s.* to be carried ashore by the current; to get a chieftainship or other honor.

Auli, *a.* plain [water]: *vai auli*.

Āuli, *s.* a clothes iron.

Aulia, *v.* to reach, to arrive; to be taken in war either dead or alive.

Āuliuli; *a.* spacious.

Āuliuligia, *v.* to be far from, to be free from blame.

'Aulölö, } *s.* the stem from which

'Aulosoloso } the cocoa e
been picked.

Aumā, *s.* a sunken rock.

Aumā? *v.* to what purpose? of what use?

Āumau, *s.* an alien, a stranger.

Āumau, *v.* to sojourn.

Aumafute, *s.* the wood of the paper mulberry after the bark is stripped off.

Aumāga, *s.* the body of young men of a land who chew the 'ava, and attend on chiefs.

'Aumageo, *s.* one kind of banana or plantain.

'Aumalaia, *v.* to be continually in adversity.

'Aumalie, *s.* one kind of banana.

'Aumanuia, *v.* to be continually prosperous.

'Aumatua, *s.* a breeding animal.

Āumatuā, *s.* an orphan.

'Aumea, } *s.* an associate, a
'Aumeamamac } friend.

Āunoe, *v.* to sleep away from home; to go out courting; to sleep in a woman's family with a view to making proposals; *pl.* 'āumomoe.

Āumoega, *s.* the party going to make proposals to a lady.

Aumuli, *s.* a current setting west.

Aunifoā, *a.* toothless.

Aunoa, *v.* to be without; *h.* aunoa, to be unremitting.

'Aunofo, *s.* troops in reserve.

Āunu'ua, *v.* to dwell away from home.

Aununu, *s.* the name of a Samoan month answering to our May.

'Aupā, *s.* a line of wall.

Aupaa, *v.* to be on a par, (used only in reproof).

Aupiu, *a.* ugly, deformed, badly made, (*as* augopiu).

Aupito, *a.* very, exceedingly.

Aupito, *v.* (followed by *atu*), to be farthest off; (followed by *mai*) to be nearest.

Aupitoaluga, *a.* highest.

Aupui, *v.* to splash.

Ausa, *s.* steam, vapor; *metaphor.* of anger.

- ‘Ausa’alo, *s.* the wooden seat to which the cocoanut scraper is fixed.
- ‘Äusaga, *s.* a company of swimmers; anything to assist in swimming.
- Äusage, *v.* to be left few in number; to be desolate.
- ‘Ausi, } *a.* good looking, (applied
‘Au’ausi } to men, plantains, &c.)
- Ausia, *v.* to pass (as the dart thrown in the game of *tagati’a*).
- ‘Ausiva, *s.* the band of singers at a night dance.
- Äusoa, *v.* to dance by companies at a night dance.
- ‘Äutā, *s.* marks of burns inflicted on the death of a chief; a drumstick used to beat the wooden drum or bell.
- ‘Autā, *s.* the agitation of the sea after a breeze.
- Autafa, *v.* to take out the bones in the side of a fish; to take the thorns from the sides of the *paogo* leaf.
- ‘Autafa, *s.* the sloping side of a hill.
- Autapu, *v.* to swear, (as *augani*).
- Aute, *s.* the Chinese rose, or blacking plant.
- Autonu, *v.* to keep things in order in a village or a family.
- Autū, *s.* the leader, director, or principal agent.
- Autupua, *v.* to curse, to imprecate a curse on.
- Äuva’a, *v.* (always used with the negative *le*, as *e le äuva’a*), not fit, not proper, (applied to work, words, and conduct.)
- ‘Äuva’a, *s.* a crew.
- ‘Äuvae, *s.* the chin.
- ‘Äuvaéalalo, *s.* the lower jaw.
- ‘Äuvaéaluga, *s.* the upper jaw.
- ‘Äuvai, *s.* the brink of a river, well, or of any water.
- ‘Äuvale, *a.* ugly (of men); bad (of bananas).
- Äuvalea, *v.* to be carried away by the current; to lose a chieftainship out of a family.

- Afa, *s.* the name of a tree; a small stick used in making nets.
- Afā, *s.* a storm.
- ‘Afa, *s.* cinet; the name of a fish.
- ‘Afa, *v.* to be proper, to be fit.
- ‘Afa’afa, *s.* name of a fish.
- ‘Afa’afa, *a.* strong, robust, (applied to men).
- ‘Afa’afai, *v.* to wind cinet round the handle of a weapon.
- Afai, *c.* if.
- ‘Afa ‘i’o, *s.* a hank of cinet; (also *faa’afaga*).
- Afa’ina, *v.* (from *afā*), hurt injured; (used only interrogatively and negatively, as, *Ua afa’ina ea lou lima? E le afa’ina*).
- ‘Afauto, *s.* the rope at the top of a net.
- Afafine, *s.* a daughter.
- ‘Afaga, *s.* the bandage for the feet in climbing the cocoanut.
- Afaga, *s.* a small beach.
- Afagafaga, *a.* stiffened (as a limb from disease); tightened (as a rope overstrained); metaphorically applied to anger.
- ‘Afutaai, } *s.* a large roll of cinet.
‘Afatagai }
- Afātia, *v.* to be in a storm.
- Afato, *s.* a large edible grub found in dry trees; (also *moeseese*).
- ‘Afāvae, *s.* the rope at the foot of the net; (also *fauvae*).
- Afe, *a.* a thousand.
- Afe, *v.* to call in at a place, house, &c.; *pass.* afea.
- Āfe, *v.* to turn up an end or corner, (as of a mat, book, &c.).
- Afea, *adv.* when?
- Afeafe, *s.* a room.
- Afei, *v.* to line with leaves (as a basket, or the hole for *masi*).
- Afega, *s.* a person living at another land convenient for his passing townsmen to call on.
- Afetualaina, *v.* to call on casually, not having intended to do so on setting out.
- Āfi, *s.* fire.

Afi, *s.* a bundle, parcel, package.
Afi, *v.* to do up in a bundle; *pl.* afifi.

Afia, *s.* the name of a shrub.

Afia, *v. pass.* (from *afi*), to be burnt accidentally.

Afiāfi, *s.* the evening.

Afiagafulu, *a.* ten *afi*, or small bundles of fish, *masi*, &c.

Afiavao, *s.* the name of a tree.

Afio, *v.* (followed by *mai*), to come; (with *atu*), to go; to be present; to die; *pl.* afiio; (only used to high chiefs).

Afioaga, *s.* a chief's residence; a chief's seat.

Afioga, *s.* a word, a speech, the presence of a high chief.

Afiio, *v.* See AFIO.

Afilaau, *s.* a great burning on account of the death of a chief.

Afilua, *a.* twenty bundles of fish, *masi*, &c.

Afinamea, *s.* the name of a fish.

Afisi, *v.* to carry under the arm; to carry a child on the hip.

Afisiga, *s.* an armful; a load carried under the arm.

Aftulia, *s.* about 8 or 9 p.m., when most of the lights are out.

Afo, *s.* a fishing line.

'Afo, *v.* to be seriously wounded in war.

Āfolau, *s.* a long house.

Āfono, *adv.* perhaps. See ATONU.

'Afu, *s.* a wrapper of *siapo* used as a sheet.

'Afu, *v.* to wrap up in the 'afu.

Āfu, *s.* a waterfall.

Āfu, *v.* to perspire; to be heated (as an oven); to wither (as annual plants).

Afua, *s.* a feast made when the wife is found to be pregnant.

Afua, *afuafua*, *v.* to begin.

Afuafu, *s.* a light shower.

Afuafu, *v.* to curl over as a wave about to break.

'Afu'afu, *s.* the peritoneum; the hymen; a true brother.

Āfulelea, *v.* (from *āfu* and *lelea*), to be completely withered away.

Afuloto, *s.* bedclothes used under the *tainamu*.

Āfulu, *v.* to be overcooked.

Afulugā, *v.* to be rotten, (applied to taro which has been planted in the stump of a rotten tree).

Afusigalau, *s.* the spray rising from the waves on the reef.

Āga, *s.* a span: *limasaga*, five span; *fitusaga*, seven span.

Aga, *s.* conduct, manner of acting.

Aga, *v.* to do, act, go, come: *agā-ga mai*; *recipr.* feaga'i, to go up and down.

Agaeae, *s.* an axe, (used in the presence of chiefs instead of *to'i*).

Agai, *s.* attendants on a chief.

Agaiati, *v.* to make a burning for a dead chief.

Agaiotupu, *s.* a complimentary name for a carpenter or tattooer.

Agafaafafine, *v.* to act as a woman, to act with mildness.

Agafaamanu, } *v.* to act without
Agafaapuua } thought.

Agafaavalea, *v.* to act as a foolish person.

Agaga, *s.* a disembodied spirit.

Agaga, *v.* to devise, to plan; to challenge.

Āgagafulu, *a.* ten spans.

Agagamēa, *a.* skilful.

Agalelei, *s.* kindness.

Agalelei, *v.* to be kind.

Agālii, *s.* (*aga a alii*) chieflike conduct; well behaved.

Agamafu, *v.* to be ripe, (only of the chesnut).

Agamalū, *a.* mild.

Agamasesei, *s.* bad conduct.

Aganuu, *v.* to act according to the customs of one's own country.

Agasala, *s.* sin, (an introduced term).

Agatele, *v.* to abuse, to use abusive language.

Agatonu, *v.* literally, to go straight; applied to the people of a village having a chief over them; to a head of a family in regard to visitors by giving them food; to one who has never been fined.

Agavāivai, *a.* mild, gentle.

Agavale, *v.* to be left-handed; to come empty-handed; to be ungrateful.

Agi, } *v.* to blow, of the wind.

Agiagi, } *s.* a chief's speech, (used only in a jocular way on Savaii).

Agina, *v.* to be put in motion by the wind; to blow straight out as a flag; metaphor. applied to speeches not meant to end in doing anything; also applied to the ears of one running away; *redup.* aginagina.

Agini, *v.* to tuck up the *lavalava* so as not to obstruct the wearer.

Agipō, *v.* to blow at night.

Ago, *s.* the turmeric plant. *See* LEGA.

Ago, *v.* to mark with turmeric (as the planks of a canoe in fitting them); to draw the lines for tattooing.

Agoago, *v.* to devise, to plan.

Agosi, *v.* to be wasted away from sickness.

Ala, *s.* a path, a way, a road, a passage: the warp; a cause or reason.

Ala, *v.* to spring from.

Ala, *v.* to awake. *See* MALEIFUA.

Ala, *v.* to angle in the morning.

Alā, *s.* a stone worn smooth by the action of water.

Ala, *v.* to scratch; *pl.* feala, to scratch with both hands.

Ala'a, *s.* the name of a tree.

Ala'afā, *s.* the mark of cinet tied round the body.

Ala'alo, *s.* a bye-road. *See* ALATUA.

Alai, *v.* to be forward in speaking (as a child before its elders, and

as one interfering in a quarrel).

Ala'u, *v.* spoken of anything not nearly finished; always interrogatively or negatively, as, *Ua ala'ua ea? E'le ala'u.*

Alausu, *v.* to start the first thing in the morning.

Alafa, *s.* fungus growing on rotten wood, highly phosphorescent.

Alāfau, *s.* the cheek.

Alafaga, *s.* a morning angling.

Alāfale, *s.* land belonging to the *aitu* of a village.

Alafia, *v. pass.* (from *ala*), to be able to head for; to be able to get at (as at a tree in order to cut it down).

Alafia, *v.* to be hurt by joining in another's quarrel, or through his own wickedness. *See* ALATAIA.

Alaga, *v.* to shout out, to call out; *pl.* alalaga.

Alaga, *s.* a shoulder or leg of an animal.

Alagālima, *s.* the shoulder.

Alagāmea, *s.* a small net.

Alagāvaa, *s.* a sore caused by rubbing against the canoe in pulling; the name of an artificial fly-hook for catching the bonito.

Alāla, *v.* (*alaala*, from *ala*), to sit up at night; to sit or dwell, (applied to chiefs); a form of evening salutation.

Alālafaga, *s.* a number of people sitting together at night; a chief's dwelling; a chief's coffin.

Alālafutu, *s.* the name of a fish.

Alamea, *s.* a stinging shellfish.

'Alamisi, *s.* one kind of land crab.

'Alamu, *v.* to go quickly; to go direct to.

Alana'i, *s.* one who dies with his opponent.

Alana'i, *v.* to take with; to carry away as plunder; *pass.* alana'ia.

Alani, *s.* an excuse.

Alasac'e, *s.* a bye-road.

Alāsū, s. the row of ends left to fasten off a mat.

Alataia, v. to be hurt by joining another's quarrel, or by his own wickedness. *See* ALAFIA.

Alātua, s. a back road.

'Alava, s. the skin of the flat part of the stem of the cocoanut leaf; a prominent vein; fibres of the wood and stem of the cocoanut.

'Alava'ula, s. a species of shark.

Alavalavā, v. to be fibrous, to be stringy; to have prominent veins; applied to one scolding.

'Ale, s. a shellfish.

Aleale, s. a cocoanut in which the kernel is just beginning to form; a term for a coward.

Alei, v. to drive, to chase; to divorce; *pass.* aleia.

Aleo, s. the tongue, (used only in cursing). *See* LAULAFAIVA.

Aleva, s. the name of a bird like a cuckoo.

'Ali, s. the bamboo pillow.

Ālia, s. a watercourse; the dry bed of a river.

Ālia, s. a double canoe.

'Ali'ao, s. the name of a shellfish.

Āliāli, v. to appear; (also *āli*).

Ālii, s. a chief.

Āliitā'i, v. to have as chief over; to be subject to a chief.

Āliitia, v. to be inhabited by a chief, to have a chief residing in the land.

Āliga, s. the name of a semi-transparent calabash.

Āligaliga, a. smooth and shining, (applied to an abscess when near breaking); thin (as the plank of a canoe).

Ālila, int. pshaw!

Ālili, s. the name of a shellfish.

Ālise, s. a cricket.

Ālititai, see ILITITAI.

Ālitivai, see ILITIVAI.

Ālivu, a. long ago. *See* AVILU.

Ālo, s. the under side (as of

fish, &c.); a chief's belly; a chief's child.

Ālo, v. to paddle, to pull a canoe; to go out bonito fishing; *pass.* ālofia; (also *ā'alo*).

Ālo, v. to fan; āloalo, to continue to fan.

'Ālo, v. to conceal, to hide; to get out of the road; to elude a blow; to make excuses; *pl.* 'a'alo, fe-'alo'alo'alo'i; *pass.* 'alo'alo.

'Āloā, s. a worn out 'asi.

Āloalo, s. the space between the reef and the beach.

'Ālo'alo, s. the flower of the *guta*.

Āloalofanua, s. the name of a plant.

Āloalovai, s. the name of a plant.

Ālo'ava'ava, a. hasty, irritable.

Āloi, v. to remove dirt from a bottle by introducing a stick.

Āloiafi, s. sparks.

Āloiniu, s. the inner side of the kernel of the young nut.

Āloipopo, s. the inner side of the kernel of the hard nut.

Ālou, s. matter, pus; a pig, (used before chiefs).

Āloua, a. having matter formed (as an abscess).

Ālofa, s. love, compassion.

Ālofa, v. to love, to compassionate; to salute; *pl.* alolofa; *pass.* alofaina, alofagia; *recipr.* feulofani.

Ālofa'i, v. (from *alo*), to paddle, to pull a canoe.

'Ālofa'i, v. (from *'alo*), to conceal (as food or property).

Ālofaga, s. the expression of love.

Ālofaga, s. the distance which a canoe has to be pulled from one place to another.

'Ālofagā, s. a place for avoiding danger.

Ālofi, s. the circle of chiefs.

Ālofi, v. to sit in a circle.

Ālofil, s. the palm of the hand.

Ālo ae, s. the sole of the foot.

Ālo ae, s. the sloping side of

Alogo, *s.* the name of a fish.
 Alelifa, *s.* the name of a flat turtle.
 Aloputa, *s.* the name of a thick turtle.
 'Alovao, *s.* one who gets out of the way of visitors.
 Alu, *v.* to go; *pl.* o; *redupl.* alu alu: *recipr.* fealua'i, *pl.* feoa'i, to go backwards and forwards; (in some places f'aluma'i is used, also fealualuma'i and fealualua'i).
 'Alu, *s.* diegs, lees.
 'Alu, *v.* to arrive opportunely.
 Alualu, *v.* to exceed, to excel; to drive, to chase.
 'Alu'alu, *s.* a species of starfish.
 'Alu'alutoto, *s.* clotted blood.
 Aluga, *s.* a soft pillow.
 Aluga, *v.* to place the head on a pillow; *pl.* aluluga.
 Ana, *s.* the outrigger of a canoe.
 Ama, *v.* ignorant, unable to do; (always used with a negative and applied to one who is handy at any kind of work, as, *E leai se mea e ama ai*).
 'Ama'ama, *s.* a species of crab found on the rocks.
 Amaise, *c.* also, together with, especially.
 Amana'i, *v.* to heap up, to exceed; to keep in mind an injury or a favour.
 Amata, *v.* to begin, to commence.
 Amataga, *s.* the commencement.
 A mea, a phrase used sometimes in answering the question, Why, &c. "It was because," &c.
 Ameto, *s.* the name of a small crab.
 Ami, *s.* the roe of crabs and shellfish; penis.
 'Amia, *n.* *pass.* of 'aan i.
 Amio, } *s.* conduct, behaviour.
 Amioga }
 Amionio, *v.* to go about in the direction of.
 Am'iga, *s.* a fetching; the party who go to fetch another.
 Amo, *s.* the stick on which burdens are carried, a yoke.

Amo, *v.* to carry on the shoulders.
 Amoga, *s.* a burden; the name of a cluster of stars.
 Amoti, *s.* the trigger of a gun.
 Amoti, *v.* to pull the trigger.
 'Amu, *s.* a branching kind of coral.
 Amu, *v.* to speak thick (as the voice of a dying person).
 Amuia, *v.* to be blessed, to be happy; (used only in congratulation).
 'Amu'ula, *s.* red coral; a name given to the dolphin.
 Amuli, *adv.* hereafter.
 Amutia, *v.* as amuii.
 Ana, *s.* a cave.
 Ana, *c.* if; (used only in the past time).
 Ana, a particle expressive of past time.
 Ana, *pr.* (pl. of *lana*), his, hers.
 'Ana, *s.* a soft kind of coral used as punice stone.
 'Ana, } *v.* to obey.
 'Ana'ana }
 Anaana, *a.* full of caves.
 'Ana'ana, *s.* a small freshwater fish.
 Ana'ana, *v.* to go into danger.
 Anaë, *s.* the mullet.
 'Anai, *v.* to rub with 'ana; 'ana-'anai, to rub repeatedly.
 Anaoso, *s.* the name of a thorn tree.
 Anafea, *adv.* when? (of past time).
 Anāfiāfi, *adv.* this evening, (of past time).
 Anaga, *s.* a joke, a jest.
 'Anagatā, *a.* durable.
 'Anagofie, *a.* perishable.
 'Analaufa'i, *s.* a species of 'ana.
 Analaila, *adv.* to day, (past time).
 Analēseanoa, *c.* except, unless, (past time).
 Analulu, *adv.* quite dark.
 Anamagi, *s.* the full grown inaga.
 Anamua, *adv.* formerly.
 Ananafi, *adv.* yesterday.
 Anapō, *adv.* last night.
 Anapofiamaina, *adv.* recently; (literally, three nights ago).

Anapogi, *v.* to fast; *pl.* anapopogi.

‘Anapuga, *s.* a species of ‘ana.

Anataeao, *adv.* this morning, (past time).

Anava, *s.* the club of a great warrior handed down as an heirloom.

Ane, a particle used after verbs, denoting generally indirect action, (as, *Ua alu ane*, he has gone along).

Ane, *s.* the white ant.

Anea, *v.* to be eaten by white ants.

Aneanea, *a.* of long standing, (applied to the *malo*); large quantity, (as property too much to be attended to, and hence *aneu*).

Anei, *adv.* by-and-bye, (used conjecturally).

Anefe, *s.* name of a small fish.

Ane matū, } *s.* species of the *ane*.
Ane sosolo }

‘Ani‘ani, *a.* large, (applied to men and beasts).

Aniva, *s.* the milky way.

Āno, *v.* to yield to, to listen to.

Ano, *s.* the crater of an extinct volcano.

‘Ano, *a.* good, (seldom used).

Ānoano, *a.* a great quantity.

‘Ano‘ano, *s.* the grub of the *lago-mumu*.

Ānogase, *s.* the lean part of flesh.

Anomalae, *s.* those living nearest the *malo*, being of more consequence than those on the outskirts of the village.

Ānomanava, *s.* the discharge in menorrhagia and flooding; a true brother; *eupho.* testes.

Anomate, *s.* the lean part of flesh; (as *Anogase*).

‘Anomoea, *a.* wide, roomy, (applied to a house).

Anovale, *s.* filthy talk.

Ānu, *v.* to spit; ānuanu, to spit constantly.

Anuilagi, *v.* to treat a superior with great contempt, to insult grievously. *See* ĀNUSA.

Anufe, *s.* a caterpillar; a worm.

Anusea, *a.* having worms, full of worms.

Anume, *s.* the name of a tree.

Anusā, *v.* to treat a superior with great disrespect, to insult grievously.

Anusa, *adv.* notwithstanding. *See* NUSA.

Anusaga, *s.* spittle.

Anusia, *v. pass.* hated, (literally, to be spit upon).

‘Apa, *s.* copper; sheet tin or sheet iron.

‘Apa‘ula, } *s.* copper, brass.
‘Apamemea }

Apaa, *s.* a wing.

Apaaatane, *s.* a part of the end of the roof of a Samoan house; a people distinguished for prowess.

‘Apa‘apa, *s.* the fin of the shark; the name of a small kind of fish, (the young of the *filoa*).

Apāpālagi, *s.* foreign cloth.

‘Apātā, *v.* to clap the wings.

Ape, *s.* a blunderbuss.

‘Ape, *v.* to pluck out the eyes; *pass.* ‘apea. *See* SALI.

Ape ane, *v.* had it been.

Apeape, *v.* to be scarce.

Apefa‘i, *s.* a ladder.

‘Apegatala, *s.* a species of *taumū*.

Apele, *v.* to be full; *pl.* apepele.

‘Apemagauli, *s.* a species of *taamu*.

Api, *s.* a lodging house.

Api, *v.* to lodge; to be near.

Apiapi, *a.* narrow, strait.

‘Api‘api, *v.* to patch a cracked canoe with bamboo.

Apitau, *s.* war lodgings.

Apitaga, *s.* (from *api*), a temporary hut of boughs.

Apitāgalu, *s.* the place where the waves break along the shore.

Ā pō, *v.* be quick! (literally, “It will be night.”) *See* A POU. I.

‘Apo, *v.* to nurse; to take care of (as land, &c.); *pass.* ‘apoia.

Apoa, *s.* the name of a fish.

Apoapo, *v.* to poise the spear, (as *fuā*).

Apoapoa'i, *v.* to exhort.

Apoapoaiga, *s.* an exhortation.

A pouli, *v.* be quick! (literally, "It will be dark night.")

A po fiā, *adv.* three nights ago, (as *ana po fiā*).

Apogaleveleve, *s.* a spider; a cobweb.

'Apu, *s.* a cup or dish made of a leaf.

Apugaleveleve, *see* APOGALEVELEVE

'Apulautalo, *s.* a taro leaf cup; life (as being frail).

Āpulupulu, *a.* (from *pulu*), sticky, resinous.

Āpulupulutia, *v. pass.* to be daubed with anything sticky.

Aputi, *s.* the husk, the shell of seeds.

Aputi, } *v.* to cover up (as the
Aputiputi } body, or a native oven,
or breadfruit).

Asa, *s.* the fin of the bonito.

'Asa, *v.* to be without, to be lacking, to be destitute of; *pass.* 'asalia, sometimes 'asalia.

Āsa, *v.* to wade through (as water or grass).

Āsaga, *s.* a ford.

Asamo, *v.* to beg raw food.

Asamoga, *s.* a party begging food.

Asi, *s.* the name of a tree; sandalwood.

'Asi, *s.* the name of a shellfish; the shell of the same used to scrape *tutugu*; the shell of the *sele* used to scrape breadfruit; a cocoanut shell used to scrape taro with; the name of a disease.

Asi, *v.* to visit; asiasi; *pass.* asia.

'Asi'asi, *s.* the name of a fish; one kind of clam fish.

Asiosio, *s.* a whirlwind; a water-spout.

Asifa, *s.* a stratum of hardened sand under the soil.

Asilani'i, *s.* the name of a tree.

Asino, *v. impers.* mostly used with a

negative, as, *E' le asino ni mea e fai*, there is no knowing what to do.

'Asi-tatanu, *s.* the name of a disease.

Asitua, *s.* the name of a tree.

Asivai, *s.* the name of a tree.

Aso, *s.* a day; o le asō, to-day.

'Aso, *s.* the small rods forming the roof of a house.

'Asoa, *s.* a necklace.

'Aso'aso, *s.* a species of yam.

Asoaso, *adv.* (from *aso*), many days, continually.

Asoasoulumoa, *s.* a species of yam.

Asosi, *v.* to persist in making offers of marriage after having been rejected; to persist in a quarrel when overmatched; and also to persist in a fruitless attempt.

Asu, *v.* to dip out, to bale.

Asu, *s.* smoke.

Asua, *v. pass.* smoked; also *asuina*.

Asuasau, } *s.* haze; dense atmo-
Asuasusā } sphere arising from
smoke, spray, &c.

Ata, *s.* a shadow; twilight; a spirit; the emblem or representative of an *aitu*.

Ata, *pron.* my.

'Ata, *v.* to laugh; *pl.* fe'atani; *redupl.* 'ata'ata; *pass.* 'atagia, 'ata-atagia.

Ataata, *s.* the red sky after sunset.

Ataata, *v.* to treat with proper respect.

Ataatai, *v.* applied to the moon two nights after full.

'Ata'atamamala, *s.* the name of a fish; a poisonous shellfish.

A taeao, *adv.* to-morrow.

Atafa, *s.* the frigate bird.

Ataga, *s.* (from *ata*, a shadow), the mere appearance of a thing, not what it is in reality.

'Ataga, *s.* laughter.

Atagia, *v.* to glisten (as from a reflected light); to become evident (as anger).

Atali, *adv.* hereafter.

Atalii, *s.* a son.
 Atamai, *s.* the mind; servants, or attendants on a chief.
 Atamai, *a.* clever, intelligent, sensible; *pl.* atamamai.
 Atamea, *s.* a breadfruit tree which has been barked, and bears a large crop.
 Atapa'ia, *see* LEATAPA'IA.
 Ate'ai, *a.* cowardly; (literally, liver-eaten).
 Ateate, *s.* the name of a plant.
 Āteatea, *a.* wide, spacious, (as *vā-teateu*).
 Ate, *s.* the liver. *See* FINAGALO.
 Atepile, *s.* the spleen.
 Atevae, *s.* the calf of the leg.
 Āti, *s.* a speech in the *malae*.
 Ati, *v.* to pull up, (applied to 'ava and *tigupula*); to pierce through.
 Ati, *v.* to build up (as stones in a wall); *atiati*.
 'Ati, *v.* to eat in, (applied to wood eaten by worms, to cloth, mats, &c., eaten by insects, and to ulcers); *pass.* 'atia, 'ati'atia.
 Atia'i, *v.* to watch for faults; to lie in wait in order to beat another; *atiatia'i*.
 'Ati'ati, *s.* the inside fibres of the *paogo* fruit; worms in stagnant water.
 Atiu, *s.* the name of a plant.
 'Atigu, *s.* broken food, pieces of food partly eaten.
 Atigi, *s.* a nail; hoof; shell; husk.
 Atigiulu, } *s.* the skull, (seldom used
 Atigipoo } except abusively).
 Atili, *adv.* increasingly, more exceedingly.
 Atilo, *s.* the core of an abscess or boil.
 Atiloto, *s.* the disease called shingles.
 Atita, *int.* *see* ALILA.
 Ato, *v.* to thatch; to throw a stick.
 Ato, *s.* a basket.
 'Atoa, *a.* all, whole, complete, perfect; *atoatoa*.

'Atoa, *c.* also, together with.
 Atoaga, *s.* property given on occasion of a death.
 'Atoaga, *a.* joking.
 Atofa, *v.* to appoint a time.
 Atofa'i, *v.* to thatch with; to throw with.
 Atofaga, *s.* the act of thatching; the thatchers.
 Atone, *s.* the nutmeg tree.
 Atonu, *v. impers.* it is likely, it is probable; also *natonu*.
 Atu, a particle denoting action from the speaker.
 Atu, *s.* a row or line of things (as houses, mountains, &c.); the bonito.
 Atu, *a.* times, (as *atu lua*, twice).
 Atu, *v.* to be distressed, perplexed, troubled; *pass.* atua, atugia.
 Atua, *s.* God. *See* Aitu.
 Atuaao, *s.* the row of posts round the house; the stick on which the last thatch rests (in some parts so called).
 Ātuaulia, *v.* to be overtaken by distress.
 Atualo, *s.* a bonito taken inside the reef.
 Atualoa, *s.* the centipede.
 Ātuapaoa, *v.* to be frightened.
 Atuatuvaie, *v.* to be greatly distressed in mind.
 Atufanua, *s.* a group of islands; (as *Atunuu*, a line of lands).
 Ātuga, *s.* distress of mind.
 Atuga, *s.* the fin of a fish (except the shark and bonito).
 Atulāulau, *s.* all lands.
 Atule, *s.* the herring.
 Atululuga, *s.* lands to the west. *See* ATUSISIFO.
 Atunuu, *s.* a group of islands.
 Atusasa'e, *s.* lands to the east.
 Atusisifo, *s.* lands to the west.
 Ava, *s.* an opening in the reef, a boat passage.
 Avā, *s.* a wife. *See* FALEPUA, MASIPO.

- ‘Ava, *s.* the beard; (*see* SOESA); a root (*piper mythisticum*) from which an intoxicating drink is made; food.
- ‘Ava‘ava, *s.* the name of a small fish; *met.* a man who cannot be caught in war; the oppressive heat of a hazy day.
- Avaava, *s.* a small opening in the reef; full of openings.
- ‘Ava‘avau, *v.* to speak over loud (either in quarrelling or public speaking).
- ‘Ava‘avā‘aitu, } *s.* long pepper.
‘Ava‘avātua }
- Avaga, *v.* to marry, (applied only to the woman).
- Avagaga, *s.* a marriage.
- Avagālafu, *s.* a fireplace, a hearth.
See TAIGA‘AFI, MAGALAFU.
- Avagālima, *v.* to carry something in the hand for the sake of appearance, (as a walking-stick, a present).
- ‘Avalē‘a } *s.* different kinds of ‘ava.
‘Avalaau }
- Avane, *see* AVE.
- Avanoa, *s.* an open space.
- Avanoa, *v.* to be open (as a doorway).
- ‘Avapui, *s.* ginger.
- ‘Avasā, *s.* a poisonous plant.
- ‘Avasia, *v.* (pass. of ‘ava), to be burnt in the sun.
- ‘Ave, *v.* to take; to give; to carry; to become, (*in the passive*); to conduct; to take away. Contracted with the particles into *avatu* and *avane*. (*Pass.* ‘avea, aveina; *recipr.* fe‘avea‘i).
- Ave, *s.* a sunbeam; the feeler of a cuttle-fish; red lines proceeding from a swelling.
- ‘Ave‘ave, *s.* one species of the yam.
- ‘Avei, *s.* the cord for tying up the *avega*; also *aveavē*.
- Avei, *s.* sympathetic consequences of a complaint (as pain in the head from earache); revenge.

- Avega, *s.* a burden.
- Avegalafo, *s.* a hearth.
- Āveloloa, *s.* one species of breadfruit.
- Avenonua, *s.* phymosis.
- Avesaa, *s.* a species of breadfruit.
- Avesa‘o, *v.* to be convalescent; to get a title without being disputed.
- Avesega, *s.* a withered fruit of the breadfruit.
- Avevalea, *a.* badly reported.
- Avi, *a.* desirable (of a kind husband).
- Avii, *s.* a species of crab.
- Aviivii, *s.* the *afuto* in the winged state.
- Avilu, *a.* stunted, old.
- Aviti, *s.* a great tale teller; a liar.
- Aviti, *v.* to give a false report, to tell lies; *recipr.* feavitia‘i.

E

The second letter in the Samoan alphabet. Its sound is like a short *e*, or like *e* in obey.

- E, *pr.* thou, (used with verbs).
- E, *pr.* those.
- E, *v.* to forbid by calling *e!* *pass.* eina.
- E, the sign of the vocative, coming after the noun.
- E, the sign of the infinitive mood.
- E, the sign of the present tense, indicating that which always is so.
- E, the sign of the future tense.
- E, *adv.* yes; as *ioe*.
- E, *prep.* by.
- E, *int.* an affirmative, (used at the beginning of a sentence, mostly in poetry); expressing desire.
- ‘E‘a, *v.* to do deliberately. *See* MA‘E‘A.
- ‘Ea, *v.* to fall away, to waste away.
- Ea, *v.* to rise (as a diver to the surface, as captives to their own land, &c.); to granulate (as a wound or sore).

‘Ea, the sign of a question.

Eaea, *s.* the thrush, aphthæ.

‘E’e, *v.* to ab. und (as fruit lying under the trees); to be piled up; to raise on supports (as a canoe).
See E’ENA’I.

‘E’e, ‘e’e’e’e, *v.* to pay respect to; to reverence.

‘E’e, *v.* to be dead, (applied to animals); to be low tide.

‘E’ē, *v.* to squeak.

‘E’eu, *v.* to ward off in every direction; to be full of; to be tame (as pigs).

‘E’efu, *a.* (the pl. of ‘efu), reddish brown.

‘Eega, *s.* anything used as a buoy to support one in the water (as the outrigger of a canoe, &c.)

‘E’ela, see ‘ELA.

‘E’ema, see ‘EMA.

‘E’emo, *v.* (pl. of ‘emo), to wink.

‘E’ena, *a.* (pl. of ‘ena), yellowish brown.

E’ena’i, *v.* to abound. See E’E.

‘E’enu, *int.* pshaw! See ‘ENU’ENU, ‘I’INO.

Eetaga, *s.* anything used to bear up a swimmer.

‘E’eva, *v.* to be weak in the joints from illness, hunger, or swimming.

Eu, *s.* the point or corner of an axe.

‘Eu, } *v.* to remove, to take away;

‘Eu’eu } to snuff a lamp.

E ci lava, *c.* although.

Eutasi, *s.* a felling axe.

Efu, *s.* dust.

Efu, *a.* reddish brown.

Efu, *v.* to become dust.

Efuefu, *s.* dust.

‘Ela, *a.* mattery, (applied to the eyes, also to the hands and mouth after eating baked cocoanut juice); a term of reproach to a bastard, ulu ‘ela’ela.

‘Ele, *s.* red earth; rust.

‘Elea, *a.* rusty.

‘Ele’ele, *s.* earth, dirt; blood (to

chiefs); euphem. for the menses.

‘Ele’elea, *a.* dirty.

‘Elei, *v.* to make native cloth; *pl.* ‘elelei.

‘Elemutu, *s.* a worm in rotten wood.

‘Elemutua, *a.* worm-eaten; rotten.

‘Eli, *v.* to dig.

Elilua, *v.* literally, to dig a hole; to swear (implying the curse, May I be buried if, &c.)

Elisopo, *v.* to dig down to the very end of the yam; to kill all in the war so as to leave none to increase again.

‘Elo, *a.* reddish brown (as the skin of some natives).

Elo, *v.* to stink; *pass.* elosia.

‘Ema, *a.* shining black (as siapo and marks of tatoo); (also e’ema and ‘ema’ema).

‘Emo, *v.* to wink; *figurative*, to take a nap; to flash; *pl.* ‘e’emo.

‘Emo’emo, *v.* (from ‘emo), to wink repeatedly; to flash; to glitter (as glass in the sunshine).

Ena, enaena, *a.* yellowish brown; *pl.* eena.

Ena, *int.* That’s it! (denoting approbation).

Eneene, *v.* to tickle.

‘Enu, *s.* the net for catching utule.

‘Enu’enu, *int.* pshaw! See ‘E’ENU.

Epa, *s.* native mats and cloth on which a dead chief is laid in state.

Epu, } *v.* to stir about, to stir

Epuepu } round (as water, &c.); *pass.* epua.

‘Ese, ‘ese’ese, *a.* different, strange.

‘Ese, *adv.* away from; differently.

Esi, *s.* the papaw.

Esi, } *v.* to drive away; *pass.* esia.

Esiesi }

‘Ete, *s.* a basket.

‘Eti, *v.* to blow freshly; ‘Eti’eti, ‘e’eti.

Eto, } *v.* to lick; to lap.

Etoeto }

‘Etu, } *v.* to limp, to be lame.

‘Etu’etu } See SETU.

Eva, } *v.* to take a walk, especi-
 Evaeva } ally by moonlight; to go
 about; to walk at liberty.
 Evaga, *s.* a moonlight walk or play.

I

The third letter in the Samoan alphabet, pronounced as in the continental languages, or as *ee* in *been*.

I, *v.* to take away the breath (as from a blow, from anger, or from crying).

I, occasionally used as a sign of the imperative and subjunctive.

I, *adv.* yes.

I, *prep.* in, at, with, to, for, of, on, on account of, concerning.

I, *s.* a fly. See LAGO.

Iā, *prep.* before pronouns and names of persons, instead of *i*.

Ia, *int.* used in response to "*toso!*" in pulling any heavy thing.

Ia, *pron.* he, she.

Ia, *pron.* these.

Ia, the sign of the subjunctive.

Ia, before the imperative, as a precativ; and after the imperative when used imperatively.

Ia, an affix to some verbs to form the passive.

I'a, *s.* a general name for fish, but not applied to bonito or shellfish.

I'aafalelo, *s.* the name of a fish.

I'ai, *adv.* no, not so.

Iao, *s.* the name of a bird.

I'ani, *s.* the name of a fish.

I'asina, *s.* the name of a fish.

Iato, *s.* the bars connecting the outrigger with the canoe.

Iatolo, *s.* boils in the head.

Iē, *v.* to shout out.

I'e, *s.* the mallet for making native-cloth.

I'e, *s.* a fine native mat; cloth. (The different kinds of the fine mat are the *lālagā*, *ie tāua*, *ie 'ula*, and the *ie sina* or *si'aloa*, a

shaggy thrum rug worn by ladies).

I'e'ie, *s.* a rag of cloth; a species of vine used in making fish-traps.

I'i, *v.* to give a prolonged squeak.

I'i, *s.* sauce, or nearer to the Scotch "kitchen," anything as a relish, or to qualify other food.

Ii, *s.* a small herb.

I'i'o, *a.* (pl. of 'i'o), full, full grown.

I'ilā, *adv.* there (at some distance).

I'ila, *v.* to shine, to glisten or glitter; applied to the eyes abusively.

I'ina, *v.* (from *i'i*), to be for "kitchen" or sauce.

I'inā, *adv.* there (close at hand).

I'inei, *adv.* here.

I'ini, *v.* to do things slowly. See

INI'INI.

I'ino, *int.* pshaw! See I'NO'I'NO.

I'ite, *v.* to predict; *pass.* 'itea. See VAVALO.

I'iva, *a.* tall, (as *vao a iiva*); *red.* 'iva'iva.

I'ivi, *a.* (pl. of *ivi*), bony.

I'o, *s.* a long strip of fish or flesh.

I'o, *a.* full (as a well, a bottle); full sized (as a taro or yam); covered (as a bone with meat); *pl.* 'i'io.

I'o, *v.* to wind (as *cinet* round the arm).

I'o, *ioe*, *adv.* yes.

I'o, *io'io*, *s.* the call of a chicken.

Iō, *ioiō*, *adv.* yonder (afar off).

Iao, see LOTUA, (used on Upolu).

Iaolo, *s.* the strip of fish or flesh from the belly.

Ioiio, *s.* the flesh by the side of the backbone.

I'o'i'o, *v.* to coil transversely; *pass.* 'i'otia.

I'o'imata, *s.* the eyeball.

Iofi, *s.* tongs; pincers.

Iole, *s.* a rat. See IMOA.

Iotua, *s.* a strip of fish or flesh from the back.

I'u, *s.* the tail; the end, the extremity.

I'u, *v.* to finish, to end; to fulfil; to come upon.

I'uaina, *v.* to come to an end, to die.

I'ufono, *s.* the decision of a council.

I'uga, *s.* ending; determination or decision of a deliberation.

I'uleo, *s.* an echo.

I'umatagi, *s.* the end of a storm.

I uta, *adv.* inland; ashore.

I'utagata, *s.* the last of a family.

I fafo, *adv.* without.

I fale, *adv.* within.

I fea, *adv.* where.

Ifi, *s.* a chesnut tree; a chesnut.

Ifi, *v.* to blow smoke through an *ifi* leaf on to a diseased person; to smoke (as tobacco).

I'falava, } *s.* species of chesnut.

I'fui

I'f'ulu, *s.* a smooth grained *ifilele*.

I'ifatu, *s.* a hard kind of *ifilele*.

I'it'i, *s.* the name of a tree.

I'filele, *s.* the name of a valuable timber tree.

I'fimea, *s.* one kind of chesnut.

I'fisoga, *as* I'FIFATU.

I'fo, *v.* to bow down; to descend (as from inland to the shore).

I'fo, *adv.* down.

I'foa, *v.* to have repeated attacks of a complaint; to produce largely (of nuts).

I'foifo, *v.* to descend (as from the top of a tree or a house).

I'foga, *s.* a bowing down, an act of submission.

I'fu, } *v.* to run away.

I'fu'ifu

I'go, igoigo, *v.* to be wearied with, to be tired of; (nearly as *fiu*).

I'goa, *s.* a name.

I'goa, *v.* to be named, to be called.

I'la, *s.* a mother's mark; a mark in the skin.

I'laila, *a.* marked, spotted.

I'la'ila, *v.* to glisten, to shine, (applied to the eyes in abuse; 'I'ila. See PAPA'I'ILA.

I lalo, *prep.* under.

I'amutu, *s.* cousins, the relationship sustained by the children of an aunt to the children of her brother after the brother and sister are dead; a father's sister. See TAMASA.

Ili, *s.* a fan.

I'li, *s.* a rasp; a file; a saw.

I'liasina, *a.* of a light colored skin.

Iliili, *s.* gravel.

I'li'ili, see LE'I'LI'I'ILI.

Ili'ilifia, *v.* to be blown about by the wind; to feel the wind caused by a passing missile.

Iliola, *s.* the outer skin.

Iliui, *s.* a dark skin.

I'lifa, *v.* to be thrown down by the passing of a stone close to a person; to be blown down by a wind (as a bottle, &c., standing on the ground).

I'liganoa, *s.* a scar.

I'limanifi, *s.* a species of the banana.

I'limatu, *v.* to be partially dry.

I'lit'i, *v.* (from 'ili), to be pained by walking over sharp stones.

I'lititai, *s.* the bed of the sea.

I'litivai, *s.* the bed of a river.

I'lo, *s.* a worm or maggot in putrid flesh.

I'lo, *v.* to know.

I'loa, *v.* to see; to know; to understand.

I'loilo, *v.* to look at; to examine.

I'loga, *v.* to be known; to be determined on, decided on, settled.

I'loga, *v. impers.* it is doubtful.

I loto, *prep.* in the midst.

I'lu, } *a.* innumerable; 100,000,

I'lu'ilu } (modern use).

I luga, *prep.* above.

I luma, *prep.* before.

I'moa, *s.* a rat; see LOLE & SUMU; the name of a fish.

I'ina, *s.* the sea-egg; the throat, (a term of abuse).

I'ina, *v.* passive of *ii*.

I'ina, *c.* because that; when.

Inā, a particle marking the imperative.
 Ina, a particle affixed to verbs to form the passive.
 Ina'e, *v.* to be wearied of.
 Ina ia, *c.* in order that, that.
 Ina'ilau, *s.* a row of thatch.
 'Ina'inā, } *v.* to contend, to strive;
 'Ina'inau } to be fierce in reproving.
 Ina ne'i, *c.* lest that.
 Inafo, *s.* a shoal of bonito; a great number of people, (mostly applied to chiefs, as *vao* to common people).
 Inaga, *s.* the name of a small fish having no bones.
 'Ini, *v.* to take hold of with the nails; to pinch; to beat; to kill; to pull up weeds; *intensive*, 'ini'ini; *pass.* 'initia.
 'Ini'ini, *v.* to do a thing gradually, (as to bring taro in small quantities so as to make the plantation eke out.
 'Iniini, *s.* an old cocoanut without juice.
 'Ino, *s.* excrements; (as *otaota*).
 Inoino, *v.* to demand; *pass.* inofia.
 'Ino'ino, *v.* to hate, to abominate; *pass.* 'inosia.
 Inofi, *a.* beautiful, good-looking.
 Inu, *v.* to drink; *pl.* feinu; *pass.* inumia.
 Inuitino, *v.* to drench (of heavy rain).
 Inumaga, *s.* a draught, a drink.
 Inupo, *v.* to fast till night.
 Inusami, *s.* a half-starved pigeon.
 Ipi, *s.* a cup, (*ipi niu*); an axe (*to chiefs*).
 Ipiipi, *s.* an edible cocoanut shell.
 Ipo, *s.* an edible mud worm.
 Ipu, *s.* a cup.
 Isa, } *int.* get out! out upon you!
 Isaisa } for shame!
 Isi, *a.* some.
 Isi, *v.* to beg, (mostly of food).
 Isi, *v.* to split; *intens.* isiisi.
 Iso, *v.* to acknowledge oneself unable to solve a riddle, ("I give it up;")

to be beaten in wrestling, &c., (only used by the conquering party, as, *Ua toe iso ua?*)
 Isu, *s.* the nose; the snout.
 Isu, *int.* a term expressive of defiance and contempt.
 Isumene, *s.* a small nose.
 Isumiti, *s.* a sniffing nose.
 Isupapa, *s.* a flat nose.
 Isupē, *s.* mucous from the nose.
 Isupū, *s.* a diseased nose (partly eaten off by ulceration).
 Isuvaa, *s.* a large nose.
 Ita, *pron.* I, me.
 Ita, *s.* anger.
 Ita, *v.* to be angry; *pl.* feitatani; *pass.* itagia; *recipr.* feitaga'i.
 I tafatafa, *prep.* by the side.
 Itagofie, *a.* irritable.
 I tala atu, *prep.* on that side, beyond.
 I tala mai, *prep.* on this side.
 Itiiti, *a.* little, small; few; *pl.* iiti; toaitiiti, a few persons.
 I totonu, *prep.* inside.
 Itu, *s.* a side.
 I tua, *prep.* behind, at the back.
 Ituaiga, *s.* a division or branch of a family.
 Ituaso, *s.* a part of a day; an hour.
 Itu i mātū, *s.* the north.
 Itu i toga, *s.* the south.
 Ituitu, *v.* to be tired of, to be wearied with.
 Itulā, *s.* a part of a day; an hour.
 Itumea, *s.* a division, a portion, (of food mostly).
 Itupō, *s.* a part of the night.
 Iva, *a.* nine.
 Ivā, } *v.* to be exhausted, to be
 Ivaivā } languid.
 Ivaiva, *s.* the name of the *lo* when grown large.
 'Iva'iva, *a.* tall.
 Ivagafulu, *a.* ninety.
 Ivi, *s.* a bone; a portion of the back of the pig.
 Ivi, *v.* to become bone (as the eye).
 Iviauvac, *s.* the jawbone.

- [vi'aso'aso, *s.* the ribs.
 [viivimaaa, *a.* strong.
 [vifaalā, *s.* the shin bone, the tibia.
 [vifoe, }
 [visa } *s.* the shoulder-blade.
 [vitū, *s.* the spine.

O

The fourth letter in the Samoan alphabet Its sound is the same as a long *o* in English; as *o* in *bone*.

- 'O, the sign of the nominative absolute; also used with a nominative after the form *ona . . . ai lea*. Very rarely used when a nominative follows the verb.
 O, the sign of the genitive; of, belonging to.
 O, a sign of the present participle, in some instances instead of *o loo*.
 O, before dual and plural pronouns.
 O, *v.* to go; (followed by *mai*) to come; (the plural of *alu* and *sau*).
 O, *adv.* yonder.
 'O, *adv.* yes, (in answer to a call). See OE.
 Oa, *s.* a couple, (commencing with the second couple, as *e lua oa, e tolu gā oi*, &c.); the gunwale.
 'Ōa, *s.* lather, soapsuds; *pl.* 'oaa.
 'O'a, *s.* the stick for husking nuts with. See MELE'I. A tree, the juice beneath its bark is used for marking the native cloth.
 'O'a, *v.* to husk nuts.
 'Ōa, *s.* property, goods, riches, (comprising all foreign articles, also houses, canoes, &c.) See OLOA.
 'O'ai, *v.* to mark or paint native cloth.
 'O'aiga, *s.* a marking of native-cloth. See ELEI.
 Oaoo, *s.* a scarecrow.
 O'ao'a, *s.* a stake stuck in to the sand to secure a canoe to.
 'Ga'oa, *s.* delight. See FIAFIA.
 Oauli, *s.* noon. See AOAU LI.

- 'Oaluuluu, *s.* a mixed payment of *oloa* and *toga*.
 Oatea, *s.* noon. See A OATEA.
 'Oavale, *s.* property of small value. See OLOAVALE.
 'Oe, *pron.* thou, you. See 'E.
 'Oe, *adv.* yes. See 'O.
 Oi, *int.* alas! oh!
 Ōi, *v.* to groan; *pl.* feōi.
 Oi, *v.* to touch; to cut down; *pass.* oia.
 'Oi, *int.* oh! (expressing astonishment); *intens.* 'oi'oi'oi.
 O'i, *v.* to creak; to grind the teeth; *intens.* o'io'i.
 O ifea, *adv.* where? See OFEA.
 'Ō'ō, *v.* to be slack; to be hollow; to be loosely tied; to be loose or light (as the soil).
 O'o, *s.* the spongy substance inside of a cocoanut just beginning to sprout.
 O'o, *v.* to arrive at, to reach to; *pass.* o'otia.
 'Ooa, *s.* *pl.* of 'oa.
 'Ooa, *v.* to praise one's own deeds, to boast.
 O'oo'o, *v.* to visit (as a sick person).
 'Oofu, *v.* *pl.* of 'ofu.
 'Oola, *a.* half-cooked.
 Oole, *v.* to shrink, to shrivel up.
 'Oolo, *a.* indistinct utterance, hoarse.
 'Oomi, *v.* to squeeze or press in; *pass.* 'omia.
 'Oomo, *a.* indented, sunk in. See 'OMO.
 'Oona, *a.* bitter, sour.
 'Oono, *v.* to be patient, to endure; to bear down (as a woman in labor). See ONOSA'I.
 'Oopa, *a.* weak; of weak speech, ignorant in making a speech; *intens.* 'opa'opa. See 'OPA.
 'Oosi, *v.* to scratch; *pass.* 'os'a.
 Ootaga, *s.* property taken on occasion of a chief's death.
 'O'oti, see 'OTI.
 Ootia, *v.* to be beaten and abused, (applied to travellers).

- 'Ou, *pron.* I.
 O'u, *pron.* (pl. of lo'u), my, mine.
 Ou, *pron.* (pl. of lou), your, your's
 Ou, *v.* to bark.
 Ōu, *int.* fie! for shame!
 'O'u, *v.* to be uneven; to be shri-
 velled (as *siapo*, bark of trees);
intens. 'o'u'o'u.
 Oulua, *pron.* you two.
 Outou, *pron.* you.
 Ofa, *s.* the gravestones of a chief.
See LOA.
 Ofaofa, *s.* the sea egg.
 Ofaofalauago, } *s.* two kinds of *ofa*-
 Ofaofasina } *ofa*.
 Ofaofata'i, *v.* to cover with the
 wings; to cherish.
 Ofaga, *s.* a nest. *See* PATANIGA.
 'Ofa, *s.* a bamboo.
 Ofa, *adv.* where? *See* O I FEA.
 Ofi, *v.* to enter; to cover, (applied
 to male animals); *pass.* ofia.
 Ofo, *s.* astonishment, wonder.
 Ofo, *v. n.* to be astonished; to won-
 der; *intens.* ofofofo.
 Ofo, *v.* to salute on meeting; to
 make an offer of food, services,
 &c.; to shout before a wrestling
 match.
 Ofo, *s.* the first speech on present-
 ing food to visitors.
 Ofōauē, *v.* to salute with wailing.
 'Ofu, *s.* a garment.
 'Ofu, *v.* to put on a garment; *pl.*
 'oofu.
 'Ofu'ofu, *v.* to envelope in leaves
 (for cooking).
 'Ofu-fatine, *s.* a gown.
 'Ofulua, *a.* twenty leaf-dishes of na-
 tive food.
 'Ofu-tino, *s.* a shirt.
 'Ofu-vae, *s.* trowsers.
 'Ogā, *s.* the trunk of anything; a
 division; a part cut off; a prin-
 cipal part. (Always used with
 another noun, as *ogālaau*).
 Oga, *v.* to have the snuffles; *intens.*
 ogaogā.

- 'Ogāumu, *s.* the hole in which the
 native oven is made.
 'Ogālaau, *s.* the trunk of a tree; a
 large log.
 'Ogāmanava, *s.* the side of the belly
 above the hips.
 'Ogāmatagi, *s.* a circumscribed gust
 of wind.
 'Ogānuu, *s.* a land, a village.
 Oge, *s.* a famine.
 Ogeluvai, *s.* a great famine.
 Ogo, *s.* a disease of children's eyes.
 Ogo, *v.* to scorch (as the sun); to
 be pained (as with words or by a
 disease); *pass.* ogotia; *intens.*
 ogogo.
 Ogogo, *s.* the nettle.
 Ogogo'ina, *s.* a herb.
 Ogotea, } *s.* species of the disease
 Ogototo } *ogo*.
 Ola, *s.* life; a fish-basket.
 Ola, *v.* to live.
 Ola, *int.* wonderful! surprising!
 Ola'aga, *s.* life-time.
 Ola-aso, *v.* to threaten to kill when
 opportunity offers.
 Olaola, *s.* the wedge in the handle
 of an axe or a hatchet.
 Olaola, *v.* to flourish, to thrive.
 Olaga, *s.* lifetime.
 Olamea, *s.* the name of a tree.
 Olapito, *s.* the name of a tree. *See*
 MATAIAFI.
 Olasina, *s.* the name of a tree.
 Olataga, *s.* a means of deliverance;
 salvation; a saviour.
 Olavai, *s.* the name of a species of
 wild coffee.
 Ole, *v.* to ask; to beg.
 'Ole, *v.* to deceive; *intens.* 'ole'ole;
pass. 'olegia and 'ole'olegia.
 'Oli, *s.* the name of a tree, called
 also *fena*.
 'Oli'oli, *s.* joy.
 'Oli'oli, *v.* to be joyful.
 'Oliui, *s.* the dark species of 'oli.
 Olima'ona, *a.* good-looking, well-
 proportioned.
 'Olitoto, *s.* the red species of 'oli.

Olo, *v.* to rub down ; to smooth ; to plane ; to destroy, as if everything were brought to a level with the ground ; to coo as a dove.

Olo, *s.* a plane.

'Olo, *s.* a fortress.

'Olo, *v.* to consider ; to be about to attempt, (in reference to undertaking anything difficult to perform) ; *intens.* 'olo'olo.

Oloa, *s.* property, (as houses, canoes, cloth, &c.) ; a chief's tooth.

Oloamanu, *s.* the name of a Samoan month (June).

Oloataua, *s.* property (or even a wife) given to a chief to insure his assistance in war.

Oloavale, *s.* property of small value. *See* OAVALE.

Oloolo, *s.* an uninhabited haunted place ; a method of fishing by rubbing down poisonous plants.

'Ologo, *s.* (from 'olo), waiting for fair weather to set out on a journey.

Olotu, *s.* an old pigeon.

Oma, *s.* a kind of dog's collar.

'Oma'i, *v.* to run in (as a bay or inlet). *See* 'OMOA'I.

Omo, *a.* indented ; bent in ; *pl.* 'oomo ; *intens.* 'omoomo.

'Omoa'i, *see* 'OMA'I.

Omomi, *s.* a sponge ; a glutton.

'Omota'i, *see* 'OMA'I.

Ona, *pron.* his, hers, *pl.*

Ona, *conj.* because of, on account of ; since ; now that.

Ona, *adv.* then. (It is always followed by *lea* or *ai lea* coming after the verb).

'Ona, *s.* the lower part of the abdomen.

'Ona, *a.* bitter ; poisonous. *See* 'OONA.

'Onā, *v.* to be poisoned ; to be intoxicated ; *pass.* 'onasia.

One, *s.* gunpowder.

Oneone, *s.* sand.

Oneonea, *a.* sandy.

Oneuli, *s.* black sand.

Onega, *s.* a place in which a river is lost or terminates without reaching the sea.

Onepata, *s.* coarse sand.

Ono, *a.* six ; becoming, appropriate.

'Ono'ono, *v.* to suffer under an insult or injury.

Onogaoa, *a.* six couples (of nuts, young pigs, &c.)

Onogafulu, *a.* sixty.

Onomea, *a.* becoming, proper. *See* Ono.

'Onosa'i, *s.* patience, endurance.

'Onosa'i, *v.* to endure, to be patient.

'Onosi, *v.* to strain, as in labour, &c.

'Opa, *a.* weak ; ignorant in making a speech ; *intensive*, 'opa'opa, 'oopā.

Opeope, *v.* to float ; *pass.* opea, opeopea.

Opoopo, *v.* to carry in the arms.

Oponi, *v.* to strengthen by adding another beam, &c., to one damaged.

Osaosa, *s.* a partly filled measure, bottle, &c.

Osaosa, *v.* to be partly full.

Osi, *v.* to make ; to do ; to build ; *pass.* osia.

'Osia, *v.* the passive of 'oosi.

'Oso, *s.* a sharp pointed stick used in planting and digging.

Oso, *s.* food for a journey.

Oso, *v.* to jump ; to rise up (as the sun) ; to rush upon ; to throw oneself down ; to overflow.

Osofua, *v.* to go uncalled ; to interfere without cause.

Osopuna, *v.* to jump over.

Ososua'i, *v.* to use bad language.

Osovale, *as* OSOFUA.

Ota, *pron.* the plural of *lota* ; also used in the singular, as, *Si ota manao e !*

Ota, *a.* uncooked ; unripe.

Ota, *v.* to eat raw food.
 Ota, *a.* ripe; *pl.* otatā.
 Otaota, *s.* rubbish; filth, ordure.
 Otaotā, *a.* full of rubbish.
 Otai, *s.* a native dish of food.
 Otaotagase, *s.* small rubbish.
 Otalala'oa, *v.* to eat raw fish unwashed.

'Ote, *v.* to scold; *pass.* 'otegia.
 Oti, *v.* to die (of men); to faint.
 'Oti, *s.* a black pig.
 'Oti, *v.* to cut, to clip (as the hair);
pl. 'ooti; *intens.* 'oti'oti.
 Otiola, *v.* to be dead alive, (applied to a lazy person).
 'Oto, *v.* to pluck leaves; to speak appropriately; *dimin.* 'otooto.
 'Otopuapua, *s.* a child's game.
 'Otu'otū, *a.* stiff, hard, (applied to cloth, cocoanut leaves, &c.)
 'Ovi, *v.* to be lumpy; to be uneven, (applied to citrons and to palsied fingers); *pl.* 'oovi; *pass.* 'ovi-
 'ovia; *intens.* 'ovi'ovi.

U

The fifth letter in the Samoan alphabet. Its sound is that of *oo* in *fool*.

U, *s.* a reed; an arrow; a brother.
 U, *v.* to direct towards. See UΛ'ī.
 U, *v.* to roar (as the waves).
 U, *v.* to bite; *pass.* utia; *recipr.* feuta'i.
 'U, *v.* to look angrily towards, to be sulky.
 Ua, *s.* rain; the neck; sinews; veins.
 Ua, the sign of the present and perfect tenses.
 U'a, *s.* the paper mulberry; the bark of it; a young breadfruit; the temporary fastening used in making canoes; a net made of the bark of the breadfruit tree.
 U'a, u'au'a, *a.* tough, tenacious, glutinous.
 U'a, *v.* to envy. See MATAU'Λ.

'U'a, *s.* the name of a shellfish.
 Ua'ale, *s.* a shower of rain.
 Ua'i, *v.* to turn towards. See U.
 'Ua'ua, *v.* to grunt.
 U'au'a, see U'Λ.
 Uaua, see SOLISOLI.
 Uaua, *s.* a slight rain; a lever.
 Uauata'i, *v.* to raise by a lever.
 Uaga, *s.* heavy rain.
 Uagalu, see FUATAGALU.
 Uagani, *s.* the name of a tree.
 Uagani, *v.* to divide, or cut off (as the end of a post).
 Ualā, *v.* to be rainy with sunshine; to have intermissions of pain and ease.
 Ualolo, *s.* rain with a flood; crowds of people passing and repassing; *pl.* feualolola'i.
 U'amea, *s.* iron; beads; earthenware; anything very good.
 Uamuli, *s.* those who assist with food on the interchange of property.
 Uamuli, *v.* to prompt a speaker.
 Uasami, *s.* the spray rising like mist and carried inland.
 Uatea, *s.* rain with sunshine.
 Uatogi, *s.* a war-club.
 Ue, *int.* ah!
 Ui, *a.* dark colored, (mostly suffixed to the noun which it qualifies).
 Ui, *v.* to go along, to pass along; to have young (of animals); to go to stool.
 'Ui, *v.* to solicit (a woman).
 Uii, *s.* the youngest, the last born.
 Ui ina, *conj.* although.
 Uiō, *v.* to cry out.
 Uiuiga, *s.* a chief's canoe.
 Uiga, *s.* explanation, meaning; manner, way of acting.
 Uila, *s.* lightning.
 Uilelei, *a.* to be a good breeder.
 Uisila, *s.* the name of a fish.
 Uitolu, *v.* to have three at a birth.
 Uivā, *s.* the *malauli* in its stage of growth before becoming *ulua*.
 Uivale, *a.* to be a bad breeder.
 Uō, *s.* a friend; a bosom companion.

Uoago, *s.* the name of a fish.
 Uouo, *s.* the name of a fish.
 Uogo, *v.* to sting.
 'Uu, *s.* the name of a shellfish.
 'Uu, *v.* to take hold of, to grasp;
pass. umia.
 Uu, *s.* oil.
 Uu, *v.* to oil; to soap; to rub with
 leaves as soap; to besmear the
 head.
 Ūū, *s.* a large land crab which feeds
 on cocoanuts.
 'Ūū, *v.* to be rotten; to weep; to
 smell fousty or sweaty.
 Ūūū, *int.* a shout of triumph.
 'Uufatu, *s.* one kind of 'uu.
 Uufisoa, *v.* to anoint, soap, or wash
 with *fisoa*.
 'Uumala, *s.* one kind of 'uu.
 'Uumi, *a.* pl. of 'umi.
 'Uuna'i, *v.* to take hold of; to urge,
 to compel.
 'Uunu, *s.* the name of a tree.
 Ufa, *s.* the posteriors; the rectum.
 Ufamea, *s.* the rectum.
 Ufi, *s.* the yam.
 Ufi, *s.* a lid, a cover.
 Ufi, } *v.* to cover; to conceal;
 Ufufi } *pass.* ufitia; (with the in-
 strumental particle) ufita'i.
 Ufi-'ula,*
 Ufi-lei,†
 Ufi-masoa,
 Ufi poa,
 Ufi-sina,
 Ufi-tau,
 Ufi-toga,
 Ufi-vao, } *s.* the different kinds
 of yams.
 * See LO'ALO'A.
 † Varieties of this are *uflei'ula* and
uflei'ulu.
 Ufilola, *s.* a yam half cooked, which
 is slippery when skinned; a strong
 man difficult to be caught.
 Ufipula, *s.* another name for the *soi*.
 Ufisasa, *a.* anything which excels,
 excellent.
 Ufiso, *s.* an edible *soi*.
 Ufitaſagafaga, *a.* abounding, wide-

ly diffused; covering extensively.
 Ufu, *s.* the name of a fish.
 'Uga, *s.* the soldier crab.
 Uga, *v.* to beg (as the use of tools,
 assistance at work, &c.)
 Ugā, *a.* rotten, (applied to the
 teeth).
 Ugauga, *a.* partially grey (of the
 hair).
 'Ugamea, *s.* one kind of soldier-
 crab.
 Ula, *s.* the crayfish; a term of re-
 spect to a woman.
 'Ula, *s.* a necklace.
 Ula, *v.* to blow with the mouth; to
 smoke (tobacco); *redup.* ulaula;
pass. ulafia.
 Ula, *v.* to joke, to sport; *pass.* ula-
 gia.
 'Ula, } *a.* red; joyful.
 'Ula'ula }
 Ulaulāfiti, *s.* a small shrimp.
 Ulaſa, *s.* a term of familiarity ap-
 plied to a man.
 Ulaga, *s.* a joking, a sporting.
 Ulala, *s.* a term of familiarity ap-
 plied to a man. See ULAFA.
 Ulāpo, *s.* the *fuga* when full grown.
 Ulāvai, *s.* a freshwater prawn.
 Ulavale, *a.* mischievous; dissolute;
pl. ulavavale.
 Uli, *s.* sprouts from the taro.
 Uli, *s.* a dog.
 Uli, uliuli, *a.* black; blue; any dark
 color.
 Uli, *v.* to steer; *pass.* uligia.
 Uliulipato'i, *a.* deep black.
 Uliga'i, *v.* to steer more before the
 wind.
 Ulima'o, *s.* an incomplete rainbow.
 Uliſō, *v.* to steer right before the
 wind; to persist in anger.
 Ulitu, *v.* to steer in a standing pos-
 ture.
 'Ulo, *s.* a pot; a cauldron; a cask.
 (Introduced).
 Ulu, *s.* the head; a grove or clump
 of trees; a jutting point of a
 sunken rock.

Ulu, *a.* ten, (used in games).

'Ulu, *s.* the breadfruit.

There are many kinds, as 'ulu-ea, 'ulu-maa, 'ulu-manu'a, &c.

Ulu, *v.* to enter; *pass.* ulufia.

Ulu, *v.* to make double (of a mat); *pass.* ulua, uluina.

Ulu, *v.* to re-thatch.

Ulua, *s.* the *malauli* when full grown.

Ulu'aau, *s.* a jutting point of a reef.

Ulua'i, *a.* first.

Ulu'ao, *s.* the name of a fish; a small man with a long head.

Ulu'au, *s.* the leaves of taro; a native dish of food made of taro leaves. *See* PALUSAMI.

Ulu'aufui, *s.* taro leaves cooked with salt water.

Ulu, *v.* to tempt, to urge on, to excite.

Ulu'ia, *v.* to be overburdened; to be strained (as by a fall, when the bones are put out of joint).

Uluia, *v.* to have a splinter in the body. *See* ULUFIA.

Uluitino, *v.* to enter the body; to possess (as by an *aitu*); applied also to great rain.

Uluivale, *as* ULUI.

Uluola, *v.* to grow luxuriantly; to increase.

Uluulu, *s.* foliage; anything spreading about (as a body of people); the name of one kind of net; the outer edge of the reef; a method of fishing.

Uluulu, *v.* to remove the stones from the cooking-place before lighting the oven.

Uluulumatāiolau, *v.* (from *ulu*, *ma-ta*, and *afolau*), to enter house after house; to go from heart to heart.

Ulufofo, *v.* to go out.

Ulufole, *v.* to enter.

Ulufoa, *v.* to commit adultery, (applied to a chief's wife); to have a splinter in the body.

Uluqa, *s.* a couple; a man and his wife, (*uluqā tagata*); a couple of birds or fish.

Uluasi, *v.* to be very numerous.

Uluemāi, *v.* to go about with salt water unwashed from the body (as if the salt had entered the body); to be highly criminal.

Uluulua, } *s.* a queer shaped head.

Uluulua, } *s.* a queer shaped head.

Uluumanu, *s.* a portion of the tattooing.

Uluumatautu, *s.* a stony point running out into the sea.

Uluumatua, *s.* the first-born.

Uluupale, *s.* the head of a club.

Uluupii, *s.* curly hair.

Uluupoo, *s.* the skull.

Ulusinā, *a.* grey-headed.

Ulutega, *s.* the groin, the top part of the thigh.

Ulutipi, } *a.* hatchet-headed.

Ulutopi, } *a.* hatchet-headed.

Ulutula, *s.* a bald head.

'Ulutunu, *s.* a broiled breadfruit; the name of a gelatinous fish.

Ulututuga, *s.* a bundle of scraped bark of *tutugu*.

Uluvao, *s.* the trees of the bush.

'Uma, *a.* all.

'Uma, *v.* to be finished; 'uma mai, to be all come.

Uma, *s.* a wide chest.

Uma, } *v.* to intend, to purpose,
Umauma } (applied to a journey or work purposed to be undertaken).
Confined in its use to questions asked by other parties: *Pe uma-uma alu afea lau malaga?*

Umauma, *s.* an unfledged *manumea*.

Umā-tagata, *s.* the human trunk when dismembered; a cripple.

Ume, *s.* the name of a fish.

Umealeva, } *s.* the different kinds of
Umelei, } *ume.*
Umelolo }

'Umete, *s.* a wooden bowl; the name of a disease.

'Umete-tatanu, *s.* a disease.

to desire; to resemble.
s. ten fathoms.
a. long; *pl.* 'u'umi; *intens.* i'uni.
v. to take food or property to family connections; *recipro.* fea'i. See *Usi*.
ni, v. to follow after; to catch out to.
s. a cooking place; the food cooked there.
mua, a. dirty, smutty.
i, v. to give property and on the completion of any work.
iga, s. property and food given on the completion of any work.
l. the scale of a fish; tortoise shell.
v. to pinch; to split off the leaf of the taro; to fetch out a portion privately; *pass.* unafia and *ia*; *pl.* unauna.
s. a fish scale; a speck in the eye.
v. to clean off the scales of a fish; to pull up taro irregularly (here and another there); to clean by one.
v. to break off piece after piece from food reserved; to fetch sparingly, that it may last. 'INI'INI.
i, s. the name of a poisonous fish.
v. to grant a request; *pass.* a.
s. the one who begins the feast of *tagāti'a*. See *SAUNI*.
s. a bruise.
v. to stink (as fish); to be disgusted at heart.
s. the strainer used in making kava.
s. the name of a tree.
o, s. the stick used to tighten *unu*.
v. to pick out the full-grown fish; to pick out the chiefs in order; to kill.

Unususu, v. to pine away for want of the breast; *pass.* unususua.
Upā, s. the name of an insect.
Upā, a. small, bad-conditioned, (applied to bananas).
Upega, s. a net.
Upeti, s. the frame used in printing native cloth.
Upolu, pron. I or me; (as *Ua le-aga upolu i le la*).
'Upu, s. a word; a knot in a bamboo.
Upua, a. wordy.
Upua, v. to be often reproved, to be found fault with.
Uputoina, v. to be cursed; to be devoted to destruction.
Uputuu, s. a tradition.
Usaga, s. the proper time; about the same time; a proper result; a proper portion to give, (as *ona usaga ia*).
Usi, s. the name of a shrub; one kind of banana.
Usi, v. to be green, (applied to the taro leaf before it turns yellow); to melt (as lard); to make smooth by adzing; to take food or property to family connections, (as *'umi*); to be ashamed in presence of superiors; to placate.
Usi, usi, usi, usi, v. to defer to, to obey.
Usi'ulu, s. one kind of the *usi*.
Usi, s. the name of a fish.
Usi, a. sleek, in good condition; green.
Usi, v. to defer to, to obey; (as *usi*).
Usi, s. different kinds of *usi*.
Usitoga, s.
Usituanu, s.
Usivao, s. the name of a shrub.
Uso, s. the pith of a tree; the heart of timber; the root of the *'ava*; a man's brother; a woman's sister; brothers and sisters; cousins, (if two, *le uso*, if three or more, *le au uso*); the umbilical cord.

Usoitama, *s.* the children of one father.
 Usositinā, *s.* the children of one mother.
 Usogā-ea, *s.* the strong love of a wife or brother, leading to die with the husband or brother.
 Usotāufeagai, *s.* the children of either the same father or the same mother.
 Usu, usuusu, *v.* to start off early in the morning.
 Usu, *v.* to lead the singing; *pass.* usuina.
 Usu, *v.* to go to a *fono*; to take food to visitors; to make *masi*; *pass.* usuia.
 Usui, *v.* to spear with the hands depressed; to praise undeservedly.
 Usuisui, *v.* to put a bait into the hole of an eel; to urge to come; to urge on, to entice.
 Usuitau, *s.* a year or season.
 Usuga, *s.* those who start off to work early; food given to a travelling party; a formal visit to a sick chief; the preparing of *masi*.
 Usunoa, *s.* the first day of the appearing of *palolo*.
 Usupese, *s.* a singer, a leader of singing.
 Usupo, *v.* to start off before daylight.
 Ususui, *see* USUISUI.
 Uta, *s.* ashore; inland; a load of a canoe, boat, &c.
 Uta, *v.* to take heed to; to look ahead; to consider beforehand; *redup.* utauta.
 Utafanua, *s.* inland; a person living inland; an ill-mannered person.
 Utalilo, *v.* to be concealed from view; to be far back from the road (as a plantation).
 Utaini, *v.* to go from the plantation to fish; to be pained with incessant work.
 Ute, *s.* the tail part of shellfish; the best of anything.

Utēfuiiono, *s.* the inner side of the nautilus shell, used as an ornament.
 Utete, *s.* the name of a humming plaything; a jewsharp.
 Uto, *s.* the small spongy substance inside of a fullgrown coconut; the corks on the upper edge of a net; the floating bait to catch flying-fish; the head, (a term of abuse).
 Uto'i, *v.* to peck as a fowl.
 Utūto, *s.* the buoy of a fishing-line; a buoyant canoe.
 'Uto'uto, *s.* the name of a tree.
 'Utu, *s.* the louse; an insect which eats the skin of the hands and feet; a rush.
 Utu, *v.* to draw water; to fill a bottle, &c.; to load a gun; *pl.* fetufa'i; *pass.* utufia.
 Utu, *adv.* unceasingly, without intermission; (compounded with verbs, as *ututau*).
 'Ututu, *s.* rushes; duckweed.
 Ututu, *s.* the sea close along the shore.
 Utufaga, *s.* a charge of powder; a pipeful of tobacco.
 'Utufiti, *s.* a flea.
 Utupūpū, *v.* to store up in a bamboo; to take great care of.
 Ututaia, *v.* to be continually pained or afflicted.
 Ututau, *s.* a succession of wars; a cartridge.
 Utuvā, *see* LEUTUVA.
 Utuvāmua, *s.* the month answering to January.

F

The sixth letter in the Samoan alphabet. Pronounced as the English.

FA, *s.* the stem of the taro leaf, banana leaf, &c.; the name of a fish.

i. four. See SOANI.

prefix to verbs with the negative, not much, not quite, as *faa*, not quite complete. See

to be hoarse, to lose the voice; *pl. fāfā*.

to borrow, (applied only to borrowing a boat or canoe).

irreg. to suppose erroneously.

, *fa ita*, *fa'u mai*, *fa te a'u*, ought; *fa oe* and *fa te oe*.

question it merely asks an opinion, *Pe ni ā fa oe?* What is opinion?

the causative prefix; with theitive it is used to signify "not", "not quite," see *Fā*; as comparative, (as *faatoeaina*, an old man); sometimes it is to be added without altering the sense of the word, (as *pototoga*, *faapotopotoga*).

, *v.* to do things expeditiously.

, *v.* to make red hot.

, *s.* the forfeit paid by the of a game.

, *v.* to encroach; to claim one's own land, &c., which belongs to another; to cheat.

, *v.* to have weak eyes old age.

, *v.* to imitate.

, *v.* to be left alone, to be unattended. See *FAAAGAGANO-*

, *s.* a slight squall.

, *v.* to make friends, to form terms of intimacy.

, *v.* to cause to turn aside, to be to call in.

, *s.* the name of a month, (Feb.).

, *v.* to lay the firewood ready for lighting.

, *v.* to be shunned, to be left alone. See *FAAAGAO-*

Faa'ala'ala, *v.* to refuse to help; to impute misfortune as a judgment; to rejoice in the oppressions of a chief who had been brought to the place against the wishes of the party.

Faaalatā, *v.* to strike a blow in order to commence a club match; to give a speech in order to commence a *fono*. See *FAALAGATA*.

Faa'aleale, *v.* to make a sudden hostile descent on; to come upon suddenly.

Faa'ale'ale, *v.* to act heedlessly.

Faaali, *v.* to shew; *pass.* *faaulia*; *intens.* *faaaliali*.

Faaalii, *s.* a wooden drum.

Faaalii, *v.* to act the chief; to be provoking.

Faaalitino, *v.* to shew distinctly.

Faaalo, *v.* to pay respect to; *intens.* *faaaloalo*.

Faaalo, *v.* to commence to blow a gale.

Faa'alo, *v.* to deny having something belonging to another.

Faaalofa, *v.* to resemble the father (of a son); to love falsely, *faaalo-falofa*.

Faaalumaga, *s.* a portion of food for one person.

Faaanoano, *v.* to be very much, to be in large quantities.

Faaata, *v.* (pronounced *fa'āta*), to shade the eyes or to partially close them in order to see clearly.

Faaata, *s.* (from the above), a looking-glass; a spyglass.

Faaata, *faaataata*, *v.* to treat with respect.

Faa'ata, *v.* to make to laugh.

Faaatuatoa, *v.* to complete.

Faaatuātautali, *v.* to be afraid of gods waylaying; to be distressed or afraid at work, war, &c.

Faaavanoa, *v.* to open.

Faaaviavi, *v.* to shew peculiar favour to, to show partiality.

Faaea, *v.* to raise up; to exult.

Faaee, *v.* to place upon; to place oneself upon or in a canoe.
 Faa'eefunuu, *v.* to be sulky.
 Faaete, } *v.* to take care of.
 Faaeteete }
 Faaī, *s.* the larynx.
 Faaiaveloa, *v.* to continue a long time.
 Faaīva, *v.* to be emaciated.
 Faaī'u, *v.* to finish.
 Faaīfifatu, *v.* to persevere under difficulties.
 Faaifo, *v.* to make a hostile descent.
 Faaifoga, *s.* a pigeon newly caught; a captive.
 Faaigoa, *v.* to give a name, to name.
 Faaigoigo, *v.* to be wearied of. *See* IGOIGO.
 Faaīli, *s.* a whistle.
 Faa'ilimatū, *v.* to dry in the house (as clothes on a wet day).
 Faaīlo, } *v.* to make known; to
 Faaīloa } show.
 Faaīloga, *s.* a sign, a mark.
 Faaīloga, *v.* to mark; to distinguish; *pass.* faaīlogaina.
 Faa'inaelo, *a.* slovenly.
 Faa'inaatoa, *a.* tough (as overgrown *taro* and *taumu*).
 Faaīnuinu, *v.* to make off to windward (as a shoal of bonito).
 Faaīta, *v.* to provoke to anger.
 Faaītaita, *v.* (a diminutive of *faa-ita*), to teaze.
 Faaītiiti, *v.* to make smaller, to abridge; *pl.* faaīiti.
 Faaītuitu, *v.* to be wearied of, (as *ituitu*).
 Faaīva, *v.* to be worn out, to be wearied, to be exhausted.
 Faa'oō, *v.* to loosen a fastening; to make slack.
 Faaofi, *v.* to bring through; to cause to enter.
 Faaoso, *v.* to give (as a title to a chief, or food to a village).
 Faa'ofu, *v.* to dress another.

Faa'ofuagafulu, *a.* ten (native dishes of food cooked in leaves).
 Faa'ofu'ofu, *a.* deep (as a jug).
 Faaola, *s.* a saviour, a deliverer.
 Faaola, *v.* to make alive; to save, to deliver; to proclaim peace, (*faaola le taua*).
 Faaolaga, } *s.* a means of deliver-
 Faaolataga } ance; a deliverer.
 Faaoleole, *v.* to entreat, persuade, induce.
 Faa'ole'ole, *v.* to deceive.
 Faaolioli, *v.* to make a display of a young chief or a young lady; to quiet a cross child by amusing it.
 Faa'oli'oli, *v.* to make joyful.
 Faaoloa, *v.* to give property; to pay.
 Faaoloaga, *s.* the giving of pay or property; the property given.
 Faaoloolo, *v.* to ask sideways by hints.
 Faaoluolua, *v.* to be lumpy; to be uneven. *See* OVI.
 Faa'ono'ono, *v.* to provoke.
 Faaopeope, *v.* to float; *pass.* faaopeopea.
 Faaopoopo, *v.* to put to, to add together, to join to.
 Faaoso, *s.* food for a journey.
 Faaoso, } *v.* to stir up, to excite,
 Faaosooso } to incite.
 Faaosooso, *v.* to tempt.
 Faaosoosoga, *s.* a temptation.
 Faaotā, *v.* to ripen, to mellow.
 Faaotāga, *s.* bananas ripened in the earth.
 Faaoti, *v.* to put an end to; to kill one already dying.
 Faaotiitua, *v.* to propose something else after a plan has been agreed on.
 Faaotilaina, *v.* to be starved.
 Faa'otopuapua, *v.* to be close together (as troops, fleets, &c.)
 Faaui, *v.* to insist on, to urge upon; to shut in the sides of a house with reeds; to fish at night with the *pa*.

- Faáualoa**, *v.* to endure long. *See* FAAFUALOA.
- Faauololo**, *v.* to run about in confusion (as parties taking food to a *fono*, &c.)
- Faauamau**, *v.* to water at the mouth with desire.
- Faau**, *v.* to call out; to disentangle, to remove from a hook, nail, &c.; to lead through.
- Fa'au'i**, *v.* to beseech.
- Faauo**, *v.* to make friends with, to associate with.
- Faauouo**, *v.* to walk with an arm of each round the other's neck.
- Faauōvale**, *v.* to be in confusion or disorder (as a concourse of people, troops, waves, &c.)
- Faauu**, *v.* to anoint.
- Faa'ū'ū**, *a.* angry looking, sulky.
- Faauga'ō**, *v.* to be skinned over (of a sore); to have mixed rods (*uso*) new and old, in a house; to indulge angry feelings without shewing it.
- Faaulaula**, *v.* to joke.
- Faaulavale**, *see* ULAVALE.
- Faauliulitō**, *v.* to have inveterate hatred.
- Faauluulu**, *v.* to cry out, to shout.
- Faaulufalega**, *s.* the induction of a chief; the opening of a chapel.
- Faaulugogo**, *v.* to beg in a shame-faced way.
- Faauumimino**, *v.* to lose interest in everything from grief.
- Faauumua**, *v.* to eat all alone; to be greedy.
- Faa'ue**, *v.* to grant a request; to ask the loan of; to lend. *See* 'UNE.
- Faauusua**, *v.* to pine away for the breast.
- Faa'uputoina**, *see* 'UPUTOINA.
- Faau**, *s.* a native dish of scraped taro or yams.
- Faau**, *v.* to be ashamed; to adze smooth; to smooth.
- Faauusu**, *v.* to provoke, to stir up, to incite; *pass.* faausuia.
- Faauugasega**, *v.* to cause the *sega* to come from its place; to commit all indecencies after the *po-ulu*.
- Faauta**, *int.* behold.
- Faauta**, *v.* to behold, to attend to; *pass.* faautagia.
- Faautauta**, *v.* to devise, to plan, to consider.
- Faautuutumanu**, *v.* to reside in a family while waiting for native property.
- Faafa'i**, *a.* fed only with the mother's milk.
- Faafaō**, *v.* to turn upside down.
- Faafaufau**, *v.* to be qualmish, to feel sick.
- Faafāula'i**, } *v.* to heap up.
- Faafāupu'e**, }
- Faafafa**, *s.* a burden carried on the back.
- Faafafa**, *a.* rakish (as a mast).
- Faafafine**, *a.* belonging to women (as work).
- Faafalealiiga**, *s.* games; also a term applied to one who is learned in all the ancient lore; as also to one who excels in games, fighting, &c.
- Faafalega**, *s.* the intermarriage of families.
- Faafalema'i**, *v.* to be ill constantly.
- Faafaletimu**, *a.* rainy.
- Faafana**, *v.* to warm up food.
- Faafano**, *v.* to curse, to devote to destruction.
- Faafatati**, *v.* to be high in the eaves (of a house).
- Faafatufatu**, *v.* to persevere indefatigably.
- Faafao**, *v.* to accompany as a protector; to guard, to protect.
- Faafē'ia**, *s.* ornamental *siapo*.
- Faafelooloo**, *see* FELOOLOO.
- Faafelavei**, *v.* to interrupt a speaker.

Faafefete, *s.* leaven.
Faafefete, *v.* to cause to swell; to be puffed up with pride.
Faafē-aga'i, *see* FESAGA'I.
Faafetai, *v.* to thank; *pass.* faafetaia.
Faafetaia'i, *v.* to cause to meet; to meet purposely.
Faafetaui, *v.* to knock together; to jangle.
Faafete, *v.* to threaten without doing; to make a great show of a little.
Faafetuaoi, *v.* to place alternately different kinds of things.
Faafetuaovai, *v.* to rinse a bottle with water.
Faafia, a prefix to verbs, signifying to pretend to, to assume.
Faafia, *a.* pretending, assuming.
Faafiaali, *v.* to assume to be a chief.
Faafiafia, *v.* to please.
Faafiamalosi, *v.* to pretend to be strong.
Faafiamatai, *v.* to assume to be a *watai*.
Faafiamca, *a.* presumptuous, assuming.
Faafiapoto, *v.* to assume knowledge.
Faafiapule, *v.* to assume the direction or appropriation.
Faafiasili, *v.* to assume to be the chief or best.
Faafiuala, *v.* to be beaten within an inch of life; to be sick almost to death.
Faafisi, *v.* to cause to entwine (as the vine of a yam on a stick); to add to a person's words wresting their meaning.
Faafiti, *v.* to deny; to refuse.
Faafitiga, *s.* a denying.
Faafoa, *s.* a boil.
Faafoi, *v.* to cause to return; to bring back; *pass.* faafoi'isia.
Faafoi'ita, *v.* to cause anger to be restrained; *to chiefs*, faafoi'itoa-tāma'i.

Faafofoga, *v.* to hear (*to chiefs*).
Faafogaupolu, *s.* an easterly wind. *See* MATAUPOLU.
Faafogafoga, *v.* to listen (*to chiefs*).
Faafōnō, *v.* to call to.
Faafua, *v.* to rise (as a wave or as a ground-swell).
Faafua'ava, *v.* to do a thing without consulting others concerned.
Faafualoa, *see* FAAUALOA.
Faafuāmanava, *v.* to be startled.
Faafuase'i, *adv.* suddenly.
Faafuata, *v.* to carry between the shoulders.
Faafuavaa, *see* FAAFUA'AVA.
Faafulu, *v.* to be overdone.
Faafutefutea, *a.* puffed up, swollen (as in sickness). *See* VENIA.
Faagaau, *s.* a strip of cloth worn round the loins.
Faagaē, *v.* to stir; to rouse up.
Faagaepu, *v.* to stir up, to make muddy (of water).
Faagaitoitō, *a.* tall and thin, lank.
Faagaoi, *v.* to steal from family connections.
Faagaugau, *v.* to bend down, to bow down the head.
Faagaga, *v.* to ask permission.
Faagagao, *v.* to abuse indirectly.
Faagagafu, *v.* to feel sick.
Faagagalehamoe, *v.* to be sleepy.
Faagala, *v.* to desire earnestly (as for absent friends); *pass.* faagalaia.
Faagalogalo, *v.* to forget; to put from one's mind.
Faagase, *v.* to sit quiet and silent; to hide behind anything; *redupl.* faagasegase.
Faagasegase, *s.* an epidemic, (applied to chiefs). *See* FAAMA'I.
Faagi, } *v.* to persuade a sick per-
Faagigi } son to eat.
Faagogofula, *v.* to beg in a low tone of voice.
Faalā, *v.* to expose to the sun.
Faalaa, *s.* a stranger, (used with a negative in speaking of quarrels):

they are not *fua'aa* (strangers), but your own children.

Faalaa, *v.* to pass one thing over another (as in twisting a rope with the hand); to interrupt a speech.

Faala'ei'au, *s.* a messenger to call out the troops for war. *See* LA-'EI'AU.

Faalai, *v.* to induce a man to bring food by raising false hopes of giving a daughter in marriage to him.

Faalao, *v.* to carry things preparatory to work.

Faalaolao, *v.* to finish up any work (as weeding, housebuilding, &c.)

Faalau, *s.* a large *siapo*.

Faala'ua'itele, *v.* to spread abroad a report.

Faalaufao, *v.* to shut in the sides of a house with thatch.

Faalaulelei, *v.* to make level; to appease anger.

Faalagata, *v.* to give a blow in order to commence a club match; to give the first speech. *See* FAALALATA.

Faalagi, *v.* to compliment; to call over names and titles. *See* FAALUPE.

Faalagilagi, *v.* to be angry on account of disrespect shown.

Faalagolago, *v.* to lean upon.

Faalala, *s.* scraped taro and coconut. *See* FAASI.

Faalala, *a.* beautiful.

Faalalao, *v.* to lay waste, to destroy.

Faalalano, *v.* to bring death upon by an *ifoga*.

Faalalo, *v.* to stir up, to excite; to tell of the enemy's movements.

Faalalo, *v.* to intercede. *See* FAULALO.

Faalalolajo, *s.* self depreciation.

Faalani, *v.* to cause, to produce (as a quarrel or disease).

Faalanu, *v.* to wash off salt water; to remit punishment; to remove offence by undergoing a penalty;

pl. faalalanu; *pass.* faalanumia; *with the instrumental particle,* faalanuma'i.

Faalata, *v.* to cause to come near; to tame; to betray; *intens.* faalatalata.

Faalava, *s.* a cross bar; wood in roof of a house running parallel with the wall-plate, purlin.

Faalava, *a.* across, cross.

Faalava, *v.* to place across; to make up a complement; *recipr.* faafe-lavasa'i.

Faalavaau, *v.* to kill (a chief) in war.

Faalavalava, *s.* a weal, the mark of a stripe.

Faalavalava, *v.* to put on the *lavala*; to give clothes.

Faalave, *v.* to take a turn of a rope, &c.; to kill a champion; to castrate; to bring good property, in order to get the best *ie* in the *toga* to be divided.

Faalavelave, *s.* a hindrance, an impediment; a hinderer.

Faalavelave, *v.* to hinder, to obstruct.

Faaleaoga, *v.* to make of no value; to treat with disrespect.

Faaleaga, *v.* to abuse; to ill-use.

Faaleila, *v.* to be disrespectful (a term of abuse).

Faaleileia, *v.* to speak with the voice of an *aitu* (as when inspired to deliver an oracle).

Faaleoigalua, } *a.* middling.

Faaleogalua, }

Faaleono, } *a.* shabby, unbecom-

Faaleonomea } ing.

Faalele, *s.* the name of one of the circle of houses used in pigeon catching.

Faalele, *v.* to cause to fly.

Faalelei, *v.* to reconcile; to propitiate an offended party.

Faaleleo, *v.* to continue angry.

Faaleleo, *adv.* secretly.

Faalelelelea, *v.* to allow to fly.

Faalēmigao, *v.* to be disrespectful.

Faalepa, *v.* to lie too; to break off a speech for a time; to dam up or stop the course of running water.

Faalepō, *s.* a chief's dream.

Faaletaupulea, *a.* ungoverned, lawless.

Faaletala, } *v.* to treat with unde-
Faaletalaē } served contempt; *redup.* faaletalatalaē.

Faaletau, *a.* incorrect; incongruous.

Faalefino, *a.* relating to the body.

Faaletonu, *v.* to be undecided.

Faalevao, *a.* boori-h, disrespectful.

Faalevaleva, *v.* to lengthen (time).

Faalevivi, } *a.* insignificant, of no
Faalevōvo } account, treated as useless.

Faali'a, *v.* to insinuate; *redupl.* faali'ali'a.

Faaliaia, *v.* to make a display.

Faaliaiavale, *v.* to make a display causelessly.

Faaliu, *v.* to hollow out (as a trough, &c.)

Faalifa, *v.* to draw in the abdomen.

Faalili, *v.* to tease, to worry, to irritate, to provoke.

Faalili'a, *v.* to frighten.

Faaliliu, *v.* to turn round.

Faaliliu, *a.* covetous, (of one who turns all to himself).

Faalilo, *v.* to do secretly; *redupl.* faalilolilo.

Faalilolilo, *adv.* secretly.

Faaloaloa, *v.* to stretch out; *pl.* faalolola.

Faalogo, *v.* to hear; to obey; *intens.* faalogologo, to listen.

Faalogoese, *v.* to misunderstand.

Faalolola, *v.* to stretch out the legs; plural of faaloaloa.

Faalolo'i, *v.* to desire earnestly; to be dark and lowering.

Faalologo, *v.* to hold one's tongue; to be silent.

Faaloloto, *a.* close-fisted, miserly, stingy.

Faalotolelei, *v.* to satisfy, to appease.

Faalotoloto, *v.* to cherish revenge.

Faalotolotolua, *v.* to be in two minds, to be undecided.

Faalotomalie, *v.* to satisfy; to appease; as *faalotolelei*.

Faalototoga, *v.* to be without love; to be greedy; to be revengeful.

Faalua'i, *see* FAAMUA'I.

Faaluma, *v.* to stigmatize; to cause to be reproached.

Faaluma, *s.* a jester.

Faalumaga, *s.* a disgrace, a reproach.

Faalupe, *v.* to be like a pigeon, (applied to an only child).

Faalupe, *v.* to compliment; to call out names and titles; *redup.* faalupelupe.

Faalupelupe, *v.* to be left alone, to be shunned.

Faamā, *v.* to put to shame.

Faamaai, *v.* to sharpen.

Faamaauga, *v.* to be most excellent.

Faamaalavaina, *v.* to abuse sideways; to provoke.

Faamaalili, *v.* to be chilly; to be in the cold stage of fever.

Faamae, *v.* to put by a fish till it is *mue*.

Faamaela, *v.* to laugh scornfully; *redup.* faamaelaela. *See* FAAMASUASU.

Faama'i, *s.* an epidemic.

Faamā'ioi, *a.* slow, sluggish, not prompt.

Faamāilei, *v.* to entrap.

Faamaise, *v.* to comfort those weeping.

Faamao'i, *v.* to be in earnest; to speak the truth.

Faamaofa, *v.* to startle.

Faamaoni, *see* FAAMAO'I.

Faamau, *s.* a hinge; a fastening.

Faamau, *v.* to make fast; to make a stand in war.

Faamaualuga, *v.* to be proud.

Faamaualalo, *v.* to be humble; to humble oneself.

Faama'ulu, v. to slip away quietly; to steal off unobserved.
 Faama'uma'u, v. to endure, to bear with.
 Faamāumau, v. to waste.
 Faamaunu, v. to bait a hook; to slacken a fastening; to leave a *saofaiga* quietly.
 Faamaupao, v. to stop from going on.
 Faamautū, v. to stand firm.
 Faamafanafana, v. to hearten, to encourage, to cheer up.
 Faamafimali, v. to use threatenings.
 Faamāfola, v. to spread out the fingers.
 Faamafolafola, v. to spread out; to explain.
 Faamafua, s. a decoy.
 Faamafulifuli, v. to waddle from fatness; to sway the body from side to side (as in contempt or anger).
 Faamaga, v. to open the mouth; to gape; *pl.* faamamaga.
 Faamāgalo, v. to remit a fine; to forgive.
 Faamalama, s. fire, a lamp; a window.
 Faamālama, s. heathen customs (as war, dances, &c.) An introduced word.
 Faamalamalama, v. to cause to burn brightly; to make clear, to explain.
 Faamalimali, *a.* disrespectful.
 Faamalimali, v. to speak with great familiarity; to talk disrespectfully to; *pl.* faamamali.
 Faamalō, v. to act as a conquering party.
 Faamālofie, s. a chief's dog; a blemish in the body caused by an *aitu*.
 Faamālofie, v. to make a display, to show off.
 Faamalosi, v. to strengthen; to encourage; to act with the strong hand; to act with vigour.

Faamālū, v. to bathe (*to chiefs*).
 Faamalu, s. an umbrella.
 Faamalu, v. to shade, to protect.
 Faamalu'aiga, s. a strong stout man.
 Faamālumalu, v. to overshadow.
 Faamāmā, v. to lighten; to treat lightly; to extenuate; *pass.* faamāmasagia.
 Faamamā, v. to clean; to lay waste.
 Faamamalu, v. to protect.
 Faamamanu, v. figured, carved.
 Faamamasa, v. to enclose fish at high water, leaving them to be stranded at low tide; to starve out.
 Faamanaia, v. to dress up, to adorn; to act the *manaia*.
 Faamanamana, v. to attribute an accident or misfortune to supernatural power. See TUUMANA.
 Faamanatu, v. to remind, to put in mind of.
 Faamānava, v. to cause work to stop.
 Faamanavaī, v. to have a swollen belly (of children).
 Faamanū, v. to place a gift on the head, to thank.
 Faamanu, v. to call out; *pl.* faamamanu.
 Faamanu, v. to impoverish.
 Faamanuia, v. to bless; to make prosperous.
 Faamanuga, s. one method of fishing.
 Faamapā, v. to cause to crack; to make a smacking noise.
 Faamapuna, v. to stir up the mud in water, to muddy; to recall or stir up old grievances.
 Faamasa, *see* FAAMAMASA.
 Faamasani, v. to accustom.
 Faamasavai, s. water-bottle emptiers, (applied to children, as being useless in a canoe).
 Faamāsiasi, v. to put to shame.
 Faamasino, s. a judge; a consul.
 Faamasino, v. to examine; to judge.

Faamūsōfa, v. to upset; to break down.
 Faamāsuini, v. to begin to be in labor, to have slight pains.
 Faamata, v. to sharpen; to have a desire for.
 Faamata, a prefix expressing to look like, to have the appearance of.
 Faamataai, v. to desire to eat fish; to have no appetite for ordinary food except there be something to relish it; *pl.* faamata'a'ai.
 Faamata'u, v. to frighten.
 Faamatagā, v. to make ugly; to make bad looking.
 Faamatagataga, v. to make slack, to make loose.
 Faamatata, v. to loosen so as to be easily untied; to explain; *redup.* faamatalatala.
 Faamatalaloto, v. to comfort.
 Faamatama, v. to look ill.
 Faamatatiaiala, v. to gad about sight-seeing
 Faamatavale, v. to be ugly; to look ominous; to look half asleep.
 Faamatelaina, v. to starve.
 Faamatū, v. to dry in the air or sun; to drain sea eggs.
 Faamatua, s. things prepared against the death of a parent.
 Faamavae, v. to take leave of, to bid farewell.
 Faameagotoimoana, v. to bury in oblivion.
 Faamco, v. to fret, to chafe.
 Faamele, v. to refuse, to reject; to depreciate, to disparage. *See* MELE.
 Faamemelo, v. to look at angrily.
 Faamisa, a. quarrelsome.
 Faamisa, v. to pick a quarrel; to stir up a quarrel.
 Faamoe, v. to put to sleep; to prepare a speech; *redup.* faamoe-moe.
 Faamoc, v. to make a feast preparatory to war.
 Faamoega, s. a case, a sheath.

Fāamoega, s. a feast before war.
 Faamoemoe, v. to expect, to hope; to prepare for war; to lay wait for.
 Faamoemoega, s. hope.
 Faamolemole, v. to make smooth; *metaph.* to smooth down anger.
 Faamomo, v. to break to pieces; *intens.* faamomomo.
 Faamu, v. to kindle, to set fire to.
 Faamua, s. a joke.
 Faamua'i, v. to forewarn.
 Faamua'i, v. to send on a head, promising to **fol ow and not doing so**; *redup.* faamuamua'i.
 Faamuamua, v. to send on ahead.
 Faamuli, v. to remain at home while others go; to shout when a fish or a pigeon is caught.
 Faamuli'upu, v. to grumble after a thing is decided on.
 Faanumū, v. to cause to burn brightly.
 Faanutu, v. to cut off a part, to mutilate.
 Faanā, v. to quiet a child; to conceal; *intens.* faanānā.
 Faanau, v. to desire, to long for; *intens.* faanaunau.
 Faana'una'u, a. very great.
 Faanaunauga, s. desire.
 Faanamusala, v. *lit.* to make to smell of punishment, (applied to those who had hitherto been unpunished).
 Faanamutua, v. (*lit.* to cause to smell of war), to do some hostile act to bring on a war.
 Faananāmoina, v. to be all dead; to be laid waste.
 Faanānāsua, } v. to rejoice in; to
 Faanānāsua, } delight to talk
 about; to show honor to. *See*
 also FAATUATUA.
 Faananinani, v. to speak indistinctly; to speak as a child.
 Faanapagofie, v. to prepare beforehand, to be in readiness.

Faanape, v. to tie loosely; to speak in similes.

Faanati, v. to be urgent; *intens.* faanatinati.

Faaneene, v. to praise; to make much of, to pet.

Faaneetaga, s. a praising.

Faanefu, v. to make muddy, to stir up (water).

Faanenefu, v. to be indistinct; to be dim of the sight and of words.

Faanevaneva, v. to walk about idle; *pl.* faaneneva.

Faaniutū, v. to ascend straight (as a column of smoke); to act proudly.

Faanifo, v. to make forked (as the end of a post).

Faanifo'oti, s. a blubber knife.

Faanifonifo, a. toothed, jagged, uneven.

Faanoanoa, v. to mourn, to grieve.

Faanoanoaga, s. grief, mourning.

Faanoi, v. to ask permission. See FAAPOL.

Faanounou, v. to frown, to scowl.

Faano'uno'u, v. to stoop, to bend the back.

Faanofu, s. a secondary wife introduced by the first; the slow cry of the *manutagi*.

Faanofu, v. to cause to sit up; *diminutive*, faanofonofu.

Faanoga'i, v. to cease from, to rest.

Faanunu, v. to create a disturbance; *intens.* faanunununu.

Faanūnū, v. to look displeased.

Faapā, v. to cause to explode, to fire off (as a gun).

Faapa'ita'u, s. jesting.

Faapaolo, v. to shade; to protect.

Faapa'u, s. a frying-pan.

Faapa'ū, v. to throw oneself down; to cause another to fall down.

Faapa'ūfaō, v. to prostrate oneself.

Faapaupau, s. a heathen.

Faapa'upa'u, v. to be scabbed over (as a sore healing up).

Faapa'upā'u, v. to starve oneself.

Faapalalau, v. to put off on others; to be half hearted,

Faapalapala, v. to be remiss, to grow weary; to be discouraged.

Faapale, v. to catch liquid in anything.

Faapale'aute, s. a fine mat with a red border.

Faapālega, v. to be exempted from work; to be made much of. See FAANEENE.

Faapalepale, v. to bear patiently.

Faapāpa, s. a flat cake (of *masi*).

Faapapafu, v. to be bulky and fat from always sitting in the house (as a cripple or blind man); to eat all alone (as *faaumumuā*).

Faapapana, v. (from *pana*), to hinder, to prevent, to keep under (as a disease, a war, &c.)

Faapapateaina, v. to be all dead.

Faapātapata, v. to bully when help is near.

Faapāvaina, v. to talk on one subject only; to keep on doing one thing, going to one place, &c.

Faape, v. to guess.

Faapea, *adv.* thus.

Faapea, v. to say thus; to do thus.

Faapapea, v. to move off, to move out of the way.

Faapei, *adv.* like.

Faapefea, *adv.* how?

Faapelepele, v. to take care of, to make much of.

Faapenā, *adv.* like that.

Faapepē, v. to fester.

Faapepepepe, v. to hover; to flutter about (as loose parts of the dress).

Faapi'opi'o, v. to make crooked; to act crookedly.

Fapiu, v. to swing.

Fapiuga, s. a swing.

Fapili, v. to bring near; to decoy; *pass.* faapilia; *redupl.* faapilipili.

Faapilia, } v. to place or hang up
Faapilitia } (as on the branch of a

tree); to be caught or entangled; to strain out (as *musoa* or *soi* through a strainer).
Faapito, *v.* to confine to.
Faapo, *v.* to go out to work till night; to kill; to bring to a close the *aigofie*.
Faapoa, *v.* to feed young children with fish.
Faapo'a, *v.* to castrate.
Faapoi, *v.* to threaten to strike; to raise the hand in a threatening manner.
Faapologa, *v.* to enslave.
Faapolopolo, *s.* the firstfruits.
Faapona, *v.* to knot.
Faapopo, *v.* to dry.
Faapopoa, *v.* to leave nuts to accumulate on a piece of land; to scent the water with fish in order to attract other fish.
Faapotopoto, *v.* to gather together, to assemble.
Faapotopotoga, *s.* an assembly.
Faapuā, *v.* to put a heavy fine on a small offence.
Faapu'e, *v.* to heap up. *See* FAUPU'E.
Faapuga, *v.* to crouch down (as from fear); to prepare to spring on (as a cat).
Faapupula, *v.* to make to shine; to explain.
Faaputu, *v.* to gather together (things); *redupl.* faaputuputu.
Faaputuga, *s.* a gathering (of things).
Faaputuputu, *a.* close together. *See* PUTUPUTU.
Faasā, *v.* to make sacred; to consecrate; to prohibit.
Faasaau, *s.* a piece of cloth worn as an apron.
Faasaci, *v.* to provoke.
Faasā'i, *v.* to upbraid.
Faasao, *v.* to save, to spare.
Faasa'o, *v.* to make straight; to direct; to explain.
Faasau, *v.* to bedew.

Faasauā, *v.* to be oppressive, to be tyrannical.
Faasauaga, *s.* an act of oppression.
Faasaulala, *see* FAASAU.
Faasaunoa, *v.* to ill use, to damage.
Faasāusili, *a.* haughty, affecting superiority.
Faasautamai, } *v.* to be imperious;
Faasautoga } to be oppressive.
See SAUA.
Faasautū, *v.* to shake (as a sail in the wind); applied also to a person who, attacked on all sides, cannot reply.
Faasautū, *v.* to refuse to acknowledge lawful authority.
Faasaga, *v.* to direct to, to point to, to face to; *redupl.* faasagasaga.
Faasaga'ese, *s.* a helved axe (to chiefs instead of *to'i*).
Faasaga'ese, *v.* to go out bonita fishing. *See* A.I.O.
Faasagafulu, *v.* to be ten nights old (of the moon).
Faasagiti, *v.* to be cold.
Faasala, *v.* to fine, to punish.
Faasalāe, *v.* to abuse indirectly; to address one and mean it for another.
Faasalalau, *v.* to scatter.
Faasalasala, *v.* to be oppressive.
Faasalofia, *v.* to be starved.
Faasamoa, *a.* according to Samoan custom.
Faasanisani, *v.* to entreat the sick to eat; to urge to make a will.
Faasanosano, **faasasano**, *v.* to desire.
Faasapasapa, *a.* aslant.
Faasapilima, *v.* to take from a relative without permission.
Faasapisapi, *v.* as *faasapilima*; also to provoke; to be saucy to relations.
Faasasa, *v.* to stand aslant; to speak indirectly.
Faasasau, *v.* to blow (the trumpet).
Faasusano, *see* FAASANOSANO.
Faasavala, *v.* to long after some particular food.

Faasavili, *v.* to air; to cool oneself in the wind.

Faasee, *v.* to slide on the breakers.

Faasee, *s.* a small shed built against the side of a house.

Faasegao, *s.* a large mouthful.

Faasegosego, *v.* to blink from short-sightedness.

Faaseleve, *v.* to interrupt a speaker. See FAASELEVEI.

Faasesē, *v.* to cause to go astray, to mislead; to bring the head of a canoe to the wind so as to leave the sail flapping.

Faasetoa, *v.* to express sympathy by *setou*.

Faasevasevaloa, *v.* to be a vagabond.

Faasiasia, *a.* haughty, contemptuous.

Faasi'ugutu, *v.* to talk to a person while looking away from him.

Faasi'ulā, *v.* to look askance, to dart angry glances.

Faasifo, *v.* to bow down, (applied to chiefs instead of *ifo*); to devote to destruction; to embrace Christianity.

Faasigano, *v.* to leave notches (as in cutting a breadfruit in halves); to make uneven (as a necklace with large and small beads); to make dovetail.

Faasili, *v.* to go beyond, to project; to be superior; *intens.* faasilisili.

Faasili, *v.* to take off sleepiness by having a nap.

Faasililemauga, *v.* to sleep (chiefs).

Faasilitofo, *v.* to be relieved for a time; to have a partial relief in sickness.

Faasino, *v.* to point out, to show, to point to; *pass.* faasinomia.

Faasisasisa, *v.* to have a misunderstanding.

Faasisila, *v.* to look on while food or property is being shared out in order to get a share.

Faasisina, *v.* to cause to droop

to eat and destroy food before going to war.

Faasiva, *v.* to tie hands and feet together crossways, the left to the right and the right to the left.

Fāasoa, *v.* to apportion, to distribute, to divide out.

Faasoa, *v.* to seek a wife for another.

Faasoasoa, *v.* to deliberate about the distribution of food or property; to be prudent.

Faasoata, *s.* crooked posts used in building boat sheds and cooking houses.

Faasoesa, *v.* to annoy.

Faasoo, *s.* a war messenger.

Faasoo, *v.* to join together; to encroach on adjoining land.

Faasoosoo, *v.* to deliberate about the distribution of food or property. See FAASOASOA.

Faasoosoogata, *a.* incomparable.

Faasola, *v.* to cause to run away.

Fāasola, *v.* to kill.

Faasologū, *v.* to answer indistinctly.

Faasolomoo, *v.* to be slow and dilatory.

Faasosoagaloto, *v.* to try means for satisfaction sake, without much hope of success.

Faasualua, *a.* brackish. See FAATAITAINONO.

Faasuapanupanu, *v.* to make a butt of, to continue to jeer at.

Faasufi, *v.* to endeavour to draw out a confession of guilt.

Faasūgalugalufale, *v.* to be bedridden.

Faasulāmuaina, *v.* to act or talk saucily or haughtily. See FAASAPISAPI.

Faasulusulu, *v.* to desert from ill-usage (as a wife her husband, &c.)

Faasusu, *v.* to suckle, to give the breast to.

Faata, *v.* to forbid.

s. the fibres of the cocoanut d for making cinet.

Faataa, *v.* to adze off the white wood from timber.
 Faataafiti, *v.* to make restless; to cause to struggle (as an animal tied up); to struggle.
 Faataali'oli'o, *v.* to encircle.
 Faataalise, *v.* to make haste.
 Faataalo, *v.* to make to sport; *pl.* faataaalo.
 Faataaloga, *s.* playing, sport.
 Faataalutulutu, *v.* to shake the *lutu*; to shake against one another (as things in a basket half full).
 Faataamilo, *v.* to go round about; *intens.* faataamilomilo.
 Faataamîlosaga, *s.* a tour.
 Faataape, *v.* to scatter; *intens.* faataapeape.
 Faataataa, *v.* to let loose, to let go (of animals); to bark a tree.
 Faataatonu, *v.* to be lucky, to be fortunate.
 Faataavalevale, *v.* to roll round and round; *pl.* faataavavale.
 Faata'esea, *v.* to be refused, not to be received; to be driven away.
 Faatai, *v.* to go to fish while others go inland to the plantations (*fua-uta*).
 Faataiō, *v.* to call out, to shout.
 Faatāimua, *v.* to predict a calamity.
 Faatāitai, *v.* to make approaches to (of one who formerly kept away).
 Faata'ita'i, *v.* to try, to prove; to imitate.
 Faataitainono, *a.* brackish.
 Faataoto, *s.* a parable.
 Faata'oto, *v.* to lay down; *pass.* faata'otolia; *pl.* faata'ooto.
 Faatau, *v.* to buy, to barter; to contend for the privilege of being spokesman.
 Faatau, *adv.* equally, alike.
 Faatauanau, *v.* to importune.
 Faatāu'ata } *v.* to mock. See TAU-
 Faatauemu } EMU.
 Faatau'oa, *s.* a merchant.
 Faataufutimisa, *v.* to provoke a quarrel.

Faataūgā, *v.* to ill-use.
 Faataulāitu, *v.* to pretend to be a *taulāitu*, to pretend to inspiration.
 Faatauma'oi, *v.* to ill-use.
 Faataūmanufua, *v.* to be laid on so as just to touch without being fastened; to engage in anything, or to dwell at a place, temporarily; to pay little attention to; to have no heart in.
 Faataunuu, *v.* to bring to pass.
 Faataūpou, *v.* to bring up as a virgin.
 Faatausuai, *v.* to cause to stumble; to offend.
 Faatāutala, *v.* to ill use; to bring disgrace upon.
 Faatātonu, *v.* to keep on with some work just for appearances while the principals are absent.
 Faatāutupe, *v.* to take place, (applied to a war or a marriage).
 Faatauvaa, *a.* of small account, of little value, trifling.
 Faatafa, *s.* a chief's illness.
 Faatafa, *v.* to step on one side, to get out of the road; *pl.* faatafa.
 Faatāfagafaga, *v.* to draw up all the *pola* of a house.
 Faatafatafa, *adv.* on one side, indirectly.
 Faatafatōina, *v.* to be driven away by one's people or kindred never to return; to be disinherited.
 Faatafti, *s.* the plaited cocoanut leaf forming the outermost covering of the ridge of a house.
 Faatafti, see FAATAAFITI.
 Faatafuna, *s.* a place for rubbish.
 Faatāfuna, *v.* to lay waste.
 Faataga, *v.* to take off the *sa*, or prohibition; *redupl.* faatataga.
 Faatagā, *v.* to pretend to, to feign.
 Faatagata, *s.* an image, a sculpture, a picture.
 Faatagata, *v.* to dress out, to adorn.
 See FAAMANAI.

Faatagataotaua, *v.* to treat like captives.
 Faatagataga, *v.* to put in readiness, to have at hand.
 Faatāla'ese, *v.* to refuse saucily; to disobey haughtily.
 Faatāla'u'ula, *v.* to take unwarrantable freedom; to present unwarrantable requests.
 Faatalalē, *v.* to neglect, to disregard, to take no care of.
 Faatalanoa, } *v.* to take it easy,
 Faatalatalanoa } to sit idle.
 Faatali, *v.* to wait for; *redup.* faatalitali.
 Faataliaga, *v.* to lay a person on his back, (applied also to things).
 Faatamā, *v.* (*literally*, to be as a father), to wait on a chief.
 Faatama'ima'i, *v.* to be small, (applied to size, quantity, and mental capacity).
 Faatamaitiiti, *v.* to act like a little child; to quarrel.
 Faatamala, *v.* to procrastinate, to delay, to neglect, to be remiss.
 Faatamatama, *v.* to act like a child in dress and play.
 Faatano, } *v.* to humble oneself, to
 Faatanoā } debase oneself; *redupl.* faatanotano.
 Faatasi, *a.* once.
 Faatasi, *v.* to add to; to join together; to be together.
 Faatasi, *adv.* together.
 Faatatau, *v.* to fit; to apply; to imitate.
 Faatataga, *v.* to eat food consecrated to *aitu*.
 Faate'a, *v.* to cast off, to reject; to expel.
 Faate'aga, *s.* expulsion; banishment.
 Faatei, *s.* younger brethren and cousins who are marked with their brother.
 Faate'i, *v.* to startle.
 Faateine, *v.* to act the girl; to dress out, to adorn.

Faate'inoā, } *v.* to call on a per-
 Faate'ite'ivale } son without hav-
 ing any particular business.
 Faatefua, *s.* a widower; a single man.
 Faatele, *v.* to enlarge, to increase.
 Faateletelea'i, *v.* to make haste, to run quickly; to be oppressive, to act overbearingly.
 Faatemutemu, *v.* to take slight hold of.
 Faateva, *v.* to banish.
 Faatiau, *v.* to disembowel.
 Faatiu, *s.* a northerly wind.
 Faatigā, *v. a.* to cause pain.
 Faatiga, *v. n.* to be in labor.
 Faatigatigā, *v.* to be pained (as with travelling, work, &c.)
 Faatilitili, *v.* to be sparing of, to use sparingly.
 Faatinifu, *v.* to be cloudy.
 Faatinifuga, *s.* persons incapable of fighting.
 Faatino, *v.* to grow stout; to finish plaiting the body of a double basket.
 Faatiti, *v.* to be dangerously wounded.
 Faatitino, *v.* to be greatly increased (as pain, drought, famine, &c.)
 Faatitipa, *v.* to be careless.
 Faatitō, *v.* to cast headlong, to precipitate.
 Faato, *v.* to give over (as land sold or given); to curse.
 Faato'a, *a.* new; first, (used as superlative, *O le faato'a ma'i tele*).
 Faato'a, *v.* to commence a plantation; to cultivate ground for the first time.
 Faato'a, *adv.* for the first time.
 Faato'aga, *s.* a plantation.
 Faatoatoa, *v.* to bear patiently, to endure.
 Faatoeaina, *a.* sedate, sober.
 Faato'ese, *v.* to ask pardon, to apologize, (used when relating the fact). *See To'ese*.
 Faatolalo, *v.* to subdue.

Faatoga, *v.* to beg, to entreat.
 Faatolo'ulu, *v.* to find fault after a decision has been come to. *See* FAAMULIUPU.
 Faatololi, *v.* to make a grating noise.
 Faatonu, *v.* to direct; to instruct; to put right.
 Faatosaga, *v.* to act the midwife.
 Faatōtōmea, *a.* frugal, (contracted from *faatotoe mea*). *See* PANA-PA.
 Faatotope, *v.* to be too rapid, (applied to speaking and paddling); *redup.* faatopetope.
 Faatu, *v.* to cause to stand up; to place on end (as a post); to appoint; *pl.* faatutu.
 Faatūā, *v.* to punish, to fine. *See* FAASALA (the more general word).
 Faatuai, *v.* to prolong; to put off; to delay; *redupl.* faatuatuai.
 Faatuaupua, *v.* to backbite.
 Faatuāma'o, *v.* to tell some message after the time for attending it is past.
 Faatuatua, *v.* to delight in some acquisition; to hope for something promised; to trust, to rely on; to cherish revenge.
 Faatuatuaga, *s.* something to rely on.
 Faatuatuana'i, *v.* (*lit.* to put behind the back), to forget.
 Faatu'i'ese, *v.* to object, to oppose.
 Faatuituia, *v.* to indulge angry feelings.
 Faatuu'ala, *v.* to refuse angrily; to upbraid. *See* FAA'ALAA.
 Faatumana, *v.* to apply an accident as being a judgment; to rejoice in another's misfortune.
 Faatuutuu, *v.* to yield to; to be discouraged.
 Faatufugaga, *s.* carpenters' tools.
 Faatugā, *v.* (from *tugā*), to give trouble (as by calling unexpectedly).
 Faatulou, *v.* to apologize for mak-

ing a sudden noise by calling out *tulou!*
 Faatulolo, *a.* bowing, inclining (as a wall about to fall).
 Faatulu'ipaepae, *v.* to be haunted.
 Faatulutulu, *v.* to drop.
 Faatumau, *v.* to cause to stand fast.
 Faatumu, *v.* to fill.
 Faatupolo, *v.* to act as a *tupolo*.
 Faatupu, *v.* to cause to grow; to cause; to raise (a post).
 Faatupuloto, *v.* to provoke, to make angry.
 Faatusa, *s.* a comparison.
 Faatusa, *v.* to compare; *redup.* faatusatusa; *pl.* faatutusa.
 Faatūtū, *v.* to ask for a share of food taken to visitors; to ask a larger share of the same; to refuse; to walk about with a child in order to quiet it.
 Faatutue, *v.* to wait about for more food after being already supplied.
 Faatūtūmalu, *v.* to act the protector without having the power.
 Faavā, *v.* to cause a rivalry; *redup.* faavāvā.
 Faavaasāga, *v.* to be treated as a conquered party.
 Faavae, *s.* a foundation. *See* NOO-PA.
 Faavae, *v.* to lay the foundation.
 Faavaegugu, *v.* to do a thing slowly and deliberately.
 Faavaesape, *s.* a club foot.
 Faavaevave, *v.* to hasten, to make haste.
 Fāavai, *v.* to place in water; to soak.
 Faavai, *v.* to cook.
 Faavaitausoa, *s.* winds at variance causing rain.
 Faavaivai, *v.* to make soft; to make tender; to make watery.
 Faavāivai, *v.* to weaken; to lose heart.
 Faavaoa, *v.* to let lie fallow.
 Faavaotula, *v.* to be destitute of trees, to be desert.
 Faavaoatoaafa, *s.* a scrubby bush.

Faavauvau, *v.* to grieve, to mourn.
 Faavagavaga, *v.* to sit all round in a circle; to leave a space where the chief is seated.

Faavāgana, *v.* to talk without eating.

Faavalea, *v.* to act foolishly; *redup.* faavalevalea.

Faavalemalosi, *a.* like a raving madman, outrageous.

Faavalematua, *v.* to act as one in his dotage; *redup.* faavalevalematua.

Faavavan, *s.* a stone connected with a legend.

Faavavau, *v.* to be perpetual, to be lasting.

Faavela, *v.* to burn, to set fire to, (before chiefs for *susunu*).

Faavēvē, *v.* to do a thing by halves or ineffectually.

Faavevela, *v.* to ripen by burying; to warm up.

Faavevesi, *v.* to put in commotion; to create a disturbance; *redup.* faavesivesi.

Faavivii, *see* FAAVEVE.

Faavili, *s.* a drill.

Faavōsoso, } *v.* to go about in
 Faavōvōtiū } crowds confusedly.

Faeme, *s.* the name of a fish.

Fai, *v.* to do; to say, to speak; to get, to obtain, to possess; to become, to be for; to make sail; to commit incest or bestiality; to cohabit with; *pass.* faia; *intens.* faifai.

Fai, *s.* the skate fish.

Fai, *s.* the banana or plantain. *See* Mo'E.

Fāi, *see* FA.

Fai, *v.* to break off; to pluck; to extract; *intens.* fa'ifa'i; *pl.* fafa'i.

Fāiā, *s.* a bridge; a matrimonial connection between two lands.

Fā'ia, } *adv.* exactly so; that's
 Fa'ieacā } it, that's true.

Faiaai, *s.* a new settlement, a new village.

Fai'ai, *v.* to get food; to bring up by hand.

Fai'ai, *s.* the brain; cooked juice of the cocoanut.

Faiaina, *v.* to be overcome.

Faiaga, *s.* antics, playing the fool; improper conduct (generally).

Faiamuga, *v.* to come after the thing is finished, to be too late, (always used with a negative).

Faianaga, *s.* joking.

Faiaso, *s.* a cannibal; an oppressor.

Faiaso, *v.* to be a long time ago.

Faiavā, *v.* to marry.

Fai'ili, *s.* a skate the bone and skin of which are used as a rasp.

Faioso, *v.* to forage; to seek food in war time.

Faiulu, *s.* the teeth of a shark used as scissors.

Faiumu, *s.* a cook.

Faifai, *v.* to become, to happen. *See also* PEAPEA.

Faifai, *v.* to abuse; *pass.* fāia.

Faifaifeoloolo, *v.* to be better, to be more tolerable.

Faifaimālie, *v.* to do a thing deliberately; to act with moderation.

Faifeau, *v.* to go on a message.

Faifeau, *s.* a missionary, (by corruption of the above).

Faifesia, *v.* an apologetic term used when dissenting from another: *Ta faifesia!*

Faifetani, *v.* to pay for; to avenge.

Fa'ifuai iu, *v.* to pick out an individual to punish.

Fāiga, *s.* a ausing; labor pains; canoes keeping together in racing.

Fāiga, *s.* the getting; the making; the doing.

Fāigā, *s.* difficult.

Faigamea, *s.* any occasion on which property is given or exchanged (as marriage, housebuilding, &c.); badly made property.

Faigatā, *a.* difficult. *See* FAIGA.

Faigofie, *a.* easy.

Failauga, *s.* a speaker.

Failāmatafaga, *v.* to set sail as each canoe is ready without waiting for one another.

Failele, *s.* a suckling woman, a wet-nurse.

Failele, *v.* to suckle, to nurse.

Fāimai, *v.* come together, (a call).

Fāimanu, *s.* a bird catcher, a sportsman.

Faimanu, } *s.* species of the skate.
Faipala }

Faipesi-ga, *v.* to accompany music with singing.

Faipo, *v.* to be long ago. *See* FAI-ASO.

Faipule, *s.* a councillor, a ruler.

Faisoa, *s.* one who teaches the *soa*; a man who has a large family and so exempted from the necessity of working.

Fāisoa, *s.* an odd one, (applied to things counted by pairs).

Faisoo, *adv.* continually: *aso fai-soo*.

Faisua, *s.* food taken to relations when arriving in the neighbourhood.

Fāisua, *s.* the clam fish.

Faita, *v.* methought. *See* FA.

Faitaa, *v.* to commit fornication.

Faitaaga, *s.* fornication.

Faita'i, *conj.* but, nevertheless, (selection used). *See* PEITA'I.

Faitau, *v.* to count; to read; to get leaves to cover in the oven; *pl.* fāitau.

Fa'itafa, *s.* the top row in a bunch of bananas.

Faitala, *v.* to give news; to be a talebearer; *pl.* either of persons or things; fāitala.

Faitalia, *v.* as I, you, &c. please.

Faitama, *v.* to be motherly; to take care of its young.

Faitoia, *v.* to be done under the eyes of those watching for faults.

Fāititili, *s.* thunder.

Fāititili, *v.* to thunder.

Faitoaga, *s.* a deliverer, a saviour.

Fa'itoga, *s.* one kind of banana.

Faitoto, *v.* to take blood from the eye.

Fāitoto'a, *s.* a doorway.

Faiva, *s.* a fishing; a trade, an occupation.

Faivāaulima, *s.* an occupation weakening the arms; *metaph.* a speech supposed to have given offence.

Faivale, *v.* to act unbecomingly, to act scurvily; to commit incest.

Fao, *s.* a wooden peg; a nail; a kind of punch used in making canoes.

Fao, *v.* to seize, to take violently, to rob; *pass.* faoa.

Faō, *v.* to be upset, to be turned bottom up; to lie on the face.

Fao'angutu, *s.* a small open canoe.

Fao'ato, *v.* to pack in a basket.

Faofao, *s.* a long shell formerly used as a punch in making the holes for lashing together the canoe.

Faofao, *v.* to nail.

Faofale, *v.* to bring in, to cause to enter a house.

Faofana, *s.* a screw.

Fau, *s.* the name of a tree; the string for tying up the hair; peculiar ways of fastening on the hook in bonito fishing; the circular beams in a house.

Fau, *v.* to tie together, to fasten by tying; to build; *pass.* fausia; *intens.* faufau.

Fāua, *s.* saliva, spittle (as issuing from the mouth).

Fauā, *v.* to drivel.

Faualii, *s.* a native custom in connection with exchange of property.

Fauepa, *v.* to prepare the property on which a dead chief is laid in state.

Faūi, *s.* the name of a tree.

Fāufaafalega, *v.* to betroth a child.

Fāufau, *v.* to fasten on, to tie together; to feel sick.

Fāufautane, *v.* to betroth a daughter.

Faufili, *s.* the cord used by a woman to fasten her burden to her back.

Faufilita, *v.* to come back empty-handed, (using the *faufili* to beat off the flies).

Faufilo, *s.* perineum (of the man).

Faugata, *a.* difficult to be brought to obey the string by which a pigeon is tied; disobedient.

Faula'i, *v.* to be heaped up; to abound.

Faula'iga, *s.* a heap.

Faulalo, *s.* the lowest *fau* in a house.

Faulalo, *v.* to intercede, to advise. See FAUTUA.

Faulalo, *v.* to fasten on the outrigger so that the canoe may lie flat in the water; to demean oneself, to humble oneself.

Fa'u mai, *v. impers.* It is said.

Faumau, *v.* to hold firmly, to stick to an opinion, &c.

Faupata, *s.* the name of a plant from which white mats, native string, &c., are made.

Faupu'e, *v.* to be heaped up; to be abundant. See FAULAI.

Faupuega, *s.* a heap.

Fausa, *s.* the woof; a bundle of *taume* or dry leaves ready for burning.

Fausaga, *s.* a fastening.

Fausala, *v.* to fasten on wrong the hook for bonito fishing.

Fausoga, *s.* the name of a plant.

Fautane, *v.* to betroth a daughter; *intens.* faufautane.

Fautua, *v.* to intercede. See FAULALO.

Fautuuaina, *v.* unrestrained, unchecked, (of a child left entirely to take its own way).

Fauvae, *s.* the rope at the foot of the net. See AFVAE.

Fafa, *v.* to carry a person on the back.

Fafā, *s.* the Samoan hades.

Fāfā, *s.* taro tops denuded of the leaves and stalks; cooked food

taken to a fisherman preparatory to committing a fishing canoe to him; hoarseness.

Fafāi, *v.* to bring taro from the plantation; to scrape off the outer bark from *tutugu*, &c.; to abuse (pl. of *fāifai*).

Fafa'i, *v.* pl. of *fa'i*.

Fafao, *v.* to pack into a basket; *pass.* faoa and faoina.

Fafau, *v.* to fasten on (as an adze handle, or an outrigger).

Fafaga, *v.* to feed; *pass.* fagaina.

Fafaga, *s.* a woman's burden.

Fafagu, *v.* to waken, to rouse from sleep; *pass.* fāgua; *intens.* fagu-fagu.

Fafano, *v.* to wash the hands and mouth; *intens.* faofano; to mis-carry, to abort.

Fafano, *a.* made small by stretching (as string).

Fafasa, *a.* foolish, mad, crazed.

Fafasi, *v.* to force open (as the mouth); to beat, (pl. of *fasi*).

Fafati, *v.* pl. of *fati*.

Fafatu, *v.* pl. of *fatu*.

Fafie, *s.* firewood.

Fafine, *s.* a woman.

Fafu, *prep.* outside.

Faga, *s.* a bay; a fish trap; a very acrid species of *tuamu*.

Faga, *see* LEFAGA.

Fāgai, *s.* the hiding place of the bird shooter.

Fāga'ilupe, *s.* the time of day about 9 o'clock.

Fāgafao, *s.* an animal fed in the house.

Fāgafaga, *s.* a small bay; the name of one kind of *ti*.

Fagafaga, *s.* the hair at the temples.

Fagafagalāsi, *v.* to have many different topics (of a speech).

Fagaga, *s.* a herd.

Fagaloa, *s.* a deep bay; one species of taro.

s. o species of the *ti*.

- Fagatasi, *see* TOATANI.
 Fagatua, *v.* to wrestle.
 Fagatuaga, *s.* a wrestler.
 Fagono, *s.* a tale intermingled with song; boasting.
 Fāgota, *v.* to fish.
 Fagotaga, *s.* a fishing.
 Fagu, *s.* a small species of gourd; the fruit of it used as a bottle; a bottle.
 Fagufagu, *see* FAFAGU.
 Fagufagu, *s.* a flute.
 Fala, *s.* the name of a tree, (the pandanus); the pine apple; a sleeping-mat.
 Fāla, *v.* to clear the hole in which the taro is planted.
 Falafala, *s.* an old mat.
 Falafalanati, *v.* to lie down, to recline, (a term of respect); also to take things easy.
 Fāлага, *s.* the work of clearing out the hole in which the taro is planted.
 Falagā, *s.* the name of a tree.
 Falala, *a.* aslant.
 Fale, *s.* a house; an umbrella.
 Fale, *v.* to dwell in (as in a house).
 Fale, *prep.* within, inside, indoors.
 Falea, *a.* full of houses.
 Faleautō, *s.* a stranger, an alien, a person residing away from his own land, (a term of respect).
 Falealo, *s.* children of a chief by different wives.
 Fale'ese, *s.* a cooking-house, (so called before chiefs).
 Fale'esea, *v.* to dwell apart (as a sick person, a husband driven away by his wife).
 Faleoo, *s.* a small back house.
 Faleola, *s.* a house built of *olumea*; a numerous offspring.
 Faleuli, *s.* a cooking house. *See* FALE'ESE.
 Fale'ulu, *s.* a breadfruit house.
 Faleupolu, *s.* the body of citizens; the people, (a term of respect instead of *manu*).

- Falefale, *s.* placenta. *See* FANUA.
 Falegase, *s.* a numerous offspring all dying; things taken from a family by their *aitu* and buried to bring misfortune or death.
 Falelanasi, *v.* to bury, (applied to high chiefs).
 Falema'o, *s.* a house made of *ma'o*.
 Faleniu, *s.* a house in which the people of the land gather on the death of a chief.
 Faletama, *s.* the children of a polygamist.
 Fālētele, *v.* to be not very large.
 Faletele, *s.* the large house of a family or of a village.
 Faletō'a, *s.* a chief's sleeping house.
 Fāletolu, *v.* to unite for any purpose (three lands or villages); so also *fālelua*, *fālefa*, &c.
 Faletū, *s.* a family without a head.
 Faletua, *s.* a small back house; a chief's wife.
 Falevao, *s.* a house made of common wood.
 Fali, *s.* a species of grass.
 Faliu, *v.* to turn, (of the sun after noon).
 Fāliu, *v.* to turn the head, to look back.
 Fālō, *v.* to stretch out.
 Fālute, } *v.* to gather up evenly,
 Fālutelute } (as the ends of the ti
 leaf in making a *titi*, a quantity of cloth, sheets of paper, &c.)
 Fana, *s.* a gun; a syringe.
 Fana, *v.* to shoot.
 Fana'asa, *v.* to shoot beside the mark, to miss.
 Fana'e, *v.* to rise (of the moon).
 Fāna'e, *v.* to rise; *redupl.* fāna'e-na'e. to commence to rise.
 Fāna'ega, *s.* a number of *aitu* in one person.
 Fana'ela, *see* FANA'ASA.
 Fana'io, *s.* the name of a tree.
 Fānau, *v.* to bring forth; to exude gum (as the *mali*); *pl.* fānau; *intens.* fānāfānau; *pass.* fānaua.

, *s.* offspring, children.
 ga, *s.* child-bearing; offspring.
 le'au, *v.* to bring forth prematurely.
 palasi, *v.* to have children in k succession.
 seclā, *s.* a foot presentation.
 na, *v.* to fire off guns readily; to go out shooting.
 naga, *s.* a shooting.
 nua, *s.* a cannon.
 anu, *s.* a fowling-piece; In-shot.
 , *v.* to doctor the eye.
 le, *v.* to shoot beside the k, to miss.
 v. to die, to perish; to be an end of.
 adu, along, passing along.
 iluga, *v.* to die off one after her.
 no, *see* FAFANO.
 s. land; the fastening of bonito hook; placenta.
 namala, *s.* the name of a
 anu, *s.* a stone pavement.
 . the name of a tree.
 z. foolish, mad, crazy; *re-* fafasa.
 sa, *s.* the name of a tree.
 a piece; a place; the pri- parts, (with *o* genitive).
 . to beat; to kill; to split; afasi; *intens.* fasifasi; *pass.* , *pl.* fasia.
 . *v.* to kill; *pass.* fasiotia.
 i, *v.* to split up in pieces; to nue beating.
 s. a beating.
 . a raised house for storing; in; a shelf; a hand bar- a bier.
 . to carry in a *futa*.
 v. to sit crosslegged; *pl.* fā-
 a, *v.* the chest, the breast.
 , *s.* a part of the old

moan double canoe; an eminence; a bluff point.
 Fatāmanu, *s.* scaffolding.
 Fatāniga, *s.* a nest; a number of snakes intertwined.
 Fātataiga, *s.* chiefs and heads of families who compose the council.
 Fati, *s.* a tune.
 Fati, *v.* to break (as waves); to break off (as twigs of trees); *pl.* fafati; *pass.* fatia; *redupl.* fatifati; *recipro.* fefatifatia'i.
 Fatia'ina, *v.* to relapse (as in sickness).
 Fatiatāma'i, *s.* unevennesses in the ground; abrupt rocks standing in the road.
 Fātītua, *v.* to alter plans, to change the mind.
 Fatiuli, *v.* to steal, (a term of ridicule and contempt).
 Fatifatiala, *v.* to be near being born.
 Fatipō, *a.* shady, (only used in poetry).
 Fatisosoe, *s.* a thief. *See* FATIULI.
 Fato, *v.* to eat, (only used in abuse).
 Fatu, *s.* a stone; the core or stone of fruit; seeds; the heart; the gizzard; a song.
 Fatu, *a.* ha.d, (applied to wood, as *fau futu, fu'afu'a futu*).
 Fatu, *v.* to make a *titi*; to commence plaiting; to fasten floats to a net; to compose a song; to raise a false report.
 Fātu'a'i, *v.* to lay up in the memory.
 Fatuāua, *s.* the name of a shellfish.
 Fatuamo, *s.* the part of the shoulder on which the burden rests.
 Fatuamoa, *v.* to have a swollen shoulder from bearing burdens; to be hard worked.
 Fatu'amu, *s.* a heap of 'amu, made to attract fish.
 Fatuati, *s.* a heap of stones and coral to attract fish.
 Fatu'u *v.* to thatch over old to store up grievances.

- Fatufala, *s.* a species of breadfruit.
 Fātufātu, } *v.* to fold up; to lay
 Fātufātua'i. } up words; to ponder
 Fātufātui } carefully.
 Fatufatua, *a.* stony; having small stones.
 Fatufua, *v.* to raise a false report; to accuse falsely.
 Fatuga, *s.* the timbers to which the pulius of a house are fastened.
 Fatuga'o, *s.* the kidneys.
 Fatugugu, *s.* a fatty tumour.
 Fatulau, *s.* old thatch.
 Fatumanava, *s.* the motion of the heart.
 Fatumatau, *s.* a worn-out hatchet.
 Fatupese, } *s.* a poet.
 Fatusiva }
 Fatuto'i, *s.* a worn-out hatchet.
 Fatutū, *s.* a heap of stones in the sea left for a long time without the fish being disturbed; an industrious man.
 Fātuvalu, *s.* a bad *siapo*.
 Fa, a prefix to verbs, with *i*, *a'i*, *ta'i*, *ani*, &c. suffixed, for the most part denoting reciprocal action, but in some instances only forming a plural.
 Fea, *adv.* where?
 Fa'e'i, *v.* (pl. of *a'e*), to climb.
 Fa'ai, *a.* fierce, savage.
 Feao, *v.* to guard, to protect; to keep one company.
 Feaofa'i, *v.* to collect together from different places. See Ao.
 Fe'au, *s.* a message.
 Fe'au, *v.* to send for.
 Fe'ausi, *v.* (pl. of *'aau*), to swim.
 Feagai, *v.* to be opposite each other; to correspond; to dwell together (as a chief with his people).
 Feagaiga, *s.* an established relationship between different parties (as between brothers and sisters and their children, chiefs and *tulafale*); adopted to mean generally an agreement, a covenant.
 Fe'alasi, *v.* to smart. See A'ATA.

- Fe'a'o'alofo'i, *v.* to evade, to make excuses.
 Fe'alofo'i, *v.* to commit adultery or fornication secretly.
 Fe'alofo'i, *v.* (pl. of *ālo*), to paddle.
 Fe'alofo, *v.* pl. of *'alo*.
 Fealua'i, } *v.* to go about, to go up
 Fealuma'i } and down, to walk
 backwards and forwards; *redup.*
 fealualua'i.
 Feanu, *v.* to spit.
 Feasofa'i, *v.* to rush upon; to run madly about.
 Feasogi, *v.* to salute by rubbing noses.
 Fe'atani, *v.* (pl. of *'ata*), to laugh.
 Feavea'i, *v.* to be a talebearer.
 Feavitia'i, *v.* to tell a tale in different ways; to prevaricate. See AVITI.
 Feāvea'i, *v.* (recipr. of *ave*), to take about.
 Fee, *s.* the cuttle fish.
 Feefee, *s.* elephantiasis.
 Fectietia'i, *v.* to be driven from post to pillar; to be ordered on different messages at the same time.
 Fei'a, *s.* ornamentally marked native cloth.
 Feitagat'i, *v.* (recipr. of *ita*), to hate mutually.
 Feiatani, *v.* (pl. of *ita*), to hate.
 Feiteitea'i, *v.* to see indistinctly (as at twilight); to be distinguishable: as, *Ua feiteitea'i uitu ma tagata*.
 Fe'ietele, *s.* the moon a little past full.
 Feofeo, *s.* branching coral.
 Feoloolo, *v.* to be moderated, to be improved, to be better.
 Fe'ū, *a.* pungent, acrid.
 Feū, *v.* (pl. of *u*), to bite.
 Fē'u'ua'i, *v.* to mutually lay hold of.
 Feu'ua'i, } *v.* to jostle; to move a
 Fe'u'ua'i } boundary backwards
 and forwards.
 Feufeu, *a.* tough.

fear.
to be afraid; to be wrin-
to be shivelled; *pl.* fefefe.

a. tough. See FEUFU.

v. to mix.

ia'i, *v.* to be fickle.

alea'i, *v.* to be driven first
rny and then the other.

rai, *v.* (recipr. and *pl.* of
ia), to speak to one another.
ectropion; the eye (only in
).

v. to scratch; to scratch in-
tly.

i, *v.* to sail about.

ia'i, *v.* to spread out quick-
to bring various charges
st one.

ua'i, *v.* (from *la'u*), to be
-tale.

itasi, *v.* to be the alone
er (with whom none con-
for the privilege of speak-

v. (*pl.* of *lata*), to be near
er.

v. to be intertwined,
veari } to be intricate, to
olved.

a. bushy; complicated,
ed.

i, *v.* to be intermixed.

v. (from *luu*, two), to go
ogther.

u, *v.* to fill the hands with
al different things.

iaoga'i, *v.* to do mutually a
to no purpose. See MAO.

ti, *v.* *pl.* of *mea*; also, to
ickly.

ea'i, *v.* to be confounded.

v. to rub together.

i, *v.* (*pl.* of *momo'e*), to run.
the name of a tree. See

. sleepiness, weariness, ex-
ion : as, *Ua tu le fena*.

avia'i, see FELAVELAVEA'I.

Fenavunavua'ina, *v.* to be beaten
about the head with a club.

Fenū, *v.* to make a join in plait-
ing, &c.

Fepanipania'i, *v.* to ply with blows
or words.

Fesa'eaina, *v.* (from *sasa'e*), to be
torn to pieces.

Fesaeiaina, *v.* (from *saei*). to be
pulled to pieces.

Fesaga'i, *v.* to be opposite each
other.

Fesanui, *v.* to whisper together.

Fesiita'i, *v.* to lift from place to
place.

Fesiiti, *v.* to take in the lap (as a
child).

Fesili, *s.* a question.

Fesili, *v.* to question, to ask a ques-
tion.

Fesilia'i, *v.* to pass one another un-
wittingly.

Fesoani, *v.* to accompany another.

Fesoasoani, *v.* to help, to assist.

Fesusui, *v.* (*pl.* of *susu*), to suck.

Fetaaloloa'i, *v.* to be in confusion
(as a crowd moving backward and
forwards).

Fetai, *s.* the name of a creeping
plant.

Feta'i, *v.* to lead others.

Fetā'i, *v.* (from *ta*), to fight with
clubs).

Fetaia'i, *v.* to meet.

Fetaiaigafa, *v.* to connect by mar-
riage.

Feta'ita'i, *v.* to take ho'd of hands.

Fetaolafa'i, *v.* to make the fire burn
brightly.

Fetaoma'i, *s.* one kind of banana.

Fetaoma'i, *v.* (*pl.* of *tutao*), to
press.

Fetau, *s.* the name of a tree.

Fetau, *v.* to reproach, to upbraid.

Fetaui, *v.* to clash together (as two
trees falling).

Fetaufetulia'i, *v.* (recipr. of *taufe-
tuli*), to run about.

Fetaula'i, *v.* to meet (as two roads);

- to have a concurrence of misfortunes.
- Fetaulaigā-ala, *s.* a place where two roads meet.
- Fetagofi, *v.* (pl. of *tago*), to take hold of.
- Fetāla'i, *v.* to confess one to another in order to ascertain for whose sake one of the family is ill.
- Fetalai, *v.* to speak, (used of chiefs).
- Fetalaiga, *s.* a chief's word; a chief's speech.
- Fetaniga, *see* FATANIGA.
- Fetima'i, *see* FETOMA'I.
- Fetina'i, *v.* to be pressed together; to be choked for room.
- Feto, *s.* the eyes, (only used in abuse).
- Feto'ai, *v.* to clash together, to fall or run one against another.
- Fetoa'i, *v.* to be undecided, to be of two minds; to take what belongs to another in mistake for your own.
- Fetogi, *v.* (pl. of *togi*), to stone, to throw at.
- Fetolofi, *v.* (pl. of *totolo*), to creep, to crawl.
- Fetōma'i, *v.* to mutually encourage.
- Fetū, *s.* a star.
- Fetūao, *s.* the morning star.
- Fetuana'i, *v.* to convey from one place to another, (applied to the non combatants in war taken about for protection); to sit with the backs to each other.
- Fetuatuana'i, *v.* to sit with the backs to each other; to be at variance.
- Fetui, *v.* to pile the stones of the oven on the firewood.
- Fetuu, *v.* to curse.
- Fetuua'i, *v.* to accuse falsely one after another.
- Fetuutuua'i, } *v.* to be taken from
Fetuutuuna'i } one branch of the family to another.
- Fetūle, *s.* a shooting star.
- Fetuleni, *v.* (from *tulei*), to press on one another, to crowd upon.

- Fetulia, *v.* to run after, to give chase to.
- Fetuliga, *s.* a chasing.
- Fetuta'i, *v.* to join by a knot; *pl.* fetututa'i.
- Fia, *a.* three. *See* TOLU.
- Fia, *v.* to wish, to desire.
- Fia, a particle suffixed to some verbs to form the passive.
- Fia, *adv.* how many?
- Fiainu, *s.* thirst.
- Fiaui, *s.* a dark kind of pigeon.
- Fia'a, *s.* joy, delight.
- Fiafia, *a.* joyful.
- Fiafia, *v.* to rejoice, to be delighted.
- Fiasega, *s.* one kind of umbrella plant.
- Fiu, *v.* to be wearied of, to be tired of.
- Fifi, *s.* the small intestines.
- Figota, *s.* the general name for shellfish, including those of a gelatinous nature.
- Filclei, } *a.* quiet, easy; *redup.* fifi-
Filemu } lemu.
- Fili, *s.* one who is hated by another.
- Fili, *v.* to plait; *pl.* fifili.
- Fili, *v.* to be entangled, to be involved, to be intricate; to choose, to select; to deliberate; *intens.* fififili.
- Filifiliga, *s.* a deliberation.
- Filifuea, *v.* to be entwined and choked by the *fue*.
- Filigā, *s.* perseverance, diligence.
- Filiḡa, *a.* diligent, persevering.
- Filigā, *v.* to be persevering, to be diligent.
- Filiga, *s.* the quantity of cinet plaited.
- Filigata, *s.* a number of snakes intertwined. *See* EEGA.
- Filimoto, *s.* the name of a tree.
- Filitaa, *v.* to prefer, to give the preference to.
- Filo, *s.* twine; thread.
- Filo, *v.* to mix; *pl.* fefiloi.
- Filoa, *s.* the name of a fish.

Filou'a, *s.* envy.
 Filofiloa, *s.* the name of a tree.
 Filotai, *s.* the name of a shellfish.
 Finalie, *adv.* easily, gently; *intens.* fitimalie.
 Finau, *v.* to strive, to contend; *intens.* finafinau; *recipr.* fefinaua'i.
 Finauga, *s.* a disputation.
 Finaumaua'i, *v.* to persevere till obtained.
 Finauvale, *v.* to be obstinate.
 Finagalo, *s.* a chief's will or desire; the liver.
 Finagalo, *v.* to will, (*to chiefs*).
 Finagalao, *v.* to be angry.
 Fisaga, *s.* a gentle north-westerly wind.
 Fisi, *v.* to peel; to entwine as a vine.
 Fiso, *s.* a species of reed; the flower of the sugar cane.
 Fisoa, *s.* a plant.
 Fitā, *s.* a steep place; food brought to visitors: as, *Faafetai fita!*
 Fitā, *a.* difficult.
 Fitafita, *a.* courageous.
 Fiti, *s.* the name of a plant; one kind of song borrowed from Fiji; a somersault; a game.
 Fiti, *v.* to fillip; to give a portion of food; *pl.* fitifiti.
 Fitiā, *v.* to be restless with desire for war.
 Fitipuu, *s.* a short *fiti* used in the game of *fiti*.
 Fitoi, *s.* a brother or sister to whom to look for assistance. (*See U*).
 Fitu, *a.* seven.
 Fo, *s.* the name of a fish.
 Fo, *v.* to doctor, to apply remedies; *redup.* fofō; *pass.* foia.
 Foa, *v.* to chip (as a hole in a shell); to break (as a rock); to break (the head); *redup.* foafoa.
 Foa, *s.* a fracture of the head.
 Foa'i, *v.* to give; *pass.* foaiina and foa'ia.
 Foafoa, *s.* the trumpet shell.
 Foaga, *s.* a grindstone.

Fōaga, *s.* the young of wild birds.
 Foagafanua, *s.* pigeons hatched early in cultivated land.
 Foagmagogo, *s.* pigeons hatched at the same time with the *gogo*.
 Foe, *s.* a paddle.
 Foeuli, *s.* a steering paddle; a rudder; a steer-oar.
 Foemua, *s.* the oar paddle.
 Foemuli, *see* FOEULI.
 Fo'i, *v.* to return; *pass.* fo'isia.
 Fo'i, *conj.* also; a diminutive in qualifying assertions; as, *Su ua fo'i*, It did rain, but not much.
 Fo'isa'i, *v.* to send back.
 Fo'isuga, *s.* the place from which a party returns; the party who return.
 Fou, *a.* new, recent.
 Fou, *v.* to rise against; to attempt.
 Fouvale, *v.* to rebel.
 Fofō, *v.* to doctor. *See* Fo.
 Fofō'a, *v.* to eat loathesome food; to eat voraciously.
 Fofoa, *v.* to break the shell, to hatch; to begin a taro plantation.
 Fofō'e, *v.* to skin; to bark; *pass.* fo'ea.
 Fofoga, *v.* to sing a song.
 Fofoga, *s.* a chief's head, face, eye, mouth, tongue, or ear.
 Fofola, *see* FOLA.
 Fofolo, *v.* to go and look on in order to get food.
 Fōfōmomo, *see* FUAFUAMOMONO.
 Fofono, *v.* to send on a message one who has just come in; to send to forbid a party coming on.
 Fofota, *v.* to have elephantiasis in scroto; to be always sitting about.
 Foga, *s.* the hair tied up in a knot; a knot of false hair.
 Foga'eletele, *s.* the surface of the earth.
 Fogaitua, *s.* the knot of hair tied on the top of the head when about to fight.
 F u, *s.* a setter of broken bones.

Fogafoga, *s.* a great talker and liar.
 Fogafogaola, *v.* to look lively (as on recovering from sickness).
 Fogafogavale, *v.* to look sickly; to look frightened (as troops about to run away).
 Fogālele, *s.* a precipice.
 Fogānuu, *s.* a night breeze from off shore.
 Fogāse'i, *s.* the hair tied in a knot and the end pulled out so as to be firm.
 Fogātai, *s.* the surface of the sea.
 Fogātoafa, *s.* the bush skirting a *toafa*.
 Fogāvaa, *s.* the deck of a vessel.
 Fogāvai, *s.* the surface of the water.
 Fogi, *v.* to blow the nose.
 Fogifogi, *s.* the part between the nose and the lip.
 Fola, *v.* to spread out; to unfold; *redupl.* fofola and folafola; *pass.* folasia.
 Folau, *v.* to apply ointments or other external applications to a wound or sore; to go a voyage; to die.
 Folau, } *s.* a voyage; death; the
 Folauga } crew and vessel; *pl.* fōlau.
 Folafola, *v.* to spread out; to unfold; to promise; to preach.
 Folafolaga, *s.* the proclaiming; the promising.
 Folasi, *v.* to spread about a report.
 Fole, *s.* the name of a shellfish.
 Fole, *v.* to be sunken (as the eyes); to be wasted away.
 Foliga, *v.* to be like, to resemble.
 Folo, *v.* to swallow; *redupl.* fofolo; *intens.* folofolo; *pass.* fologia.
 Folomaga, *s.* the morsel swallowed.
 Folopa'ō, *v.* to swallow whole, to swallow without chewing.
 Fōma'i, *s.* a doctor.
 Fono, *s.* a council, a legislative assembly; cold food; a plank of a canoe; a patch in a garment.
 Fono, *v.* to hold a council; *pass.*

fonotia; to eat; to patch; to inlay.
 Fonō, *v.* to shout, to call out.
 Fonofono, *v.* to go and meet on the road.
 Fōnofono, *v.* to patch. (*See* FONO).
 Fonoluluu, *s.* the council held before going to the war.
 Fonomanu, *s.* a council hastily called by the crier.
 Fonotalaga, *s.* the council held at the close of a war.
 Fota, *s.* the soil deposited by rivers; a large quantity of anything brought.
 Fotaga, *s.* a larger deposit of soil than *fota*.
 Foto, *s.* the barbed bone in the tail of the skate.
 Fotu, *v.* to fruit; to appear, to come in sight; to be stingy.
 Fotua, *s.* a large *fo*.
 Fotuapalolo, *s.* a party seldom going a journey.
 Fotuga, *s.* a crop of warts or pimples; property given after the death of a chief by people from another village.
 Fua, *s.* fruit; seed; an egg; a good looking child of a chief; a fleet; a measure.
 Fua, a particle suffixed to the units in counting breadfruits, shellfish, &c.; prefixed in counting tens.
 Fua, *v.* to produce fruit; to proceed from; to begin; to measure; to collect the leaves of the sugarcane for thatch, &c.; to poise the spear.
 Fua, *adv.* without cause; without success; uselessly; to no purpose.
 Fuā, *s.* jealousy.
 Fuā, *v.* to be jealous.
 Fu'a, *s.* a bowstring; a banner or flag.
 Fu'a, *v.* to cut the hair.
 Fua'aga, *s.* the beginning; the cause.

Fuainupu, *s.* a single sentiment in a speech.
 Fua'ifa'i, *s.* a single banana
 Fua'isisila, *v.* to measure by the eye.
 Fuaitau, *see* FUAIUPU.
 Fua'ivai, *s.* a single water bottle.
 Fuāo, *v.* to be excellent; to be supreme.
 Fua'ō, *s.* the name of a bird.
 Fuauli, *see* ULI.
 Fuafua, *s.* abscesses in the hands or feet; a young *anae*.
 Fuafua, *v.* to measure; to weigh; to ponder; to take aim with a spear.
 Fu'afu'a, *s.* the name of a tree.
 Fuafua'ini, *s.* pimples.
 Fuafuamomono, *v.* to doctor a sore throat.
 Fuafuati, *s.* a lock of hair.
 Fuaga, *s.* a crop; a children's game with native oranges, &c. *See* FUATA.
 Fualeva, } *v.* to be long since.
 Fualoa }
 Fuāluga, *s.* blindness; as, *ua malu fuāluga*.
 Fuāmanāva, *v.* to be startled.
 Fu'apini, *s.* the name of a tree.
 Fuapolo, *s.* one kind of chesnut.
 Fuasou, *s.* the jabble produced by the current in an opening in the reef.
 Fuata, *s.* a crop of any fruit; the handle of a spear.
 Fuata'i, *v.* to begin.
 Fuatau'upu, *v.* to place the hands on the loins (as when quarrelling).
 Fuatautau, *s.* a species of banana; a pair of scales.
 Fuataga, *s.* the quantity of sugar-cane leaves collected by one person; the displaying of property in the *malue*.
 Fuatāgalu, *s.* a succession of heavy rollers.
 Fuatasi, *v.* to be confined to, to be peculiar to.

Fue, *s.* a creeper, a wild vine; a fly whisk.
 Fue, *v.* to beat (persons); *pl.* fufue; *pass.* fuea.
 Fu'e, *v.* to put into a basket; to uncover an oven of food; *redup.* fu'efu'e; *pl.* fufu'e.
 Fueuli, *s.* one kind of *fue*.
 Fu'efua, *see* SAUATOA.
 Fuefue, *v.* to drive off flies.
 Fuesa, } *s.* different names of one
 Fueselelā } kind of *fue*.
 Fuesina, } *s.* names of different *fue*.
 Fuetō }
 Fui, *s.* a cluster of nuts.
 Fuia, *s.* the name of a bird.
 Fui'ava, *v.* to eat.
 Fuiono, *s.* the nautilus.
 Fuiui, *v.* to dip. *See* FUFUI.
 Fuifui, *s.* a bunch or cluster of fruit; a flock of birds; a succession of waves.
 Fuifuioso, *s.* a succession of leaps (as of bathers, dancers, fishes).
 Fuipani, *v.* to die with the *pani*.
 Fufui, *v.* to dip; to bathe; to bake, (before chiefs instead of *tao*).
 Fufula, *v.* to swell; *redup.* fulafula.
 Fufuli, *v.* plural of *fuli*.
 Fufulu, *v.* to rub; to wash; to wipe; *redup.* fulufulu.
 Fufuti, *v.* to haul in the fish line; also *pl.* of *futi*; *pass.* futia.
 Fuga, *s.* flowers, blossom; the name of a fish.
 Fugafugāmutia, *s.* grass seed.
 Fula, *s.* dropsy of the belly; food taken to visitors, (a complimentary term used by the visitors in thanking).
 Fula, *a.* stout, (a jocose term); also a term applied to the neap tides.
 Fulafula, *s.* swellings on the body.
 Fulafula, } *v.* to be swollen.
 Fufula, }
 Fulaga'i }
 Fuli, *v.* to turn over, to capsize; *pl.* fufuli; *redup.* fulufuli; *pass.* fulisia.

- Fulifaō, *v.* to turn upside down.
 Fulitaela, *v.* to be turned keel up.
 Fulitua, *v.* to turn the back to (as in anger or in flight).
 Fulu, *s.* a hair; a feather.
 Fului, *s.* a kind of entropion.
 Fulufulu, *see* FULU.
 Fulufuluā, *a.* hairy.
 Fulufululele, *v.* to be hasty in quarrelling.
 Fuluga, *s.* the rubbing of anything.
 Fuua, *s.* an epithet in addressing a female.
 Funa, *v.* to moult.
 Funa'i, *v.* to reside temporarily at a place in order to fish for bonito.
 Funafuna, *s.* the name of a gelatinous fish.
 Funamā, *a.* frugal. *See* PANAPA.
 Fune, *s.* the core of the breadfruit.
 Fusi, *s.* a belt, a girdle; a piece of a swamp; a portion of the tatooing.
 Fusi, *v.* to tie, to bind, to gird; to embrace; *pl.* fufusi; *intens.* fusi-fusi; *pass.* fusia.
 Fusiua, *s.* a neck handkerchief, a cravat.
 Fusifusi, *v.* to bind hand and foot; *pass.* fusifusia.
 Fusiga, *s.* a marsh, a swamp.
 Fusipuga, *v.* to tie very tightly.
 Fusu, *v.* to box, to fight with fists; *pl.* fufusu.
 Fusuaga, *s.* a boxing match.
 Futamea, *a.* fat to excess, (applied to pigeons and jocularly to men).
 Futi, *s.* the banana.
 Futi, *v.* to pluck feathers or hairs; *redupl.* fufuti; *pass.* futia.
 Futia, *s.* a cinet ring into which the end of the fishing rod is inserted.
 Futiahi, *s.* the basin of a waterfall.
 Futu, *s.* the name of a tree.
 Futu, *v.* to be a long time since.

G

The seventh letter in the Samoan alphabet. It has always the nasal sound, as *ng* in *stinging*.

GA, a prefix to some few verbs, as *gātusa*, *gāsolo*, making them neuter; also prefixed to some adverbs, as *gafea*? *gutai*, *gauta*, indicating only a short distance in such direction; it is suffixed to verbs in order to form nouns, as *gātuega*, work, from *galue* to work; a connective particle in counting couples, tens, and hundreds, about two of each, as *e tolugaoa*, *e fa gafulu*, *e lima gūlau*; it is used in particular cases in counting units and ten; thus, for breadfruit, *e limugafuu*, five, *e fuugafulu*, ten.

- Ga, *s.* the name of a fish.
 Gaau, *s.* entrails.
 Gaauafea, *v.* to be starved.
 Gaauafanau, *s.* a prolific woman.
 Gaūsālo, *v.* to be starved. *See* GAUAFAEA.
 Ga'e, *v.* to breathe hard; to be out of breath; *redup.* ga'ega'e.
 Ga'ea'i, *v.* to set agoing any difficult work.
 Gaee, *v.* to move (as a stone by means of a lever); to stir up, to excite; to toss about (as a person in pain).
 Ga'ega'e, *v.* to be out of breath; to be asthmatic.
 Gäegae, *v.* to be loose, to shake.
 Gaele, *a.* soft, yielding (as the body, muddy soil); *redupl.* gaelele.
 Gaepu, *v.* to be stirred up, to be troubled, to be agitated (as water); *redup.* gaepuepu.
 Gai, *v.* to be surprized, to be astonished. (A jocular word).
 Gāi, *v.* to be pained or injured internally.

Gai'oi'o, *v.* to wriggle (as snakes and eels); applied to a lanky man.

Gaigai, *v.* to be exhausted (as by work or exposure to the sun).

Gaito, *s.* the name of a fish; a tall lanky man.

Gao, *s.* the double teeth; a reproach.

Ga'o, *s.* lard, fat.

Gā'ō, *a.* diligent.

Gaoā, *a.* rough, stony; *redup.* gao-gaoā.

Gaoi, *s.* a thief.

Gaoi, *v.* to steal; *pass.* gaoia.

Gāōi, *v.* to throb, to ache.

Gaoiā, *a.* restless, active (as one who is always at work or doing something).

Gaoioi, *v.* to shake.

Gaofē, *a.* bending, yielding, flexible; *redup.* gaofeofē.

Gāogao, *a.* empty, deserted.

Gaogaoia, *v.* to be reproached.

Ga'oga'ooletai, *s.* one who has many methods of catching fish.

Gaolo, *v.* to rattle; to crepitate (as broken bones); to abound (as people in a family).

Ga'opunipū, *s.* the midriff.

Gaosā, *a.* rough, stony; *redup.* gao-gaosā. *See* GAOA.

Gaosā, *v.* littered, in confusion.

Gaosi, *v.* to make, to prepare.

Gau, *s.* the name of a gelatinous fish; the name of a disease.

Gau, *v.* to break; to chew sugarcane or *ti* root; to yield; *pl.* gagau and gāugau; *pass.* gausia.

Gauī, *v. a.* to break; *intens.* gau-gauī; *pass. sing.* gāuia; *pass. pl.* gāuiia.

Gaua'i, *v.* to yield to, to obey.

Gauaugutu, *a.* raised at both ends, but low in the middle (of a canoe).

Gaualofa, *v.* to yield from love.

Gauolosaa, *v.* to die, (applied to *Tuula*).

Gaugāivi, *s.* a joint.

Gāugau, *v.* to fold up; plural of *gau*. *See* GAGAU.

Gaugātino, *s.* a joint. *See* GAUGA-IVI.

Gāumata, *v.* to die young; to die suddenly or by accident.

Gāuta, *adv.* towards inland.

Gautou, *v.* to break straight through; to die young; to die suddenly or by accident. *See* GĀUMATA.

Gafa, *s.* a fathom; ancestors; descendants.

Gafatā, *s.* marriages into another land or family; also the child or children of such marriages; *pl.* gafatata.

Gafea, *adv.* whereabouts?

Gafigafi, *s.* an old *siapo* used to wrap up native property in; a rich man.

Gafoa, *v.* to be notched (as a knife, axe, &c.); to be daybreak.

Gafua, *v.* to be made common; to have the prohibition removed. (Used both of the *sa* and *paia*).

Gaga'e, *v.* to spring up, to arise (as a disease, a wish).

Gaga'e, *adv.* eastward, a little towards the east.

Gaga'e, *adv.* eastward, at some distance (as at the next village).

Gagaifo, *adv.* westward, a little towards the west.

Gagan, *v.* to break; to fold up.

Gagafa, *v.* to measure with the arms; *intens.* gafagafa.

Gagafō, *adv.* westward, at some distance to the west.

Gagalu, *v.* to be rippled (as by a canoe or fish swimming); *redup.* galugalu.

Gagana, *s.* speech, language.

Gagana, *v.* to speak to; *recipr.* feganavai.

Gālala, *v.* to have intense thirst, to be parched with thirst; to long for.

Galegale, *s.* a young cock not full grown.

Galegaleata, *v.* to be dawn.
 Galepu, *v.* to be stirred up, to be troubled, to be agitated (as water); *intens.* galepulepu. *See* GAPEU.
 Gali, *v.* to gnaw; *redup.* galigali; *intens.* gagali; *pass.* galia.
 Gali'o, *s.* a sea serpent.
 Gālo, *s.* a full grown *usi*.
 Gālo, *v.* to pass out of sight.
 Galo, *v.* to forget; *pl.* gagalo.
 Galu, *s.* a wave, a breaker; a number of young persons.
 Ga'u, *v.* to be rough, to break heavily on the reef, &c.
 Galue, *v.* to work, (particularly of cultivating the ground); *pl.* gālulue.
 Gāluē, *s.* food taken by the whole town to visitors.
 Gāluefaafafa, *s.* food consisting of a pig and a basket of vegetables taken by each head of a family to visitors.
 Galuega, *s.* work (especially husbandry).
 Gāluelili, *s.* a small *gāluē*.
 Gāluelali, *see* GALUEFAAFAPA.
 Galogalu, *see* GAGALU.
 Galulu, *v.* to shake (as a nut not full of juice; *metaph.* of a land influenced by a chief).
 Gālulu, *v.* to have the headache.
 Galutaa, *s.* waves rolling from west to east, or the opposite.
 Galutafi, *s.* a high wave which takes the rubbish from the beach.
 Ganagana, *v.* to be talked about, to be the subject of conversation.
 Gānagana, *v.* to talk, to converse, to chat; *pass.* gānaia; *recipr.* fegavavai.
 Ganagatā, *s.* difficult to be persuaded, disobedient.
 Ganagofie, *a.* easily persuaded, obedient.
 Gā'ē, *v.* to be broken; *pl.* gāpēpē.
 Gapiā, *s.* fish taken to relations.

Gase, *a.* palsied, lifeless, languid; *pl.* gagase.
 Gase, *v.* to be languid, to be lifeless; to die; to wane as the moon.
 Gasē, *v.* to rustle.
 Gase'ele'ele, *v.* to be eclipsed (of the moon).
 Gasegase, *s.* a chief's illness.
 Gasegasemalū, *s.* a chief's ulcer.
 Gasemoe, *v.* to die.
 Gasese, *a.* industrious.
 Gasese, } *s.* an oven of food being
 Gasesega } prepared, (to chiefs).
 Gasetoto, *v.* to be eclipsed (of the sun).
 Gāsolo, *a.* swift (of canoes).
 Gasolo, *v.* to pass along.
 Gāsoloao, *v.* to die, (spoken of the highest chiefs).
 Gasū, *v.* to be wet (of the bush).
 Gata, *s.* a snake.
 Gata, *s.* a custom of giving property when girls first menstruate.
 Gata, *v.* to finish, to end, to terminate.
 Gatā, suffixed to verbs to express difficulty; as *maugatā*, difficult of attainment.
 Gata'aga, *s.* the end.
 Gāta'e, *v.* to be cracked, to be split.
 Gatae, *s.* the name of a tree.
 Gātai, *adv.* towards the sea.
 Gata'ula, }
 Gatauli } *s.* two kinds of snakes.
 Gatala, *s.* the name of a fish.
 Gatasi, *a.* equal; together; *intens.* gātasitasi.
 Gatasina, *s.* one kind of snake.
 Gatete, *v. n.* to shake; to be troubled; *intens.* gatetetete.
 Gati, *s.* one kind of song sung by three or four.
 Gatilo, *v.* to grow in great numbers, to increase greatly.
 Gatogiā, *s.* the bonito season.
 Gatu, *s.* the stick used to rub fire with; an old *siapo* used as a wrapper.
 Gatu, *v.* to make head quarters;

to come to one point from different places.
 Gātusa, *a.* equal, alike; *intens.* gātusatusa.
 Gege, *v.* to die (of animals, applied to men abusively); to be pained (as with the sun, cold, &c.); to be very slow.
 Geli, *s.* a cat. *See* GOSE.
 Geno, *v.* to nod, to beckon; *intens.* genogeno. *See* NEGŌ.
 Gese, *a.* slow; *intens.* gesegese.
 Geti, *s.* a full-grown lomu.
 Getigetiā, *a.* fat.
 Gīgī, *v.* to obey.
 Gita, *s.* the head shaved down the middle (as practised by virgins).
 Gofie, suffixed to verbs, meaning easy; as *maugofie*, easy of attainment.
 Gogo, *s.* a seagull.
 Gogofala, *s.* a bird having a small voice; a child's whistle.
 Gogolo, *s.* a rushing sound.
 Gogolo, *v.* to make a rushing sound; to come in crowds.
 Gose, *s.* a cat. *See* GELI.
 Goto, *v.* to sink; to swamp (as a canoe); to set (as the sun); *intens.* gotogoto; *pl.* gogoto.
 Gotouga, *v.* to sink like an uga, to sink to the bottom.
 Gu, *s.* a dark colored artificial fly-fishhook.
 Gu, *v.* to growl; to make a murmuring noise (as the voice of men at a distance).
 Gufee, *s.* the name of a fish.
 Gugu, *s.* rheumatism of the joints.
 Gūgū, *a.* dumb.
 Gugu, *v.* to scranch. *See* PAAGU-GU.
 Gugua, *a.* rheumatic.
 Gugutu, *s.* a great talker who disregards truth.
 Gulu, *v.* to sleep; *redup.* gulugulu. (A jocular term).
 Gutu, *s.* the mouth (of men, animals, wells, bottles, &c.)

Gutu, *v.* to excel.
 Gutu, *v.* to eat his own food by himself alone; to trespass against oneself.
 Gutuaitu, *s.* a man full of words; a scold.
 Gutuaopo, *a.* sore-mouthed. *See* GUTUSOLOSOLO.
 Gutufagu, *s.* one kind of breadfruit.
 Gutufiloa, *a.* prominent mouthed.
 Gutugutu, *v.* to promise and not perform.
 Gutulei, *s.* the name of a bird.
 Gutumoo, *a.* small-mouthed.
 Gutupoto, *a.* clever in talk.
 Gutusega, *a.* beardless.
 Gutusolosolo, *a.* sore-mouthed. *See* GUTUAOPO.
 Gutusua, *a.* jesting; *redup.* gutususua.
 Gutusumu, *a.* small and prominent mouthed.

L

The eighth letter in the Samoan alphabet; pronounced, for the most part, and by some natives always, as the English *l*. When preceded by *a* or *o* or *u*, and followed by *i*, it has, with most natives, the sound of a soft (not a rolling) *r*.

La, *s.* the sun; a sail; a branch.
 La, *pron.* they two, (abbreviated from *lāua*; used before verbs).
 La, a particle of emphasis, much used in the eastern part of the group. It might perhaps be expressed by *then*, *at once*; as *Sau la iu*, Come then, or at once.
 La, *v.* to be intensely hot (of the sun); *pass.* laina, to be exposed to the sun.
 Laa, *v.* to step; to pass over; *redup.* laala, laalaa; *pass.* laasia.
 Laai, *v.* to break over, (the wave rising on the one side of the canoe and making a breach clean

over to the other side); to pass over; to join another's quarrel; *recipr.* tēlaai'i.

Lau, *s.* a tree; wood, timber; a club.

Laualāla, *s.* the cotton tree.

Laufefe, *s.* the sensitive plant.

Laualaga, *s.* the cotton tree.

Laautā, *s.* a stick for striking the sea to drive fishes into the net.

Laautautā, *s.* a long stick for driving fowls out of the house.

Laauvavae, *s.* the cotton tree. *See* LAUALALA, LAULALAGA.

Laaga, } *s.* a step; a stepping
Laasaga } over.

Laalaa, *v.* to step over something sacred.

Lae, *s.* the space between the corner of the mouth and the chin.

Laea, *s.* the *usi* when grown to a moderate size.

La'eī, *v.* to wear a train; to dress for a review of troops.

La'eī'au, *s.* a messenger to call to war.

La'eī'au, *v.* to exercise at a review; to have got all ready for war.

Lai, *s.* the name of a fish.

La'i, *s.* a westerly wind.

La'ia, *v.* to be blighted by the westerly wind.

Lailoa, *v.* to be exhausted, to be tired, to be pained.

Laina, *v.* to be starved; to be hungry; also passive of *la*.

La'ita, *s.* a cocoanut bearing large clusters of small nuts.

Laititi, *a.* small; *pl.* laiti.

La'o, *s.* the name of a fish.

La'o, *v.* to be low tide; to be satisfied with food; to be experienced, accustomed to.

Laoa, *v.* to be choked; to have something lodged in the throat.

Laoa'i, *v.* to pull in the "sheet" of a boat sail.

La'o'ai, *s.* a plaited cocoanut leaf

used as a table; a table. *See* LAULAU.

La'oifua, *v.* to be well, to be in health (*of a chief*). In use on Upolu.

Laofie, *v.* to be fair weather, to be fine.

Laolao, *a.* smooth (as the sea); finished (as the body of a canoe, a bush being cleared, a taro plantation).

Lāolāo, *s.* an open space in the bush free from trees.

La'ola'o, *conj.* no wonder that; for that reason.

Lau, *s.* a leaf; thutch; a lip; the brim of a cup.

Lau, *s.* breadth.

Lau, a particle used in counting fish; as, *I'a e lauagafulu ma i'a e lua lau.*

Lāu, a particle prefixed to some verbs, indicating uniformity, universality, as *lāufola, lāuiloa.*

Lāu, *pron.* thy.

La'u, *pron.* my.

La'u, *v.* to clear off, to carry away; (with *mai*), to bring; *intens.* la'ula'u.

La'u, *see* LELA'U.

Lāua, *pron.* they two.

Lau'aa, *s.* the fibrous substance which grows round the cocoanut tree, (the stipule).

Lauaai, *s.* the town (in opposition to the bush).

Lauaitu, *s.* a weeping, a wailing.

Lauao, *s.* a chief's hair.

Lauāutā, *s.* a plant. *See* LAUFALL.

Lau'afa, *s.* the larger cinet fastenings.

Lauafia, *s.* the name of a tree.

Laualo, *s.* a *malauli* caught inside the reef; the belly of a chief.

Laualou, *s.* one kind of breadfruit.

Laualuga, *v.* to be on the top, to be uppermost.

Lauama, *s.* the Upolu fleet.

Lauapi, *s.* a war lodging house.

Lauatea, *s.* the Savaii fleet.
 Lau'ava, *a.* green.
 Lau'avravi, *s.* one kind of banana.
 Laurele'ele, *s.* land.
 Lau'a, *s.* a fish cooked in a coconut leaf; a measure from above the wrist to the tips of the fingers.
 Lauiti, *s.* chestnut leaves; the eyes (when speaking of one's own).
 Lāuiloa, *v.* to be known to all.
 Lauititi, *a.* narrow; *p^t.* lauiti.
 Lau'o'o, *s.* a leaf of a young coconut.
 Lau'o'o, *s.* one kind of the umbrella plant.
 Lau'ofe, *s.* one stage in the growth of the *atule*.
 Lauolaola, *v.* to grow luxuriantly.
 Lauu'a, *s.* the paper mulberry; the bark of it prepared. *See* LUTUGA, for which word it has been substituted on account of superstitions in connection with fishing.
 Lauulu, *s.* the hair of the head.
 Lau'ulu, *s.* a breadfruit leaf.
 Lausiusi, *a.* shining green (as leaves).
 Laufao, *s.* the name of a plant.
 Laufafa, *s.* a support for the jaw of a dead person.
 Laufagufagu, *s.* the name of a tree.
 Laufale, *s.* branches and leaves used to cover over the *fale seu*; the name of a plant. *See* LAUATA.
 Laufanua, *s.* the cultivated land.
 Laufatu, *s.* the name of a tree. *See* LAUMAA.
 Laufola, *s.* one kind of the umbrella plant.
 Lāufofa, *a.* steady, without squalls (as the wind).
 Lauga, *s.* a speech; a sermon.
 La'uga, *s.* a carrying off.
 Laug-tasi, *a.* even, level.
 Laugutu, *s.* the lips.
 Lāulau, *s.* a temporary coconut-leaf house. *See also* LA'O'AI.
 Lāulau, *see* ATULAU.

Laulau, *v.* to lay out food; to narrate; to abuse indecently.
 La'ula'u, *v.* to be rotten; to be very soft (as *ulu'an*).
 Lauaufaiva, *s.* the tongue.
 Lauaufau, *s.* the name of a fish.
 La'ula'uonoa, *see* LA'ULAU.
 Lāulautu, *s.* coconut-leaf house built on occasion of the death of a chief.
 Lāulautū, *v.* to stand up together; *pl.* lāulaututū.
 Lāulagi, *s.* the hair of the highest chiefs.
 Lāulala, *s.* the name of a plant.
 Lāulalo, *a.* underneath, undermost.
 Lāulalo, *v.* to be at the bottom, to be underneath.
 Lāulata, *s.* a level place on a mountain's side or at its foot.
 Lauleaga, *a.* uneven.
 Laulelei, *a.* even, level; satisfied.
 Lāulelei, *v.* to be well, to be recovered (*of a chief*).
 Lāuloa, *s.* one method of catching fish.
 Lāuloto, *v.* to be between, to be in the middle.
 Lāuloto, *a.* middle.
 Laumaa, *s.* the name of a tree. *See* LAUFATU.
 Laumaile, *s.* the name of an odoriferous creeper.
 Laumalie, *v.* to be enough, to be complete; to be in good health, to be well.
 Laumasamasa, *a.* narrow (of nets).
 Laumanea, *v.* to be eaten by the white ant, (spoken of the living tree).
 Laumata, *s.* an eyelid.
 Laumea, *s.* leaves of trees; a country, an island; a large fish or a large tree floating out at sea and attracting fish to it.
 Laumea, *adv.* a long time ago.
 Laumei, *s.* the turtle.
 Lāumua, *s.* applied to Sagana as leading land in the Tuama-

saga. (The *lau* was the *tupe* first thrown).

Lānui, *s.* a coconut leaf; a bamboo, (so called before chiefs).

Laupae, *v.* to sit together.

Laupapa, *s.* a board, a plank.

Laupata, *s.* the name of a tree.

Lausae, *s.* a portion of the tatooing.

Lāusoo, *v.* to be spread over (as with weeds or men, or as the heavens with clouds).

Lāusului, *s.* dry banana leaves.

Lautāgitagi, *a.* drooping (as leaves of a tree).

Lautaliga, *s.* toadstool. *See* MO'AU.

Lautalotalo, *s.* a shrub.

Lautele, *a.* wide; widely known; common people; *pl.* lautetele.

Lauti, *s.* a *ti* leaf; a bamboo, (before chiefs, instead of *'ofe*).

Lautiti, *s.* a leaf of the *titi*; fish caught in numbers; men killed in numbers in war: *Ua motu le lautiti*.

Lautoi, *s.* one stage in the growth of the *atule*.

Lāutolu, *s.* three lands going together on an embassy.

Lautua, *s.* the name of a *malauli* when found outside the reef.

Lauvao, *s.* the wild *ti* plant.

Lauvale, *a.* bad, worthless, (only in a question and negative sentences: *Pe lauvale ea mea a lena tuga-ta?*)

Lāuvale, *a.* thin, a falling away of the body previous to being ill.

Lauvivilu, *see* VIVILU.

Lafa, *s.* the ringworm.

Lafalafa, *s.* the level top of a mountain.

Lafasupa, *s.* an ulcer supposed to indicate paralysis.

Laf, *v.* to hide oneself; *pl.* lafafi.

Lafita'i, *v.* to hide away; to conceal.

Lafitaga, *s.* a hiding place.

Lafo, *v.* to throw; to clear off the

bush; *pl.* lalafo; *intens.* lafolafa.

Lafo, *s.* property given to *tulafale*.

Lafo, } *s.* the rattan cane.

Lafōa }

Lafōa'i, *v.* to throw away; to desert; to reject.

Lafoga, *s.* a game played with *tupe*.

Lafolafa, *v.* to deliberate; to be jabbly.

Lafotū, *v.* to throw down.

Lafu, *s.* a herd.

Lafu, *v.* to prohibit the killing of pigs.

Lāfulafu, *s.* one kind of taro.

Lafulafu, *a.* dingy, dusky (as the body for want of oiling). *See* LAFU.

Lafulafuā, *a.* barren, unproductive, exhausted (of the soil).

Lafulemu, *a.* rich, productive.

Laga, *v.* to rise to arms; to raise up; to rise from sitting; *redup.* lagalaga.

Laga'ali, *s.* a plant, its flowers used to scent oil.

Lagauta, *v.* to carry a large load, (applied to canoes and men).

Lagalaga, *s.* a stick used to raise the flat coral used to keep down fish traps.

Lagalaga, *v.* to raise up (as a heavy weight).

Lagalaga, *v.* to reconnoitre (applied to a small party sent out before the advanced guard to reconnoitre).

Lagalagaola, *v.* to raise the finger nails from the flesh.

Lagamuli, *v.* to gain the victory after having been frequently defeated; applied also to a speaker who after being severely reprovved afterwards gets the better of his opponent.

Lagapaia, *v.* to be struck accidentally.

Lagapalo, *v.* to contend with one who has conquered another in a club match.

Lagapapale, *v.* to bear with, to endure. *See* FAAPALEPALE.

Lagavaa, *see* LAGAPALO.

Lagi, *s.* the sky; heaven; customs observed on the death of a great chief.

Lagī, *s.* the head of a chief. (It has the plural form).

Lagi, *v.* to sing; *redup.* lagilagi.

Lagi, *v.* to call out the different portions of food and the parties for whom intended.

Lagifelo'ua'i, } *v.* to marry into an-
Lagifetaopea'i } other land or fam-
ily (of chiefs).

Lagilagi, *v.* to warm anything at the fire; *pl.* lalagi; *pass.* lagia.

Lagilagiā, *a.* cloudy, threatening rain.

Lagilagimua, *v.* to remind those about to distribute food or property of some party having a claim, that they might not be overlooked.

Lagisiva, *s.* a singer.

Lagisolo, *s.* a long song, unaccompanied with dancing.

Lagivalea, *v.* to be obscured by clouds (of the moon).

Lago, *s.* a fly; props of a canoe.

Lago, *v.* to lean against or upon; to raise on supports; to take part with one against another; *pl.* lalago; *redupl.* lagolago; *pass.* lagoinia.

Lagoā, *a.* cranky (of a canoe); easily displeased (of chiefs); *redup.* lagolagoā.

Lagoia, *v.* to be covered with flies.

Lagoglemu, *a.* steady, not cranky, (of a canoe); quiet in disposition, not easily provoked.

Lagolau, *s.* neatly plaited cocoanut leaves used to keep the ends of the thatch from hanging down.

Lagolemu, *see* LAGOGALEMU.

Lagomau, *v.* to be the confidence of, to be the support of, (in war, work, &c.)

Lagomumu, *s.* the carpenter bee.

Lagona, *v.* to understand; to feel.

Lālā, *v.* to be pierced with a spear which remains in the body; to stand against (as firewood against a tree); to stand up (as a comb in the hair).

Lālā, *s.* (pl. of *la*), branches.

Lāla, *a.* greasy.

Lalā, *v.* to leap upon (as the male animal).

Lalaa, *see* LA'A.

Lala'oa, *v.* to have a fishy smell.

Lalau, *v.* to be in leaf (of annual plants).

Lalau, *v.* to speak, to make a speech.

Lalafi, *s.* the name of a fish.

Lalafi, *v.* pl. of *lafi*.

Lalafo, *v.* pl. of *lafa*.

Lalafu, *a.* dingy, dusky. *See* LAFULAFU.

Lalaga, *v.* to weave, to plait.

Lalaga, *s.* a fine mat partly finished; a new fine mat.

Lalagi, *v.* to broil, (used before chiefs instead of *tunu*).

Lalago, *s.* a chief's bamboo pillow.

Lalago, *v.* to ward off a blow; also pl. of *lago*.

Lalama, *v.* to be ripe, (applied to chestnuts, bananas, and yams); also pl. of *lama*.

Lalano, *s.* the name of a poisonous plant.

Lalano, *a.* deep (of water).

Lalanu, *v.* pl. of *lanu*.

Lalase, *v.* (pl. of *luse*), to clear off; to destroy.

Lalata, *v.* pl. of *lata*.

Lalato, *v.* to have the mouth stung by acrid substances. *See* SALATO.

Lalatoa, *s.* the name of a shrub.

Laleaga, *a.* bad looking, ugly.

Lalelei, *a.* good looking, fine looking.

Lalifau, *s.* mucous from the mouth.

Lalilali, *v.* to mistake in naming

persons, calling by the wrong name; *pl.* lalali.
 Lalo, *s.* a messenger sent secretly.
 Lalo, *prep.* below, down, under.
 Laloaou, *v.* to be gathering (as clouds in the part of the heavens as if under the sun, thence spreading all over).
 Lalofale, *s.* conduct of a family.
 Lalomaroa, *a.* overshadowed, (applied to a small plantation, and to a speech interrupted by another).
 Lalolagi, *s.* the world; a part of the world: *as.* *E le lāu lalolagi.*
 Lalovasa, *s.* the space between a double canoe; the space between a canoe and its outrigger; scrotum, (euphem. for *laso*).
 Lama, *s.* the candlenut.
 Lama, *v.* to fish with torches; *pl.* lalama.
 Lana, *v.* to watch for, to lie in wait; *intens.* lamalama; *pl.* lalama; *pass.* lamatia; *recipro.* felamata'i.
 Lamaga, *s.* a fishing with torches.
 Lāmala, *s.* a drought.
 Lamo'imoti, *a.* small.
 Lamolemole, *a.* smooth; good looking.
 Lanu, *v.* to chew; *dimin.* lamulanu.
 Lana, *pron.* his, her.
 Laninii, *a.* small.
 Lano, *s.* a lake; liquor amnii, (*ulso* la'u).
 Lanu, *s.* color; liquor amnii, (so some).
 Lanu, *v.* to wash off salt water; to oil the body all over; to be free from punishment after paying the penalty; *pl.* lalanu.
 Lānuā, *s.* sore eyes; *pl.* lānuā; *redup.* lanulanuā.
 Lānuaga, *s.* an early setting sun.
 Lanufalea, *v.* to be dim (of a fly-fishhook); to be obscured (as

the eyes from not being exposed when diseased).
 Lanumoana, *a.* sky-colored.
 Lapa, *s.* a flat species of coral; a flat slab at the root of large trees acting as buttresses to the trunk.
 Lāpa, *v.* to warn.
 Lapalapa, *s.* the stem of the coconut leaf and banana leaf.
 Lapata'i, *s.* the level land at the foot of a hill. *See* AULAPATA'I.
 Lapata'i, *v.* to warn. *See* LAPA.
 Lapavale, *s.* a slip of the tongue, a blunder.
 Lapavale, *v.* to make a slip of the tongue, to mispronounce; to make a blunder in speaking.
 Lape, *s.* a man who sits and wishes bad luck in *tagati'a*.
 Lape, *v.* to sit and wish bad luck to the opposite party in *tagati'a*; *pass.* lapea; *redup.* lapelape.
 Lapea, *v.* to be visited by a calamity after warnings rejected; *redup.* lapelapea.
 Lāpo'a, *a.* large; *pl.* lapopo'a.
 Lapotopoto, *a.* globular.
 Lapusati, *v.* to reproach as the cause of calamity.
 Lase, *v.* to scrape off (as warts); *pl.* lalase.
 Lasi, *a.* many.
 Laso, *s.* scrotum. *See* LALOVASA.
 Lata, *a.* tame, domesticated; at home in a place.
 Lāta, *pron.* my. *See* LA'U.
 Lata, *v.* to be near, *redup.* latalata; to be tame; to feel at home; *pl.* lalata.
 Latafanua, } *v.* to be attached to
 Latanu } one's own land.
 Latavale, *a.* not afraid of strangers, not shy, easily made friends.
 Latele, *a.* large; *pl.* latetele.
 Latou, *pron.* they.
 Latulatu, *s.* the name of a chattering bird; a man who talks rapidly.

Lava, *s.* ornaments worn across the shoulders.

Lava, *adv.* indeed, very.

Láva, *s.* a payment given on catching a shark.

Láva, *v.* to be enough; to complete the complement.

Lāvā, *v.* to be able; *pass.* lavātia.

Lavaau, *v.* to call, to call out to; *pass.* lavaauia. *See* VALAAU.

Lavai, *s.* the leaves of the *o'a* used as stuffing to baked pigs.

Lavanlāpua, *a.* black in the fore and hind parts and white in the middle.

Lavalava, *s.* the wrapper worn round the loins.

Lavalava, *v.* to put on the wrapper; to dress.

Lavalavaō, *a.* clamorous, noisy. *See* PISAPISAO.

Lavasi, *v.* to tie round and round; to entwine (as a serpent).

Lāvasi, *v.* to entwine the hand with a cord so as to form a boxing-glove, (the cestus).

Lavata'i, *see* LAPATA'I.

Lave, *s.* a part of a head dress.

Lāve, *v.* to steer free, to keep before the wind; to take a turn of a rope round a pin, &c.; to be of great service in a family; to be intricate (as subjects to be discussed, *see* LAVELAVE).

Lavea, *v.* to be struck; to be choked; to be removed (as a disease). *See* SAFEA.

Lavea'i, *v.* to extricate, to deliver.

Lavei, *s.* one kind of taro.

Laveitigā, *v.* to save from pain or trouble.

Lavelave, *s.* a short fishing rod.

Lāvelave, *v.* to entangle; to be intertwined; to be intricate (as subjects under discussion); *pass.* la velavea.

Lavena, *s.* the name of a fish.

Lavetemutemu, *v.* to be struck sideways so as to escape the full force of the blow.

Le, *art.* the. (It is also often used where the English would require the indefinite article).

Lē, *pron.* who, that.

lē, *adv.* not.

Lea, *pron.* that.

Lea, a particle following the verb when it takes *ona* before it.

Le'a, *s.* one kind of 'ava; one kind of cocoanut.

Leai, *adv.* no, not.

Leaiā, *v.* to have no say, power, or authority in.

Leausilia, *v.* not to be exceeded, not to be surpassed.

Leaga, *a.* bad.

Le'ale'a, *v.* to be one night after full (of the moon).

Leatapa'ia, *v.* not to bear being touched, to be tender and painful to the touch.

Lei, *s.* whale's teeth; a necklace of whale's teeth.

Le'i, *s.* the prominence in the helve of an adze against which the end of it rests.

Le'i, *adv.* not (past time).

Le'ileai, *adv.* no. A diminutive acknowledging the omission of something which should have been done.

Le'ile'i, *s.* anything very good (as a good-looking man, a house, 'ava, &c.); the name of a tree.

Leileia, *v.* to be frightened by a Le'ile'ia } *taulāitu* pretending to be inspired.

Le'ilī'ilī, *adv.* unbecomingly.

Le'imai, *adv.* long since.

Leo, *s.* the voice; a sound; a guard, a watchman.

Leo, *v.* to watch, to guard; *redup.* leoleo; *pl.* leleo.

Leofaamama'i, *s.* a doleful voice.

Leoleoā, *a.* loud talking, clamorous, noisy.

Leoleo, *s.* a guard, a watchman.

Leoleoga, *s.* a watching.

Leoleosa'i, *v.* to watch.

Leopualii, *s.* a good voice.
 Leu, *v.* to knock against accidentally, to strike accidentally.
 Leuleu, *s.* an old siapo.
 Lentuvā, *v.* to be unintermitting.
 Lēfaga, *v.* to be inseparable from, to follow without fail.
 Léfea, *pron.* which.
 Lefu, *a.* ugly.
 Lefu, } *s.* ashes.
 Lefulefu }
 Lega, *s.* turmeric (prepared). *See* AGO.
 Legaoiā, *a.* quiet, mild, chaste.
 Legalega, *a.* yellowish (as the body from sickness. *See* SEGASEGA.
 Lelā, *adv.* that; there.
 Lelavalavā, *a.* naked, (euphem. for *telefu*).
 Lele, *v.* to fly; to escape, to run away; *pl.* folelei; *pass.* lelea; *redup.* lelelelea.
 Lelea, *v.* to be carried away by the wind; to be driven off by a strong wind (of vessels).
 Lelea'i, *v.* to be puffed up with pride on account of sudden promotion.
 Leleaga, *s.* a party driven off by a strong wind.
 Lelei, *a.* good.
 Lelei, *v.* to be on good terms, to be reconciled, to be at peace with.
 Lleo, *v.* *pl.* of *leo*.
 Lelefu, *v.* to be burnt to ashes.
 Lelefua, *s.* a species of moth.
 Lelena, *v.* to spread out. *See* FOLA.
 Lēlovi, *a.* rude. *See* LEMIGAO.
 Lēmāfui, *v.* to be unwilling; to be unable; *pl.* lemafufai; *pass.* lemafaia.
 Lemigao, *a.* disrespectful, rude.
 Lēmū, *adv.* quietly; privately.
 Lena, *s.* the name of a plant of the yam kind.
 Lenā, *pron.* that; *adv.* there, (nearer than *lelā*).
 Lenei, *pron.* this.

Lenci, *adv.* now.
 Lenei, *conj.* therefore.
 Lepa, *s.* a pond, stagnant water.
 Lepa, *v.* to be stagnant; to lie to (of a vessel).
 Lepeti, *s.* one kind of breadfruit.
 Lepeti, *v.* to break down; *pass.* lepetia.
 Lepu, *v.* to be stirred up as water; *pass.* lepua.
 Lepulepu, *v.* to stir round.
 Lesolosolou, *v.* to have no remission of pain, to be no better; to have no cessation (as in the arrival of visitors).
 Lētāitai, *v.* to be not near, to be far off; to be wide of the mark.
 Lētaualoa, *v.* to be treated with disrespect.
 Lētauia, *v.* to be disregarded, to be treated as of no account.
 Letaupulea, *see* FAALETAUPULEA.
 Letāgatoi, *v.* to be not near the mark; to be not near finished.
 Lētalatalaē, *v.* to despise, to treat with contempt, to make no account of.
 Letalitalia, } *v.* to be unrestrained;
 Letatali } cannot be restrained, checked, or stopped.
 Letioa, *v.* not to be blamed, not to be found fault with. *See* TIOA.
 Letuli, *adv.* not only.
 Leva, *s.* the name of a tree.
 Leva, *a.* long (of time); *pl.* leleva; *redup.* levaleva.
 Leva, *v.* to be long since; *redup.* levaleva, leleva.
 Levavao, *s.* the name of a tree.
 Li, *s.* the cinet which secures the outrigger to the canoe; the name of a shellfish.
 Li, *v.* to set firmly (as the teeth).
 Lia, *s.* a net, a louse's egg.
 Li'a, *s.* a chief's dream. *See* FAALÉPO.
 Lia'i, *v.* to root up; to pull up; to throw away; *pass.* lia'ia and lia'iina.

Lia'imemea, *s.* the name of a child's game of play.
 Li'aga, *s.* a giddy height.
 Lialia'i, *v.* to whirl round; to shake the head.
 Lii, *s.* the name of a cluster of stars.
 Lii, *a.* finely plaited (as a basket).
 Lii, *v.* to be rippled; to be pimpled; *redup.* liilii.
 Li'o, *s.* one method of fishing; the net used in it.
 Li'ofigota, *s.* a halo round the moon.
 Li'oli'o, *v.* to surround; *pl.* lili'o.
 Liu, *s.* the inside bottom of any vessel, box, &c.; the inside of a pig after it is cleaned.
 Liu, *v.* to turn; to turn over; to turn into, to change; *redup.* li-liu, liuliu.
 Liua, *a.* wide (as a canoe of too great beam).
 Liua, *s.* a hollow place. *See* MALIFALIFA.
 Liualo, *v.* to turn the belly to; to regard; to be favourable to; *redup.* liulualo.
 Liutofaga, *v.* to exhume the bones of a dead chief for the purpose of reintering in another place.
 Liutua, *v.* to turn the back upon.
 Lifa, *a.* sloping (as some small declivity, applied also to the surf before it breaks); thin, wasted, (of the belly, from disease or hunger).
 Ligi, *see* LILIGI.
 Ligoa, *a.* frightened away; *redup.* ligoligoa.
 Ligoligo, *s.* a cricket.
 Ligoligo, *v.* to be calm, to be quiet, to be undisturbed.
 Lili, *v.* to be angry, to be enraged.
 Lili, *v.* to be firmly fastened.
 Lili'a, *a.* timid, affrighted.
 Lili'a, *v.* to be timid, to be affrighted.
 Lili'au, *v.* to set the teeth fast together; to be enraged.

Lilii, *a.* small.
 Lili'o, *v.* to surround; to circumvent, to hinder. *See* SISI'o.
 Lili'a, *a.* sloping (as the side of a mountain). *See* LIFA.
 Liligigi, *v.* to pour; *redupl.* ligiligigi.
 Ligiligigi, *v.* to pour gently; to make water (of children).
 Lilivau, *see* LILIL'AU.
 Lilivu, *v.* to be long ago.
 Lilo, *a.* secret, hidden.
 Lilo, *v.* to be hidden, to be concealed.
 Liloia, *v.* to be covered.
 Lima, *s.* the hand; the arm; the foreleg of an animal.
 Lima, *a.* five.
 Limaleigoa, *s.* the fourth finger.
 Limalima, *v.* to do quickly.
 Limalima, *v.* to be clever at all work.
 Limamălie, *s.* one expert in catching fishes with the hand.
 Limamatua, *s.* the thumb.
 Limamulu, *a.* greedy, breaking up food so as to appropriate it instead of distributing it.
 Limasaga, *a.* five span.
 Limasee, *s.* a quick carpenter.
 Limasusunu, *a.* greedy, (burning the hand in the haste to seize on food).
 Limatama, *s.* the little finger.
 Limatolotolo, *s.* a thief.
 Limatusi, *s.* the forefinger.
 Limavale, *a.* stingy (in regard to food).
 Limavela, *s.* a quick carpenter.
 Limu, *s.* seaweed, riverweed; moss.
 Limu-aa, }
 Limu-alaea, }
 Limu-fuafua, } *s.* different kinds of
 Limu-lauago, } seaweed.
 Limu-laumei, }
 Limu-su, }
 Limu-taemoa, }
 Limu-tala, }
 Limu-too, }
 Limulimu, *s.* seaweed detached; duckweed.

- Lipi, } *v.* to die suddenly.
 Lipiola }
 Lipoi, *s.* a shelter, a place of refuge from a storm.
 Lipoi, *s.* a leaf-ful of *afato*.
 Lise, *adv.* quickly.
 Lisea, *s.* a miracle. *See* VAVEGA.
 Livaliva, *s.* the circular plate of a drill.
 Lo, *s.* the name of a fish; the name of the month answering to April.
 Lo, the possessive prefix to the dual and plural of pronouns when the noun is singular: as, *lo lutou rau*.
 Loa, *s.* gravestones; a grave built over with stones.
 Lea, *a.* long; *pl.* loloa; *redup.* loaloa.
 Loa, *v.* to be long since.
 Loa, *adv.* directly, instantly.
 Lo'alo'a, *s.* a purple yam. *See* UFI-
 'ULA.
 Loaloāvale, *s.* the middle finger.
 Loata, *s.* a large venomous ant.
 Loi, *s.* the ant.
 Lofi, *s.* a shed built on to the side of a house; a pigsty.
 Lofa, *s.* full of ants.
 Loia, *v.* to be surfeited with rich food.
 Loiuli, *s.* one kind of ant.
 Loiulu'au, *s.* a native dish of cocoanut juice.
 Loimata, *s.* a tear.
 Lo'itūtūina, *v.* to be shut up (as pigs in a sty, or men in a fort).
 Loo, the sign of the present participle.
 Loofale, } *v.* to speak first, to give
 Loofono } the opening speech at a council.
 Loomatua, *s.* an old woman; *pl.* loomatua.
 Loo, *s.* a long pole with a crook at the end used in gathering bread-fruit.
 Loo, *pron.* shine, thy. *See* LAU.
 Loo, *f. on.* mine, my. *See* LA'U.

- Lou, *v.* to turn round; to steer a canoe.
 Louā, *a.* troublesome, offensive; *intens.* loulouā.
 Loulouā, *v.* to be very ill (*of a chief*).
See MALOMALOA.
 Lofa, *v.* to cower down, to crouch.
 Lofata'iina, *v.* to cause to crouch.
 Lofia, *v.* passive of *lolo*.
 Lofitūina, *v.* to be overwhelmed by waves.
 Logatā, *v.* to be offensive. *See* SOESA.
 Logo, *s.* a report, a sound; a wooden drum.
 Logo, *v.* to hear; to feel.
 Logo, *v. a.* to report; *pl.* lologo; *redup.* logologo; *pass.* logoina.
 Logouli, *s.* the name given to the *maomao* when it changes color preparatory to becoming a *pa-la'ia*.
 Logologoā, *a.* famed, renowned.
 Logologosa'i, *v.* to report. *See* LOGO.
 Logona, *v.* to hear.
 Logouoa, *v.* to be deaf.
 Logosa'iina, *v.* to listen to, to obey.
 Logotino, *v.* to rejoice because of success in fishing, shooting, &c.
 Logovale, *v.* to report erroneously.
 Lola, *a.* hard, strong; raw.
 Lolalola, *v.* an indecent term used by a woman in repelling a man importuning her.
 Lole, *v.* to rub smooth (as bread-fruit in making *taufi lo*); to beat and press down a fallen foe; *pass.* lolea.
 Loli, *s.* the sea slug.
 Lolo, *s.* a flood.
 Lolo, *v.* to overflow; *pass.* lofia.
 Lolo, *s.* the cocoanut prepared for making scented oil.
 Lōlō, *v.* to be wet (of clothes).
 Loloa, *s.* the name of a fish.
 Loloa, *a.* *pl.* of *lon*.
 Lo'oi, *s.* a native dish of taro and cocoanut juice.

- Loloi, *v.* to bind on another stick when the outrigger is too small by itself.
- Lolo'u, *v.* to bend, to bend down, to bend round.
- Lolouta, *s.* a flood coming down from inland.
- Lolofi, *v.* to crowd to, to flock towards.
- Lologo, *v.* pl. of *logo*.
- Lolomi, *v.* to press down; to knead; to shampoo; to print; *redup.* lomilomi; *pass.* lomia.
- Lolotai, *s.* a flood from the sea.
- Loloto, *a.* deep.
- Lomaloma, *v.* to be quiet, to cease, to intermit (as the wind, a war, &c.)
- Lomea, *s.* (from *lo* and *memea*), the general name for a class of small fishes, including the *lo*, the *aneke*, and the *loloa*.
- Lomi, *v.* to knead gently; to press on the sprit of a canoe in order to adjust it properly.
- Lomu, *s.* the name of a gelatinous fish; a coward.
- Lona, *pron.* his, her's.
- Lona, *v.* to be pained in swallowing a hard unmaasticated substance.
- Lopa, *s.* a necklace. See ASOA.
- Lopoto, *s.* amenorrhœa.
- Losi, *s.* emulation; *redup.* losilosi.
- Losi, *v.* to emulate; to be jealous of, to envy.
- Losivale, *v.* to be jealous of, to be envious.
- Lota, *pron.* my. See Lo'u.
- Lote, *v.* to handle, to pull about; *redup.* lotelote; *pass.* lotea.
- Loto, *s.* the heart as the seat of the affections; the desire, the will.
- Loto, *s.* a deep place in the sea inside the reef; the interior (as of a house, *lotofale*).
- Loto, *v.* to regard with affection; to prefer; to desire; to will.
- Lotoā, *s.* an enclosure.
- Lotōa, *s.* anger, passion.

- Lotoalii, *a.* noble-minded.
- Lotooti, *v.* to be courageous.
- Lotofale, *s.* the inside of a house.
- Lotomaulalo, *s.* deep holes within the reef.
- Lotomaulalo, *a.* rofound, thought-fu humble.
- Lotomasaga, *v.* to love as twins.
- Lotomomotu, *a.* unkind, neglecting the family.
- Lotonru, *s.* love of country.
- Lotopa, *s.* the inside of an enclosure.
- Lototāia'e, *s.* (from *loto*, *taitai*, and *a'e*), shallow holes within the reef.
- Lototāia'e, *a.* shallow-brained, of small understanding.
- Lototele, *v.* to be of good cheer, to be courageous.
- Lototoga, *a.* ungrateful, ungenerous, stingy.
- Lotovii, *s.* self-praise, love of praise.
- Lotu, *s.* religion; religious persuasion; a religious service. (A term introduced from Tonga).
- Lotu, *v.* to turn over from heathenism.
- Lotu, *v.* to make a hollow sound in the water with the hand; *intens.* lotulotu, to do so continually.
- Lotuaga, *s.* the name of a month corresponding with *October*.
- Lotulotu, *v.* to do anything hastily, to make haste; to be urgent.
- Lovi, *v.* to be respectful.
- Lu, *s.* a native dish of taro leaves.
- Lua, *s.* a hole; a pit.
- Lua, *a.* two.
- Lua, *pron.* you two. See OULUA.
- Luai, *v.* to spit out.
- Luai, *s.* the hole in which taro or other vegetable is planted, or has been planted; the hole in which *masi* is made.
- Luai, *a.* first.
- Luai, *v.* to give the taro its last weeding; to incite to anything (as a quarrel, &c.)
- Lua'iga, *s.* the first weeding of taro.

- Lu'au, *s.* a native dish of cooked taro leaves; raw taro leaves. *See* ULUAU.
- Luaga, *s.* the small purlins of the roof of a house.
- Luafaatau, *s.* a hole from which fishes are easily obtained.
- Lualoto, *s.* a deep hole; the *fafā*.
- Lualua, *a.* two or three, a few (as words).
- Lualuā, *a.* full of holes.
- Luamātau, *see* LUAFATAU.
- Luatagatā, *s.* the name of two stars.
- Lue, *v.* to shake; *intens.* luelue.
- Lu'i, *v.* to challenge; *redup.* lu'i-lu'i; *pass.* lu'ia.
- Luo, *v.* to be in consternation; to be ready to run away; to be rough (of the sea); to be rainy.
- Luuluu, *s.* one kind of crab.
- Luutaga, *s.* a handful.
- Lufa, *s.* a large black *siapo*.
- Lufilufi, *v.* to divide out the food according to orders given, (applied to the young men who wait on the *faipule*).
- Lufiluti, *s.* a bamboo knife (so called before chiefs). *See* LAUNIU.
- Luga, *prep.* upon, above.
- Lugaluga'i, *v.* to increase in violence after a partial cessation (as war, wind, disease).
- Lulī, *s.* the screeching of the vampire bat.
- Lulu, *s.* the owl.
- Lülü, *v.* to shake more violently than *lue*.
- Luluu, *v.* to take up a handful; to sprinkle with juice of the *niui* any thing used by an *alii pa'iu* so that it may be made common; so also of a new net, canoe, &c.
- Lululu, *s.* fat cheeks.
- Lulutai, *s.* the name of a sea-bird.
- Luluti, *v.* to be in great pain.
- Luma, *s.* a disgrace, a reproach.
- Luma, *prep.* in front of, in presence of, before.
- Luma'ava, *s.* a public morning meal.

- Lumana'i, *v.* to have in front.
- Lumane, *s.* the name of a gelatinous fish.
- Lunā, *v.* to cause a return of swellings.
- Lupe, *s.* a pigeon; the name of a disease of the skin.
- Lupea, *a.* full of pigeons.
- Lupefaamuli, *v.* to shout or to blow a trumpet as a sign of having caught pigeons.
- Lupelupe, *a.* very aged.
- Lupepe, *v.* to crowd to, to crowd after.
- Lupo, *s.* the name of a small fish.
- Lupoa'e, *v.* to come in shoals (of *lupo*).
- Lupolago, *s.* a small *lupo*.
- Lupolupo, *s.* a small *lupo*; the name given to the *ulua* when the fisherman wishes to conceal his success.
- Luposeuseu, *s.* the name of the *lupo* when one stage from becoming a *malauli*.
- Lupotā, *s.* a large *lupo*.
- Lutaluta, *v.* to begin to blow hard.
- Luti, *v.* to be pained; to urge to be expeditious; *redup.* lutiluti; *pl.* luluti; *pass.* lutia.
- Lutitau, *v.* to urge on a battle.
- Lutu, *s.* a rattle shaken to attract sharks.
- Lutu, *v.* to make a hollow sound with the hand in the water; *redup.* lutulutu. *See* LORU.

M

The ninth letter in the Samoan alphabet. Pronounced as the English.

- MA, *s.* shame.
- Ma, *a.* clean, pure (as arterial blood). *See* TORO MA, *also* PAEPAE MA.
- Mā, *v.* to be ashamed; all destroyed (applied to a great slaughter, a *fuaumatia*).

Mai, *prep.* from.
 Māi, *a.* brackish.
 Māi, *v.* to be brackish.
 Ma'i, *s.* sickness, disease, illness.
 Ma'i, *v.* to be ill.
 Ma'i, *adv.* very : as *ma'i ularale!* how very mischievous! (as if it were a disease).
 Māia, *v.* passive of *māma*.
 Ma'ialcala, *s.* a disease that admits of a remedy.
 Ma'ialii, *s.* paralysis. *See SUPA*.
 Ma'iti, *v.* to be slow in doing anything; *redup.* ma'tiiti.
 Maio, *s.* a small piece of pork. *See IO*.
 Maioa, *v.* expressive of negation, to be without; very variously applied.
 Mā'ioi, *a.* slow.
 Maioio, *a.* distinct, clear (of the voice in speaking).
 Ma'iu'u, *s.* the finger nail. *See MATI'U'U*.
 Maifea, *adv.* whence?
 Ma'iga, *s.* an epidemic.
 Maile, *s.* a chief's dog.
 Mailei, *s.* a trap.
 Mailei, *v.* to entrap.
 Maili, *v.* to commence to blow, to spring up as a breeze; *dimin.* mailili.
 Mailo, *s.* a basket in which *fausi* (see *fausi*) is served up; a spittoon or spitting dish for a sick person.
 Mā'ima'i, *v.* to have elephantiasis in the leg.
 Ma'imai-oo, *v.* to be often ill.
 Ma'imāliu, *s.* epilepsy.
 Ma'imālū, *s.* an ulcer. *See PAPALA*.
 Mainoa, *v.* to look at, to view as an object of curiosity.
 Mainoega, *s.* a party of sight seers.
 Maina, *v.* to shine (of fire).
 Mā'ina, *v.* to be ashamed, (always with the negative *le*).
 Ma'im, *v.* to tingle, to smart; *redup.* ma'iniini.
 Ma'inonofō, *s.* paralysis of the legs.

Maise, *v.* to quiet, to comfort one weeping.
 Māisi, *v.* to be split, to be cracked. *See GATA'F*, which is usually substituted for this word.
 Maisu, *s.* the name of a gelatinous fish.
 Ma'itaga, *s.* a lying in, a confinement.
 Maitolama, *s.* the name of a fish.
 Mao, *s.* a lull in the wind, or waves, or rain.
 Mao, *s.* an accident.
 Mao, *v.* to come or go fruitlessly; to do a thing accidentally or in ignorance.
 Mao, *adv.* accidentally; to no purpose; by mistake; it also intensifies a prohibition: as, *Ne'i mao sau*, don't come by any means.
 Mao, *v.* to be far off, (compounded with other words). *See MAMAO*.
 Ma'o, *s.* the name of a tree.
 Maoa, *v.* to make a chopping or hammering noise.
 Maoā, *v.* to scold.
 Maoama, *v.* to steer towards the *ama*; to speak so as to give offence.
 Ma'ōi, *s.* particular kinds of food demanded from the conquered party.
 Ma'oi, *v.* to act contrarily.
 Ma'o'u, *v.* to be uneven, to be shrivelled (as *siapo*, bark of a tree, &c.)
 Ma'oui, *s.* one kind of *ma'o*.
 Maofa, *v.* to be startled.
 Maomao, *s.* the name of a young *palau*.
 Ma'oma'o, *s.* the name of a bird.
 Maona, *v.* to subside, (applied to a wave, and hence to anger).
 Ma'ona, *v.* to be satisfied (with food); to be overloaded (of a gun); *pl.* ma'o'ona.
 Maono, *s.* the name of a fish.
 Māopo, *s.* the name of one kind of breadfruit.

Maopoopo, *a.* compact, close in texture; retentive in memory.

Ma'osi'osi, *v.* pained with scratches; obtained with pain and difficulty, (applied to food, especially of food in war time).

Ma'osina, *s.* one kind of *ma'o*.

Maota, *s.* the name of a tree.

Maota, *s.* the premises of a chief.

Maotamea, *s.* the name of a tree.

Ma'otea, *s.* the name of a tree.

Ma'oti, *v.* separated (as a branch from a tree); *metaph.* expressive of oneness of mind and purpose.

Maotua, *a.* far back, (applied to a cave, also to past time, and also to a man of understanding).

Mau, *s.* a testimony.

Mau, *v.* to be firm, to be fast; to have plenty of food; and by adding *mea, olo, toga, &c.*, to possess plenty of such articles; to dwell; to be decided, to be unwavering.

Maū, *v.* to run off, to drain through (as water through sand); to sink down (as earth); to depart, to disperse (as large numbers of people); to result, to terminate (as a *fono*).

Mana, *v.* to get, to obtain, to acquire; to reach, to get to; to overtake; to catch; *pl.* māua.

Māua, *pron.* we two (excluding the person addressed).

Mau'a'a, *v.* to get roots, to take root; to have connections in a land, and through whom a right to dwell there.

Mauaga, *s.* joking, sporting, dalliance; *intens.* maumauaga.

Maualalo, *fl.* low; depressed; deep. See MAULALO.

Maualuga, *a.* high; elevated; tall; *pl.* maualuluga.

Maui, *v.* to ebb (of the tide); to subside (as a swelling, or war); to fall down (as a cluster of nuts); to excel in the game of *tagāti'a*;

a form of salutation used at Manu'a.

Ma'u'u, *s.* grass and weeds used to cover round the roots of the taro.

Mau-upu, *v.* have a command of language, to excel in speaking.

Mā'u'utoga, *s.* the name of a weed.

Mauga, *s.* a hill, a mountain; a residing at a place (from *mau*).

Maūga, *s.* the draining off or running away (as of water); the result. (Chiefly used in the verbal form).

Maugatā, *a.* obtained with difficulty.

Maugofie, *a.* obtained easily.

Maulalo, *a.* low; deep; *pl.* maualalo.

Māuli, *s.* the moon.

Mauli, *s.* the heart (in the expression *segia mau*).

Maulu, *v.* to creep under, to creep through; to swim under water.

Ma'ulu, *v.* to sprinkle with rain; to shed feathers; to fall through; to drop (as dew); *intens.* ma'ulu'ulu.

Ma'ulu'ulu, } *v.* to be very weak;
Ma'uluola } to be very fatigued,
as if about to drop to pieces.

Maumau, *v.* to break one's own head (with a stone); to abuse.

Māumau, *v.* to waste, to lose.

Maumauaga, *v.* to practise buffoonery, to play tricks. See MAUAGA.

Maumausolo, *v.* to move from place to place, to be unsettled.

Māumaga, *s.* a plantation of taro.

Maunu, *s.* a pigeon long tamed; young *tutuga* plants.

Māunu, *s.* a bait.

Māunu, *v.* to bait.

Māupipi, *v.* to remain, to continue.

Māupu'epe'e, *s.* a rising ground.

Mausa, *s.* an emblem of a chief or land; ironically applied to conduct: as, *O lona maua le gaoi*.

Mausali, *v.* to be firmly fixed, to be immovable.

Mautali, *v.* to have an answer, to be able to answer (as an accusation).
 Mautaiā, }
 Mautinoa } *v.* to know certainly.
 Mauti'eti'e, *s.* a rising ground. *See* MAUPU'EPU'E.
 Mautofu, *s.* the name of a shrub.
 Mautofutai, *s.* the name of a weed.
 Mafa, *s.* the brow of table land.
 Mafa, *v.* to be disproportionately large in quantity or number (as food, or many houses and few people).
 Mafai, *v.* to be willing; to be able; *pl.* mafafai.
 Māfai'ifai, *v.* to be broken out, to be extracted, to be wrenched out.
 Mafalā, *a.* wide spreading, umbrageous.
 Mafamafa, *a.* somewhat heavy.
 Māfana, *s.* a married person who is not allowed to marry again; a husband who gets plenty of property through his wives; a species of crab.
 Māfanafana, *v.* to be warm.
 Mafati, *v.* to be easily broken off (as branches); *redup.* mafatifati.
 Mafatia, *s.* the distribution of property at the death of a head of a family.
 Mafatia, *v.* weighed down, burdened, oppressed.
 Māfatua, *v.* to sneeze.
 Mafega-ala, *s.* the place where a branch road joins the main one.
 Māfia, *a.* thick; *redup.* māfiafia.
 Mafiuga, *s.* the origin, the cause.
 Mafine, *s.* a woman, (a term of respect).
 Māfiti, *a.* blustering, quarrelsome.
 Māfiti, *v.* to spring out (as a spark from the fire); to spring up (as a splinter of wood).
 Māfoa, *s.* the name of a tree. *See* MAALI.
 Māfo'e, *v. n.* to be skinned; *redup.* māfo'efo'e.
 Māfola, *v.* to be spread out; to be

extensive, to be wide; to be plain, to be perspicuous.
 Māfu, *s.* the fat of a pigeon; the pieces of *faausi*.
 Mafu, *a.* stale, musty, (applied to cooked food).
 Mafu, *v.* to heal up.
 Māfu, *v.* to burn; to emit a sweet smell, and of cooked food.
 Mafua, *s.* the young fishes which serve as food to the larger, and used as bait for them; the ripe seeds of trees attracting pigeons, and thus making them easy to catch; a dead man lying between the combatants, and thus tempting others to be killed in the attempt to carry him off.
 Māfua, *v.* to cause, to originate.
 Mafui'e, *s.* an earthquake.
 Māfufi, *v.* to laugh suppressedly.
 Mafuli, *v.* to be turned over, to be upset; to have the heart set on.
 Māfulifuli, *v.* to be cranky (of a boat); to be unwieldy (from fat).
 Mafulu, *a.* disagreeable (of conduct); bright (of tatooing lately finished); very fat.
 Māfuna, *a.* rugged, not having a smooth surface; *redup.* mafunafuna.
 Mafuna, *v.* to peel off as the skin.
 Māfuta, *s.* communion, association, dwelling together.
 Māfuta, *v.* to dwell together; to be roused from sleep.
 Māfutamoeafiafi, *v.* to go to sleep early in the evening.
 Maga, *s.* a branch (as of a tree, a road, a stream, or anything having a branch, or forked); the curved or hook part of the artificial fly-hook.
 Māga, *s.* a mouthful of 'ava chewed for mixing.
 Māgaegae, *v.* to be loose, to be moveable (as a stone, a tooth).
 Māgai, *v.* to sit astride.
 Magaugau, *v.* to be broken.

Magaugau, *a.* brittle (of wood).
 Magauli, *s.* the name of one kind of taro.
 Magaulipute, } *s.* different kinds
 Magaulitalāmoli } of *magauli*.
 Magagalo, *v.* pl. of *magalo*.
 Magālafu, *s.* the hearth. See AVA-GALAFU.
 Māgalo, *s.* one kind of taro.
 Māgalo, *a.* fresh, sweet, (not acid, as the *vi*, &c.)
 Māgalo, *v.* to be fresh (not salt); to be sweet (not sour); to be ex-
 piated, to be atoned for; to be forgiven.
 Magalogalo, *a.* partly fresh.
 Magalua, *a.* having two branches.
 Magamaga, *a.* branching, forked.
 Magamagalima, *s.* the divisions between the fingers.
 Magamagāvae, *s.* the divisions between the toes.
 Magasiva, *s.* a branching kind of taro.
 Magavaai, *v.* to see double, to be failing in sight.
 Mageo, *s.* the name of a shellfish; the shell of the same used to scrape the *tutuga*.
 Magele, *s.* the name of a tree.
 Mageso, *s.* the nettle-rash, prickly-heat; the itch.
 Mageso, *a.* anything which irritates the skin.
 Magi, *s.* a hero; a fearless man; a hard-working man.
 Magi, *a.* courageous; *redup.* magi-magi.
 Magiagia, *v.* to be set on edge (of the teeth).
 Mago, *s.* a small eel.
 Mago, *a.* dry; *pl.* mamago.
 Magomago, *a.* persisting in (as work, war, &c.)
 Magoni, see MANOGI.
 Māgoto, *v.* sunken low (as a deep canoe); to have the property of sinking; *redup.* māgotogoto.
 Māgotogoto, *v.* to be uneven, to be

full of ridges (as a road and the *aloalo*).
 Magu, *a.* dried up (as grass in the sun, or as blood on a wound; *redup.* magunagu).
 Magugu *v.* to be scranched; to be scranachable; to be cracked or broken (as a bone); to make a noise as in walking over gravel.
 Mala, *s.* a calamity.
 Mala, *a.* soft, as *fuu mala*, *fu'afu'u mala*.
 Māla, *s.* a new plantation.
 Malae, *s.* the open space where public meetings are held.
 Mala'i, *v.* to do a thing in the morning (mostly used in reproach to an idle person).
 Mala'i, *s.* the name of a fish.
 Mālaia, *s.* a calamity.
 Mālaia, *a.* unhappy; unfortunate; miserable.
 Mālaia, *v.* to be unfortunate; to be dead.
 Malaise, *s.* the block for beating cinet on. (A new term for *sūga*).
 Malau, }
 Malauatu, }
 Malauo, } *s.* names of fishes.
 Malau'ulu, }
 Malauli, }
 Malauloa, (as }
 malauatu) }
 Malaumatapuaa }
 Malautala, }
 Malautea, }
 Malaulau, *a.* new, fresh (as food cooked the first time); applied also to a young man.
 Malauvai, *s.* the name of a fresh water fish.
 Malafatu, *s.* one kind of banana.
 Malaga, *s.* a journey; a travelling party.
 Mālaga, *v.* to cause, to originate; to luff (in sailing).
 Malaga'auseuga, *s.* a party going a journey begging implements for the *seuga*.

Mālili, *s.* the name of a tree.
 Maliliu, *r.* pl. of *malii*.
 Malimali, *see* MAMALI.
 Malivao, *s.* an insect that burrows in timber.
 Malo, *s.* a narrow girdle worn in war.
 Malō, *v.* to hang down the tail (as a dog when afraid).
 Mālō, *s.* the conquering party; visitors.
 Mālō, *v.* to be victors in games or in war.
 Malō, *a.* hard; *redup.* malōlō.
 Māloa, *v.* to have visitors.
 Māloā, *v.* to be out of season (of the bonito); to be free from visitors.
 Mālofie, *s.* moonlight sports; a chief being tattooed.
 Mālolo, *v.* to be subdued, to be conquered.
 Mālolo, *s.* the flying-fish.
 Mālōlō, *a.* hard. *See* MALO.
 Mālōlō, *v.* to rest; to be recovered; to be well: as, *Ua malolo ea?* is he recovered? *O malolo ea?* is he in health?
 Mālōlōga, *s.* a resting place.
 Malomaloā, *v.* to be in pain (of a chief).
 Malona, *v.* to be filled out, to be swelled out (as a basket); *redup.* malonalona. *See* MALENA.
 Mālosi, *a.* strong; *pl.* malolosi.
 Mālosi, *v.* to be strong; *dimin.* malosilosi; *pl.* malolosi.
 Mālosi, *v.* to smart, to tingle (of a sore).
 Mālosigutu, *v.* to be stronger in talk than at work.
 Mālosilosi, *a.* a little strong; beginning to regain strength.
 Malu, *v.* to be sheltered, to be tight, to be impervious; to be shaded; to be protected.
 Malū, *a.* soft; *redup.* malūlū.
 Malū, *v.* calm, lulled (of the wind).

Mālū, *a.* cool; *redup.* mālūlū; eased (of pain).
 Mālua, *s.* a hole in the reef.
 Māluauli, *v.* to return safe from war.
 Mālualii, *a.* stout, large-bodied; dignified.
 Māluapapa, *s.* a sheltering rock.
 Māluia, *v.* passive of *mamalu*.
 Malufanua, *v.* to be hidden under the shadow of the land (as seen from the sea).
 Mālūlū, *v.* to be cool; to impart a feeling of cold; *pass.* malugia, malulugia.
 Malūlū, *a.* soft. *See* MALU.
 Malūlū, *v.* to be shakeable.
 Malumalu, *a.* overcast, cloudy.
 Mālumalu, *s.* the residence of a deity whether a house or tree, &c.); a temple.
 Malumoea, *v.* to be overshadowed, so as to hinder growth (trees).
 Mālupo, *s.* the shades of evening.
 Mama, *s.* a ring; a leak; a mouthful.
 Mama, *v.* to chew; *pass.* maia.
 Mama, *v. n.* to leak.
 Mamā, *a.* clean; free from weeds.
 Mamā, *v.* to be clean; also plural of *ma*, to be ashamed.
 Māmā, *s.* the lungs.
 Māmā, *a.* light, not heavy; trifling.
 Māmā, *v.* to be light; *intens.* māmāsagia.
 Mamaa, *v.* to be trodden down (as grass, from people walking over it). *See* ASA.
 Mamae, *s.* one kind of banana.
 Mamae, *v.* to wither, to fade (as a leaf); to be unwilling to lend or give.
 Mainae'ula, *s.* one variety of the *mamae*.
 Mama'i, *v.* plural of *ma'i*.
 Mamao, *v.* to be far off, to be distant.
 Mamao, *adv.* far off, distant.

Mamau, *v.* to be fast, to be firm; (*see* MAU); to be costive.
 Mamafa, *s.* weight.
 Mamafa, *a.* heavy; bad (applied to words).
 Mamafa, *v.* to be heavy; *pass.* mafatia, to be burdened.
 Mamafi, *v.* to be honored.
 Mamagi, *s.* a creeping plant; (*see* MAMALUPE); the name of a disease.
 Mamago, *v.* plural of *mago*.
 Mamala, *s.* the name of a tree; (*see* FANUAMAMALA); food, (so called by *malo* in returning thanks).
 Mamala, *a.* disease producing, (spoken of a husband or wife who is supposed to communicate disease to the partner, and of a nurse or mother).
 Mamala, *v.* to have a bad taste in the mouth after eating poisonous food.
 Mamala, *int.* well done! capital!
 Mamālava, *s.* the name of a tree.
 Mamali, *v.* to be disrespectful to; *redup.* malimali.
 Mamalu, *s.* glory; influence.
 Mamalu, *a.* overshadowing; influential.
 Mamalu, *v.* to overshadow; to protect; *pass.* maluia.
 Mamālupe, *s.* the name of a plant; (*see* MAMAGI); food prepared for the pigeon-catching matches.
 Mamana, *s.* supernatural power. *See* MANA.
 Mamana, *v.* to desire, to love (of the husband and wife). *See* MANAMEA).
 Mamanu, *s.* the name of a fish.
 Mamanu, *s.* figured work in cloth, clubs, cinct, &c.
 Mamapo, *v.* "shut your mouth," (a word of recrimination used to a reprover who is himself faulty); to abuse a reprover.
 Mamapo, *v.* to show off, to put on airs.

Mamapu, *see* MARU.
 Mamasa, *see* MASA.
 Māmāsagia, *v.* (intens. of *māmā*), to be light, to be very light; to be made light of.
 Mamasi, *a.* smarting, tingling. *See* MALOSI.
 Mamata, *see* MATAMATA.
 Mamate, *v.* plural of *mate*.
 Māmātia, *v.* to be easily settled, to be a light matter; to treat as a light matter.
 Mamo, *s.* the name of a fish.
 Mamoe, *s.* a sheep.
 Manulu, *v.* to slip through, to slip off.
 Mana, *s.* supernatural power. *See* MANANA.
 Mana, *v.* to exert supernatural power.
 Māna, *pron.* with the *prep.* ma ana, for him, for her.
 Manaia, *s.* a man having more than one wife.
 Manaia, *a.* fine-looking, handsome.
 Mana'o, *v.* to desire, to wish; *pass.* mana'omia.
 Mana'omia, *a.* desirable, coveted.
 Māna'ona'o, *v.* to desire continually.
 Mana'ona'oga, *s.* earnest desire.
 Manai, *s.* the name of a tree.
 Manafa, *a.* industrious; having chickens: as, *tinā manafa*.
 Managatā, *s.* a pig (before chiefs).
 Mānagoŋe, *a.* easily settled (as a quarrel confined to one family or one village).
 Manamana, *v.* to bear constantly in mind, to treasure up in the memory: as, *manamana i loto*; be it far from: as, *Ne'i manamana toe sau*, never never return.
 Manamanailoto, *v.* to remember an injury, to cherish revenge.
 Manamanaloloa, *v.* to hold in the breath (as in diving).
 Manāmatua, *s.* supernatural power of a parent bringing a curse on a disobedient child.

nea, *v.* to desire, (of limited location).
 ū, *v.* to talk together in a voice; *redup.* manamananū.
 au, *s.* the name of a tree.
 u, *s.* a thought.
 u, *v.* to think; to remember; mānatu; *redup.* mānatunatu; *s.* manatua.
 a, *s.* the belly; the womb; anterior fontanelle of children.
 a, *v.* to throb; to exist on a sick man on water alone).
 a, *v.* to breathe; to rest from k: to palpitate, to pulsate.
 aalofa, *v.* to love, to compensate, to be benevolent.
 aaligā, *a.* persevering.
 aga, *s.* a company returning to work.
 anava, *s.* arterial action.
 asē, *a.* fearful.
 a, *s.* a custom, a habit; one of white ant.
 a, *s.* the name of an insect.
 a, *v.* to walk proudly.
 a, *v.* to begin to rise (as the, or a person sitting down).
 a, *s.* a custom, a habit. *See* *ve.*
 ane, *s.* an eating away of the of the palms of the hand and soles of the feet.
 anea, *a.* worm-eaten.
 e, *v.* to be slow in walking, later; to fall slowly (as from a in the club matches).
 au, *s.* a plant: a gristly substance in a pig's head.
 a, *a.* thin; *redup.* mānifinifi.
 a, *s.* the name of a fish.
 nifi, *s.* the templ. *s.* *See* *MA-LIGA.*
 i, *s.* the name of a fish.
 o, *a.* clear, not disturbed (of ds).
 o, *s.* peace.
 o, *v.* to be calm, to be quiet; māninoa; *red.* maninonino.

Mano, *a.* a myriad, a great number. (This was the utmost bounds of counting).
 Mānoa, *s.* thread, string.
 Mānoatuina, *v.* to be held back or interrupted in making a speech.
 Manoo, *s.* the name of a fish.
 Manogi, *a.* odoriferous, sweet smelling; *by euphem.* applied to a dead body beginning to be offensive.
 Manoginogi, *a.* one whose oppressive acts are borne with because of his former character.
 Manomāwō, *a.* innumerable.
 Manu, *s.* a bird, (the general name for); a beast.
 Manu, *v.* to be poor, (applied to a family).
 Manū, *s.* luck, good fortune.
 Manū, *adv.* whilst, (always in a good sense).
 Manū, *v. impers.* it was as if, all but, methought: as, *Na manū au oti.*
 Mānu, *v.* to rise above (as a rock out of the water, or a tree above the rest); to float high (as a canoe); to become well known; to show itself through the disguise attempted; *redup.* mānuanu.
 Manu'a, *s.* a cut, a wound, a bruise, a scar.
 Manu'a, *s.* a wounded person.
 Manu'a, *v.* to be wounded; *pl.* mānunu'a.
 Manuao, *s.* the name of a bird which whistles at daybreak; a song in praise of a chief sung while walking along the road.
 Manu'aga, *s.* a party of wounded men.
 Manualii, *s.* the name of a bird, (manu a Lii).
 Manuena, *s.* a white sentinel gull.
 Manui, *a.* figured (as cloth, clubs, posts of the house, &c.); *redup.* mānumanu, mamanu.
 Manuia, *a.* happy, fortunate, lucky, prosperous.

- Manō'a, *v.* to call out to stop a thief, &c.
 Māuō, *v.* to proclaim aloud.
 Manu'uta, *s.* birds which breed inland.
 Manulele, *s.* the general name for birds.
 Manulua, } *s.* names of birds.
 Manumā }
 Manumālie, *v.* to have in abundance.
 Manumālō, *v.* to be victorious.
 Mānumāre'u, *s.* the tooth-ache; the face-ache.
 Mānumanu, *a.* covetous. *See also* MANUL.
 Manumamua, *v.* to have the tooth-ache.
 Manumea, *s.* the name of a bird now almost extinct.
 Mānunu, *s.* the name of a tree.
 Manunu, *a.* blistered.
 Manusa, *see* MAXUALI.
 Manutaele, *s.* the part of the belly under the navel.
 Manutai, *s.* a sea-bird.
 Manutagi, *s.* the name of a bird.
 Manutasi, *a.* of one mark (as cloth of one pattern).
 Manutī, *a.* friable, brittle (as dried leaves).
 Mapā, *v.* to snap, to make a cracking noise.
 Mapelu, *v.* to bend, to stoop, to bow down; *redup.* mapelupelu.
 Mapeva, *v.* to twist the foot. *See* PAPEVA.
 Mapo, *a.* mealy; *pl.* mamapo.
 Mapomalū, *a.* mealy and soft.
 Mapomapo, *v.* to make pretensions, to talk largely, to exaggerate; applied also to one who is urgent that his opinion be adopted in preference to one thought better.
 Mapu, *v.* to whistle; to rest; *pl.* mamapu; *redup.* mapumapu.
 Mapu'e, *s.* a rise, a hillock.
 Māpuea, *v.* to breathe hard, to be out of breath.
 Mapuitiga, *v.* to sigh.
 Mapugatama'i, *v.* to breathe hard, especially from anger.
 Māpumāpu, *v.* to whistle repeatedly.
 Māpumapu, *v.* to grumble, to be discontented.
 Māpuna, *v.* to sprain, (applied to the back).
 Māpuna, *v.* to spring from, to arise.
 Māpuni, *v.* to be shut.
 Mapusaga, *s.* a resting place.
 Māpusela, *v.* to breathe hard from fatigue, pain, or anger.
 Masa, *v.* to be low tide; to be sour; to have an offensive smell; *redup.* mamasa.
 Masaa, *v.* to be spilt.
 Māsae, *v.* to be torn; *intens.* ma-saesae, to be torn to rags.
 Masa'i'i, *v.* to be dead low tide.
 Masau, *a.* very large, exceeding great; *pl.* masasau.
 Masaga, *s.* twins.
 Māsgālei, *s.* twins, one of each gender.
 Masagātama, *s.* twins, both boys.
 Masagātaine, *s.* twins, both girls.
 Māsagi, *a.* light (as a burden); nimble; high (as the eaves of a house).
 Masalo, *s.* suspicion, doubt.
 Masalo, *v.* to suspect, to doubt; *redup.* māsalosalalo.
 Māsalosalovale, *v.* to be suspicious without cause.
 Masamasa, *v.* to be falling (as the tide). *See* LAUMASAMASA.
 Masame, *s.* the name of a tree.
 Māsani, *s.* a custom, a habit.
 Māsani, *v.* to be accustomed to, to be in the habit of.
 Māsato, *v.* to be very low tide; *redup.* masatotō. *See* MASA'I'I.
 Masee, *s.* the name of one kind of breadfruit.
 Maseesee, *a.* slippery.
 Masei, *s.* a misunderstanding, a mistake; applied in a verbal form

to something that has resulted badly, although done with a good intention: as, *Ua musei ia te ia*.

Masei, *a.* ungrateful, improper (conduct).

Māsei, *v.* to be uncovered, to be exposed (of the body); to act shamefully (as marrying a relation); to use words giving of fence.

Masēiau, *s.* slaughter, murder (of a chief).

Maseiga, *s.* misunderstanding; *redup.* maseieiga. See MASEEI.

Maseu, *v.* see MASEI; also to be able to steer.

Masele, *s.* a temporary moderating of rain.

Masele, *a.* sharp, cutting; *redup.* maselesele.

Masepu, *s.* a fault, an error in word or conduct.

Masesei, *v.* to be at variance, to have a misunderstanding.

Masi, *s.* fermented breadfruit.

Masiasi, *v.* to be ashamed.

Masii, *v.* to be raised, to be lifted up; to be off on a journey or a war.

Masiifi, *s.* masi made of chestnuts instead of breadfruit.

Masiofo, *s.* the wife of a high chief, a queen.

Masifa'i, *s.* masi made of bananas.

Masima, *s.* salt.

Masimasi, *s.* the dolphin.

Masimasi, *s.* the pain of a wound or bruise.

Māsina, *s.* the moon; a month.

Masino, *v.* to be countable; to be comprehensible; *redup.* masiino-sino.

Masisi, *v.* to be broken obliquely.

Masisi, *s.* the piece of wood used in operating for *tufuo*; a term of reproach.

Masitalo, *s.* masi made from taro.

Masoā, *s.* arrowroot.

Masoā, *a.* filthy (of words).

Māsofa, *v.* to be broken down; to disperse suddenly; *redup.* masofasofa.

Māsoli, *s.* one kind of banana.

Masoli'ula, } *s.* different kinds of
Masolisina. } māso'i.

Masologa, *s.* a walking about in company.

Māsomaso, *s.* the tail of the *uga*.

Māsū, *s.* the sound produced by the waves forcing the air through crevices in the rock; the hard breathing of a dying person.

Masua, *v.* to run over, to spill from being full; to be poured out (as anger); *redup.* masuasua.

Māsua, *v.* (derived from the above), to run over with bad words; to praise oneself; to promise and not perform. See also MATELE.

Masuasua, *v.* to laugh scornfully.

Masu'e, *v.* to be forced up, to be raised up; to be turned up; to break up as clouds; *redup.* masu'esu'e.

Māsui, *v.* to act perversely.

Māsui, *v.* to be put out of joint; *redup.* māsuisui.

Māsūsū, *v.* to sob.

Mata, *s.* the eye; the face, the countenance (in the plural); the point of anything; the edge; the boundary (in compound words, as *matāvao*).

Mata, *a.* raw; unripe; used in counting taro, as *e toluŋa mata*.

Mata, *a.* looking; as, *mata feui*, fierce-looking.

Māta, *v.* to look at, (compounded with nouns, as *mātafolau*).

Mataa, *v.* to be separated (as the shell from the nut); to be raised, to be loose and separated (as the skin); *red. p.* mataataa.

Mataa'aiga, *a.* helping the family.

Mata'ai, *v.* to desire to eat fish, &c. as *ina'i*.

Mata'aiga, *v.* to eat deliberately. See SAsALU.

Mataafi, *s.* a large fire to clear up the wood in a plantation.
 Mataraa, *s.* an observatory; a watch tower; look rs-on.
 Mataala, *v.* to be wakeful, to watch.
 Mataali, *s.* a blighted fallen cocoa nut.
 Mataali, *v.* to fall before mature (as nuts and leaves).
 Mataatata, *s.* a smiling countenance.
 Matacaea, *s.* the name of a shell-fish.
 Matacaea, *v.* to look inclined to heal (of ulcers).
 Matalelele, *s.* the name of a fish. *See* TANUTANU.
 Mataema, *s.* a chestnut left in store till it separates from the skin.
 Matai, *s.* a head of a family.
 Mataira, *s.* one keen to see fish; one portion of a fish.
 Mataioloa, *s.* the best article amongst a lot of goods.
 Mataipu, *s.* the top half of a nut-shell.
 Mataisau, *s.* a carpenter (a respectful term). *See* TUFUGA.
 Mataitagata, *s.* a good looking man.
 Mataitaga, *s.* the best *toga* spread out the last of the lot.
 Mataitu, *s.* (*mata, a, aitu*), lascivious looks.
 Mata'itusi, *s.* a letter of the alphabet.
 Matacla, *a.* lively looking (as unexhausted by work or war); revived after sickness; lascivious-looking; *redup.* mataolacla.
 Mata'omo, *s.* a sunken eye; *pl.* mata'omo.
 Mataone, *s.* the name of a gelatinous fish.
 Mat one, *a.* soft (of a native grindstone).
 Mataotao, *v.* to be pressed down as by a weight.
 Mataotao, *a.* spear pointed.
 Matau, *v.* to consider, to mark attentively; *pass.* mataulia.

Mātau, *s.* a fishhook.
 Matau, *s.* an axe; the right-hand side, the starboard.
 Matau, *v.* to look cross.
 Mata'u, *s.* fear.
 Mata'u, *v.* to fear, to be afraid; *pl.* mātata'u; *pass.* mata'utia.
 Mataura, *a.* jealous, envious; *pl.* matataura.
 Mataua, *s.* a drop of rain.
 Matauli, *a.* dog-faced, ugly.
 Mataupaga, *s.* the meshes of a net.
 Mataupolu, *s.* an easterly wind. *See* FAATOGAUPOLU.
 Mataupu, *s.* a subject of discourse; a chapter.
 Matautu, *s.* a point of land running out into the sea.
 Mata'utuia, *v.* to be terrified, to be greatly frightened.
 Matafā, *s.* boils on the face.
 Matafai, *s.* the side of the plantation from which the taro is being pulled up; old people likely to die first.
 Matāfaga, *s.* the beach, the seaside.
 Matāfaua, *s.* the windward end of an island.
 Matafatu, *a.* hard, unimpressible (as one struck by a club and yet not falling); not ashamed (as one cast off by his wife and yet remaining in her family).
 Matafi, *v.* to be swept or blown away as clouds; to be well, to be in good health (*of chiefs*); *redup.* mātatitafi.
 Mātagā, *a.* bad looking.
 Mātaga, *s.* one kind of dragon-fly.
 Mataga, *v.* to be loosened; *redup.* mātagataga.
 Matagaai, *v.* to have a thief's look.
 Mātagataga, *a.* easy of disposition, as *loto mātagataga*.
 Matagi, *s.* the wind.
 Matagi, *v.* to blow, to be windy; *pass.* matagia.
 Matagi'o'o, *s.* bastions defending the entrance of a fort.

Matagofic, *a.* pleasant to the eye, beautiful.

Matala, *v.* to be open; to be unfolded; to be untied; to make haste; *redup.* matalatala.

Matalafi, *s.* the name of a tree; wedges for tightening the cimet fastenings of canoes.

Matalasi, *v.* to be various, to be complicated.

Matalave, *v.* to be intricate looking.

Matalēmanu'a, } *s.* two kinds of taro.
Matalēmanusa } *ro.*

Matālepola, *s.* a north-easterly wind.

See FAATIU.

Matalēpopo'ulu, } *s.* two kinds of
Matalētāliga } taro.

Matalii, *s.* the name of a cluster of stars.

Matamai, *v.* to look towards (as a man desirous of joining a family, or as property coming in to a family).

Matamau, *v.* to be unyielding; to have the appearance of plenty; to be liberal; to be stingy (on Savaii); *pl.* matamamau.

Matamalae, *v.* to look about undauntedly (as one about to engage in a club-match).

Matamalali, *s.* the disease called lupus.

Matamanu'a, *s.* the edges of a wound.

Mātamata, *v.* to look at, to view; *pl.* mamata.

Matamata, *s.* a large *afato*.

Matamata, *a.* having large meshes.

Matamaaupega, *s.* a large cobweb.

Matamatagi, *s.* the wind's eye, the quarter from which the wind blows.

Matamea, *s.* one kind of crab.

Matamemea, *s.* the name of a star.

Matamoe, *a.* sleepy.

Matāmoe, *s.* a picket, an outpost for keeping watch at night.

Matāmoe, *v.* to watch, to keep guard during night.

Matāmosomoso, *s.* the name of a plant.

Matāmua, *s.* the title-page, the first page.

Matāmua, *a.* brazen-faced, not ashamed; *redup.* matamuamuā.

Matamuli, *a.* shame-faced; *pl.* mātamumuli.

Matanana, *a.* boastful.

Matanei, *a.* incestuous.

Matāniu, *s.* the eye end of a half-nut.

Matanonou, *a.* surly-looking.

Matapā, *s.* a fence.

Matapa'u, *s.* the snuff of a torch or lamp.

Matapāū, *a.* of a forbidding aspect.

Matapālapala, *a.* prosperous (of a fisherman and a man who gets plenty of property through his wives).

Matape'ape'a, *a.* covetous.

Matapisu, *s.* one kind of shellfish.

Matapo, *a.* blind.

Matapo, *v.* to look at a night-dance.

Matapoo, *s.* sunken eyes; *pl.* matapoo.

Matapogi, *a.* forbidding-looking.

Matapogia, *v.* to faint.

Matapona, *a.* good looking.

Matapoto, *s.* the name of a shellfish.

Matapoto, *a.* sharp-sighted to avoid a spear.

Matapuua, *a.* ugly.

Matapula, *s.* the name of a fish.

Matasā, *s.* a blind pigeon; a blind man (in contempt).

Matasāsa, *s.* the name of a shellfish.

Matasele, *s.* a noose.

Matasepa, *a.* squint-eyed; *pl.* matasepa.

Matasuāua, *s.* sore eyes.

Matāsusu, *s.* a tent.

Matātā, *s.* the edge or line of cutting, (applied to the line of bush along which trees have been cut).

Matatai, *s.* a clever fisherman.

Matatau, *a.* having fighting looks.
 Mātata'u, *v.* plural of *mata'u*.
 Matātāga, *see* MATATA.
 Matātalo, *s.* the eye or upper end of the taro.
 Matatiaiala, *v.* to go gadding about after sights.
 Mātatili, *v.* to sprout, to germinate (as yams, &c., left above ground); to be horrified. *See* TULEMOGE.
 Matātuai, *s.* a nut scraper.
 Mataturii'ai, *a.* greedy.
 Matatuna, *s.* one of the divisions of a cocoanut husk.
 Matatupa, *a.* blunt. *See* TULALI.
 Matāvai, *s.* a spring, a fountain.
 Matāvao, *s.* the edge of the bush towards which the plantation is advancing.
 Matavao, *s.* a reconnoitering party.
 Matavao, *v.* to die in war.
 Matavale, *a.* dull sighted in avoiding a spear.
 Matavale, *v.* to look like a coward; *pl.* matamatavale.
 Matavalea, *a.* ignorant-looking.
 Matāvana, *s.* nails.
 Mate, *v.* to die; to be extinct (as animals trees, fire); to be upset (of canoes); to be benumbed, to be cramped; *pl.* mamate.
 Mate, *v.* to guess; *pass.* matea.
 Matailili, *v.* to be enraged.
 Matele, *v.* to run swiftly; to be pulled swiftly.
 Mātele, *v.* expressive of intensity either of thought or action; to exceed, to go beyond (as in abusing); *redup.* mateletele.
 Mātemate, *s.* a means, a plan, a contrivance.
 Matevalea, *a.* very ignorant.
 Mati, *s.* a species of fig.
 Mati, *a.* stale (as water long drawn, or nuts picked some days).
 Matiu'u, *s.* the finger nails. *See* MAIU'U.
 Matīanua, *s.* one kind of the *mati*.

Matila, *s.* a short fishing rod.
 Matini, *s.* an offering of branches of certain trees to induce *aitu* to pass over without calling in at the place where these are hung up.
 Mātipitipi, *a.* having an edge.
 Mativa, *a.* poor; *pl.* matitiva.
 Mativao, *s.* one kind of the *mati*.
 Mato, *s.* a steep place, a precipice.
 Mato, *a.* precipitous; *redup.* matōtō.
 Matou, *pron.* we (excluding the person addressed).
 Mātōfi, *v.* to be split; to be quartered (as the moon in the last quarter); *redup.* mātōfitōfi.
 Matolitolī, *a.* scranachable (applied to things less hard than to *paa-gugu*, as gristle, cocoanut, &c.); tender (of pork, &c.)
 Matolutolu, *a.* thick (only of pork).
 Matosi, *a.* scratched, marked with scratches; shredded; *redup.* matositosi.
 Mātū, *s.* a northerly gale.
 Mātū, *v.* to be dry, (a complimentary word to those returning from bathing).
 Matu, *s.* the name of a fish.
 Matua, *s.* a parent; *pl.* mātua; a game.
 Matua, *a.* elder; mature; *pl.* matutua.
 Matua, *v.* to frequent, to make a home of: as, *E matua mai iinei*.
 Matuā, *a.* very, altogether, quite, (used to mark the superlative degree).
 Matua alii, *s.* an aged chief.
 Matua'i, *a.* very exceedingly.
 Mātuaīsu, *s.* an old pigeon.
 Mātuaoti, *s.* an orphan.
 Matuāfaine, *s.* a matron, an elderly woman.
 Matuāmoa, *s.* a hen.
 Mātuanua, *a.* diminutive of *matua*.
 Matuu, *s.* a crane.
 Matūlau, *s.* the name of a fish.

Mātūtū, *v.* to be dry; to be costive.
 Māvae, *v.* to pass by; to be at an end.
 Māvae, *s.* a parting.
 Māvae, *v.* to be split, to be cracked open, to be chapped; *intens.* māvaevae.
 Māvaeifuimaifimeā, *v.* to commence the development of the kernel in the chestnut.
 Māvaeāga, *s.* a parting command, engagement, or promise.
 Māvava, *v.* to express wonder.
 Māvava, *v.* to yawn.
 Maveu, *v.* to be in confusion, to be unsettled; *redup.* mavenveu.
 Maveve, *a.* dry and clotty (as the earth, arrowroot, &c.).
 Maveve, *v.* to have a thick head of long hair; to be thick with feathers (as an ornament of red feathers).
 Mea, *s.* a thing; a place; an animal; the private parts when used with *lou*, *loua*, &c.
 Mea, *v.* to do, to prepare.
 Meaaaitu, } *v.* It was our luck.
 Meaamanū }
 Meai, *v.* to *tapui* nuts on the death of a chief, by adzing the trees.
 Meāfale, *s.* furniture, household goods.
 Meafono, *s.* food taken to a *fono*; cold food.
 Meamea, *a.* young (of infants).
 Meavale, *s.* the populace, common people; anything vile and bad.
 Me'i, *v.* to shrink, to shrivel; *redup.* meme'i, me'ime'i.
 Meo, *v.* to be sulky; *pl.* memeo; *redup.* meomeo.
 Mele, *v.* to refuse, to reject.
 Melē'i, *s.* the stick used to husk nuts with.
 Mele'i, *v.* to husk a cocoanut. *See* O'A.
 Melomelo, *a.* red; *pl.* memelo.
 Memea, *a.* yellowish brown; *sear* (as leaves).

Memea, *s.* the name of a fish.
 Memeē, *v.* to boast; *redup.* mee-mee.
 Meme'i, *see* ME'I.
 Memu, *v.* to move the lips as if speaking.
 Menemene, *a.* small (of the breasts).
 Miaga, *s.* urine.
 Mio, *v.* to wander about, to go round about; to act strangely, to be cool towards (as a husband and wife); *redup.* mimio, mio-mio.
 Migao, *v.* to shew respect to, to reverence.
 Migi, *a.* curly; *redup.* migimigi.
 Migimigi, *s.* dry cocoanut husks.
 Mili, *v.* to rub; to rub in (as an ointment); *pl.* mimili, femili; *intens.* milimili.
 Milo, *s.* the name of a tree.
 Milo, *v.* to twist; *pl.* mimilo; *pass.* milosia; *redup.* milomilo.
 Milosi, *v.* to be twisted; to be cross-grained; to be perverse; *redup.* milomilosi.
 Mimi, *v.* to make water.
 Mimio, *v.* to be perverse. *See* MIO.
 Mimili, *v.* to rub together. *See* MILLI.
 Mimilo, *v.* to be perverse.
 Misa, *s.* a quarrel.
 Misa, *v.* to quarrel; to make a noise, *as* PISA; *recipr.* femisa'i.
 Misaaga, *s.* a quarrel on a smaller scale than *misa*.
 Misi, } *v.* to make a kissing
 Misialofa } noise with the lips as a
 token of affection.
 Mitamita, *v.* to boast; mimita.
 Miti, *s.* the name of a small bird; a dream; rain or mist on the mountains.
 Miti, *v.* to suck; to sip; to kiss; to snuff up, to sniff; to make a kissing noise with the lips.
 Mitimiti, *v.* to call to by making a kissing noise; to suck out a bone.

Mo, *prep.* for.
 Moa, *s.* a fowl; the end of a bunch of bananas; the fleshy part of the *alili*; the *qiga-tie* region; a child's top; the middle (as of a road or river).
 Moaga, *s.* the name of a fish.
 Moāhili, *s.* the cap of the *alili*; a speck in the eye.
 Moamoa, *s.* the name of a fish.
 Mo'amō'a, *a.* slack, not stretched out (as a net, &c.)
 Moamoalega, *s.* one kind of bread-fruit.
 Moana, *s.* the deep sea.
 Moana, *a.* sea blue.
 Moanauli, *s.* the deep blue sea.
 Moanasāusau, *s.* the great ocean.
 Moanavaleale, *a.* far out to sea.
 Moe, *v.* to sleep; to be congealed; to sit (as a hen); *pl.* momoe; *pass.* moea.
 Moe, *adv.* to no purpose, uselessly. *See* MAO.
 Mo'e, *s.* a general name for the banana. *See* FA'i.
 Mocātu, *v.* to sleep in fear.
 Moēāpuaa, *v.* to sleep soundly.
 Mo'eſe'eſe, *s.* the *afato*, (so called before chiefs).
 Moē'iini, *v.* to shut the eyes forcibly.
 Moē'uh, *v.* to delight in, to rejoice.
 Moēivai, *v.* to go to sleep hungry.
 Moē'u, *v.* to be restless from pain.
 Moēiti, *v.* to be restless in sleep.
 Moēga, *s.* a sleeping place, a bed.
 Mōēga, *s.* a cohabiting.
 Moēgati, *v.* to convey over night; to convey so as to be in readiness over night.
 Moēgase, *v.* to sleep soundly.
 Moēmaletila, *v.* to put in the *tila* over night; to get ready over night.
 Moēmoe, *s.* a sprout, a shoot.
 Moēmoe, *v.* to sleep lightly.
 Moēmoe gamalie, *v.* to be prepared over night.

Moēmoe gātāmāti, *v.* to be unprepared.
 Moēmoe tonu, *v.* to be prepared over night.
 Moēnoa, *a.* inconsiderate, thoughtless; *redup.* moēmoe-noa.
 Mo'etati, *v.* to run with a thing, to convey speedily.
 Moētāu, *v.* to dream of business in hand.
 Mo'i, *a.* true. *See* MOXI.
 Moia, *v.* It is enough; leave off. *See* SOIA.
 Mo'iaa, *s.* fibres of the cocoanut husk. *See* MOTI'AA.
 Moimoi, *s.* the name of a large fish; the small fish left in the net after the large ones are taken.
 Mo'imo'i, *a.* small.
 Moo, *s.* a lizard; the name of a fish.
 Moo, *v.* to be surprised.
 Moo, *interj.* of surprise and admiration.
 Moomoo, *s.* a cocoanut either without juice or without much kernel; a disease.
 Mōomōo, *see* MOMOO.
 Moomōoga, *s.* covetous desires.
 Mou, *v.* to vanish.
 Mou, *a.* many; (used in a grumbling way, as when having done some unnecessary work, *Se mou lima*).
 Moganōoga, *s.* a roach; a beetle.
 Moge, *s.* horripilation.
 Mōgea, *a.* shivered from cold or fright, also of bad taro; *redup.* moge-mōgea.
 Mo'ati, *v.* to convey, to take back, (applied to a present taken by the person, and also to the conveyance by which he is taken).
 Molaga, *s.* property taken with a woman on her return to her husband's family.
 Mole, *s.* a soft oily matter between the spongy and the hard kernel of an old cocoanut.

Mole, *v.* to be faint, to be exhausted (as with hunger, thirst, or pain); to be suffocated; to die; *pl.* momole.

Molemole, *a.* smooth. *See* MO-MOLE.

Moli, *s.* the orange; soap; one kind of song.

Moli, *s.* oil. *See* SUAVU.

Moliamolia, *v.* to be disappointed or deceived, (as to be promised aid and then to be left unsupported; to have plenty followed by a dearth).

Moloo, *v.* to carry or convey all the way.

Moliga, *s.* the sending, the conveying.

Molimaui, *s.* a witness.

Molimaui, *v.* to bear witness.

Molimoli, *v.* to accompany a part of the way; to carry about to different families (as portions of food).

Molimua, *v.* to send off a party while the sender stops himself.

Molimuaia, *see* MOLIAMOLIA.

Molitasi, *v.* to report as the words of one person the sayings of a whole company.

Molitino, *v.* to tell plainly.

Molo'au, *s.* a toad toad.

Moloiufi, *s.* a young yam; *redup.* molomoloiufi.

Moloiulu, *s.* the blossom of the breadfruit.

Momo'a, *a.* much, abounding; intense (as pain).

Momoe, *v.* (*pl.* of *moe*), to sleep.

Momo'e, *v.* to run; *pl.* femo'ei, taufetuli.

Momoi, *s.* crumbs, as *momoi ufi*, crumbs of yam.

Momo, *v.* to express covetous desires; to long for; to express admiration.

Momole, *a.* smooth. *See* MOLE-MOLE.

Momole, *v.* plural of *mole*.

Momole'a, *s.* the name of a tree the wood of which is very brittle; a weak man.

Momoli, *v.* to carry, to bring; to report a person's conduct, to accuse; *redup.* molimoli; *pass.* molia, molimolia.

Momomo, *v.* to break in pieces; *pass.* momoia and momomoina.

Momōna, *a.* fat, rich (as pigeons, fish, &c.)

Momono, *v.* to cork; to plug; *redup.* monomono.

Momose, *a.* beautiful, handsome, pretty; *redup.* mosemose.

Momoto, *a.* plural of *moto*.

Momotu, *v.* plural of *motu*.

Mona, *v.* to burst forth (as *faiai* from the leaf dish); to have a motion while seated (as a child); to snivel, to run at the nose; to muddy the feet; to excel in *tagatia*; to work with all the might (as one wishing to disprove the charge of laziness: *Ua ita le mona*).

Moni, *a.* true.

Monoi, *v.* to come in quick succession (as troubles, afflictions, &c.)

Monotaga, *s.* the portion of food prepared by an individual to take with all the rest of the village to a party of visitors.

Monoti, *v.* to cork, to plug. *See* MOMONO.

Mosemose, *see* MOMOSE.

Mosi, *s.* a young crayfish.

Mosimosi, *s.* a young freshwater prawn; a small fish seen the day before the *paloto*.

Mosooi, *s.* the name of a tree bearing most fragrant flowers.

Mosooitai, *s.* the name of a parasitical plant.

Mosomoso, *s.* the name of a bird.

Moti, *v.* to burn the arm on account of the dead.

Moti'a'a, *s.* the fibre of the coconut husk. *See* MOT'AA.

- Moto, *a.* unripe, not mature; *pl.* momoto.
 Moto, *v.* to strike with the fist; *pass.* motoia.
 Motomoto, *s.* a part of the inside of a turtle.
 Motososo'a, *s.* a straight blow with the fist.
 Motu, *v.* to be broken off; to be snapt asunder, to be severed; *pl.* momotu; *redup.* motumotu; *pass.* motusia.
 Motu, *s.* an islet; a district or village; the people of a place; a multitude.
 Motufau, *a.* childless, having none to succeed to.
 Motufau, *v.* to get loose from a string (as a pigeon); to be set free from; to be quite disconnected with.
 Motumea, *v.* to cross the place where they are catching pigeons; to cross through the house where chiefs are sitting.
 Motumotu, *s.* a firebrand.
 Motumotu, *v.* to be broken or torn in several places.
 Motumotuga, *s.* a ragged cloth or fine mat.
 Motusi, *v.* to break off, to tear.
 Motusia, *v.* to come in small and detached quantities, (applied to the *palolo*, on the first day of appearing).
 Motusaga, *s.* the first day of *palolo*.
 Mu, *s.* the name of a fish.
 Mu, *v.* to burn; to glow.
 Mua, *a.* first; *redup.* muamua.
 Mu'a, *s.* a cocoanut with the kernel half formed.
 Mu'a, *a.* tender, young, green, (applied to the new growth of vegetation, as boughs, young trees, &c.); *redup.* mu'amu'a.
 Mua'au, *s.* the van of an army.
 Muaava, *s.* the part of an opening in the reef towards the shore.
 Mua'i, *a.* first.

- Mua'i, *see* FAAMUA'I.
 Mu'aifi, *s.* the young leaves of the *ifi*.
 Mu'aulu, *s.* the forehead.
 Mu'afofoga, *s.* the lips; speech.
 Mu'agagana, *s.* a proverb; a proverbial expression.
 Mu'agutu, *see* MUAFOFOGA.
 Mualeva, *s.* the name of one kind of song.
 Mu'amalaga, *s.* those who go on ahead in a travelling party.
 Muamua, *a.* first. *See* MUA.
 Muamua, *v.* to go before.
 Mu'amu'a, *a.* green; immature; easily corrupting (as the dead body of a young person).
 Mu'anifo, *s.* the front teeth.
 Mu'avac, *s.* the projection under the foot at the root of the toes.
 Muinui, *v.* to murmur; *pass.* muia, muimuia.
 Mule, *s.* the scraped nut collecting in a lump in the *tauaga*, and so the juice not expressed.
 Muli, *s.* the end; the rump.
 Muli, *a.* young (as men, women, and trees in their prime).
 Muli'a'i, *adv.* last.
 Muli'a'itā'iga, *v.* to follow on in the rear.
 Muli'au, *s.* the rear of an army; the name of one kind of song.
 Muli'auloa, *v.* to follow in great numbers (as men, fish, or animals).
 Muli'afe, *v.* to commit adultery repeatedly.
 Muli'atea, *s.* the rump of the turtle.
 Muliava, *s.* the end of an opening through the reef which is on the outside of the reef.
 Multiipu, *s.* the bottom half of a nut-shell.
 Multi'olo, *s.* the hind part of a fortress on the inside.
 Multiologa, *s.* the ends of taro left after making *fauusi*. *See* MULI-MAFU.

Mulione, *s.* the name of a gelatinous fish.
 Muliulu, *s.* the back of the head.
 Mulifā, *s.* the name of a month, (September).
 Mulifanua, *s.* the lee end of an island.
 Mulilua, *v.* to commit adultery; *pl.* mulilulua.
 Mulimauga, *s.* the hind part of a mountain.
 Mulimafu, *see* MULIOLOGA.
 Mulimafua, *s.* the trees whose fruits are last eaten by the pigeon.
 Mulimalo, *s.* an ornament worn like a tail; a bunch of red feathers.
 Mulimatagi, *s.* the place where the wind ends at.
 Mulimuli, *v.* to follow after, to come after.
 Mulinuli ane, *adv.* afterwards.
 Mulimuliā, *v.* to dirt about from place to place (as young children do).
 Mulisua, *v.* to prompt. *See* VAINU.
 Mulitau, *v.* to commit adultery. *See* MULILUA.
 Mulitaga, *a.* obedient.
 Mulivae, *s.* the heel.
 Mulivai, *s.* the mouth of a river or stream.
 Mulo, *s.* a young yam.
 Mulu, *v.* to be slow; to grumble; to singe a pig, (in Atua); to sleep.
 Muluia, *v.* to be rubbed off (as the skin).
 Mulumea, *v.* to handle covetously.
 Mulumulu, *v.* to rub; to wash; to warm oneself by the fire; *pass.* muluia; mumuluina; *pl.* mulumulu.
 Mumū, *v.* to burn brightly, to glow.
 Mūmū, *a.* red.
 Mūmū, *v.* to be in swarms (as flies or small fish).
 Mumulu, *v.* plural of *mulumulu*.
 Mumusu, *v.* plural of *musu*.

Mumutu, *a.* plural of *mutu*.
 Muna, *v.* to grumble; *redup.* munamuna.
 Munua, *s.* the porpoise.
 Musa, *v.* to skip, to hop; *redup.* musamusa.
 Musu, *v.* to be indisposed, to be unwilling.
 Musu, } *s.* indolence, unwillingness.
 Musuā }
 Musuia, *v.* to be doomed to be killed or otherwise punished.
 Musumusu, *v.* to whisper.
 Musuvā, *v.* to whisper together.
 Muta, *v.* to be finished, (a chief's word for *uma mai*, *gata mai*).
 Mutia, *s.* the general name for grass.
 Mutiamoa, } *s.* different kinds of
 Mutiatiai, } grass.
 Mutiatoga }
 Mutimuti, *v.* to yearn over.
 Mutimutialofa, *v.* to commiserate, to compassionate, to love fondly.
 Mutimutivale, *v.* to be distressed in mind.
 Mutitini, } *v.* to be fiercely hot (of
 Mutoto'a } the sun).
 Mutu, *s.* the name of a fish.
 Mutu, *v.* cut off, defective, incomplete; *pass.* mutuia.
 Mutuia, *v.* to be forbidden; to be cut short in a speech.

N

The tenth letter in the Samoan alphabet. Pronounced as in English.

NA, a particle used before verbs to mark the imperfect tense.
 Na, *pron.* he, she; (used before verbs; as, *Na te sau*).
 Na, *pron.* this, that, these, those; (it always brings the accent from the penultima to the last syllable: *O i le nuū na*).
 Na, *v.* to quiet, to hush (as a cry-child).

Na, *v.* to conceal, to deny; *redup.* nanā and nānā; *pass.* natia.
 Naa, *s.* the pole to which the net for pigeon catching is fixed.
 Nai, *a.* some; an endearing diminutive.
 Nai, *prep.* from. See MAI.
 Naiufi, *s.* the name of a fish.
 Nainai, *v.* to fix on, to select beforehand.
 Nainai, *adv.* no wonder, that is the reason: as, *Nainai souia le fetuao.* See SOASOA.
 Nairo, *s.* the name of a tree.
 Naitolama, *s.* the name of a fish; (more properly *nititolama*).
 Na'o, *adv.* only.
 Naonao, *s.* the name of one kind of ant.
 Naonao, *v.* to feel for (as for fishes in holes).
 Naonaofiga, *s.* the fishes caught by *naonao*.
 Nau, *s.* the name of a creeping plant.
 Nau, *v.* to desire earnestly, to long for; *redup.* naunau; *pass.* nautia.
 Nauā, *adv.* very, exceedingly.
 Nauuati, *a.* dry, destitute of water (as a country or district).
 Nauman, *v.* *redup.* of *nau*; to be very great; to exceed.
 Nausosolo, *s.* the name of a creeping plant.
 Nafa, *s.* a native drum.
 Nafa, *v.* to appoint (as an opponent in *scuga*, or in a clubbing match, or to appoint with whom to lodge in some great festival).
 Nafanafata'i, *v.* to bear in mind, to lay up in memory.
 Nāra, *s.* the place where the net is hidden (*na*) to take the fish.
 Namo, *s.* a lagoon or small bay abounding in fish.
 Namu, *s.* the mosquito.
 Nāmu, *s.* a smell, an odour.
 Namu, *v.* to have a bad sm. ll.

Namua, *v.* to be full of mosquitoes.
 Namulega, *s.* the name of a tree.
 Nana, *s.* a swarm of soldier crabs.
 Nana, *v.* to urge a request, to persist in asking; to boast.
 Nānā, } *see* NA.
 Nānā }
 Nanamu, *v.* to be fragrant, to give a sweet smell.
 Nana'u, *v.* to grow rankly (as weeds on a good soil); to abound (as the dry sugarcane leaf used as thatch).
 Nanea, *v.* to be sufficient.
 Nanci, *adv.* by and-bye, presently.
 Nancinei ane, *adv.* presently, very shortly.
 Nani, *v.* to talk indistinctly (as a child); *redup.* naninani.
 Nannu, *v.* to stammer, to pronounce wrongly; *recip.* fenanui.
 Nanne, *s.* the name of a fish.
 Nānuga, *v.* to talk nonsense (as a delirious person).
 Nānugāma'itiga, *v.* to ask for property as a sick man talks, (applied to themselves by those who go to beg help in native property).
 Nāpagofie, *v.* to prepare beforehand.
 Nape, *v.* to be entangled; *redup.* napenape.
 Nase, *s.* the giant fern.
 Nase, *a.* bad flavoured, unsavory (as the flesh of wild pigs).
 Nasu, *s.* the grass, leaves, &c., used to *nasu* with.
 Nasu, *v.* to cover the earth round the taro with leaves, &c.
 Nati, *v.* to tease, to be importunate; *pl.* nanati; *redup.* natinati.
 Nativale, *v.* to be unduly importunate.
 Navu, *s.* lime.
 Navu, *v.* to dress the hair with lime.
 Navua, *v.* to break the head.
 Ne, *v.* to draw back from a disgusting or injurious object; to keep

back (as offensive words); to withdraw from shame.

Nee, *v.* to bear up, to lift up (as a boat by the water); to inflate, to puff up (as with pride); *redup.* neenee, neenec; *pass.* neetia.

Neetaga, *v.* praises, flattering attentions.

Nei, *pron.* this; (pl. of *lenei*), these.

Nei, *adv.* now.

Ne'i, *adv.* lest; not.

Nefu, *v.* to be stirred up, to be turbid, to be muddy; *redup.* nenefu; *dimin.* nefunefu.

Nego, *v.* to beckon; *redup.* nego-nego.

Nene, *s.* the name of a game of play.

Nene'a, *v.* to laugh heartily, to continue to laugh.

Nenee, *v.* to act the *manaia*. See FAAMANAI.

Nenefu, *v.* to be dim, to be indistinct.

Neva, *a.* friendless, destitute of family connections; (a term of reproach).

Ni, *a.* some, any.

Niau, *v.* to desire, to long for.

Niinii, *a.* small, minute. See NINII.

Ni'o, *s.* the rope of the old Samoan sailing canoe

Ni'o, *v.* to catch backhanded; to cover up a bad word uttered; to say something, and then try to deny the meaning attached to it; to make excuses; to turn aside and take things belonging to another rather than your own, or other than you ought, &c.

Niu, *s.* the cocoanut tree, also the fruit.

Niuaimoa, *s.* the name of a plant.

Niutafa, *s.* a cocoanut from which cinet is made.

Niualava, } *s.* two kinds of cocoa-
Niui } nut.

Niui, *v.* to sprinkle with the juice of

nini; to make common; to pardon.

Niufetepulu, *s.* a cocoanut with much husk and a small nut.

Niule'a, } *s.* two kinds of cocoanut.
Niumea }

Niupiu, *s.* the fan palm.

Niusami, *s.* the cocoanut in the last stage before becoming *popo*.

Niutetea, *s.* a pale leafed cocoanut.

Niuvao, *s.* the name of a plant.

Nifo, *s.* a tooth; a horn; a tusk.

Nifo'a, *a.* having teeth.

Nimo, *v.* to be out of sight; to be unknown; *redup.* ninimo, nimo-nimo.

Ninā, *v.* to converse together (as friends about to part).

Nini, *v.* to daub, to smear.

Nini'ane, } *v.* to be far off, (in re-
Nini'ō } ference to something
which at last comes upon a person).

Ninii, *a.* small.

Ninifi, *v.* to adorn. See TITIFI.

Ninimo, see NIMO.

Niniva, *v.* to be giddy.

Nisi, *a.* some, any.

Nivaga, *s.* a giddy height.

No, *v.* to borrow; *redup.* nonō; *pass.* nogia.

Noa, *v.* to strangle oneself; to commit suicide.

Noa, *adv.* without object, without cause. See FUA.

Noaunu, *s.* a slip knot.

Noanoa, *a.* calm, quiet, hushed (of the wind).

Noanoa, *v.* to tie hand and foot.

Noanoaga, *s.* bonds, fastenings.

Noataga, *s.* a tie; a place to tie to; a law; *redup.* noanoataga.

Noati, *v.* (pl. of *nonoa*), to tie up animals.

Noi, *v.* to ask permission. See FAANOI.

Noo, *s.* the hips.

Nooia, *v.* to be pressed down; to be bent in (as the edge of a hat-

chet); to be pained at heart; to be forbidden (as to continue a speech).
 Noopa, *s.* a foundation. *See* FAA VAE.
 No'uno'u, *v.* to bend down, to stoop.
 No'utua, *v.* to bend down the back (as in eating, paddling a canoe, &c.)
 Noso, *v.* to sit; to dwell; to remain; *pl.* nonofo; *redup.* nofonofo; *pass.* nofoia.
 Nosoā, *s.* a seat.
 Nosoati, *v.* to live in virginity; to sit and talk over news.
 Nosoāiga, *s.* a reign; the time during which a man bears the family name.
 Nosoao, *v.* to be a titled chief.
 Nosoāfā, *v.* to have four pullers in a canoe. (The same also with any other number, as *nofoālua*, &c.)
 Nosoāfono, *s.* a seat in the council held in the *malae*.
 Nosoaga, *s.* the posteriors; the place in which one sits.
 Nosoaseu, *s.* the seat used in pigeon catching.
 Nosoatau, *s.* the war stool.
 Nofoi, *v.* to be in a sitting posture.
 Nofofua, *v.* to be single, to be unmarried.
 Nofogata, *a.* inaccessible, of a reserved and distant temper.
 Nofogofie, *a.* accessible, of an easy disposition.
 Nofolua, *s.* a bigamist. (In the same way with the other numbers, as *nofotolu*, &c.)
 Nofonofonoa, *v.* to be unprepared; to be doing nothing.
 Nofonofotonu, *v.* to be prepared, to be waiting for.
 Nofonofovale, *see* NOFONOFONOA.
 Nofopologa, *v.* to be a slave.
 Nofosala, *v.* to be under condemnation.

Nofotane, *v.* to be married (of the woman).
 Nofu, *s.* the name of a stinging fish.
 Noga, } *v.* to be quiet, to be easy
 Nogata'i } (as from pain); to leave off; to leave; *redup.* nonoga, noganoga'i.
 Nono, *s.* the name of the white ant when being winged it swarms; the cord used to wind round a canoe; the string attached to a stone taken down by a diver.
 Nono, *v.* to make a pause in a speech waiting for the prompters.
 Nonō, *v.* to borrow. *See* No.
 Nonoa, *v.* to tie, to bind; *redup.* noanoa; *pass.* noatia; *pl.* noati.
 Nonou, *a.* cross, surly looking.
 Nonu, *s.* the name of a tree.
 Nonu'ulu, *s.* a large kind of the *nonu*.
 Nonufi'afi'a, *s.* a fruit tree.
 Nonuvao, *s.* the wild *nonu*.
 Nuaga, *s.* a grating down (as of arrowroot, turmeric, &c.)
 Nuanua, *s.* the rainbow.
 Nu'anua, *s.* the name of a plant.
 Nui, *v.* to be great, to increase (as the wind, pain).
 Nuū, *s.* a district or town; a country; people.
 Nuupo, } *adv.* formerly, in olden
 Nuutu } times.
 Nuutumatafaga, *s.* a maritime place.
 Nuntutai, *s.* an islet near the mainland.
 Numi, *v.* to be involved, to be intricate; to be jabbed (as the sea); *pl.* numumi; *pass.* numia; *redup.* numinumi.
 Nūnū, *v.* to be angry, (applied to chiefs and the gods).
 Nunu, *s.* a gathering, a concourse of people gathered in one village.
 Nunu, *v.* to crowd together; to grate down.
 Nunumi, *v.* plural of *numi*.
 Nunuti, *v.* plural of *nuti*.

Nunuvalē, *v.* to be in confusion (as troops, &c.)

Nupani, *s.* warts. *See* TONA.

Nusā, *conj.* even although, notwithstanding. *See* ANUSA.

Nuti, *v.* to crush in the hand; to break in pieces; *pl.* nunuti; *redup.* nutinuti; *pass.* nutiia.

Nutimomomo, *v.* to crush to atoms.

Nutiniini, *v.* to break up very small.

Nutipala, *v.* to crush to dust.

P

The eleventh letter in the Samoan alphabet. It is sounded as in English.

PA, *s.* a wall; a fly-fishhook; an indentation in a tree.

Pa, *v.* to explode (as thunder, a gun, &c.); to burst (as an abscess); *pl.* pāpā; to burst forth into lamentations: *Ua pa le lualaitu*; to be barren; to turn (as the tide at full: *Ua pu le fogā-tai*).

Paa, *s.* the general name for crabs.

Paa, *v.* to be scarce (as of food).

Paaa, *a.* crisp, dry, making a crackling noise when trodden on (as dry leaves); oppressive; bullying.

Pā'au, *v.* to come down upon the enemy (as in making a hostile descent from inland).

Pā'au'au, *v.* to be full of water (as the water holes, from rain or high tide); to be swollen (as the belly); to be surfeited.

Paaga, *s.* a *titi* dyed black.

Paagatagotino, } *s.* a black *titi*;

Paagatotino } true relations (as children, or a brother's children).

Paagugu, *v.* to scranch as bones. *See* PAGUGU.

Paala, *s.* a small fly-fishhook.

Paalimago, *s.* a large sea crab.

Paapaa, *s.* small crabs.

Paatea, *s.* a poisonous crab.

Pa-atu, *s.* a large fly-fishhook for bonito.

Pae, *s.* a seat erected in the open air; a house built on poles.

Pa'e, *a.* white; *redup.* pa'epa'e.

Paea, *s.* friendless, poor.

Paea'e, *v.* to sit together.

Pa'e'e, *a.* lean, skinny (as animals); poor, having no relations (a term of contempt); *pl.* pa'e'e'e.

Paega, *s.* a supper held with a sick chief or in honor of a dead one, or a ball.

Pa'epa'e, *a.* white.

Paepae, *v.* to heap up, to pile up; to go to a supper prepared for a sick chief; to sit down together.

Pāepae, *s.* a pavement.

Pāepae, *v.* to lay stones (as in making a road, pavement, &c.)

Paetau, *v.* to be in battle array, to be ranged for battle.

Pai, *s.* somebody, such-a-one.

Pa'i, *v.* to touch; *redup.* papa'i, pa'ipa'i; *pass.* pa'ia.

Pā'i, *v.* to reach to; to arrive at; *redup.* papa'i; *pass.* pā'ia.

Pa'i, *s.* *masi* made from refuse food; anything of little value.

Pa'ia, *a.* sacred; (a term applied to titled chiefs).

Pa'iau, *v.* to be heart stricken, to be greatly grieved.

Pa'ia'au, *see* PAAU.

Paie, *a.* lazy.

Pa'iu, *v.* to dart the *ti'a* so that only the end of it shall touch the ground; to engage in battle.

Pa'ifailelea, *v.* to die in childbed.

Paipai, *s.* one kind of crab.

Pa'ipa'i, *s.* the name of a fish.

Pa'ipa'i, *see* PAGA!

Pa'isa, *v.* to abound.

Paita'u, } *s.* a jesting.

Pa'ita'u } *see* PAITAU.

Pa'ivao, *v.* to work quickly in clearing the bush; *redup.* pa'ipa'ivao.
 Pa'ivalea, *v.* to be struck accidentally; to be set on fire by accident.
 Pao, *s.* a fringe.
 Pao, *v.* to stop, to check (as a flying pigeon by a string to its foot); to correct, to chastise.
 Pā'ō, *s.* one kind of chestnut.
 Pā'ō, *v.* to make a chopping or hammering noise.
 Pa'ō, *s.* the butt end of the cocoanut tree.
 Paoa, *v.* to be overawed.
 Pa'o'a, *v.* to use too much *o'a* in coloring the *siupo*.
 Pa'ō'ō, *s.* the bony covering of a fish's gills.
 Paofu, *s.* the name of a fresh-water fish.
 Paoga, *s.* the tree fern.
 Paoga, *a.* tall, running up high and slender (as the cocoanut at the top of its growth).
 Paogata, *a.* disobedient; *redup.* paopaogata; *pl.* paogatata.
 Paogo, *s.* the name of a tree from the leaves of which the house mat is made, (the pandanus).
 Paogofie, *a.* obedient; *redup.* paopaogofie.
 Paolo, *s.* shade; protection.
 Paolo, *v.* to be shady; to be protected; *pass.* paologia.
 Paolosauni, *v.* to connect by marriage; *pl.* paolofesaunia'i. See GAFATATA.
 Paopao, *s.* a small canoe.
 Paopao, *v.* to forbid; *pass.* paosia.
 Paopaoitua, } *v.* to keep in the rear;
 Paopaomuli } to proceed with caution (as in speaking).
 Pau, *s.* the name of a tree from which clubs are made.
 Pau, *v.* to be as far as, to reach to, to be bounded by. See also GATA.
 Pāū, *a.* dreaded.

Pa'u, *s.* the skin; the bark of trees; the rind.
 Pa'ū, *v.* to fall, to fall down; *pl.* pa'u'ū; *pass.* pa'ūtia; *recipr.* fa-pa'ūti.
 Pau'i, *v.* to attend to the duties of a family.
 Pā'ū'ū, *s.* a footfall, the sound of a footstep.
 Pau'u, *s.* one kind of chestnut.
 Pāuli, *a.* purple.
 Pā'ulia, *v.* passive of *papa'u*.
 Pa'umātū, *s.* a place left dry by the water.
 Pa'upaogo, *a.* beautiful.
 Pa'upa'u, *s.* a scab; a shallow; a dry *titi*.
 Pāga, *s.* a plaited cocoanut leaf used as a boundary in the game of *ta-foga tupe*; the hard earth after the sand is cleared away for the game of *taqāti'a*.
 Pagā, *s.* trouble, distress.
 Pagā, *interj.* How annoying! how unfortunate! how sad! alas! *redup.* pagapagā!
 Pagai, *v.* to strike on both sides; to give a double blow; *recipr.* fepagaia'ina.
 Pāgalemu, } *v.* to arrive opportune-
 Pāgamalie } ly.
 Paganoa, *v.* to be at leisure.
 Pagātia, *v.* to be in distress, to be in difficulty.
 Pāgāti'a, *s.* the ground cleared for *tugāti'a*.
 Pago, *v.* to forbid (from envy); to forbid things being given to others in hopes of getting them himself; *redup.* papago.
 Pago, *v.* to have a command of language and a knowledge of titles, &c., in speaking.
 Pagoa, *a.* stony, rugged.
 Pagoa, *s.* the well of the old Samoan sailing canoe.
 Pagoagoa, *v.* to persist in (as scolding, quarrelling, eating); *redup.* pagopagoa.

Pāgopagoa, *v.* to work alone.
 Pagotā, *s.* a transgressor, an offender, a criminal; *pl.* pagotatā.
 Pagovivilu, *a.* grasping.
 Pagugu, *v.* to scrunch as bones.
See PAAGUGU.
 Pala, *s.* a muddy deposit in the sea; a black mud from the swamp used to dye with.
 Pala, *v.* to rot; to be rotten; *pl.* papala; *pass.* palagia.
 Palaai, *a.* cowardly; *pl.* pālaai, pālaai.
 Pāla'aia, *v.* to be surfeited, to eat to satiety. *See* PALASIA.
 Palai, *s.* a hard kind of yam; a trowel.
 Pala'ia, *s.* the name of a fish.
 Pālaufau, *v.* to be full of water (as river beds, &c., reaching to the *fau* leaves).
 Palagi, *s.* the name of a fish.
 Palalau, *v.* to drift on to, to drift along (as by the wind or current); to lean upon others; *pass.* palalaua.
 Pālalau, *s.* the name of one of the houses in which they sit to catch pigeons.
 Pālalū, *s.* the noise made by the wings in flying.
 Palana'i, *see* TALANA'I.
 Palapala, *s.* mud.
 Palapalā, *a.* muddy.
 Palapalaū, *s.* itch between the toes caused by mud.
 Palapalana'i, *v.* to lean upon others, to be guided by others.
 Palāpu, *v.* to smoke, to send forth smoke; to light the oven; (used before chiefs instead of *pusa*).
 Pālasī, *v.* to drop down (as overripe fruit); to fall down (as a person from a tree); to fall down with violence (as a house); *pl.* pālasī.
 Pālasī, *v.* to dash to the ground (as a child).
 Pālasia, *v.* to be surfeited, to eat to satiety. *See* PALA'AIA.

Palavao, *v.* to be rotten from being left in the ground too long (as taro).
 Pālavale, *s.* dry *ti* leaves.
 Pālavale, *v.* to liquify only (as nuts scraped for oil).
 Pale, *s.* a head dress, a frontlet; a crown.
 Pale, *v.* to put on the frontlet; to show anger (as if it were on the forehead).
 Pale, *v.* to catch water (as in a leaf, &c.); to catch a pigeon missed by another; to decline to the west (of the moon).
 Pale, *v.* to row, to paddle; *redup.* palepale; (a complimentary term on meeting a canoe: *Ua pale mai*).
 Pale, *v.* to be over the shoal of bonito; *pl.* papale.
 Pālefogatai, *v.* to be on the ebb.
 Paleni, *v.* to line a basket with leaves so as to keep the contents from falling through.
 Palepale, *s.* sticks or bamboos fixed to the posts of a house, which serve for a shelf.
 Palepale, *v.* to hold up. *See* TALITALI.
 Palepaletao, *s.* a place over the outrigger of a canoe on which the spears were placed.
 Pālepō, *v.* to start on a journey by sea during night.
 Pālepoi, } *s.* a plaited cocoanut leaf
 Paleta } stood up against the posts around the house.
 Pāletua, *s.* a stick for the steersman to lean against.
 Pāletua, *v.* to lean upon.
 Pāletualapala, *v.* to lean upon a weak support; (a depreciatory term used by a land to those seeking their aid).
 Pali, *s.* pubes.
 Palo, *s.* a defeat in war or in games.
 Palolo, *s.* a small sea worm found floating in some openings of the

- reef for a few hours only twice a year.
- Palolomua, *s.* the name of a month (July).
- Palolomuli, *s.* the name of a month (August).
- Palopalo, *v.* to be beaten; to be overawed.
- Palu, *s.* the name of a fish.
- Palu, *v.* to mix, to stir together with the hands; *redup.* palupalu; *pass.* palua.
- Palui, *v.* to depreciate another; to try to imitate.
- Palumätūina, *v.* to kill a person after the war is over.
- Palusami, *s.* taro leaves cooked with the expressed juice of the old coconut.
- Pālutu, *s.* the name of a shellfish.
- Palutu, *v.* to beat; *pl.* pālutu. *See* PATUTU.
- Pana, *a.* stunted, slow of growth.
- Pana'i, *v.* to heap up (as depreciatory words of the speaker, or in abuse, or things to be cooked in the oven).
- Panapa, *a.* frugal. *See* FAATOTOMEA.
- Panca, *s.* the name of a shellfish.
- Pānepanea, *a.* ripe, fullgrown (as taro).
- Pani, *s.* the name of a tree.
- Pani, *v.* to go to stool in the road (as a child); *redup.* panipani.
- Pani, *v.* to smear the head with mud.
- Pāniloa, *s.* a pig with a white spot on the forehead.
- Panisina, *s.* lime; mortar.
- Pano'i, *v.* to heap one thing on to another; *redup.* panopano'i.
- Panuu, *v.* to touch or call at on a journey by sea.
- Pānupanu, *v.* to be smeared over, to be bedaubed (as a mat with filth or food).
- Papa, *s.* a rock; a floor mat; a board; one kind of banana.
- Papa, *a.* plain, level, flat; *redup.* papapapa.
- Pāpā, *s.* a general word for the titles of high chiefs; one method of fishing.
- Pāpā, *see* PA.
- Papā, *v.* to miscarry, to abort.
- Papaaegata, *v.* to cease from evil.
- Papae, *v.* to take supper with visitors or a sick chief.
- Papai, *s.* one kind of necklace.
- Papa'i, *v.* to reach to, to touch. *See* PA'I.
- Pāpā'ila, *s.* a bare rock.
- Papa'o'a, *s.* a *siapo* hardened by too much 'o'a.
- Papaofa, *s.* a rock showing through the soil.
- Papaone, *s.* a sandstone; *redup.* papaoneone.
- Papaono, *s.* the name of a tree.
- Papa'u, *v.* to be shallow; *pass.* pa'ulia, to be left aground by the tide.
- Papafu, *a.* fat, bulky from sitting in the house (as a blind man or a cripple).
- Papafu, *v.* to remain silent (as the *re'a*).
- Papaga, *s.* a neighbor; the hole of the sea eel.
- Papāgatā, *a.* difficult to be brought to perch down, (applied to pigeons, also to fish difficult to catch); disregardful of reproof.
- Papagi, *a.* palsied in the fingers and toes.
- Papala, *s.* a sore, an ulcer.
- Papala, *v.* to have an ulcer, to be ulcerated.
- Papālagi, *s.* a foreigner.
- Papālagi, *a.* foreign.
- Papale, *v.* to go to the aid of, to lend assistance (as a younger brother to the elder one, or children to their father); to go to be chief or speaker to a land which had none; also plural of *pale*.
- Papalilii, *s.* a fine house-mat.

- Papalu, *v.* to plant land which has been laid waste or left desolate; to seize the testes in quarrelling, (see *Deut.* xxv. 11).
- Papani, *s.* the cross poles of a scaffolding.
- Papauu, *v.* to be bedaubed (as with mud); to be overdone with cinet; to be daubed on thickly (as paint, coloring on cloth, &c.)
- Papapapa, *u.* even, level (as a rock).
- Papasi, *v.* to be accustomed to one another (as a husband and wife).
- Papata, *s.* a shellfish; anything done quickly: *Ua se papata.*
- Papata, *a.* large patterned; of coarse texture.
- Papate, *a.* plural of *pate*.
- Pāpatetele, *s.* a coarse house mat; a woman who has committed fornication while professing to be a virgin.
- Papati, *v.* plural of *pati*.
- Pāpatoa, *s.* a bare rock. See PA-PAIILA.
- Papatū, *s.* a standing rock that cannot be moved; a hard-working man; a courageous man.
- Pāpātū, *v.* to crack while standing (as a tree about to fall); to get reports beforehand of something about to happen.
- Pāpātua, *v.* to clap the wings on first flying (as a pigeon).
- Papeva, *v.* to stumble; to make a mistake in speaking.
- Pasapasa'i, *v.* to spread abroad what was secret.
- Pasi, *v.* to be wearied, (applied to the eyes and ears); *redup.* *pasi-pasi, papasi.*
- Pasu, *a.* large; *pl.* *papasu*; *redup.* *pasupasu.*
- Pata, *s.* one kind of banana.
- Pata, *a.* coarse (as sand).
- Pata, *v.* to be swollen, to be lumpy, of the skin in some eruptive complaints.
- Pāta, *a.* blustering, bullying when help is near; *redup.* *pātapata.*
- Pātamemea, } *s.* red gum; patches
Pātamūnū } of red in the skin of infants.
- Pātātō, *v.* to make a hammering or chopping noise. See PAO.
- Pātātū, *v.* to resound (as the beating of the mat at a night dance).
- Patē, *s.* a small wooden drum.
- Pate, *a.* aged (but still strong); *pl.* *papate.*
- Patealomea, *a.* middle-aged.
- Pati, *v.* to clap hands; to smite the hands together as a sign of grief on receiving bad news; *redup.* *patipati*; *pl.* *papati.*
- Patilima, *v.* to clap hands.
- Patino, *v.* to deliver a message to the person himself for whom it is intended.
- Pato, *s.* a duck.
- Patō, *s.* scrofula in the neck.
- Patu, *s.* a fatty tumor.
- Patua, *a.* having a *patu*.
- Patumimi, *s.* a kind of phymosis occasioned by the operation of *tufao*.
- Patupatu, *a.* lumpy.
- Patupatu, *s.* a shellfish.
- Patutu, *v.* to beat. See PALUTU.
- Pava, *s.* the name of a tree.
- Pavā, *v.* to speak evil, to use bad language.
- Pe, a restrictive particle in counting: as *tasi pe*, only one.
- Pe, *s.* the matter of an abscess; rotten breadfruit.
- Pe, *v.* to be dead (as animals and trees); to be extinguished (as fire); to be dead low (as the tide); to be dried up (as water).
- Pe, *conj.* or, whether. See Po.
- Pea, *adv.* still; continually; yet.
- Pe ā, *adv.* when (future).
- Pe'a, *s.* the vampire bat; a Samoan title of nobility.
- Peau, *s.* a wave.
- Peaua, *a.* rough, boisterous.

Peapea, *v.* to act thus; to continue thus: as, *Anei peapea pogia*.
 Peapea ane, *v.* to move away, to stand aside.
 Pe'ape'a, *s.* the swallow; a child's toy.
 Peapeafua, *v.* to scold causelessly.
 Pe'ape'avai, *s.* a very small bat; (so called at Manu'a, in other parts called *apauvavi*).
 Peepee, *s.* a number of *ufiei* growing together; the expressed juice of the cocoanut used as a sauce.
 Pei, *v.* to be broken (as a cup); to be broken in halves (as a cocoanut); to be divided (as the *malo*); *pass.* peia.
 Pei, *adv.* like.
 Pei, *adv.* like as if, as though. *See* PEISEAI.
 Peiga, *s.* the division of the *malo*.
 Peisa'i, *conj.* but. *See* PEITA'I.
 Peiseai, *adv.* like as if, as though.
 Peita'i, *conj.* but.
 Pefea, *adv.* how about? A peculiar use of this word is, *Ne'i ai se pefea*, lest anything should happen to some of us.
 Pefu, *s.* salt water crystallised on the body; small weeds hanging about the net.
 Pefu'efua, *a.* covered with salt; (on 'Tutuila) dusty.
 Pela, *s.* the name of a fish. *See* FILOA.
 Pelā, *adv.* as if, as though.
 Pele, *a.* dear, beloved, petted; *redup.* pelepele.
 Pelē, *v.* to serenade, to sing in front of a house in order to get food.
 Peleue, *s.* a coat.
 Pelu, *s.* a sword.
 Pelu'i, *s.* a billhook.
 Pelupelu, *s.* one kind of yam; the name of a fish sometimes fatally poisonous.
 Pena, *s.* a knife; a snare, a noose.
 Pena, *v.* to cut up; to snare; *redup.* penapena.

Penā, *adv.* about this time.
 Penapena, *v.* to soap the head, (to chiefs instead of *u'u*).
 Penei, *adv.* like this; about this time.
 Penu, *s.* scraped cocoanut.
 Penu, *a.* old, soft from wear (as *siapo*); *redup.* penupenu.
 Penupenu, *s.* the name of a fish.
 Pepe, *s.* a butterfly; the corners of the *tala* or round end of a native house.
 Pepe, *v.* to flutter about; *redup.* pepepepe.
 Pepe'ava, *s.* one kind of butterfly.
 Peepee, *a.* cripple from *tona* on the soles of the feet.
 Pepeigalemu, *v.* to be broken in halves (as a nut).
 Pepe'u, *a.* decrepit. *See* PEPELU.
 Pepe'u, *v.* to be disgusted (as with filth or with abusive language); to walk with difficulty.
 Pepefui, *s.* one kind of butterfly.
 Pepelo, *s.* a lie.
 Pepelo, *v.* to lie, to deceive; *pass.* pelogia; *redup.* pelopelo.
 Pepelu, *a.* decrepit. *See* PEPE'U.
 Popena, *v.* plural of *pena*.
 Pepenu, *a.* dry (as the core of a *vi*, sugarcane, &c.)
 Pepepe'ape'a, }
 Pepesama, } *s.* names of butter-
 Pepesina, } flies.
 Pepetoga }
 Pepeti, *a.* plural of *peti*.
 Pese, *s.* a song, a ballad, a hymn.
 Pese, *v.* to sing; *pl.* pepese.
 Pēsega, *s.* singing accompanied by music.
 Pesi, *v.* to beat upon, to come with force (as a storm, an epidemic); to dash down (as something beat against the ground); to come in large quantities (as a crop of breadfruit).
 Peti, *a.* fat, good-conditioned (as animals and bananas); *pl.* peti.

Petogi, *v.* to throw at, to stone.
See FETOGI.
 Peva, *s.* the name of a gelatinous fish; a weak man.
 Piapia, *s.* froth; scum.
 Piapiō, *s.* an outcry, a shouting.
See PISAPISAO.
 Piasua, *s.* arrowroot cooked with expressed juice of the cocoanut. (Pia, the old name for arrowroot).
 Pii, *s.* a throwing by entangling the feet in wrestling.
 Pii, *v.* to draw up (as the *pola* of a house); to cling to; to fold (as the arms); to climb.
 Piilima, *v.* to fold the arms, (a sign of distress).
 Piimau, *v.* to cling firmly.
 Piiipii, *a.* curly.
 Piitaga, *s.* a person through whom others are connected with a family.
 Piituli, *v.* to pursue closely.
 Piivaa, *v.* to stick to the canoe (as a good steering paddle, thus making it easy to steer).
 Pi'o, *a.* crooked; wrong, in a moral sense; *pl.* pipi'o; *redup.* pi'o-pi'o.
 Pi'oi, *v.* to make crooked; to be perverse.
 Pili, *s.* the lizard.
 Pilia, *v.* to be caught, to be lodged in, to be entangled (as one tree falling against another, &c.)
 Pilipili, *v.* to be near, to approach; *pl.* pipili.
 Piliti, *s.* the name given to the freshwater prawn by some chiefs whose emblem it is.
 Pilo, *v.* peditum pedere; *pl.* pipilo; *redup.* pilopilo.
 Pine, *s.* fry, a shoal of small fishes.
 Pine, *v.* to be long; *redup.* pipine; (always negatively: *E le pine*).
 Pipi, *s.* the cockle; the name of a tree.
 Pipi, *s.* the turkey.
 Pipii, *v.* to stick to, to adhere to, to

cling to; *pass.* piitia; *recip.* fe-piita'i.
 Pipili, *s.* a cripple.
 Pipili, *v.* plural of *pilipili*.
 Pipimalosi, *s.* an advanced stage in the growth of the chestnut.
 Pipine, *s.* the name of a fish.
 Pipine, *see* PINE.
 Pipisi, *v.* to be infectious, to be contagious; to be influenced by example; *pass.* pisia.
 Pipivaivai, *s.* a less advanced stage in the growth of the chestnut than *pipimalosi*.
 Prsa, *s.* a noise, a confusion of voices.
 Pisaō, } *s.* an outcry, a shouting;
 Pisatalau } *redup.* pisapisaō.
 Pisi, *v.* to splash with water; *redup.* pisipisi.
 Pisi, *v.* to fall.
 Pisu, *v.* to be spread abroad (as a report).
 Pito, *s.* the end of anything, as *pito laau*.
 Pitopito, *s.* anus.
 Po, *s.* night; *redup.* pōpō.
 Po, *v.* to be night; *pass.* pogia, to be benighted.
 Po, *v.* to slap; to seize, to catch as a cat or an owl does; *pass.* po'ia.
 Po, *adv.* by night: as, *Ua sau po*.
 Po, *conj.* whether, or.
 Poa, *s.* one kind of yam.
 Po'a, *s.* a male animal.
 Poapoā, *a.* fishy-smelling.
 Po'e, *a.* awkward at work; *redup.* po'epo'e. *See* VASIVASI.
 Poi, *s.* the name of a small fish.
 Poi, *v.* to venerate, to pay deference to; to stand in awe of; *redup.* popoi, poipoi.
 Po'i, *v.* to kill flies by slapping.
 Po'ia, *v.* passive of *po*.
 Poipoi, *s.* a shoal of *poi*.
 Po'itau, *v.* to be a long time, to be of long standing.
 Poo ifea, *adv.* where? *also* Poo fea.
 Pou, *s.* a post, a pillar.

- Po'u, *s.* a pimple.
 Poula, *s.* a night dance.
 Pouliuli, *s.* darkness; ignorance.
 Pouliuli, *v.* to be dark; ignorant, (in a good sense implying innocence: as, "*Ua pouliuli alii o le au maile*"; as now used simply, ignorance); *pass.* pouligia, (a salutation at night).
 Poumuli, *s.* the name of a tree.
 Po'upo'ua, *a.* covered with pimples.
 Poupou'i, *v.* to put posts into a house; to support, to bear up (as a sick person).
 Pogai, *s.* the root and stump of a tree.
 Pogaimata, *s.* the eye of the cocoanut, taro, &c.; applied abusively to the human eye. *See* LOI MATA.
 Pogaiisu, *s.* the nostrils.
 Pogapogā, *v.* to be alone.
 Pogati, *s.* flat slabs of wood rising from the ground to the trunk of some trees.
 Pogi, *a.* harsh, sour, severe.
 Pogia, *v.* passive of *po*.
 Pogipogi, *s.* twilight.
 Pogisā, *s.* darkness.
 Pogisā, *v.* to be quite dark.
 Pola, *s.* a plaited cocoanut leaf used to shut in the house.
 Polani, *v.* to carry on a *pola* (as a pig).
 Polapola, *s.* a double *pola* used to carry food to chiefs.
 Polata, *s.* a layer of the trunk of the banana peeled off; firewood, (used to chiefs instead of *fafie*).
 Polataufafo, *s.* the outside *pola* of a house; *metaph.* strangers having no connection with the family, or knowledge of their doings.
 Polataufale, *s.* the inner *pola*.
 Polāvaa, *s.* plaited cocoanut leaves used to cover a canoe.
 Polepole, *s.* the portion of food for a favourite child.
 Polepole, *v.* to eat a part of some

- food leaving the bulk to be divided out.
 Poiepolevale, *v.* to palpitate (as the heart).
 Polili, *s.* the second crop of taro.
 Polili, *v.* to have a second crop of taro; to strike a second blow; to repeat a bad word.
 Polo, *s.* Chili pepper; a knife.
 Poloa'i, *v.* to send a message to, to command a person at a distance; to leave commands (as on going a journey or when dying); *redup.* polopoloa'i.
 Poloa'iga, *s.* a message or command to one at a distance.
 Pologa, *s.* a slave.
 Pologā, *a.* mouldy; *redup.* polopologā.
 Polovao, *s.* the name of a tree.
 Pona, *s.* a knot; a lump; a fault.
 Ponā, *a.* faulty.
 Ponaata, } *s.* the throat, that part
 Ponaua } called Adam's apple.
 Ponaivi, *s.* the projecting bones (as the elbow, &c.)
 Ponaui, *s.* the budding of the fruit of breadfruit.
 Ponaulia, *a.* mildewed, (only applied to nets).
 Pōnapona, *a.* knotty; lumpy.
 Ponaponāvae, *s.* the ankle.
 Pōne, *s.* the name of a fish.
 Pōnoi, *v.* to do a thing frequently; to keep on doing (as eating, sending messages, asking for property, &c.)
 Popo, *s.* a cocoanut fully ripe.
 Pōpo, *a.* dry; *pl.* popopo.
 Popo, *v.* to be dry; *pl.* popopo.
 Pōpō, *s.* one method of fishing.
 Pōpō, *v.* to pat gently (as a child in order to quiet it to sleep).
 Pōpō, *see* Po.
 Popoa, *a.* abounding in *popo*; fishy-smelling (of the sea).
 Popo'a, *a.* large.
 Popoa'i, *v.* to be many nights (in a place); to be a long time gone.

- Popo'e, *a.* timid, frightened; weak of body.
- Popoga, *a.* angry-looking.
- Popogi, *v.* to scowl; to be dizzy; to begin to be blind.
- Popole, *v.* to be in trepidation, to be anxious, to be flurried; *redup.* polepole; *pass.* polegia.
- Popole, *see* POLEPOLE.
- Popōmalō, *v.* to beg the *malo* to keep quiet.
- Popona, *a.* filling out (as the breasts of a young woman); bulging out (as the point of a spear passing through the body, and raising the skin on the other side).
- Popopopo, } *a.* very dry (as wood
Popotea } inclining to rot).
- Popoto, *a.* round (as the trunk of a tree); well shaped (as a well-formed man); (from *potopoto*).
- Popoto, *a.* plural of *poto*.
- Popotu, *v.* to be swollen (as the belly).
- Popua, *s.* a blow-hole in the cliff through which the waves send a fountain of spray.
- Posē, *v.* to catch crickets.
- Pota, *s.* cooked taro leaves.
- Poto, *s.* a hard-working man; wisdom.
- Poto, *s.* a short-legged *avii*.
- Poto, *a.* wise; *pl.* popoto.
- Poto, *v.* to be wise; *pl.* popoto.
- Pōtoi, *s.* a cake, a loaf.
- Pōtoiagafulu, *a.* ten cakes; pōtoilua, twenty, and so on.
- Potopoto, *s.* a small portion of fish or pork.
- Potopoto, *v.* to assemble, to gather together.
- Potopotoga, *s.* a gathering, an assembly.
- Potu, *s.* the *siapo* screen from behind which the *aitu* spoke; the white border of a *siapo*; a room, (from the Tongan).
- Povalea, *a.* conquered; dead.
- Pu, *s.* a hole; a trumpet shell.

- (Always with *lana*; when *lona* is used it means anus or vagina).
- Pu, *v.* to have a hole in.
- Pua, *s.* the name of a tree; the name of a fish; the mouth of the fish trap.
- Pu'a, *s.* the name of a tree; the iris.
- Puā, *s.* a shoal of bonito. *See* INAFU.
- Puā, *v.* to be bad-flavored (as water in a water-bottle from which the nut is not cleared properly).
- Puaa, *s.* a pig; pork; an animal.
- Pua'i, *v.* to be sick, to vomit.
- Pua'iina, *v.* to be emitted; to be diffused as an odour.
- Pua'iga, *s.* vomit.
- Puao, *s.* a mist.
- Puaoa, *a.* misty (as the eyes).
- Pualii, *a.* sonorous, deep-sounding (as the voice).
- Puālulu, *s.* the name of a tree.
- Puanea, *a.* dense, uncultivated (as the bush).
- Pu'anivai, *s.* a species of the banana.
- Puapua, *s.* the name of a tree.
- Puapuagā, *s.* pain, distress, torment of mind or body.
- Puapuagā, *a.* painful, tormenting.
- Puapuagā, *v.* to be tormented; *pass.* puapuagātia.
- Pu'e, *s.* the hillock or mound in which the taro or yam is planted.
- Pu'e, *v.* to seize, to catch hold of; *pl.* pupu'e; *pass.* pu'ea.
- Pu'eia, *s.* a fit of the elephantiasis, a fit of ague.
- Pu'ega, *s.* a catching; a fit of a disease.
- Puia'i, *s.* a place sheltered from the wind.
- Pui'aiga, *s.* the family living under the same roof.
- Puii, *s.* a small pig.
- Puimanava, *s.* the hypogastric region.
- Puipui, *s.* a door; a partition.

Puipui, *v.* to shut ; to shut off ; to shut up ; *pass.* puipuia.
 Puou, *s.* a species of the breadfruit.
 Puoso, *s.* the part of a canoe under the half-deck.
 Puupuu, *a.* short ; *pl.* pupuu.
 Pufao, *s.* a shell used as a gouge in building canoes.
 Pufatu, *s.* a shell used as a trumpet.
 Puga, *s.* the general name for the larger kinds of coral ; the groin ; a disease.
 Pugā, *a.* mouldy, (applied only to *masi*).
 Puga-alā, *s.* a species of *puga*.
 Pugai, *see* POGAI.
 Pugaone, *s.* a kind of sandstone.
 Pugaū, *s.* a stinging kind of coral.
 Pugaufi, *s.* a species of *puga*.
 Pugapuga, *s.* small pieces of coral, gravel.
 Puke, *interj.* Catch you ! (a word used to startle another). It and the following compound are the only instances in which the *k* is used.
 Puketā, *interj.* an exclamation of triumph in the game of *tagati'a*.
 Pula, *v.* to shine (as fruit yellow ripe).
 Pula, *s.* a general name for one species of taro.
 Pulā, *s.* the eyes, (a term of abuse).
 Pulā, *interj.* the answer of the person sneezing to the exclamation *Soifua!*
 Pulaa, *s.* a species of wild taro.
 Pula'au, *s.* one kind of *pula*.
 Pulaū, *s.* a species of wild taro, rotten taro.
 Pulauli, } *s.* varieties of *pula*.
 Pulafela }
 Pulafui, *s.* a species of wild taro.
 Pulamanu'a, } *s.* varieties of the *pula*.
 Pulanefu } *la*.
 Pulapo, *v.* to shine at night (as the glowworm, &c.)
 Pulapula, *s.* the root of a tree ; a

shining appearance at the bottom of the sea, on the outside of the reef, in places where it is not blue deep ; a slice of yam cut for the convenience of cooking.
 Pūlapula, *v.* to shine a little.
 Pulasina, *s.* one kind of *pula*.
 Pulato'a, *v.* to stare at, to look fixedly.
 Pulavale, *v.* to stare (as from fear, anger, &c.)
 Pule, *s.* a command, an order ; a decision ; authority ; certain lands on Savaii which have the direction in councils, and to whom it pertains to divide out food ; a shellfish having a white shell used to adorn canoes, &c. ; the general name for shells.
 Pule, *v.* to order, to command ; to decide ; *dimin.* pulepule.
 Pulea, *v.* to be decreed (as the death of a person).
 Puleaoao, *v.* to be supreme.
 Pulei, *v.* to be mixed alternately (as new and old *aso* in a house, or different colored beads in a necklace).
 Pule'oto, *s.* the name of a shellfish.
 Pulega, *s.* a determination, a decision (as to kill a party) ; the party who carry out the decision.
 Pulega, *v.* to determine on (as a war).
 Pulepule, *s.* small shellfish.
 Pulepule, *v.* to decide secretly.
 Pūlepule, *a.* spotted ; striped with various colors.
 Puleta'ifee, *s.* the name of a shellfish.
 Puli, *s.* a species of banana.
 Pulou, *s.* a covering for the head ; a hat ; a bonnet.
 Pulou, *v.* to cover the head, to put on a hat or bonnet ; to cover over with leaves (as the native oven) ; to be overhead (as the sun at noon : *ua pulou tonu le la*).

Pulotu, *s.* the native drum; (*see* FAAAALII); the residence of the gods under the sea.
 Pulu, *s.* glue, gum, resin; shot; lead; the husk of the cocoanut; a species of banana.
 Pulufana, *s.* a bullet.
 Pulunaunau, *v.* to be urgent with, to persuade, to constrain.
 Pulupulu, *s.* a large cloth to wrap round the person.
 Pulupulu, *v.* to cover the body with a cloth, &c.
 Pulupului, *s.* a number of cocoanuts tied together.
 Pulupulusi, *s.* a chief's sickness.
 Pulutai, *s.* the name of a weed.
 Puluti, *v.* to glue to pitch; to apply *pulu* to anything.
 Pulutia, *v.* passive of *pupulu*.
 Puluvaio, *s.* the name of a tree.
 Puluvaiga, *s.* a mediator.
 Pumala, *s.* a species of the trumpet shell.
 Puna, *s.* a spring.
 Puna, *v.* to spring up; to boil up, to bubble to rebound to fly up; to leap; *redup.* pupuna.
 Punefu, *s.* an old man who is looked up to as an able councillor.
 Punefu, *a.* strong smelling (as fish often warmed, old *siapo*, &c.)
 Punefu, *v.* to be disordered and dirty (as an uninhabited house).
 Punialo, *s.* pubes.
 Punifaga, *v.* to be nearly full (as the moon).
 Punimatagi, *v.* to be windbound; *pass.* punimatagia.
 Pūnimatagi, *s.* trees planted to screen houses.
 Punipū, *see* GA'OPUNIFU
 Punipuni, *v.* to shut in, to close in (as many apertures); to cover over (as holes in *tutuga*).
 Punita'i, *v.* to stop with.
 Punivaia'i, *s.* a large crop of chest-nuts.
 Punou, *v.* to bow the head, to bend

down; *pl.* punonou; *redup.* punopunou.
 Punuamano, *s.* a young bird, especially the *tava'e*; a fat child; a white head of hair.
 Punupunu, *s.* a cluster of parasitical plants.
 Pupa, *v.* to shut the mouth, to hold the tongue, (a term of abuse).
 Pupu, *s.* a clump of trees, as *pupu vao*.
 Pupu, *v.* to be distressed, to be perplexed, to be agitated.
 Pupū, *s.* a cliff, a bold coast.
 Pupū, *v.* to give out the heat (as from an aperture in the oven, leaving the food uncooked); to shew forth anger ending in nothing when the time for action comes.
 Pūpū, *s.* a sheath; a case.
 Pūpū, *v.* to gargle; to rinse out the mouth.
 Pupua, *see* POPUA.
 Pupue, *v.* to have a fit of any complaint which affects two parts of the body, as the teeth, &c.; the plural of *pu'e*.
 Pupuiono, *s.* the name of a shrub.
 Pupuu, *see* PUUPUU.
 Pupuga, *s.* a person diseased in the groin.
 Pūpūga, *s.* the removal of a curse by spirting cocoanut juice from the mouth over the party.
 Pupula, *s.* to shine; *pl.* *sepulafi*; *redup.* pulapula.
 Pupulu, *v.* to interpose, to mediate; *pass.* pulutia.
 Pupuna, *v.* to boil, to bubble up.
 Pupuni, *v.* to shut, to inclose; *pass.* punitia; *redup.* punipuni.
 Pūpūsolo, *a.* full of holes.
 Puputa, *s.* a species of banana.
 Puputa, *a.* plural of *puta*.
 Pūputama'i, *v.* to be enraged, to be angry (*to chiefs*).
 Pūpūvao, *s.* a clump of bush.
 Pusa, *v.* to send up a smoke, (also

- applied to spray, dust, and heat);
to light an oven; *pass.* pusagia.
Pusaloa, *s.* a comet.
Pusi, *s.* a sea eel.
Pusi'ula, } *s.* species of the sea
Pusiuli, } eel.
Pusigatala, }
Pusisina }
Puso, *s.* the head of a fish or a pig;
applied figuratively to head quar-
ters, seat of authority, chief divi-
sion of a land, &c.
Putā, *s.* the stomach.
Putā, *a.* fat; *pl.* puputa; *dimin.*
putaputa, rather fat.
Putagaele, *a.* shaking with fat.
Pute, *s.* the navel.
Puto, *s.* the purse of a pigeon net.
Putu, *s.* a feast.
Putu, *v.* to make a feast.
Putuga, *see* PUTU.
Putunonofo, *v.* to live joyously.
Putuputu, *a.* close together.
Puvāva, *v.* to talk, (used only in
abuse).
Puvaavaa, *s.* ribbon, (Tahitian).

S

The twelfth letter in the Samoan alpha-
bet. Pronounced as in English.

- Sa, *a.* forbidden, prohibited; *redup.*
sāsā. (This word was formerly
used to mean sacred, and is still
much used in that sense, as *aso*
sa, *fale sa*, &c.)
Sa, *v.* to be blind (of a pigeon); a
term of abuse to man.
Sa, a distributive particle used be-
fore pronouns, either, one of; as,
su latou mea, one article of their's.
Sa, a particle used to mark the im-
perfect and aorist tenses.
Sa, a particle used before names of
persons, signifying the family of.
Sa'a, *v.* to dance; *redup.* saasaa.
Saa, *see* PUU.

- Saafi, *v.* to regret, to grieve for; *re-
dup.* saafiafi.
Sautiga, *s.* regret, grief for a loss.
Saaga, *s.* the branch of the pigeon's
perch.
Saalo, *see* AUSAALO.
Saalu, *v.* to shake.
Saasaa, *a.* short; *pl.* sasaa.
Sāsāa, *see* SAA.
Saati, *v.* (*pl.* of *sasaa*), to pour out.
Saatala, *s.* the name of a shellfish.
Sae, *v.* to tear off the bark or skin;
redup. sasae.
Sa'e, *v. n.* to upset (as a canoe);
to elevate one leg (as in the act of
falling in a club match).
Sa'e, *s.* a naked dance.
Saēi, *v.* to tear; *recipr.* fesaeia'ina,
to be torn to pieces.
Saele, *v.* to swing the arms (as in
walking).
Saesae, *adv.* brightly, brilliantly (as
a fire).
Sa'esa'e, *s.* a species of crab.
Sa'esa'e, *v.* to carry between two in
the hands.
Sai, *s.* So-and-so, Such-a-one; as,
Pai ma Sai.
Sai, *s.* a pigsty; a tightly-bound
bundle (as of tobacco, &c.)
Sa'ili, *v.* to seek; *pass.* sailia; *re-
dup.* sailili; *pl.* sāili.
Sa'iliga, *s.* a seeking, a search.
Sa'ina, *v.* to throw down (as a bur-
den of food brought as a present).
Saisai, *a.* full to overflowing, full so
as to require to be bound up.
Saisai, *v.* to bind round, to tie toge-
ther; *pass.* saisaitia.
Saisaigālaufa'i, *s.* filthy conversa-
tion.
Saisaitaga, *s.* a binding up; the
bindings or fastenings.
Sao, *s.* the appointed portion of
property or food brought by each
individual preparatory to present-
ing.
Sao, *a.* unblameable, without fault
or blemish.

Sao, *v.* to enter as where there was difficulty; to escape; *pl.* sāsao; *pass.* saofia.
 Sao, *v.* to collect together food or property preparatory to presenting; *pl.* sasao.
 Sao, *v.* to sit in a circle; *redup.* saosao.
 Sa'o, *s.* a term applied to a head of a family; the principal chief or chieftainness of a village.
 Sa'o, *a.* straight; correct, right; long, tall.
 Sa'oaualuma, *see* SA'OTAMAITAI.
 Sa'calii, *s.* a principal chief, with whom it is to determine what is proper (*sa'o*) to be done.
 Saofa'i, *v.* to sit round in a circle; *redup.* saosaofa'i.
 Saogalemu, *v.* to enter safely; to be in safety; to escape dangers; *redup.* saosaogalemu.
 Sa'oloto, *v.* to be at liberty, to have freedom.
 Saosao, *s.* the name of a fish.
 Saosao, *v.* to collect food from house to house for a travelling party arrived late in the day.
 Saosaoa, *a.* swift.
 Saosao'o, *s.* one kind of fishing.
 Sa'otamaita'i, *s.* a chieftainness who has the direction.
 Sa'otulafale, *s.* a *tulafale* as above.
 Sau, *s.* the dew.
 Sau, *v.* to come; *pl.* o mai.
 Sau, *v.* to fall as the dew; *pass.* sautia; *redup.* sasau.
 Sāu, *v.* to angle.
 Sāu, *pron.* thy, your.
 Sa'u, *pron.* my.
 Sāua, *v.* to have a return of sickness; to be ill of an epidemic.
 Sauā, *a.* cruel, oppressive, despotic.
 Sa'ua, *interj.* Stop! wait a little.
 Sauauli, *s.* a place where pigs are allowed to range.
 Sauafa, *v.* to fasten with cinet.
 Sauāga, *s.* oppressive conduct, ill-treating.

Saualii, *s.* a god, (the respectful term for an *aitu*).
 Sāu'atoa, *s.* a canoe hollowed out of one tree.
 Sāufono, *v.* to cut the planks for a canoe.
 Sāufua, *v.* to utter cries rapidly (as the *manutagi*); to make a speech without calling over names and titles; to do anything hastily.
 Sāugā, *a.* strong smelling, pungent.
 Sāugāfono, *v.* a cutting of planks.
 Sa'ulā, *s.* the name of a fish.
 Saulala, *a.* oppressive, cruel. *See* SAUA.
 Saulalo, *v.* to prepare the material for making mats; to prepare the materials before building.
 Sauleia, *a.* withered, blighted (as taro).
 Sa'umi, *s.* a species of the banana.
 Sauni, *s.* he who begins the game of *taguti'a*.
 Sāuni, *v.* to prepare, to get ready; *pass.* saunia; *redup.* sauniuni.
 Sauniga, *s.* preparation.
 Sāunoa, *v.* to damage, to injure, to maltreat; to beat the wooden drum; to make a rattling noise to please a child; to be engaged in games; *redup.* saunoanoa.
 Sāunoaga, *s.* games; war; conversation (*of chiefs*).
 Sa'unu, *a.* wrinkled; puckered; slack; *redup.* sa'unu'unu.
 Sausau, *s.* the name of a fish.
 Sausau, *v.* to sprinkle; to build up a part of a wall that had fallen down.
 Sāusau, *s.* the mallet used in tattooing.
 Sausau, *v.* to flutter the wings as when about to fly; to throw the fishhook.
 Sautia, *v.* (*pass.* of *sau*), bedewed.
 Sāutualasi, *a.* manifold, many thick-nesses.
 Sāutualua, *a.* twofold, double; (so of any other number).

- Safea, *v.* to be struck; to be removed (as a disease); to be choked.
- Safole, *s.* the name of a fish.
- Safue, *v.* to beat.
- Saga, *s.* the dowry, property given by the woman's family at her marriage.
- Saga, *adv.* continuedly; *redup.* sagasaga.
- Sagasagatea, *s.* one species of the banana.
- Sagatonu, *v.* to be in a straight direction, to face towards.
- Sāgiga, *s.* rejoicing, boasting (mostly causeless).
- Sagini, *v.* to talk of work and not help at it; to forbid a thing and do it himself.
- Sagisagi, *a.* light (as a burden); nimble.
- Sago, *v.* to boast of a quantity of food or property received; to move the lips as in eating or talking; (a term of abuse); *redup.* sasago and sagosago.
- Sagole, *v.* to ransack, to pull about; *redup.* sagolegole. See TAGOLE.
- Sala, *s.* a fine, a punishment.
- Sala, *a.* incorrect, wrong (as a hook fastened wrong, or a word in a speech).
- Sala, *v.* to cut off, to lop; *redup.* sasala, salasala.
- Sala, *adv.* continuedly. See SAGA.
- Salaamu, *s.* the name of one growth of the *atule*.
- Salaiavala, *v.* (sala ia Vala), to be punished on account of the head of the family.
- Salafalafa, *a.* flat; *pl.* salalafa.
- Salalau, *v.* to be scattered, to be spread about.
- Salāma, *v.* (sala ama), to cut off the outrigger of a canoe; to leave off the morning fishing.
- Salamō, *v.* to repent.
- Salani, *s.* gravel, broken pieces of coral.

- Salato, *s.* a stinging tree.
- Salato, *see* LALATO.
- Sālefeē, *s.* the land of *atū*, the Samoan hades.
- Salefu, *s.* an ashpan, used to carry the hot ashes to the roots of trees to destroy them.
- Salefuga, *s.* the third day of *palolo*.
- Salemausau, *s.* all the world, a great concourse of people; (derived from a tradition of Mausab).
- Sali, *v.* to scoop out; *pl.* sasali; *pass.* salia.
- Sali, *s.* the name of a fish.
- Sāliga, *s.* a girdle of leaves; (so called before chiefs for *titi*).
- Salisali, *s.* a thin layer of the flesh of the young cocoanut adhering to the shell after the bulk of the kernel has been removed.
- Sālo, *v.* to tell a thing over and over again; to tell all the particulars; to grumble, to complain of; *pass.* saloa.
- Saloa, *interj.* thanks! thank you!
- Salofia, *v.* to be starved; *pl.* salolofia.
- Salulu, *v.* to shake.
- Sālulu, *s.* a chief's anger.
- Salusalu, *v.* to prepare the keel of a canoe.
- Salusalu, *v.* to rejoice in prospect of some good; to hope.
- Sama, *v.* to stain yellow (as the skin with turmeric, the Samoan rouge).
- Sama'aga, *s.* the application of turmeric.
- Sāmaivao, *s.* a pigeon caught from the bush having one eye blind.
- Samaola, *v.* to look yellow while alive; (a reference to the practice of applying turmeric after death).
- Samani, *s.* the end of the *suati* of a canoe.
- Sāmanu, *s.* a chief's anger.
- Samasama, *a.* yellow.
- Sami, *s.* the sea; salt water; a cocoanut in the stage before becoming *popo*.

Sami, *a.* strong tasted as if brackish, *as, o le niu sami.*

Samialaina, *v.* to be reddened by exposure to the sun on the salt water.

Samilolo, *s.* a native dish of food.

Samoamoa, *a.* dried up; become a skeleton (as fish dried up from being cooked often, or a skeleton from which the flesh has dried up).

Samusamu, *v.* to pick up crumbs and fragments, to eat the remains of food.

Sana, *s.* Indian corn, maize.

Sana, *pron.* his, hers.

Sana, *v.* to spirt out (as blood from a vein); to make water (as into a bamboo); to shoot, to dart (as pain from one part to another); *redup.* sasana.

Sanatoto, *s.* dysentery.

Sani, *s.* a law, by which all pigs found in the plantations were killed and eaten by the finders, or to punish any infringing on things prohibited; *as, Ua tu le sani.*

Sano, *v.* to long for, to be intent upon; to abound (as property, speeches, &c.)

Sanoola, *v.* to earnestly desire to live.

Sanuu, *v.* to be loose (as a rope not tightened); to be wrinkled, to be puckered. *See SAUNU.*

Sapa, *v.* to be unequal (as a paddle larger on one side than the other, the sun more to the west than the east; the night more than half past; *Ua sapa i ao.*)

Sapasapai, *v.* to take in the arms; to take hold of (as any one's words); *pass.* sapaia.

Sapatu, *s.* the name of a fish.

Sape, *a.* club footed.

Sapi, *a.* quarrelsome, snarlish.

Sapo, *v.* to catch anything thrown; to catch up a word and answer it; to put in a new plank or keel

to a canoe; *redup.* saposapo; *pl.* sasapo.

Sapotuvale, } *v.* to palpitate, to flutter
Sapupuvale } (as the heart).

Sasa, *s.* a scourge, a rod, a whip.

Sasa, *v.* to beat; to reprove in a speech; *pass.* saia.

Sasa, *s.* a sign, a portent.

Sasa, *a.* forbidden.

Sasaa, *a.* plural of *saasaa*.

Sasaa, *v.* to pour out; to show the cause of anger in order to making friends; the plural of *sua*, to dance.

Sasae, *v.* to tear, to rend; *pass.* saea.

Sasa'e, *s.* the east; the stick for spreading out the hot stones of the oven.

Sasa'e, *v.* to capsize, to upset; to move a house; *pass.* sa'ena.

Sasao, *v.* to terminate on some part (as an internal complaint breaking out into a rash, &c.); to be salivated; plural of *sao*, to collect together food or property.

Sasa'o, *a.* plural of *sa'o*.

Sasao, *v.* (*pl.* of *sao*), to enter.

Sasau, *s.* heavy dew.

Sasau, *a.* mischievous, unrestrainable (as animals breaking into plantations).

Sasau, *v.* to fall (of the dew).

Sasau, *v.* to sling a stone; to swing the arm (as in giving a blow); to blow the trumpet shell.

Sasau, *s.* one kind of cuttle fish having long feelers; a long legged crayfish.

Sasauli, *s.* a species of taro.

Sasaga, *s.* a bottle rack.

Sasagi, *v.* to boast of, to rejoice in, (mostly used when causeless).

Sasala, *v.* to be diffused (as a perfume); to be spread abroad (as a report); plural of *sala*, to cut off.

Sasali, *v.* plural of *sali*.

Sasalu, *v.* to eat or work very deliberately; to make a thorough

- clearance of anything; to long for; to rejoice in prospect of any good.
- Sasami, *a.* (pl. of *sumi*), strong-tasted as if brackish, (applied to cocoanuts).
- Sasana, *see* SANA.
- Sasapo, *v.* to catch in the mouth (as a dog); plural of *sapo*.
- Sasave, *s.* a cocoanut having no stem to the fruit.
- Sasi, *v.* to make a slip of the tongue in speaking; to talk nonsense (as in delirium); *redup.* sa-sisasi.
- Satane, *s.* handsome men.
- Satia, *v.* to be eaten; to be torn (as by dogs, &c.; applied to pigeons, food, fine mats).
- Satula, *s.* the name of a shellfish.
- Sava, *s.* filth, ordure.
- Sāva'i, *s.* one species of the seaegg.
- Savala, *v.* to desire to eat rich things.
- Sāvali, *s.* an ambassador.
- Savali, *v.* to walk; *pl.* sāvali and sāvavali.
- Savaliga, *s.* a girdle of leaves. *See* TRI.
- Sāvaliga, *s.* a walk; the distance to be walked.
- Sāvalivali, *v.* to walk on, to keep moving.
- Savasava, *a.* bemired with filth.
- Saveu, }
Savelu, } *see* SA'EU.
Saveve }
- Savili, *s.* a breeze.
- Savili, *v.* to blow, to be windy; *pass.* saviligia.
- Savilivili, *v.* to blow gently.
- Se, *art.* a, an.
- Sē, *s.* Friend! (a call to a man).
- Sē, *s.* the general name for the grasshopper.
- Sē, *a.* afraid, as *manava sē*.
- Sē, *v.* to wander; to mistake; *redup.* sesē; *recipr.* fesea'i.
- Se auoa ana, *conj.* if I had.
- Sea, *s.* the name of a tree; the inside of the *lomu*.

- Se ā, *pron.* what?
- Sea'e, *a.* back; as, *ala sea'e*, a back road.
- Seaea, *s.* a score of nuts.
- Sēasea, *s.* the name of a tree and its fruit; a child's penis.
- Seāseā, *adv.* seldom.
- Sēasiasi, *s.* one species of the *sē*.
- Seatua, *interj.* an expression of astonishment on escaping from danger: It was by the power of God; as, *Seatua ma i matou*.
- See, *s.* a method of catching fish.
- See, *v.* to slip, to slide, to glide along; to be dislocated; to beg food (*'ai see*); *redup.* sesee, see-see.
- Seea, *a.* weak (as the hair, *lauulu seca*).
- Seega, *s.* the party gliding on the waves.
- Seesee, *s.* one kind of taro.
- Seesee, *v.* to drag oneself along sitting on the ground.
- Seeti, *s.* a sandy plain at the mouth of a river; a contrivance for bringing a canoe more on a level by wedges driven under the *iato*.
- Seevae, *s.* a shoe.
- Sei, *s.* a flower put into the hair or behind the ear.
- Sei, *v.* to put a flower into the hair or behind the ear; *redup.* seisei.
- Se'i, *v.* to jerk; *pass.* se'ia; *redup.* se'ise'i.
- Se'i, a sign of the imperative mood, used precatively.
- Se'ia, *conj.* (se'i ia), until, till.
- Seilala, *s.* the name of a tree.
- Se'imai, *see* LE'IMAI.
- Seisei, *v.* to adorn the head with flowers. *See* SEI.
- Se'ise'i, *v.* to jerk repeatedly (as a rope in order to disentangle it).
- Seu, *s.* the method of catching mullet.
- Seu, *v.* to stir round; to turn the head of the canoe, to steer to; to catch in a net (as pigeons or mul-

let); to ward off a blow; to interrupt a speech; to prevent (as a fight between lands); *pl.* seseu; *dimin.* seuseu.

Se'u, *s.* the name of a seabird. *See* SE'UTAPEAU.

Se'u, *v.* to move up and down the feathers of the tail (as a *manulii* when frightened and about to fly away); applied figuratively to a coward: *Ua se'u le fulu.*

Seuga, *s.* the method of catching pigeons with a net.

Seuga'i, *adv.* to no purpose, uselessly.

Seuga'imiti, *s.* a youth, not a full-grown man; (a term of contempt).

Sē'ulu, *s.* one kind of *sē*.

Seusen, *s.* leafless branches.

Senseu, *v.* to stir round repeatedly.

Se'use'u, *v.* to be matted together (as hair from wet or dirt).

Se'utapeau, *s.* the name of a seabird.

Sefa, *s.* the name of a weed.

Sēfea, *pron.* which?

Sēfea, *adv.* whence?

Sefulu, *a.* ten.

Sega, *s.* the general name for the parrot; the tail of the fly-fish-hook.

Sega'ula, } *s.* two kinds of *sega*.
Segasamoa }

Segasega, *s.* the name of a fish.

Segasega, *a.* yellowish (as the body from disease). *See* LEGALEGA.

Segasegama'u'u, *s.* one kind of *sega*.

Segavale, *v.* to stare from fear; to shine dimly (as the sun through a mist).

Segi, *a.* wild, shy, not tame; *pl.* sesege; *redup.* segisegi.

Segi, *v.* to snatch, to catch away; *pass.* segia.

Segi, *v.* to burn a scar as a beauty spot.

Segiamauli, *v.* (*literally*, to have the heart snatched away), to be startled.

Segisegi, *s.* twilight.

Segisegi, *see* SEGI.

Sela, *s.* asthma.

Sela, *v.* to be out of breath; to be asthmatic.

Selau, *a.* a hundred.

Selauselau, *a.* very many.

Sele, *s.* a snare; the name of a shell-fish.

Sele, *v.* to cut (as the hair); to snare.

Sēle, *s.* the name of a sharp-cutting weed.

Selea, *v.* to be cut; *redup.* sele-selea.

Selei, *v.* to cut, to slash.

Seleulu, *s.* scissors.

Selefatu, *s.* the shell used to scrape breadfruit.

Selesele, *s.* an evenly cut head of hair; a cloud bringing a squall of wind and rain.

Sēlesele, *v.* to cut into several pieces; to shear.

Seleseleafo, *v.* to be in commotion (as the sea is by a fish dragged through the water at the end of the line, or when rippled by a rising breeze).

Sēlogologo, *s.* a name given to some kinds of *sē* when they come into the house.

Selu, *s.* a comb; the feathers on a cock's head which are erected when he is beaten: *Ua tu le selu.*

Selu, *v.* to comb; to praise; *redup.* seselu, seluselu; *pass.* selua.

Seluga, *s.* praises.

Semā, *s.* Friends! (a call for attention).

Sēma, *s.* a red *siapo*.

Sēma, *v.* to agree with another to be his antagonist at a club-match; to sop up the scented oil as it is produced.

Semanū, *adv.* hardly, it was as if.

Sēmatapia, *s.* one kind of *sē*.

Semu, *v.* to cut off what is above or beyond the rest (as a post too

long, a lock of hair, &c.); to cut off one in advance of the troop.
 Sena, *s.* father! mother! also used in addressing any aged person.
 Senā, *pron.* that.
 Senei, *pron.* this.
 Sepa, *a.* squinting; *pl.* seseapa.
 Sepo, *s.* the name of an *aitu*, named in cursing children.
 Sēpute, *s.* a species of *sē*.
 Sēsē, *s.* a mistake.
 Sēsē, *a.* nearly blind.
 Sese, *v.* to slide along sitting; to glide on the waves.
 Sese'i, *s.* the stick used to extend the mosquito screen.
 Seseu, *v.* plural of *seu*.
 Seseu, *a.* having a bad taste: *na-seseu seseu*.
 Setu, *v.* to make a smell, (euphem. for *pilo*); to be disagreeable in conduct.
 Si'aga, *s.* a species of *bauana*. *See* TAGESAGATEA.
 Segaga, *v.* to be dim, to be obscure; *pass.* segaia.
 Seta, *s.* the name of a fresh water fish.
 Seta, *v.* to cut off (as a strip of cloth, &c.).
 Seta, *v.* to comb the hair with the hand.
 Seto, *s.* the Portuguese man of war.
 Seto, *s.* the head of *sepa*.
 Seta, *s.* the head of *sepa*.
 Seta, *s.* the head of *sepa*.
 Seto, *v.* to lead a party to those in pain or distress; as, *Ua seto ma seto*.
 Setu, *v.* to limp; *redup.* setusetu.
 Sevaa, *s.* one kind of *sē*.
 Seve, *s.* each a one: as, *Pai ma Lafai ma Tui ma Seve*.
 Si, *a.* little; (a diminutive particle often expressing endearment: as, *Si ana i ma*).
 Sia, *pron.* this.

Sia, *s.* the stick used in making a net.
 Si'a, *v.* to get fire by rubbing one stick on another.
 Si'aga, *s.* the larger stationary stick used in getting a fire.
 Si'aloa, *s.* the name of a shrub from the bark of which the shaggy white mats are made.
 Siapo, *s.* native cloth.
 Siapoatua, *s.* the name of a shrub.
 Siasi, *pron.* that (near at hand).
 Sii, *v.* to lift; to levy a fine; to take the war into a country; to take oneself off in a grudge: as, *Ua sii le teva*; *pl.* sisii; *pass.* siitia; *dimin.* siisii; *recipr.* fesii-ta'i.
 Siiloto, *v.* to be in the midst (as a taro plantation in the midst of the bush); to begin in the middle (as a tale).
 Siisii, *s.* a method of taking fish.
 Siisiloto, *v.* to seek a disproportionate marriage (as an old man seeking a young girl).
 Siisitama, *s.* property given on occasion of a woman's first confinement.
 Siisitoilela, *see* SIISILOTO.
 Siitā, *v.* to raise the arms to strike a blow in club matches; to lift all together; to bring property all together.
 Siita'i, *v.* to make larger than necessary; to exaggerate.
 Siitaga, *s.* a lifting; the party lifting.
 Si'o, *v.* to surround; *pass.* si'omia; *redup.* si'osi'o.
 Siotaita, a salutation. *See* TALOFA.
 Si'u, *s.* the name of a fish.
 Si'u, *s.* the extremity, the end, the corner (as of the eye, mouth, a wave, &c.); the refuse of turmeric.
 Si'uau, *s.* an extremity of the reef.
 Si'uava, *s.* one point or outer extremity of an opening in the reef.

Si'ufofoga, *s.* a chief's voice.
 Si'ugalu, *s.* the extremity of a wave.
 Si'ugutu, *s.* a corner of the mouth.
 Si'umanunu, *s.* the name of a fish.
See MALAUMATAFUA.
 Si'umata, *s.* the outer corner of the eye.
 Si'umuti, *s.* the name of the *lalafi* when full grown.
 Si'usi'u, *s.* the point (as of a knife, sword, &c.); the extremity (as of a tail, leaf, bamboo, &c.)
 Si'tea, *s.* one kind of the *ti* plant.
 Sigano, *s.* the fruit of the *fala*.
 Sigo, *see* AUSIGO.
 Sifa, *s.* an extremity of a rainbow.
 Sila, *v.* to be ashamed: *Ua sila le noni lea tagata*.
 Silafilagi, *s.* an ulcer in the back.
 Silafilalo, *s.* piles.
 Silafaga, *s.* a chief's viewing, or sight.
 Silaka, *v.* passive of *sisila*.
 Silagatafale, *v.* to view the wind and weather of the place.
 Silata'imatagi, *s.* the *sila* which brings wind; a chief who causes war.
 Sili, *a.* principal, best, highest.
 Sili, *v.* to lodge in, to stick in (as anything behind the ear).
 Sili, *v.* to inquire, to ask; *pass.* *silia*.
 Sili, *adv.* exceedingly.
 Silia, *v.* to let pass, to pass over; (mostly used with a negative).
 Silifati, *v. a.* to go beyond (as troops making a detour and thus turning the flank of the enemy).
 Siliga, *s.* the place to stick in the fly fishhook.
 Siliga, *v.* to have got beyond the proper or expected time; to be too late, past, gone by.
 Siligafanaua, *v.* to be too old to bear children.
 Silitonu, *v.* to ascertain correctly.
 Silivale, *v.* to grumble; to rebel.
See also TAGIVALE.

Silo, *s.* the entrails of the shark.
 Sina, *art. a.* (a diminutive).
 Sina, *s.* a gourd.
 Sina, *a.* some.
 Sina, *a.* white; *pl.* *sisina*; *redup.* *sinasina*.
 Sinā, *a.* grey (of the head).
 Sinā'aiuga, *a.* greyheaded from eating the *uga*.
 Sinasi, *pron.* that (of a more distant object than *siasi*).
 Sinei, *pron.* this.
 Sini, *s.* the goal in racing, and in a game.
 Sinō, *v.* to race.
 Sinioga, *s.* a race.
 Sinoi, *v.* to find fault with another's conduct while doing the same himself.
 Sipa, *s.* the name of a fish.
 Sipa, *v.* to be awry, to incline to one side; to make a mistake in speaking.
 Sisi, *s.* the freshwater winkle; a fissure or hole from which water trickles; streams in the sand at low water; the two hard eyes in the cocoanut.
 Sisi, *pron.* that.
 Sisi, *v. a.* to hoist up, to draw up.
 Sisi, *v.* to trickle down.
 Sisi, *v.* to make a hissing noise (as green wood in the fire).
 Sisi, *v.* to lift; to make great, to make oneself great: as, *A sisi*, in answer to a person comparing a small thing to a large; to be proud without cause; to use abusive language in a haughty manner.
 Sisi, *v.* to make a fringe; also the plural of *sii*.
 Sisiro, *v.* to circumvent.
 Sisiro, *s.* west.
 Sisila, *v.* to look (of chiefs); *pass.* *silafia*; *redup.* *silasila*; *recipr.* *te-silafati*.
 Sisila, *s.* the fixing of the eye in death: *Ua tu le sisila*.

Sisili, *s.* a termite maker.
 Sishi, *v.* to be spread abroad (as the water from a watercourse); to shoot, to dart (as pain from one part of the body to another).
 Ssibadori, *s.* a species of the *sisi*.
 Ssina, *v.* to drop down, to run; *pass.* sinaiā; *redup.* sinasina.
 Ssitanoa, } *s.* species of *sisi*.
 Ssitui }
 Ssivao, *s.* a snail.
 Siva, *s.* a song.
 Siva, *v.* to dance; *redup.* sivasiva.
 Sivāofe, *s.* a bamboo flute.
 So, *a.* either, one of, *so latou*, any one of them.
 Soa, *s.* a companion, a second; one who procures a wife for another; a dance with song.
 So'a, *s.* a method of fishing by night; the brace of a house; a gun.
 Soaa, *s.* the mountain plantain.
 So'ai, *v.* to steal food to eat.
 Soaa'ulu, } *s.* varieties of the *soaa*.
 Soaasē }
 So'ai, *v.* to brace the house.
 Soāigoa, *s.* names of young chiefs by which they are praised.
 So'aitū, *v.* to speak without showing respect.
 Soāfaine, *s.* the female servant of a lady.
 Soāmoemoe, *s.* the leaf just unfolded.
 Soani, *a.* four, (used on Savaii).
 Soania, *v.* (from *soa*), to be companioned, to have a second or companion.
 So'aso'a, *v.* to spear fish.
 Soasoā, *see* NAINAI.
 Soata, *s.* a stony tract of land.
 Soatau, *s.* a large canoe made from one tree.
 Soatau, *s.* an armour-bearer; a companion in arms.
 Soavaa, *s.* two or three canoes going together.
 Soesa, *a.* disagreeable, offensive, annoying; *redup.* soesoēsā.

Soesoe, *s.* young taro shoots.
 Soi, *s.* a species of yam.
 So'i, *v.* to swarm (as mice, men, &c.); *redup.* so'iso'i.
 Soia, *interj.* enough! desist! let it be!
 So'ula, *s.* one kind of *soi*.
 Soifua, *s.* life (of chiefs).
 Soifua, *v.* to live (of chiefs).
 Soifua, *interj.* bless you! may you live! an ejaculation to one succeeding.
 Soisina, *s.* one kind of *soi*.
 So'iso'i, *see* So'i.
 Soisoi, } *v.* to laugh (to a chief).
 Soisoifua }
 Soo, *a.* any: as, *soo se lauu*.
 Soo, *v.* to encircle, to surround; to join; *pass.* sootia; *intens.* soosoo.
 Soo, *adv.* frequently, continuedly, without intermission.
 Soo, *v.* to be pained, to be troubled: as, *soo ma au*, &c.
 Sooga, *s.* property given to the family of the wife on fetching her home after a separation; perineum muliebri.
 Soona, *adv.* at random, any how; very.
 So'oso'o, *v.* to be joined in many places; to be close together.
 Sou, *a.* rough, foaming; *redup.* sousou.
 Sou, *pron.* thy (*so ou*).
 So'u, *pron.* my (*so o'u*).
 So'u, *v.* let me (for *se'i o'u*).
 Soua, *a.* laboring in a cross sea; beset with tongues, scolded on all sides.
 Soufuna, *s.* a call to a woman. *See* FUNA.
 Sofai, *v.* to break down; to break through (as troops); *pass.* sofaia.
 Soga, *s.* a shaver, a servant or attendant peculiar to certain chiefs.
 Soga, *s.* a plant from the bark of which nets and red shaggy mats are made.

Sogasogā, *a.* persevering (as in work, anger, &c.)

Sogi, *v.* to rub noses, to salute; *pl.* feasogi.

Sogisogi, *v.* to smell; *pass.* sogitia.

Sogo, *s.* the fleshy end of the soldier crab; a child's penis.

Sola, *v.* to run away, to escape, to fly away; *pl.* sosola; *pass.* solatia; *redup.* solasola.

Sola'taga, *s.* a flight; the party running away; *pl.* sosolaaga.

Solao, *v.* to run away home (as a woman running from her husband).

Solasūlusūlu, *v.* to flee far away.

Solata'i, *v.* to abscond with, to carry off.

Solataga, *s.* a company of persons fleeing.

Solatia, *s.* a species of crab. *See* PAALAUFI.

Solatia, *v.* to be avoided, to be deserted.

Sole, *s.* friend! (a call to a man). *See* SE.

Soli, *v.* to tread upon, to trample on; *pass.* solia; *redup.* sosoli, solisoli.

Soli aau, *v.* to beg *seu* implements of a village employed in *seuga*.

Soli aitu, *s.* large gatherings of people for wrestling and games on removing a prohibition from places made sacred to the gods.

Soliga, *s.* native cloth given as presents by a virgin.

Soliga-aau, *s.* a begging party seeking *seuga* implements.

Solilemogamoga, *v.* to have a housewarming by a *poula*.

Sōli-ōli, *s.* prostration; putting the soles of the chief's feet against the palms of the hands and the cheeks.

Solisoli, *v.* to tramp, to tread.

Sōlisōli, *v.* to commence a taro plantation. *See* UAGA.

Solitū, *v.* to remain away from the

war for a time; to forbid, as a travelling party, troops, &c., from proceeding.

Solo, *s.* a land slip.

Solo, *v.* to slide away, to fall down (as a wall); to pass along (as a number of people in the road).

Solo, *adv.* along, from place to place.

So'o, *s.* a song in praise of a chief's lands, &c.; a towel.

Solo, *a.* swift.

Soloa, passive of *sosolo*.

Soloa'i, *v.* to go along to a place (as troops to the seat of war); to succeed to a title or possession.

Soloalofa, *v.* to pine after (as a child for its absent parent).

Soloatoa, *v.* to be all in a piece, to have no break or join.

Sōloi, *s.* a towel.

Sōloi, *v.* to wipe; *pass.* sōloia.

Soloi, *v.* to throw down (as a wall); to slide down (as a wall or a pile of stones); *pass.* soloia.

Soloiluma, *v.* to improve.

Soloitua, *v.* to get worse, to deteriorate.

Solofa, *v.* to slip down, to run down, to fall down.

Solofanua, *s.* a horse.

Sololelei, *v.* to pass along happily and without accident.

Solomua, *v.* to go ahead, to take the lead; to be beforehand (as a crop of breadfruit).

Solomuli, *v.* to back the paddles, to pull backwards; to be behind-hand (as a crop of breadfruit); to walk backwards; to go back.

Solosolo, *s.* the name of a fish, (*see* USUSI); a handkerchief.

Soiolosolo, *v.* to slip away (as the earth on the side of a hill).

Solosolou, *see* LESOLOLOU.

Solovī, *s.* a word shouted out on getting the victory.

Sōlovi, *v.* to slide down.

Soma. *see* MA.

Somo, *s.* the gummy secretion on diseased eyes in the morning.
 Son oa, *v.* to have the eyes agglutinated.
 Somosomo, *s.* a small sprout.
 Sona, *pron.* his, her's (so ona).
 Soni, *v.* to chop; *redup.* sonisoni.
 Soni, *s.* a water bottle.
 Sope, *s.* a lock of hair left longer than the rest.
 Sopo, *v.* to step over; to pass over; *pl.* sosopo; *redup.* sopusopo; *recipr.* fesopoa'i.
 Sojoga, *s.* a step.
 Sojolagi, *v.* to pass over the heavens, (applied to the morning star when seen in the evening; and looked upon as a sign of death to the family of Pe'a).
 Sopoliu, *v.* to transgress the laws of bonito fishing by stepping over the canoe.
 Sopusopo, *v.* to pass over; to transgress; to raise the feet in walking so as to leave but a small trail; to marry or approach to a relation.
 Sopusopoloa, *v.* to take long steps; to make long stages in a journey.
 Sojotofaga, *s.* adultery with a chief's wife.
 Sopovale, *v.* to pass over unceremoniously; to use bad words to a chief.
 Scsia, *s.* riches or property spread out to view.
 Sūsō, *v.* to move along; to draw near (with *mai*); to move off (with *atu*).
 Seso, *v.* to decay before growing again (as bulbous roots).
 S'iso, *v.* to turn from side to side, to be restless (as in a fever); *redup.* sosososo.
 Sosoa, *v.* to dance accompanied by singing.
 Soso'a, *v.* to spear; to husk nuts.
 Sosoo, *v.* to join together, to unite together; to reconcile.

So-ogo, *v.* to smell of urine.
 So-oli, *v.* to tread on; to eat things which were representatives of the gods.
 Sosolo, *v.* to run, to spread (as liquids, as fat when melting, or as creeping plants); to act cowardly; *pass.* soloa.
 Sosoni, *s.* a cutting blow in a club-match.
 Sosoni, *v.* to chop; to notch.
 Su, *a.* wet; waxy (as taro); *pl.* susū; *dimin.* sūsū.
 Sua, *v.* to plough up, to grub up (as the soil); to toss as a bull; *pass.* suatia.
 Sua, *s.* cooked food (especially as prepared for the sick); juice or liquid of any kind, as *suā susu*, milk.
 Sua, *v.* to contain liquid (as a bottle); to discharge matter (as an abscess); to tack (of a boat or a ship); *pl.* susua.
 Sua, *v.* to jest, to joke; *pl.* susua.
 Suaalanat'i, *v.* for one chief or his followers to speak against another chief to the lady to whom he is paying addresses.
 Suauu, *s.* oil.
 Suafa, *s.* the name (of chiefs).
 Suaga, *s.* the tacking of a ship; the rooting of a pig; jesting.
 Suage, *s.* a male friend of a woman (with the idea of illicit intercourse).
 Sualua, *a.* brackish.
 Suanalie, *a.* sweet.
 Suamua, *v.* to be first in speaking, fighting, &c.; *redup.* suasuamua.
 Suamuli, *v.* to be last in speaking, fighting, &c.; *redup.* suasuamuli.
 Suasua, *v.* to root up, to turn up the ground (as a pig does).
 Suasuai, } *v.* to work hard for others
 Suasuō } (as a man in the wife's family, or vice versa).
 Suāsusu, *s.* milk.

Suataga, *s.* a tack of the ship; the rooting of a pig.

Suati, *s.* an outrigger on the right side of a canoe, to keep the *uma* from being submerged when sailing.

Suati, *v.* to spit out; to throw out rubbish; to use bad language.

Suavai, *s.* water; food (so called before chiefs).

Sue, *s.* a fish, (sometimes poisonous).

Sue, *v.* to project (as the belly of a pig or a fat person); *redup.* sue-sue.

Su'e, *v.* to search, to examine; *pass.* su'ea; *redup.* su'esu'e.

Su'e, *v.* to renew the cinet fastenings of a canoe.

Su'esu'e, *see* SUSU'E.

Su'esu'euga, *v.* to search diligently.

Sui, *v.* to dilute; to add fresh ingredients to a batch of oil; *redup.* suisui.

Sui, *s.* a substitute.

Sui, *v.* to substitute; to be a substitute; *recipr.* fesuia'i, to exchange.

Suri, *s.* a young cocoanut, having only water and no kernel.

Su'i, *v.* to do needlework; to thread on a string (as beads, &c.); to twist the sugarcane leaf on to a cane (as in making thatch).

Suilapalapa, *s.* the hips.

Suitu, *v.* to exchange standing (as the girdle of leaves); to exchange a rotten post in a house; to take a substitute off-hand; to take the father's place.

Suo, *s.* a spade.

Suō, *v.* to fall with the head boring into the ground.

Sugea, *v.* to beg food after having already got abundance.

Suosuō, *see* SUASUAT.

Sufi, *s.* the name of one kind of song.

Sui, *v.* to choose, to select (as

shall furnish pigs for a travelling party); to scold on account of a small contribution; *pl.* susufi; *pass.* sufia; *redup.* sufisufi.

Sugale, *s.* a species of taro; the name of a fish.

Sugale'u'a, } *s.* the different
Sugalegasufi, } kinds of the fish
Sugalematapaogo, } called *sugale*.
Sugalepagotā

Sugalu, *s.* taro left till over ripe; an old pigeon; the fishing by *seu*, (a term of respect); an old person who is still good-looking; an old arrow taken great care of; applied also to some other things which are old and good.

Sugaluualuma, *s.* the refusal of proposals of marriage.

Sugalufaiva, *s.* a term of respect for all *faiva*, as pigeon-catching, *tologa*, &c.

Sugaluvai, *s.* the *ififi* found in the water; a good looking man.

Sula, *v.* to praise on account of riches, beauty, &c.; *redup.* sula-sula.

Sula'ese, *v.* for others to praise us and not one's own self or immediate relations; *pass.* sula'esea.

Sulali, *s.* the name of a shellfish.

Sulasula, *s.* one species of the banana.

Suli, *s.* a young banana; the true son of a chief.

Sulisuli, *s.* a species of starfish.

Sulu, *s.* a torch; dry leaves of *paogo*; *figur.* the eye; the true son of a chief, (used on Savaii instead of *suli*); a south-westerly wind; a yellowish fly-fishhook.

Sulu, *v.* to light by a torch; *pass.* suluia; *pl.* susulu.

Sulu, *v.* to thrust into; to fasten on (as the native wrapper); to plunge into (as a canoe in the waves); to take refuge in; to take property to the family of a dead chief;

sulu.

Sului, *see* LAUSULUI.

Sulufa'i, *v.* to take refuge with.

Sulufa'iga, *s.* a refuge.

Suluga, *s.* property given after a chief's death by those of his connections living at a distance. *See* FOTUGA.

Sulugātiti, *s.* the place where the *titi* is fastened; the loins.

Suluma'i, *v.* to thrust or push through.

Suluma'ia, *v.* applied to a boat or canoe whose bow is buried in the waves or surf, also to a person carried headlong into a cave, &c. by the surf, and one who falls head foremost into a hole; to die having previously been healthy-looking.

Sulumua, *s.* the pieces of tortoise-shell near the head of the tortoise.

Sulumuli, *s.* the pieces of tortoise-shell near the tail.

Sulusulu, *v.* take about a torch to look for something; to persevere in.

Sulusulua, *a.* ripe, full grown (as taro).

Sumu, *s.* the name of a fish; a cluster of stars; an ambassador from the camp of the enemy provoking to war.

Sumu, *v.* to tie on as the ridgepole; to enter (as a spear into the body).

Suni, *s.* the name of a tree from which garlands are made; the piece of *tutuga* used as a sponge to take up the scented oil as it forms.

Suni, *v.* to polish the *ti'a*; *redup.* sunisuni.

Sunisuni, *s.* the name of a shellfish.

Sunu'i, *v.* to thrust in (as a stick into the ground).

Sunu'ilaniu, *v.* to insert a cocoanut leaf into the boundary on each side of two contending parties, to

indicate that the war is to be confined to themselves.

Sunuga, *s.* a burning.

Sunusunu, *s.* the burnt bush where a plantation is made.

Supa, *s.* paralysis.

Supa, *v.* to be palsied; *pl.* susupa.

Susu, *s.* the breast; the dug or teat of animals.

Susu, *v.* to suck the breast; *pl.* fesusui.

Sūsū, *a.* plural of *su*.

Sūsū, *v.* to come (with *mai*); to go (with *atu*); (only used to titled chiefs).

Sūsū, *a.* a little wet; a little waxy (as of taro).

Sūsū, *v.* to be pierced so nearly through that the point of the spear shows on the opposite side.

Susua, *a.* plural of *sua*.

Susua, *v.* plural of *sua*.

Susu'e, *v.* to lift up, to open, to uncover.

Susu'e, *v.* to be spring tide, (so called because it lifts up the vines on the beach).

Susu'i, *v.* to fasten on the *taualuga*; to pierce a hole in a young cocoanut; the plural of *su'i*.

Susu'ia, *v.* to tingle, to smart (as the heel); supposed to be a sign that some one is speaking ill of the person.

Susuga, *s.* the speech of a titled chief.

Susugā, *a.* having little milk.

Susulu, *v.* to shine (as the moon, fire, &c.); to be handsome; to plunge under (as a canoe in the waves); to be good-looking but a cripple; *pass.* sululia; also the plural of *sulu*.

Susunu, *v.* to burn up; *pass.* sunua and susunuina.

Sūsūtau, *a.* strong for war.

Sūtulia, *v.* to be frightened by being constantly beaten.

T

The thirteenth letter in the Samoan alphabet. It is pronounced as in English.

Ta, *s.* a stroke, a blow.

Tā, *pron.* I.

Ta, *pron.* we two, (abbreviated from *tāua*).

Ta, *v.* to strike; to reprove; to cut down (as a tree); to tattoo; to open a vein; to beat time to a night dance; to jump a somersault.

Ta, a prefix to verbs expressing repeated action, as *tatu'u*, &c.; also applied to the plurality of things.

Ta e, *s.* child! (a call to a child).

Tāā, *s.* a small fishing line for *paala*.

Taa, *s.* the party who go to a woman's family to carry proposals of marriage from their chief; the food taken on such occasions as a present.

Taa, *v.* to go at large, as animals and fish; *pl.* tataa; *redup.* taa-taa.

Taa, *v.* to commit fornication.

Taai, *v.* to wind round; *redup.* taataai.

Taai, *see* 'AFATAAI.

Taa'ina, *v.* to be gathered together (as the gravel by the waves); to be drawn in, to be induced; to stagger under a heavy load.

Taaivai, *s.* iron hoop; (corrupted into *tāivai*).

Tā'au, *v.* to strike the handle of the paddle against the gunwale in pulling.

Taafalu, *see* TUATAAFALU.

Ta'afi, *s.* rags of *siapo*; *redup.* ta'afitafi.

Taafili, *v.* to roll; to wallow; to struggle with; *pl.* taafifili.

Taafiti, *v.* to struggle about, to be restless; *redup.* taafititi.

Taafua, *s.* a detached clamfish; also called *taunoa*.

Tā'aga, *s.* a shoal; a herd.

Taalaetae, *s.* a wide or bald forehead; a beardless chin; *spec.* pudend. muliebri depile.

Taalaetae, *a.* open (as the country without trees).

Taalao, *v.* to finish up (as any job of work).

Taale, *s.* the soft inside of the top of a cocoanut tree; the head, (a term of abuse).

Taaligoligoa, *a.* quiet, still.

Taalili, *a.* resounding, sonorous.

Taalili, *v.* to resound; to come in crowds.

Taalise, *adv.* quickly.

Taalise, *v.* to be quick; *pl.* taalilise.

Taalo, *v.* to play, to sport; to dally with; *pl.* ta'a'alo.

Taaloga, *s.* play, sport; dalliance.

Taalolo, *s.* the taking of food to visitors by several villages at once.

Taalolo, *v.* to go in crowds.

Taaloto, *s.* a small inclosure for pigs.

Taaloto, *v.* to put pigs into an inclosure.

Taamala, } *v.* to go about with a
Taamalaia } *mala* impending.

Taamanuia, *v.* to go about attended by prosperity.

Taamilo, *v.* to go round about; *redup.* taamilomilo.

Taamu, *s.* the name of a plant, (*arum costatum*).

Taaneva, *s.* the name of a fish; a man wandering about friendless.

Taan'o, *v.* to go round about in speaking.

Taanoa, *s.* an animal that is weaned.

Taanoa, *s.* a detached clamfish; a man or woman whose husband or wife is dead or gone away.

Taanoa, *v.* to be at liberty (as an unmarried man or woman); *redup.* taataanoa.

Taanuu, *v.* to wander from land to land.

- Tāpa, *v.* to be dispersed, to be scattered; *redup.* tāpā, *v.*
 Tāpāpāpā, *v.* to be dead, applied to some high chiefs.
 Taā, *s.* a wanderer, an alien, (a term of reproach).
 Taāsē, *v.* to wander from home.
 Taasi, *v.* to cut sand-wood.
 Taatan, *s.* a species of grass.
 Taatan, *a.* strong.
 Taataalea, *a.* well known; common, ordinary.
 Taataaleala, *v.* to be a prostitute.
 Taatamoa, *see* TAAMO.
 Taataatoatasi, *v.* to go about alone.
 Taatasi, *s.* a pig belonging to the whole village.
 Taatia, *v.* to be prostrate, to be lying down; *pl.* taatitia.
 Taatu, *v.* to die (applied only to chiefs styled Tagaloa).
 Taatua, *v.* to sit apart from the chiefs; to be confined to a few (as a tale not generally known).
 Taatuimalae, *s.* food given in the *mala* as an offer of marriage.
 Taatū uo, *v.* to be about to separate (as friends who have been sitting together in the dusk).
 Taatulalo, *v.* to rumble (as thunder).
 Taavao, *v.* to wander in the bush; to take to the bush.
 Taavaoga, *s.* a wandering in the bush.
 Taavale, *v.* to roll; *pl.* taavavale; *redup.* taavalevale.
 Taavula, *a.* very fat (as men and pigs).
 Taavulavula, *a.* fat (as children and young pigs).
 Tac, *s.* excrement, feces.
 Tāc, *v.* to gather up rubbish; *pl.* tatac; *redup.* taetae.
 Tāc, *v.* to be cracked; to be broken; *pl.* tatac and taci; *redup.* ta'etac.
 Tāc, *s.* the top of a cocoanut broken for drinking.

- Tācā, *v.* to be reached, to reach to.
 Tacao, *s.* the morning; to morrow.
 Tāci, *v.* to break to pieces.
 Tācā, *s.* the rich part of the *fa'ausi*.
 Tā'eilili, *v.* to break up small.
 Tā'ēina, *v.* to be forbidden, to be driven away.
 Tā'eu, *v.* to scratch the ground (as a fowl); to rake away (as rubbish).
 Tā'egāpu, *s.* a sherd.
 Tā'ele, *s.* the keel; the bottom of a box, pail, &c., &c.; a red shaggy mat.
 Tā'ele, *v.* to bathe; to open a dead body; *pl.* ta'ēle; *pass.* ta'elea.
 Tā'elelā, *interj.* how hot is the sun!
 Tā'eletō, *a.* deep keeled.
 Tā'eletoto, *v.* to be bathed in blood (as from wounds).
 Tā'elepōlapōla, *a.* flat-bottomed.
 Taemanu, *s.* a species of breadfruit; a species of banana.
 Tāemo, *v.* to wink repeatedly.
 Taenā'i, *v.* to gather together (as fish, food, property).
 Tā'enu'enu, *see* TA'INO'INO.
 Taepu, *v.* pedere.
 Tā'esea, *v.* to be blown off by the wind.
 Tāetae, *see* TAE.
 Tā'eta'e, *see* TA'E.
 Tactaepalolo, *s.* mildew.
 Tactaepaloloa, *v.* to be mildewed.
 Tactafe, *s.* rubbish brought down by rivers.
 Tā'etu, *v.* to limp; *redup.* ta'etu-etu.
 Tactuli, *s.* a species of glowworm.
 Tai, *s.* the sea; the tide; *pl.* tāi; a number: as, *se tai lima*, (only in expressing inability or unwillingness to do anything).
 Tai, *s.* the heart of a tree.
 Tāi, *adv.* nearly. *See* TALI.
 Tāi, *s.* the mother yaw.
 Tāi, a distributive particle prefixed to numerals, meaning *each*.

Ta'i, *v.* to attend to the fire, to keep up the flame; to lead a troop.
 Taia, *v.* to be mature, to be fit to be cut (as trees); to be fit to be tattooed; also passive of *ta*.
 Taia'e, *v.* to be shallow.
 Taia'au, *v.* to lead a troop.
 Taiafiai, *s.* an evening low tide.
 Taiala, *see* TUUALA.
 Taiafulu, *s.* the part of the timber between the white and red.
 Ta'ifi, *s.* the elephantiasis of an old person.
 Ta'ia, *v.* to have elephantiasis; to be abused.
 Tailela, *v.* to fish while the sun is high.
 Ta'itama, *s.* lochia.
 Ta'io, *s.* the name of a sea bird.
 Taioauli, *s.* a noon low tide.
 Taiulu, *s.* a yam top, kept for planting.
 Taifai, *s.* a row of a bunch of bananas.
 Ta'ifau, *s.* a dog, (so called before chiefs). *See* MAILE.
 Taifeite, *s.* flood tide.
 Ta'igāali, *s.* the hearth, the fire-place. *See* AVAGALAFO.
 Taigalemu, } *v.* to be just in time,
 Taigamalie } to come opportunely.
See PAGAMALIE.
 Tailela, *see* TAILELA.
 Tailelagi, *v.* to be exalted (as the children of a mean parent through the superior rank of the other parent).
 Tailelei, *v.* to have deep water within the reef.
 Taileleia, *v.* to be prosperous, to be well fed on a journey.
 Tailelua, *v.* to be sick, to vomit.
 Taili, *v.* to fan (as a fire); to blow (as the wind); to send about a child continually on messages; *redup.* tailili.
 Ta'ili, *a.* stony, gravelly (especially when coming to stony soil in digging); *redup.* ta'ilili.

Ta'ilo, *v.* I don't know, (from *ta te le iloa*).
 Taimalie, *s.* a piece of good fortune.
 Taimalie, *v.* to come opportunely.
See TAIGALEMU.
 Ta'imua, *s.* a leader, one who goes a little ahead to lead the way.
 Ta'ina, *see* TAA'INA.
 Tainamu, *v.* a mosquito curtain.
 Tainifo, *s.* the gums.
 Ta'ino'ino, *interj.* I hate!
 Ta'ipisa, *v.* to walk along singing and shouting.
 Taipupū, *s.* an ironbound coast.
 Taisi, *v.* to smite, to beat; to break up (as firewood).
 Ta'isi, *s.* vegetables cooked in leaves.
 Taisina, *s.* the white heart of wood.
 Taisusue, *s.* spring tide.
 Taitacao, *s.* a morning low tide.
 Ta'itai, *s.* anything carried in the hand.
 Ta'itai, *v.* to lead.
 Ta'itai, *see* LEFAITAI.
 Taitaiipo, } *s.* the name of a tree.
 Taitaiipu }
 Taitainono, *a.* brackish.
 Taitafola, *v.* to have a smooth sandy bottom inside the reef.
 Ta'itasi, *a.* each.
 Taitelete, *s.* flood tide.
 Taitelete, *s.* large gatherings of people; applied also to persons well known as being brave, or handsome, or as good speakers able to answer a speech *a u great fono*: as, *O le tugatu o le taitelete*.
 Ta'itua, *s.* a backhanded blow.
 Ta'itua, *v.* to be degraded (as the children of a chief or lady who has married beneath his or her station).
 Ta'ivai, *see* TAAIVAI.
 Taivale, *s.* a shallow place within the reef; a falling or low tide.
 Taivalea, *v.* to be unprosperous; to be not well fed on a journey.
 Tao, *v.* to bake; *pl.* tatao; *pass.* taao and taoina.

- Tao, *s.* a spear.
 Ta'ave, *s.* a coconut tree very productive.
 Ta'ofu, *s.* a waistcoat; a shawl.
 Taofi, *v.* to retain; to hold to (as an opinion); to hold on; *pass.* taofia; *redup.* ta'fiofi.
 Taofono, *v.* to cook food the day before wanted.
 Ta'ofu, *v.* to wash clothes.
 Taogasea, *v.* speared by accident.
 Taoleoleo, *s.* a lance, a spear not thrown.
 Taoma'i, *v.* to press down with.
 Taomaga, *s.* things pressed.
 Taomea, *s.* food, &c. taken in order to beg a pig.
 Taomi, *v.* to press down by weight or by force; *redup.* taotao.
 Taona'i, *v.* to bake food the day before giving it.
 Ta'osi, *v.* to scratch.
 Taoso, *v.* to prepare for a journey.
 Taosoga, *s.* the preparing for a journey.
 Taotao, *s.* the name of a fish.
 Taotao, *v.* to press down (as by weights).
 Taotaoama, *s.* the name of a fish.
 Ta'oto, *v.* to lie down; *pl.* ta'oto; *dimin.* ta'oto'oto.
 Tau, *s.* leaves used to cover in the native oven of food; a year; a season; a price; something to sell.
 Tau, a sign of the plural, applied to birds, *le tau manu*.
 Tau, *a.* fixed (as coloring in cloth).
 Tau, *v.* to fight; *pl.* tatau; *pass.* taulia.
 Tau, *v.* to arrive at, to end at; to fit in; to hit or strike against; to be anchored; to buy; to pluck fruit with the hand; to be swollen uniformly (as in confirmed elephantiasis).
 Tau, *v.* expressive of sympathy with another's pain or trouble: as, *tau*

- ma ia*; (only used in the second and third persons).
 Tau, a prefix to verbs, denoting intensity, or continued action; and sometimes united with *fai*, forming the plural, as *taufaitagi*.
 Tau, a prefix denoting that which belongs to, or has respect to: as, *tala taualii*, reports concerning chiefs.
 Tau, *adv.* only.
 Tāu, *v.* to press out (as juice): as, *tāu susu*, to milk; *redup.* tatau.
 Ta'u, *v.* to tell, to mention; *pl.* ta-ta'u; ta'ua and ta'uina; *redup.* ta'uta'u.
 Taua, *s.* a war, a fight.
 Ta'ua, *a.* talked about, well known, famed.
 Tāua, *a.* precious, valuable.
 Tāua, *pron.* we two.
 Taua'i, *v.* to be wounded slightly, not in a dangerous part.
 Taua'i'upu, *v.* to fight with words, to quarrel with abusive language.
 Taua'ifusu, *v.* to box, to fight with fists.
 Taua'imisa, *v.* to quarrel.
 Taua'ivevevēcō, *see* PISAO.
 Tau'an, } *s.* the shoulder.
 Ta'u'au }
 Tau'a'u, *s.* the *tapui* which imprecates death by the 'a'u.
 Tauāu, *v.* to tend towards, to be on the decline, to be on the increase.
 Tauaga, *s.* a press, a strainer.
 Tauagafau, *s.* mild conduct; kindness. *See* AGAMALU.
 Tauagavale, *a.* the left.
 Taula, *v.* to luff; to watch by the sick at night.
 Tau'alalia, *v.* to make attempts; to attempt to go; to feign as though about to strike.
 Tauālo, *v.* to row or paddle, to continue to paddle.
 Taulaloa, *v.* to be treated with respect.

Taualogā, *s.* the paddling of a boat or canoe.

Tauāluga, *s.* the covering of the ridge of a house; a cock's comb.

Tauāluga, *v.* to raise the hands in holding the club; to be victorious.

Tāualuga, *s.* a flag, a pennant.

Taualasa, *v.* to desire earnestly, especially in regard to the sexes.

Tauama, *s.* the name of one rope of a canoe.

Tauamo, *v.* to carry about a dead chief; to find fault with an absent person, as if they were carrying him about dead.

Tauamoga, *s.* the carrying about of a dead chief; the bearers of the bier.

Tau'amu, *v.* to chop or adze off the end of a beam when a little too long; *redup.* tau'amu'amu.

Tauānau, *v.* to be urgent, to be importunate.

Tauānau, *v.* to use provoking words after being worsted.

Tauanave, *s.* the name of a tree.

Tauāpā'i, *v.* to be involved with another in some foolish act.

Tau'apatotolo, *v.* to begin to try to crawl.

Tauape, *v.* to endeavour to raise the skin over an abscess so as to let out the matter; to aim at casting the spear so as to lift and loosen the *tausala* in the game of *tologu*.

Tau'apo'apo, *v.* to adjust a bad wrapper so as to cover the body.

Tauaso, *s.* a blind man.

Tāuaso, *v.* to be blind.

Tau'aso, *v.* to put up the *aso* of a house.

Tauatuatugia, *a.* to be of no importance.

Tāuava, *s.* pilots through a boat opening.

Tāu'ava, *v.* to strain the 'ava.

Tauāvale, *see* TAUAPA'I.

Tau'ave, *v.* to bear about.

Tauemu, *v.* to mock, to ridicule, to jeer.

Tauemuga, *s.* mocking, ridicule.

Tauene, *v.* to stretch up the hand and not to be able to reach; to long for, to desire and not be able to obtain.

Tauī, *s.* a reward, a payment.

Tauī, *v.* to reward, to repay, to revenge.

Ta'ui, *v.* to entreat for assistance; to entreat (as a woman to consent to be his wife).

Ta'ui, *s.* a bundle.

Tauia, *see* LETAUIA.

Ta'ui'ui, *s.* a small parcel.

Tauiaō, *s.* confusion (as from all talking together).

Tauīama, *s.* the name of one rope of the sailing canoe.

Tauīama, *v.* to be on the left side of a canoe (as a fishhook).

Tauī ma sui, *v.* to revenge.

Tauitua, *see* TAITUA.

Tauivi, *v.* to work with all the strength; to wrestle; *pl.* tāuivi.

Ta'uo, *s.* the name of a fish.

Tau-u'a, *s.* a temporary fastening used in building.

Tauufi, *s.* a yam plantation.

Tau'ulu, *s.* a method of fishing.

Tau-upega, *s.* the owner of a net under the care of a fisherman.

Tau'upu, *s.* the waist, the loins.

Tau uta, *s.* a landsman.

Tau uta, *v.* to take a canoe load of taro.

Tau-utaga, *s.* a carrying of taro in a canoe.

Tau-uto, *v.* to gather up a net by taking hold of the *uto*.

Taufa, *s.* water (*to chiefs*).

Taufaalalo, *v.* intensive of *fualalo*.

Taufaasala, *v.* to endeavour to bring under punishment or fine without cause; to accuse falsely.

Taufaasua, *v.* to beat to windward.

Taufai, a prefix to some verbs to

- form an intensive plural : as, *tau faitalagi*, to cry.
- Taufaititili, *s.* the *tapui* imprecating death by thunder.
- Taufao, *v.* to scramble for, to take from one another by force.
- Taufau, *v.* to lash together; to exhort.
- Taufāla, *v.* to push apart so as to widen (as the bushes growing over a road, or the interstices of a basket so as to be able to abstract something).
- Taufāla'eina, *a.* having water at the root (as a yam).
- Taufale, *s.* the entrails (to chiefs).
- Tāufale, *v.* for one to sit with the carpenters while at work on his house.
- Taufānga, *s.* a branch of a tree hanging over a plantation; generally a branch.
- Taufanua, *v.* to be from off the land (as a wind).
- Taufānuu, *s.* clouds rising from the mountains inland, and gradually spreading towards the sea, during the middle of the day.
- Taufatu, *v.* to tie on a stone as a weight to the fishhook.
- Taufatu, } *s.* stones collected to-
Taufātuati } gether inside the reef
to form a harbor for fish.
- Taufetuli, *v. pl.* to run.
- Taufi, *v.* to cover in the native oven with leaves.
- Taufiloga, *s.* the making of twine for nets.
- Taufoe, *s.* the fastening of the steering paddle.
- Taufoe, *v.* to tie the end of the pigeon's string to the sea house; to warn, to exhort.
- Taufoegatā, *a.* disobedient.
- Taufō, *v.* to persuade, to entreat, (with particular reference to a quarrel or when one is angry).
- Taufolo, *s.* a native dish of bread-fruit and coconut.

- Taufoloniu, *s.* *taufolo* made with coconut.
- Taufolosami, *s.* *taufolo* made with salt water.
- Taufota, *see* FORA.
- Tāufua, *v.* to return from fishing without any fish.
- Taufuifui, *v.* to bear fruit in clusters.
- Taufulufulu, *a.* hairy.
- Taufusi, } *s.* a swamp.
Taufusiga }
- Taufutifuti, *v.* to beg continually; to continue to be troublesome after the other party has given up and apologized.
- Tānga, *s.* the basket of provisions reserved for the next meal; food taken to a female as proposals either of marriage or concubinage.
- Tāngā, *v.* to do as he likes, to act perversely; to waste, to neglect: as, *Ua tāngā le malū*.
- Tāngā, *v.* to be speared in a mortal part; to be pained with words.
- Tānga, *s.* a fighting, as *tāngā moa*.
- Tāugaitu, *v.* to be independent, to act independently.
- Tāugali, *a.* dirty, black, unwashed.
- Tāugatulatu, *s.* the chattering of *latulatu*: the noise of many talking all together.
- Tāugalemu, *see* PAGAMALIE.
- Tāugaloloa, *s.* a long girdle of leaves; a burthen hanging low.
- Tāugamalie, *see* PAGAMALIE.
- Tāugatā, *a.* high-priced, difficult to buy.
- Tāngatā, *a.* difficult to deal with; striking hard bargains.
- Tāugatāmāti, } *v.* to come inoppor-
Tāugavale } tunity.
- Tāugavale, *see* TATUA.
- Tāugofie, *a.* easily purchased; low priced.
- Tāugofie, *a.* easy to deal with.
- Tāula, *s.* an anchor.
- Tāula, *s.* the keeper or feeder of a chief's dog.

Tāula, *v.* to be brought to abundantly (as food and property continually brought to a chief).

Taulā, *s.* a sailing canoe.

Taulā'i, *v.* to anchor with; to anchor to; to hang up with; to hang on to (as anger, hope, &c.)

Taulāitu, *s.* a priest of the *aitu*; a doctor.

Taulaga, *s.* a sacred offering; an anchorage.

Taulaga, *s.* the roost of the vampire bat; a place where fishes congregate.

Taulaga, *v.* to endeavor to raise (as a swamped canoe, or a conquered party).

Taulagā'a, *s.* a place frequented by fish.

Taulagāpe'a, *s.* a tree frequented by the vampire bat.

Taulagi, *see* TAILELAGI.

Taulagi, *v.* to sing a song adapted to the dancing; to make an appropriate speech.

Taulagi, *s.* a chief's blindness.

Taulagilagi, *v.* to put in mind (as those dividing out food, of some visitors present, or a speaker of something to be said).

Taulalo, *s.* a crouching action in dancing; a pig's cheek; a low place in a rock or hill; a prompter to a speaker, or to one distributing *'ava*.

Taulalo, *v.* to let the hands drop down in a club match; to be conquered; to intercede.

Taulalo, *v.* to hang low (as fruit).

Taulaloese, *v.* to *taulalo* out of time in dancing; to speak against.

Taulani, *s.* a small canoe taken in a large sailing canoe, or going in company with it to distant fishing grounds.

Taulata, *v.* to hang near the body of the tree (as fruit); to be near, to be at hand.

Taule'ale'a, *s.* a young man; *pl.* tāulele'a.

Tauleagaina, *a.* of bad report.

Tauleia, *s.* the name of a fish; (the emblem of Sa'otulafai).

Tauleleia, *a.* of good report.

Tauli, *a.* dirty, unscraped (as taro baked with the skin on).

Tāulia, *v.* to be dirty; to be found fault with.

Taulia, *v.* (passive of *tau*), to be fought (as a battle); to be engaged (as troops in a fight); to contend for the privilege of speaking; to be lodged in (as a spear in the body); to be interrupted (as a *feno*); to be bought.

Taulo'u, *s.* the name of a plant.

Tauloto, *v.* to desire.

Taulo'oa'iga, } *s.* the middle, the
Taulotoga } half way.

Taulu, *v.* to be in great pain.

Tālua, *s.* a couple growing together in a cluster (as fruit); a couple hung together (as water bottles).

Tālua, *s.* a pair (as two children equally praised, or two canoes anchored together, or two dogs fed by one man).

Tāluuluola, *a.* umbrageous, flourishing; abounding (as in people).

Tāululauti, *s.* a top of the *tī* plant used as an emblem of a message of peace.

Taumaa, *see* TAUFATU.

Tāumau, *v.* to continue, to remain firm, to persist in.

Tāumaunu, *v.* to bait; to entice.

Tāumafa, *a.* plenty, abundance, many.

Tāumafa, *v.* to eat; to drink (*of chiefs*); *pl.* taumamafa; *pass.* taumafatia.

Taumafai, *v.* to strive, to endeavour.

Taumafāmua, *s.* the name of a month (November).

Taumatataga, *s.* a meal.
 Taumākaga, *v.* to put a vessel more before the wind; to endeavour to raise (as a war, &c.)
 Taumalolo, *v.* to quiet down; to subside (as anger).
 Taumamao, *v.* to keep off, to keep away from.
 Taumamāo, *v.* to hang on an outmost bough; to be far off.
 Taumasina, *s.* the attendants on Malietoa, whose duty it was to keep up the fire while he slept.
 Taumacasa, *a.* full to overflowing.
 Taumata, *s.* a shade for the eyes.
 Taumatāu, *a.* the right side.
 Taumatāu, *v.* to angle, to fish with a hook.
 Taumatāu, *v.* to buy fishhooks.
 Taumate, *v.* to guess.
 Taume, *s.* the cover or sheath of the coconut blossoms, used as a torch.
 Taumoā, *s.* a lever.
 Taumua, *s.* the fore part of a canoe.
 Taumuli, *s.* the stern.
 Taumulā, *v.* to be baffling and uncertain (as the wind).
 Taumuliga, *s.* taro lately planted, (the opposite to *matafai*).
 Taunonofo, *v.* to be a polygamist.
 Taunuu, *v.* to reach to, to arrive at; to come to pass.
 Taupā, *adv.* seldom.
 Taupao, *v.* to forbid.
 Taupān, *v.* to stumble as if falling.
 Taupau, *v.* to count out in equal shares.
 Taupaletuolēā, *s.* about nine in the morning.
 Taupanau, *v.* to persevere.
 Taupati, *v.* to strive, to persevere.
 Taupe, *v.* to swing.
 Taupega, *s.* a swing.
 Taupī, *v.* to engage in certain games on the death of a chief.
 Taupiga, *s.* games and jesting on the death of a chief.
 Taupō, *s.* a night attack.

Tāupou, *s.* a virgin.
 Taupola, *see* TAPOLA.
 Taupua'i, *v.* toretch.
 Taupuga, *s.* a piece of coral hung to a tree as a *tapui*, imprecating disease on a thief; a large block of coral.
 Taupule, *v.* to be ornamented with shells.
 Taupulea, *see* FAALETAUPULEA.
 Taupule'esea, *v.* to be privily condemned to death.
 Taupulega, *s.* the rulers of a land.
 Taupulepule, *v.* to consult together.
 Tausaga, *s.* a season; a year. (It only embraces six months in a native's counting).
 Tausala, *s.* a titled lady, a chieftainness; the spear planted high in the coconut butt in the game of *toloa*.
 Tausala, *v.* to go ahead of the troop.
 Tausama, *v.* to make a marriage feast.
 Tausamaaga, *s.* a marriage feast.
 Tausami, *v.* to eat, (a respectful term).
 Tausamiga, *s.* a feast.
 Tausani, *v.* to sing; to crow; to whistle (as birds in the morning).
 Tausca, *see* TAUFOR.
 Tausegata, *a.* disobedient.
 Tausi, *v.* to take care of; to nurse; to observe, to keep (as a command); *redup.* tausiusi; *pass.* tausia.
 Tāusi'usi'u, *s.* the top branches.
 Tāusi'usi'u, *v.* to hang on the top branches.
 Tāusi'usi'uga, *s.* the extremity of a land; the end of a speech.
 Tausili, *v.* to climb.
 Tausiniō, *v.* to race.
 Tausinioga, *s.* a race.
 Tausisi, *v.* to strive after, to persevere in; to follow up, to hold on to (as a report, &c.)
 Tausoa, *s.* a burden carried on a stick by two.

Tausoa, *v.* to carry a burden between two.

Tausua, *v.* to joke, to jeer; to endeavor to raise (as by a lever).

Tausuai, *v.* to stumble forward; also of the mind, to be stumbled.

Tausuavale, *v.* to jest using bad language.

Tāuta, *s.* a landsman.

Tautā, *s.* a long stick for driving animals or fowls from the house.

Tautā, *v.* to fish with a large net, driving the fish into it by striking the water; to keep back, to hold back by persuasion.

Tautainiu, *s.* a *tapui* imprecating disease.

Tautai, *s.* a seaman; a fisherman; a steersman.

Tautau, *v.* to hang up; *pass.* tautauina and tautaulia.

Ta'uta'u, *s.* a squall.

Ta'uta'u, *v.* to mention, to tell.

Tautaulaga, *s.* a hook to hang things on.

Tautafa, *see* TA'UTA'U.

Tautaga, *s.* a canoe carrying a load of taro.

Tautagata, *s.* the people of an *aitu*, (applied to a family). *See* AINAGA.

Tautagata, *v.* to count people in order to apportion out food.

Tātagata, *v.* to find people at home; to fall in with (as troops in war).

Tautala, *v.* to talk; *redup* tautalatala; *recipr.* fetautalatala'i; *pass.* tautalagia.

Tautalaga, *s.* the speech of a *tula-fale*.

Tāutalagia, *v.* to be spoken against.

Tautali, *v.* to follow after.

Tautama, *a.* concerning chiefs.

Tautapa, *v.* to shout the praises of a chief and his bride.

Tāutasi, *v.* to hang one alone (as a single nut); to be one alone (as the egg or young pigeon, or an only child).

Tāutatau, *s.* one who sits with the tattooer.

Taute, *v.* to eat, (only used to the highest chiefs).

Tautefatefa, } *v.* to stagger.
Tautevateva }

Tauti, *v.* to hang the water bottles on to trees in order to catch rain-water.

Tautima, *v.* to exhort.

Tautina'ava, } *see* TINATOA.
Tautinatoa }

Tautino, *v.* to hang near the body of the tree (as fruit).

Ta'utino, *v.* to declare plainly.

Tautō, *v.* to take an oath, to swear.

Tauto'ai, *v.* to run against (as a blind man does).

Tautoo, *v.* to urge on a canoe with a pole; to cut up breadfruit for *masi*.

Tāutootoo, *v.* to walk with a stick (as a sick person).

Tautoga, *s.* an oath.

Tautoma, *see* FEROMA'I.

Tautomua, *v.* to come first.

Tautomuli, *v.* to come last.

Tautonu, *v.* to come right, to come direct to a party.

Tautū, *s.* a large block of coral in the sea; the stick into which the pigeon's perch is thrust; the joining at the end of the planks of a canoe.

Tautu, *s.* the name of a fish.

Tautū, *v.* to attempt to stand; to stand straight out (as *aso* which do not bend to the shape of the house).

Tāutu, *s.* a method of fishing.

Tautū, *v.* to keep the musquito curtain hanging up; to repeat the same thing over and over again.

Tautua, *s.* a servant; the basket for keeping fly-fishhooks in.

Tautua, *v.* to serve, to take care of.

Tautuao, *v.* to rise and pass over (as clouds).

Tautuataliga, *v.* to turn away the
P

- ear from hearing, to refuse to listen.
- Tāutu'i, *v.* to insinuate an imprecation.
- Tautuu, *v.* to carry off, to clear off (as a quantity of things taken in different lots).
- Tautufala, *s.* the name of a fish.
- Tautuluaga, *s.* the half, midway.
- Tāutupe, *v.* to take place.
- Tantuta, *v.* to rebound (as an axe or spear from hard wood).
- Tāuvaa, *v.* to sit with the carpenters who are building a canoe.
- Tāuvaa, *s.* the owner of a canoe under the care of a fisherman.
- Tauvae, *s.* anklets.
- Tāuvae, *v.* to hang on to the feet (as nuts picked by stealth, so as to prevent the noise of their falling).
- Tāuvai, *s.* the conductor over a torrent or to an inland lake.
- Tāuvao, *s.* he who directs the *seuga*; one who is accustomed to the bush.
- Tauvale, *v.* to come inopportunately.
- Tāuvale, *a.* blind, (a respectful term).
- Ta'uvalea, *v.* to be badly reported; to be wrongfully reported.
- Tauveve, *s.* an oven maker, a cook, (a term of reproach).
- Tafa, *s.* a gash, an incision; the side of a hill.
- Tafa, *v.* to cut, to gash, to scarify; *redup.* tafatafa.
- Tafa, *v.* to dawn; *pl.* tatafa.
- Tafā, *s.* a battle field.
- Tafā'i, *s.* those privileged to sit on the right and left hand of a titled chief.
- Tafa'ia, *v.* to get before another in swimming in the surf; to circumvent another by getting his wife.
- Tafaifasia, } *v.* a word of apology
Tafaifesia } when about to disagree with a former speaker; also when about to administer reproof.
- Tafailautalo, *see* PUSIGATALA.

- Tafailautolo, *s.* the edge of the sugarcane leaf; a calm in the morning succeeded by wind.
- Tafao, *s.* the fetid flower of the *teve*.
- Tafao, *v.* to walk about, to take a walk; *pl.* tafafao; *redup.* tafatafa.
- Tafao, *v.* to perform an operation similar to circumcision, (*euphem.* for *tefi*); to hammer or strike the *fao*.
- Tafaoata, *s.* the dawn.
- Tafaoga, *s.* a walking about, a walk.
- Tafafā, *a.* four-sided.
- Tafāga, *s.* a bonito fishing canoe.
- Tafaga, *v.* to be clear of trees; to smell of pork.
- Tāfagafaga, *a.* thrown open (as a house with all the *pola* drawn up); open, clear (as a place in the bush without trees); smelling of pork.
- Tafagaloa, *a.* open, clear of trees; *redup.* tāfagaloloa.
- Tāfale, *v.* to go from house to house on any business; to commence building after the wood has been prepared in the bush, (of canoes and houses).
- Tafani, *s.* the name of a portion of the tattooing.
- Tafani, *v.* to divide off pieces of food so as to leave the original joint small.
- Tafano, *v.* to make short stages on a journey.
- Tafasi, *v.* to split open; to break off (as branches); to lance (as the gums).
- Tafatafa, *s.* the side.
- Tafatafa, *v.* to cut in many places, to make many incisions in the flesh.
- Tafatafa'ilagi, *s.* the horizon.
- Tafatafao, *see* TAFAO.
- Tafatafalaunui, *s.* a species of locust found on cocoanuts.
- Tafatasi, *a.* one-sided, united in one (as a title held by one); applied also to the heart, the government.

Tafatō, *s.* a perpendicular steep, (as seen from above).

Tafatolu, *s.* the name of a weed.

Tafatolu, *a.* three-sided.

Tafatū, *s.* a perpendicular steep place, (as seen from below).

Tafatua, *s.* the back portion of a fish.

Tafatua'ese'ese, *v.* to be divided in opinion.

Tafatuafaatasi, *v.* to be of one mind.

Tafe, *v.* to flow, to run down; *pl.* tatafe; *pass.* tafea; *dimin.* tafetafe.

Tafea, *v.* to be carried away (as by a flood); to be banished.

Tafeaga, *s.* exiles in war.

Tafefe, *interj.* I fear! I am afraid!

Tāfega, *s.* a fresh, a flow of a river.

Tafelalomaa, *v.* to have a small flow.

Tafetinoivai, *v.* to flow in the river bed.

Tafi, *v.* to brush, to sweep; to shave; to pluck cocoanuts by jerking or sweeping them off; to drive away.

Tafi, *s.* a razor.

Tafio, *s.* certain timbers of a large canoe; the bones of a strong man.

Tafili, *v.* to fly the pigeon; to go about on many errands.

Tafilitāimai, *v.* to keep near at hand.

Taftafi, *v.* to sweep, to brush.

Taftahituanui, *v.* to brush up clean; to clear a piece of land.

Taftiti, *v.* to be restive, to struggle, to twist about; *redup.* taftititi. *See* TAAPITI.

Tāfiti, *v.* to somersault.

Tafito, *s.* the end of a tree or post nearest the ground; the penis, the part nearest the body.

Tafitoipou, *s.* the end of a post nearest the ground.

Tafito'ulu, *s.* the root end of a bread-fruit tree.

Tāfitonunu, *s.* the chiefs at the head of a *nunu*.

Tafoa, *v.* to break the edge (as of a tool).

Tāfoe, *v.* to cut paddles.

Tafo'i, *v.* to return.

Tafōla, *v.* to be shoal, to have a sandbank.

Tafolā, *s.* the whale.

Tāfōlo, *s.* a preparation of bread-fruit pounded; (so called on Tutuila instead of *taufolo*).

Tafu, *v.* to make up the fire.

Tafu, *s.* the god of fortune; fortune, luck: as, *O le tafu le mea*.

Tāfua, *v.* to beat a mat rolled up as a drum preparatory to commencing the dance.

Tafua, *s.* a common man, (an abusive term).

Tafua, *v.* to cut timber without asking permission.

Tafue, *s.* a skipping rope.

Tafue, *v.* to beat.

Tafu'e, *s.* the part of the tree just above the ground.

Tafuefue, *v.* to be shaken by the wind (as leaves of trees).

Tafula'i, *s.* a large fire to burn rubbish.

Tafuli, *v.* to turn over (as a stone, &c.); *redup.* tafulifuli.

Tafulu, *v.* to work quickly.

Tāfuna, *s.* a rocky place in the sea.

Tāfuna, *v.* to strike accidentally (as in throwing a stone).

Tafuna'i, *v.* to gather together as clouds to leeward.

Tafuna'iga, *s.* a gathering of clouds to leeward; hard words heaped up.

Tafuti, *s.* the name of a fish.

Taga, *s.* the shark's stomach; a bag.

Taga, *v.* to have the restriction removed from things that had been prohibited to be used.

Taga, *s.* a cutting or felling of wood; a marking of the tattoo; the motion of the hands in dancing.

- Taga'ai, *s.* the crop of a bird; the stomach (by way of reproof).
 Tagai, *see* TAAI.
 Taga'i, *v.* to shew off a new dress by wearing it; to light the evening fire.
 Tagaisā, *v.* to be privileged to use things forbidden to others.
 Tagau, *s.* the name of a fish.
 Tagau, *v.* to suck the breast; to break the *ti'a* of the one who loses the game in *tagāti'a*.
 Tagafa, *v.* to have numerous offspring and family connections widely spread about.
 Tagānini, *s.* the bladder.
 Tagata, *s.* man, mankind.
 Tagatai, *v.* to warn. *See* LAPATA'I.
 Tagataola, *s.* a prosperous man.
 Tagataotaua, *s.* a captive.
 Tagataga, *s.* a net to hold the trumpet shell or water bottles; the buoy of the bait for flying fish.
 Tagataga'i, *v.* to look out, to look out for; to look about after dis-ease of the eyes, (a respectful term).
 Tagatagau, *see* TAGAU.
 Tagatāfanua, *s.* men of the place, residents.
 Tagatānuu, *s.* a common man.
 Tagāti'a, *s.* the name of a game.
 Tagatoi, *see* LETAGATOI.
 Tagāvai, *s.* an emblem in war, a war device used by certain privileged persons.
 Tagege, *a.* tough.
 Tagi, *v.* to cry; to chirp; to bel-low; to complain; to sing (the *fāgono*); *pl.* fetagisi; *pass.* tagisia.
 Tagi'a'a, *s.* the name of a shellfish.
 Tagi'a'au, *v.* to cry after (as some one who has gone).
 Tagiaue, *v.* to wail.
 Tagifale, *v.* to weep with closed houses.
 Tugilaue, *v.* to wail (of many).
 Tagilauloa, *v.* to cry all along, fa-

- nily after family (as on receiving news of many slain).
 Tagisa'i, *v.* to complain of a person as having caused the death of another.
 Tagiraga, *s.* prayers; imprecations.
 Tagita, *see* TUUTAGITA.
 Tēgitau, *v.* to call for war.
 Tagitagi, *s.* a young parroquet; a bell.
 Tagitātūtūvae, *v.* to cry and stamp with the feet.
 Tāgitofu, *v.* to bleed from the nose and ears after diving; *poss.* tagitoiua.
 Tagitu'i, *v.* to cry and beat the body.
 Tagitului, *v.* to ask for additional pay or a larger share of food.
 Tagivale, *v.* to cry without cause, to be fretful; to beg for more than he has a right to.
 Tago, *v.* to take hold of, to feel; *pl.* fetagofi; *redup.* tatago; *pass.* tagofia; *dimin.* tagotago.
 Tago'au, *see* TAGOTAU.
 Tagogātaua, *s.* the seeking of troops; the party coming to seek troops.
 Tagole, *v.* to ransack, to pull about and pry into the property of another; *redup.* tagolegole. *See* SAGOLE.
 Tāgolima, *v.* to have plenty.
 Tagosumu, *s.* a method of fishing.
 Tāgosusu, *s.* the chicken-pox.
 Tāgotaua, *v.* to seek assistance in war.
 Tagotago, *v.* to take hold of lightly.
 Tagotago, *v.* to grope the way.
 Tagulu, *v.* to resound (as a blow or a falling tree).
 Tāgulu, *v.* to snore.
 Tagutu, *s.* a stump of a tree or a tooth; a short jabbly wave; *redup.* tāgutugutu.
 Tala, *s.* a tale, a narration; news; a thorn; the barb of a spear; the round end of a house; a species of gull.
 Tala, *v.* to tell, to relate; to untie.

Talā, *v.* passive of *tatala*.
 Talae, *s.* the name of a fish.
 Talai, *v.* to adze.
 Talai, *v.* to narrate; *redup.* talata-la'i.
 Tala'i, *s.* the name of one kind of net.
 Tala'i, *v.* to proclaim.
 Talaia, *v.* (a pass. of *tatala*), to be relieved of sickness.
 Talaia, *v.* to be pricked; *redup.* talatalaia.
 Tala'utuutu, *v.* to take a canoe along by the beach.
 Talaoso, *v.* to be in a hurry to tell without knowing correctly.
 Talau, *a.* ten score, (in counting nuts).
 Talau, *v.* to grow luxuriantly after a drought; to make a noise (as a number talking together).
 Tala'u'ula, *v.* to make unwarranted requests; to make vain boasts, (chiefly applied in answer to a person so doing).
 Talaulau, *adv.* luxuriantly, greatly, increasingly, &c.
 Talausui, *v.* to make much out of a little, to exaggerate.
 Talauto, *v.* to lay down the *uto* for flying fish.
 Talafa, *s.* a hairy face.
 Talafaaoti, *v.* to tell everything (*oti*, all, as in Tonga) against a person.
 Talafaatupua, *s.* traditionary tales.
 Talafalu, *s.* the name of a tree.
 Talafatai, *s.* the seacoast, the land near the sea.
 Talafili, *v.* to talk against, to murmur against.
 Talafu, *s.* the cooking place in a large canoe.
 Talaga, *s.* the undoing; a relating; *also see* FONO.
 Talaleu, *v.* to act against the rules of *seuga*; to commit any wrong.
 Talalefataai, *v.* to reinstate a people in their own land.

Talali, *v.* to blaze, to crackle.
 Talalo, *s.* a song with clapping of hands.
 Talaloa, *v.* to whistle as they fly along (as birds); to talk as they walk along (as a company of women).
 Talaloa, *adj.* long and loose (as a garment).
 Talamau, *v.* to hold firmly, to stick to an opinion.
 Talamoli, *s.* a thorn of the orange tree.
 Talamu, *v.* to chew; to eat, (in abuse).
 Talana'i, *v.* to leave a canoe half drawn up on the beach; to take the luggage, &c., from the canoe into some house just for a time.
 Talanoa, *v.* to chat; to talk nonsense; *redup.* talatalanoa.
 Talanoa, *v.* to boast, to brag.
 Talanoaga, *s.* chatting, conversation.
 Talapepele, *s.* a lie.
 Talasa, *s.* the remains of a crop of breadfruit.
 Talasamusamu, *s.* one kind of gull.
 Talasua, *v.* to tell a secret jeeringly.
 Talatanalii, *s.* bad news concerning a chief.
 Talatala, *s.* a disease of the head.
 Talatala, *v.* to converse; to relate.
 Talatala, *v.* (from *tatala*), to untie, to unloose; to increase beyond the bounds (as a town).
 Talatala, *a.* prickly; rough.
 Talatala'i, *v.* to tell what was hidden.
 Talatalaō, *v.* to cackle (as a hen); to scold.
 Talatalāmoa, *s.* one species of the *ifi*.
 Talatalanoa, *v.* to relate; to take it easy, to be living at ease.
 Talatalatasi, *v.* to relate each particular.
 Tālatō, *v.* to undo and let go (as the sheet of a sail, a fishing line,

&c.); to relate everything against a person so as to cause him to leave.
Talatū, *v.* to boast of power, &c., and not have it.
Talatu, *see* URUTUU.
Talatupua, *see* TALAFĀATUPUA.
Tālavale, *v.* to tell tales of not being fed, or of being badly treated.
Talavalu, *s.* one kind of war club.
Tale, *s.* a cough.
Tālefiti, *v.* to throw a somersault.
Tālele, *v.* to break a cocoanut, rejecting the liquid for the sake of the kernel; to escape swiftly (as the bonito).
Tālepapa, *v.* to bury the dead.
Tali, *s.* an answer; food given to visitors.
Tali, *v.* to answer; to wait for; to receive; to receive (as food in the stomach); *pass.* talia and talitalia; *recipr.* fetalia'i.
Tāli, *adv.* nearly. *See* TAI.
Taliaga, *v.* to lie on the back.
Taliaaina, *v.* to lie in wait for.
Tāliālōga, *s.* a chief's meal.
Taliava, *v.* to stand at an opening in the reef in order to assist a canoe entering.
Talie, *s.* the name of a tree (a species of almond).
Tālieulā, *s.* a kind of *talie* from which necklaces are made.
Taliefaoagia, *s.* a species of *talie* the fruit of which is eaten.
Taliofo, *s.* the one who answers the *ofo*.
Taliuli, *v.* to steer without assisting to pull; *redup.* talitaliuli.
Taliuta, *s.* those who wait for the landing of a canoe.
Tālifiti, *v.* to wait for presents.
Taliga, *s.* the ear; a receiving.
Tāliga, *s.* a species of *taro*; food taken to visitors by the young people.
Taliga'imoa, *s.* a stage in the growth of the *ifi*; a species of toadstool.

Taligape'a, *s.* a stage in the growth of the *ifi* next to *taliga'imoa*.
Talinalo, *v.* to receive guests.
Talimatū, *v.* to wipe dry (as dishes).
Talisela, *s.* a belt worn to prevent getting out of breath.
Tālisua, *v.* to have supper.
Talitā, *s.* the club used as a shield.
Talitā, *v.* to shield off blows.
Talitali, *s.* the jabble from the rebound of the waves on the iron-bound shore; the shelf or frame on which the sleeping mats are placed by day.
Talitalia, *see* LETALITALIA.
Tālitalia, *see* LETĀLITALIA.
Talitaliuli, *s.* the pilot fish; one who follows in the train of another.
Talitaliuli, *see* TALIULI.
Talitalinoā, *v.* to wait uselessly.
Talitalitū, *v.* to wait for.
Talitanē, *s.* a harlot.
Tālito'ai, *v.* to be nearly come.
Talito'ai, } *v.* to answer saucily.
Talito'asi }
Talitua, *v.* to have the back to, to be gone.
Talo, *s.* an edible root, (taro, *arum esculentum*).
Tālo, *v.* to beckon, to make signs to go on; to wave a piece of *tutuya* over the dead, begging him to take calamities and diseases with him; to fan.
Tāloa, *s.* the garboard streak of a canoe.
Tālou, *v.* to pluck fruit with the *lou*.
Talouli, *v.* to put a small taro on to the end of a spear, to indicate the wish to wound the enemy.
Talofa, *interj.* my love! or I love! (a form of salutation); an expression of sympathy, pity, or sorrow; also a denunciation; as, *Oi talofu!*
Taloloa, } *s.* a plantation held in
Taloloaga } common.
Talosaga, *s.* a praying.
Talosia, *v.* passive of *tatalo*.

Talotalo, *see* TATALO.

Talotaloga, *s.* prayer.

Talotasi, *s.* one taro and one fish taken by each woman to visitors.

Talu, *adv.* since.

Tālu, *prep.* on account of, through; *redup.* talutalu.

Talusā, *v.* to bring evil on others.

Talutalu, *s.* the young trees grown up where there had been a plantation.

Tālutalu, *see* TALU.

Tama, *s.* a child; a boy; a woman's offspring of either sex and any age; a chief.

Tamā, *s.* a father.

Tama-a-aiga, *s.* a person of large family connections.

Tama-a-le-eleele, *s.* a chief who rules supreme over his land.

Tama-alii, *s.* a chief's son; a chief.

Tama'i, *s.* the young of animals or plants; bad news, a message of ill tidings.

Tāma'i, *s.* luck; good fortune: as, *O lo matou tāma'i ua matou mau atu, &c.*

Tāma'i, *v.* to beat, to abuse; *pass.* tama'ia.

Tama'ima'i, *v.* to be ill; to have a scarcity; to be small in quantity or deficient in quality.

Tama'ima'i, *v.* to delight in, (the opposite to *tu'ino'ino*).

Tama'ita'i, *s.* a lady; an abscess in the armpit.

Tamaoaiga, *v.* to be rich, to have abundance.

Tamafafine, *s.* a daughter of a woman; the children of a sister.

Tamala, *s.* the name of a fish.

Tamala, *v.* to moderate (as the wind and waves, sickness, anger, &c.); *redup.* tamalamala.

Tamalā, *v.* to burn dimly.

Tamāloa, *s.* a man, (a term of familiarity).

Tamanu, *s.* the name of a tree.

Tamanu, *v.* to make the pigeon flutter.

Tamasā, *s.* the children of a sister. *See* TAMAFAFINE.

Tamatama'ilima, *s.* fingers.

Tamatama'imata, *s.* the pupil of the eye.

Tamatama'ivae, *s.* toes.

Tamatane, *s.* a boy; the son of a woman.

Tāmate, *v.* to kill, (as trees and animals).

Tamo'e, *v.* to run.

Tamole, *s.* the name of a weed.

Tanā, *v.* to shame another by telling his faults; to say or do what will cause oneself shame.

Tana'i, *v.* to overload; to put too much in an oven; to go to excess in quarrelling. *See* PANAI.

Tanafa, *v.* to beat the drum; to talk incessantly.

Tanana, *v.* to make a beating noise (as a number of soldier crabs); to talk incessantly.

Tane, *s.* a disease of the skin; the stain of 'ava.

Tāne, *s.* a man, a male.

Tanea, *v.* to be stained with 'ava.

Tānea, *v.* to be full of handsome men; to have known a man carnally.

Taneuli, } *s.* the different kinds of
Tanemoo, } the disease called *tane*.
Tanesupa }

Tanetane, *s.* the name of a shrub.

Tanetanea, *v.* to be full grown (as the 'ava plant).

Tāniu, *v.* to cut down cocoanuts for spears or for timber.

Tāniu, *s.* a bad *tivā*.

Tanifa, *s.* a large species of shark.

Tanifatea, *s.* a variety of the *tanifa*; a licentious woman.

Tano, *v.* to have a disgust at food; to be distasteful (as one kind of food eaten constantly).

Tano, *v.* to call over names and titles; to leave a speech unanswered and introduce another subject; *pass.* tanoa.

- Tānoa, *s.* the 'ava bowl; a dish, a plate.
 Tanu, *v.* to bury; *pl.* tatanu; *pass.* tanua and tanumia.
 Tanuuli, *a.* covered with smut; blackened; unscraped (as taro baked with the skin on).
 Tanuga, *s.* a burying.
 Tanuma'i, *v.* to cover up with; to cover up closely (as a person in a shivering fit); to bury in oblivion, to conceal; *redup.* tanutanuma'i.
 Tanumaga, *s.* the part buried (as of a post).
 Tanutanu, *s.* the name of a fish.
 Tapa, *s.* an agreement to exchange *titi*.
 Tapa, *v.* to beckon with the palm of the hand inclining towards the body, signifying to come.
 Tapaau, *s.* cocoanut leaf mats; a chief (so called because he sits on a *tapaau* at a *fono*).
 Tapai, *interj.* oh that! had it only been.
 Tapau, *v.* to cut to the exact length.
 Tāpafua, *v.* to call to, to address, (in speaking to a high chief).
 Tāpala, *v.* to dye the *titi* in the swamp; to be rotted.
 Tapa'aoa, *s.* a native remedy for choking.
 Tapale, *adv.* constantly; as, *Ua 'ai tapale*.
 Tāpale, *v.* to play at *tapalega*; to break up firewood with quickly repeated blows; to strike on every side, to knock about.
 Tāpalega, *s.* a game played in the water, similar to hockey and shinty on land.
 Tapapa, *v.* to cover or shut in with planks.
 Tapasu, *v.* to strike a heavy blow.
 Tapatapa, *v.* to oil the body excessively; to have a disease, a kind of leucorrhœa.
 Tapatapalalā, *v.* as the above; *redup.* tapatapalalala.

- Tapatele, *v.* to ask for what one has no right; to ask for what is difficult to grant, and to which one has no claim.
 Tapati, *v.* to clap the hands.
 Tāpena, *v.* to carry off load by load; to stow away. *See* LA'U, TAU-TUU.
 Tapepe, *see* TOPEPE.
 Tapi, *v.* to wipe, to wipe up; *spec.* de muliebr. pudend.; *redup.* tapi-tapi.
 Tāpī, *v.* to close the eyes, (a jesting term).
 Tapiga'ese, *v.* to act differently from others; to act independently.
 Tapili, *s.* a fan to blow the fire with; bellows.
 Tapili, *v.* to fan the fire.
 Tapisa, *v. pl.* to laugh.
 Tapo, *see* SAPO.
 Tapō, *s.* the name of a net.
 Tapō, *v.* to fish at night with the *tapō*.
 Tapou, *v.* to put in the posts of a house.
 Tāpola, *s.* a white crab. *See* TAU-POLA.
 Tāpolaipu, } *s.* varieties of the *tā-*
 Tāpolasina } *pola*.
 Taponā, *v.* to strike the loser in *tagati'a* a certain number of blows; to reprove.
 Taponaga, *s.* the beating after the game of *tagati'a*.
 Tapoto, *v.* to strike cleverly with the club; to make a telling speech.
 Tapu, *v.* to make sacred; *redup.* taputapu.
 Tapua, *s.* the long entrance of a cage or fish trap.
 Tapua'i, *v.* to abstain from work and to sit waiting for success or protection (as during war or the progress of a dangerous disease, &c.); adopted to signify to worship; *redup.* taputapua'i.
 Tapua'iga, *s.* lands which did not engage in war, but served as a

refuge to those who fled; adopted to signify Christian worship.
 Tapualagana'i, *s.* the fish called *la-lafi* in its third stage of growth.
 Tāpuamili, *s.* one kind of banana.
 Tapu'e, *v.* to heap up earth (as around the yam); to catch.
 Tapui, *s.* anything hung up to denote trees made sacred.
 Tapui, *v.* to prohibit from picking the fruit by hanging the *tapui* to the tree.
 Tapuitea, *s.* the evening star.
 Tapuituaina, *v.* to be dead.
 Tapu'u, *s.* a short *tī'u*.
 Tapulaa, *s.* the boundary in the game of *tologa*; laws and covenants; the name of a shellfish.
 Tapulima, *s.* the wrist, the hand from the wrist.
 Tapulu, *s.* the part of the tattooing made all black.
 Tāpulu, *v.* to get gum from trees by incision.
 Tapumiti, *s.* the name of a shellfish.
 Tapuna, *s.* a parasitic plant.
 Tapuni, *v.* to shut.
 Tapupu, *v.* to talk quickly; to breathe quickly; to do anything quickly.
 Taputapu, *v.* to make sacred.
 Tāputapugana, *v.* to be forbidden to speak.
 Taputu, *v.* to speak rapidly; *recipr.* *tetaputua'i*; *redup.* *taputuputu*.
 Tapuvae, *s.* the foot from the ankle.
 Tapuvaefanua, *v.* to walk briskly from being accustomed to the road.
 Tapuvaetasi, *s.* roads meeting in one.
 Tasele, *v.* to strike in the belly with a club; to strike the mat drum with rapid strokes; to turn the skipping rope quickly.
 Tasele, *see* FAUFILO.
 Tasetu, *see* TA'ETU.
 Tasi, *a.* one.

Tasi, *adv.* very.
 Tāsina, *s.* a striped *siapo*.
 Tasisi, *v.* to draw up (as the *polu* of a house); to drive away.
 Tasoni, *v.* to chop.
 Tata, *s.* the figurehead of a canoe; a *siapo* rubber.
 Tata, *v.* to jerk off, to pluck with violence.
 Tātā, *s.* the wooden baler of a canoe.
 Tātā, *v.* to bale out; to be relaxed (as the bowels); to speak rapidly; to cover up with leaves in order to keep dry.
 Tātā, *s.* sweat.
 Tātā, *v.* to flap the wings.
 Tataa, *v.* (pl. of *tau*), to go at large.
 Tatae, *v.* to gather up rubbish by all the families.
 Tata'e, *v.* to be cracked.
 Tata'i, *v.* to lead (as a sick man); to drag along (as the *lauoa*); to lead a quarrel to others, to involve.
 Tatao, *v.* to press, to squeeze; to put under a weight; to lie in ambush.
 Tātao, *s.* a stick to strike down spears with.
 Tātao, *v.* to cut spears; to ward off spears.
 Tatau, *s.* a pennant, a flag to a canoe; tattooing.
 Tatau, *a.* alike; right, proper; fit.
 Tatau, *v.* to fight two together, to fight a duel.
 Tatau, *v.* to strain out, to wring out; to milk. *See* TĀU.
 Tata'u, *v.* plural of *ta'u*.
 Tātāfā, *s.* the net for catching *fa*.
 Tātāfa, *v.* (pl. of *tāfa*), to dawn.
 Tātāfe, *v.* plural of *tāfe*.
 Tātāfi, *v.* to clear and weed a piece of land; to wash the hands (*of chiefs*).
 Tātāga, *see* TAGA.
 Tātāgase, *s.* perspiration, sweat, (used chiefly of that caused by a

- paroxysm of pain, or of one near death).
- Tatagi, *s.* the call or note of the *munutagi*.
- Tatagi, *v.* to tinkle; to ring; to sound as a wooden drum.
- Tātāgia, *s.* the name of a tree.
- Tatago, *v.* to seize, to lay hold of.
- Tatala, *v.* to untie, to unloose; *redup.* talatala.
- Tatali, *v.* to wait for.
- Tatalo, *v.* to pray; *pass.* talosia; *redup.* talotalo.
- Tatama, *v.* to have chickens in (as eggs).
- Tatanu, *v.* plural of *tanu*.
- Tatapa, *v.* plural of *tapa*; *also see* TAPATAPALALALA.
- Tatapi, *v.* plural of *tapi*.
- Tātapuvae, *s.* a long robe reaching to the ankles.
- Tātāsia, *s.* the name of a tree.
- Tātatau, *v.* to mark the tatooing.
- Tātātia, *see* TATAGASE.
- Tatatino, *see* TATINO.
- Tātātuli, *v.* to tap the knee; to caution; to intercede.
- Tatea, *a.* strewed about on the ground from abundance (as fruit).
- Tātele, *v.* to apply a speech to all; to fish for *palolo* on the great day of it.
- Tātelega, *s.* the great day (2nd) of *palolo*.
- Tatino, *see* TA'UTINO.
- Tatipi, *v.* to cut, to slash.
- Tātō, *a.* light, giddy (of the conduct).
- Tatū, *v.* to cut long 'aso of a house; to stamp with the feet.
- Tatuu, *v.* to cut down (as a tree); to let down (as the cocoanut screens of a house).
- Tātula'i, *v.* to cut down young trees leaving the stumps standing.
- Tātupu, *s.* a shoot or sprout of a tree; a sucker.
- Tātūtū, *v.* to stamp, to kick with impatience.

- Tava, *s.* the name of a tree.
- Tavaa, *v.* to cut out a canoe.
- Tavae, *v.* to strike the feet.
- Tava'e, *s.* the name of a bird.
- Tavai, *s.* the name of a tree.
- Tavao, *v.* to cut timber for building and leave it in the bush.
- Tavaū, *s.* a species of leech.
- Tavale, *v.* to cut a tree on the boundary; to cut wood without measuring it; to speak without thought.
- Tavani, *see* TAFANI.
- Tavasa, *v.* to play the game of *tagati'a* between two villages.
- Tavasaga, *s.* a match of *tagati'a* between two villages.
- Tavatava, *s.* the name of a fish.
- Tavatavāmau, *s.* the name of a shrub.
- Tavava, *s.* an opening between the planks of a canoe or timbers of a house not fitting properly; the wide opening between the thighs of a thin person.
- Tavave, *v.* to strike quickly.
- Tavio, *v.* to send forth a bad odour.
- Tavinavina, *see* VINA.
- Tavoi, *v.* to do a thing anyhow.
- Te, a particle used before verbs in the future, and oblique cases of the pronouns.
- Tē, *v.* to be split open (as chestnuts, &c., and beginning to grow, or cooked banana bursting from its skin); *redup.* tētē.
- Te'a, *s.* the name of a game.
- Te'a, *v.* to be away from; to be clear of, to be rid of; to be weaned; *pl.* tete'a.
- Teane, *conj.* although, even although.
- Teatea, *s.* the name of a fish.
- Teatcavale, *v.* to be pale (as from sickness or fear).
- Tee, *s.* a prop.
- Tee, *v.* to prop up; *redup.* teetee.
- Teelā, *s.* a pole to keep out the sail when running before the wind.

Teena, *v.* to refuse; to reject; to oppose.
 Te'ena'i, *v.* to refuse; to reject.
 Tei, *s.* a younger brother or sister.
 Te'i, *v.* to startle; *pl.* têtē'i; *redup.* te'ite'i.
 Teine, *s.* a girl.
 Teisi, *adv.* in a short time, for a little space; somewhat.
 Teu, *s.* adornings.
 Teu, *v.* to adorn; to put in order; to put away; *pl.* teteu; *pass.* teua; *redup.* teuteu.
 Teu'ese, *s.* false hair.
 Teuga, *see* TEU.
 Tefa, *v.* to stumble sideways; *pl.* tetefa; *redup.* tefatēfa.
 Tefi, *v.* to perform an operation on lads similar to circumcision. *See* TAFAO.
 Tega, *s.* the thigh; the upper part of the arm.
 Tegālima, *s.* the upper part of the arm.
 Tegāvae, *s.* the thigh.
 Tege, *v.* to swell up, to puff up (as arrowroot when mixed, as a fat man, or a dead body; *redup.* te-tege, tegetege.
 Telatēlā, *a.* bad tempered; (used on Upolu).
 Tele, *s.* a plane.
 Tele, *a.* great; many; plentiful; large; *pl.* tetele; *intens.* teletele.
 Tele, *v.* to plane.
 Telea'i, *v.* to run quickly.
 Telefua, *a.* stark naked.
 Telegese, *s.* the name of a star.
 Telegese, } *a.* very slow.
 Telemulu }
 Telenoa, *see* TELEFUA.
 Teletele, *v.* to be quick, to step out.
 Temeteme, *s.* the stock, &c. of the drill.
 Tenane, *see* TEANE.
 Tene, *s.* a species of banana.
 Tene, *v.* to move the hands about (as in dancing); *pl.* tetene; *redup.* tenetene.

Tenininini, a word used only in *fa-gono*, its meaning unknown.
 Tēpa, *v.* to look towards; *pl.* tē-tēpa.
 Tete, *v.* to shake, to quake (as with fear, cold, &c.)
 Tetea, *s.* a white-skinned native, an albino.
 Tetea, *a.* light colored: as, *le niu tetea*.
 Tetee, *v.* to refuse; to reject; to oppose; *pass.* teena.
 Tete'i, *see* SESE'i.
 Tete'i, *v.* to distend the musquito curtain with sticks.
 Tete'i, *v.* plural of *te'i*.
 Teteu, *see* TEU.
 Tetega, *v.* to be pained in the arm or leg; to be angry with.
 Tetele, *a.* plural of *tele*.
 Tetele, *v.* to shave; to clear (as a cocoanut of fruit, dry leaves, &c., or a breadfruit tree of young and useless branches) to rub quickly (as when the wood is about to ignite).
 Tetemu, *v.* to tremble, to quake.
 Teteva, *s.* a blighted banana, stunted and small.
 Teteva, *v.* plural of *teva*.
 Teva, *v.* to depart in displeasure; to die; *pl.* teteva; *redup.* tevateva.
 Tevateva, *v.* to be constantly leaving in anger.
 Teve, *s.* the name of an acrid plant the root of which culprits are made to bite as a punishment.
 Tevemanu'a, *s.* a species of *teve*.
 Ti, *s.* the plant from the leaves of which girdles are made (*dræcena terminalis*).
 Tia, *s.* the space cleared for pigeon catching.
 Ti'a, *s.* the stick used in *tagati'a*; the head of a pig after the cheeks and ears are removed; a man's head (in abuse).
 Tia'i, *v.* to throw away.
 Tia, *s.* a sow that has left off

breeding; the fruit of the *pua*.
Tiapula, *s.* the head of the taro for replanting. *See* TIGAPULA.
Tiātuli, *s.* the name of a plant.
Ti'e, *s.* a species of crab which burrowing throws up the earth in a mound, one species of the *avii*.
Ti'eti'e, *v.* to sit upon, to be seated on something above the ground.
Tio, *s.* the name of a shell-fish; one kind of fly-fishhook.
Tio, *a.* sharp-looking (as the eyes); lively, animated; *pl.* *titio*.
Tio, *v.* to find fault with, to blame; *pl.* *titio*; *pass.* *tioina*, *tioa*; *redup.* *tiotio*.
Ti'o, *v.* to defecate, to go to stool; *pl.* *titi'o*.
Tioa, *see* LETIOA.
Tioata, *s.* glass.
Ti'otala, *s.* the name of a bird.
Tiu, *v.* to go on a fishing voyage; to place a rat trap.
Ti-ufi, *s.* a species of *ti*.
Tiuga, *s.* a fishing voyage.
Tiuli, } *s.* species of *ti*.
Ti'ulu }
Tifa, *s.* mother-of-pearl.
Tifaga, *s.* jugglery.
Tifanua, *s.* a species of *ti*.
Tifi, *v.* to adorn; *redup.* *titifi* and *tiftifi*.
Tifiga, *s.* adornings.
Tiftifi, *s.* the name of a fish.
Tigā, *s.* pain.
Tigā, *v.* to be in pain; to be near death; *pass.* *tigaina*.
Tigapula, *see* TIAPULA.
Tila, *s.* the yard of a Samoan sail.
Tilaumanifi, *s.* a species of *ti*.
Tilālalo, *s.* the sprit of a Samoan sail.
Tili, *s.* a message sent in haste.
Tili, *v.* to be quick in order to get in time; to go a message of life and death; *redup.* *tilitili*.
Tili, *s.* a method of fishing by a small net.
Tili, *v.* to cast the net.

Tiliola, } *v.* to run for life.
Tilifou }
Tilivaagoto, *v.* to have the canoe sinking with fish, and yet refuse to give one to less fortunate fishers; to be without love.
Tilo, *s.* the innermost sprout of the taro.
Tilomalae, *v.* to receive a blow in a club match which causes to stagger and look down to the ground.
Tilopa, *s.* a species of *ti*.
Tilotilo, *a.* straight (as a tree).
Tilotilo, *v.* to peep, to spy; *pass.* *tilofia*.
Tilotilo, *v.* to adorn, to set off the person as young people do.
Timanu'a, } *s.* species of the *ti*.
Timatagi }
Timatimaloloa, *v.* to be lazy and sluggish in one's movements.
Timu, *v.* to rain.
Timu, } *s.* rain.
Tinuuga }
Tina, *s.* a wedge.
Tina, *s.* a mother.
Tina, *v.* to split (as with a wedge).
Tina'au, *s.* the main body of the army.
Tina'ava, *s.* a strong wedge; one who causes divisions in a family.
Tinaelega, *s.* the name of a fish.
Tinai, *see* TINEI.
Tināmailo'i, *s.* a fat sucking pig.
Tinatoa, *see* TINA'AVA.
Tinei, *v.* to extinguish (as a fire); to kill; *pass.* *tineia*.
Tini, *s.* shouts of praise on the marriage of a high chief to a virgin lady.
Tinifu, } *s.* those unable to fight
Tinifuga } (the women, children, aged, and sick).
Tinitiniō, *s.* a shout of victory in games, boat-racing, and fighting.
Tinitiniō, *v.* moving from place to place (as a person constantly going on *malaga*); changing from

one to another (as a woman from one husband to another).
Tino, *s.* the body (as of a man, beast, tree, canoe, &c.)
Tino, *v.* to be bodily present; to be certain.
Tino, an affix to some verbs making them intensive in signification, as *ta'utino*, *faaulitino*, &c.
Tinoā, *a.* thin (as the body); *redup.* *tinotinoā*.
Tinoagafulu, *a.* ten (in counting bonito).
Tino'ese, *a.* tall; *pl.* *tino'e'ese*.
Tinoiaiga, *s.* a true family connection.
Tinoifili, *s.* those peculiarly hated.
Tinoimatagi, *s.* a strong breeze; great anger.
Tinou, *v.* to desire intensely.
Tinogagase, *v.* to be languid.
Tinovale, *a.* thin, skinny.
Tipa, *v.* to glide, to fly or swim on the side with a gliding motion; *redup.* *tipatipa and tipipa*.
Tipatipa, *s.* the name of a shellfish.
Tipi, *s.* an axe.
Tipi, *v.* to cut; to cut up; to hack; *redup.* *tipitipi, titipi*.
Tipolo, *s.* a lime.
Tipuna'i, } *s.* species of the *ti*.
Tipunaoa }
Tiputa, *s.* a woman's upper garment, (Tahitian).
Tita'e, *v.* to break open a cocoanut.
Titafua, *s.* a species of the *ti*.
Titi, *s.* a girdle of leaves.
Titi'e, *s.* to swell (as the belly); to be angry.
Titio, *v.* plural of *tio*.
Titi'o, *v.* plural of *ti'o*.
Titiu, *see* **TIU**.
Titifi, *see* **TIFI**.
Titina, *v.* to strangle, to choke.
Titipa, *a.* careless, negligent.
Titipaola, *a.* very careless.
Tito, *s.* the name of a fish.
Titō, *v.* to fall headlong; to precipitate.

Titoa, } *s.* species of the *ti*.
Tivai }
To, *s.* the strainer of the 'ava; a hole in the earth.
To, *v.* to plant; to build; to open; to fall (as rain or dew); to come upon (as a calamity); to give; to give over (as land); to take down, as *to ifo*; to remove, as *to 'ese*; to be with child, to be with young; to separate; to take an oath.
Toa, *s.* the name of a tree; a warrior; a cock.
Toa, *a.* courageous; *pl.* *totoa*.
To'a, *v.* to strike on a rock, to ground (as a canoe; *pl.* *toto'a*.
To'a, *v.* to subside, to settle down to get hard (as cocoanut oil from the cold; to sleep (*of chiefs*); *pl.* *toto'a*.
To'a, a prefix to the numerals in counting persons.
To'ai, *s.* the timbers of a canoe.
To'ai, *v.* to go direct to; to head towards (as a canoe); to arrive at.
Toa'i, *v.* to commit suicide; to do a thing from constraint.
Toa'ina, *s.* an old man. *See* **TOEA-INA**.
Toafa, *s.* a tract of land destitute of trees and covered with fern.
To'afā, *a.* four (persons).
Toafia, *a.* three (persons).
To'afia, *adv.* how many? (persons).
Tō'aga, *s.* a planting; a building (of houses).
Tō'aga, *v.* to be in earnest in doing things.
To'aga, *v.* (from *to'a*), to be with; to be in (as birds frequenting a certain tree); to remain with; to settle down with.
To'agalauapi, *s.* a war camp.
To'agamāfana, *s.* a chief's sleeping place.
To'alauama, *a.* many persons.
To'alemu, *a.* satisfied; quiet; at rest.

Toālii, *s.* the time when the sun begins to shine on the tops of the cocoanuts, being the time when chiefs left off work.

Toāpaipai, *s.* a *malo* which is at peace.

To'asā, *s.* a chief's anger.

To'asefulu, *a.* ten (persons).

To'atūma'i, *see* TOASA.

To'atinoagafulu, *a.* ten (persons).

To'ato'a, *v.* to be begrimed; to smell of (as of pork).

Toe, *s.* the last; a remnant.

Toe, *v.* to remain over; *redup.* to-toe.

Toe, *adv.* again.

To'e, *s.* the sea eel. *See* PUSI.

Tocaina, *s.* an old man; an old dog.

Toe'aiga, *s.* the remains of a meal.

Toetuvā, *s.* the name of a month (February).

To'egatala, *see* PUSIGATALA.

To'elau, *s.* the trade wind.

To'ele, *v.* to reach to the ground, to be down to the ground.

To'ele'ele, *v.* to fall on the ground; (a word used in self abasement when a favor is conferred, as the pardon of a criminal, &c.: *Ua to'ele'ele lau pule*).

Toepalolo, *s.* the name of a month (August).

To'ese, *v.* to commit a fault; to beg pardon, to apologize, to confess to being wrong.

Tōese, *v.* to remove, to take off.

Toetāumafa, *s.* the name of a month (December).

Toetoe, *s.* a small crab.

Toetoe, *adv.* almost, nearly.

Toi, *s.* the name of a tree.

To'i, *s.* a hatchet; an adze.

Tōia, *v.* to be struck (as by a falling tree, lightning, &c.)

To'iaileulia, } *v.* to have a presage
To'iailesū } of death (as by a lizard falling on a person it is used by those who have commit-

ted a crime and are awaiting the punishment).

Tōialefala, *v.* to pass evacuations unconsciously.

To'ialiu, *s.* the first bonito caught in a new canoe.

To'ialo, *v.* to pass safely to the inside of the reef.

Tōio, *v.* to divide a fish into four.

Tō'ifale, *s.* a bastard.

Tō'ifale, *v.* to be with child in her father's family while unmarried.

Tō'ilalo, *v.* to be conquered, to be subdued.

To'ito'iave'a, *s.* the name of a creeping plant.

Tō'itua, *v.* to pass safely to the outside of the reef.

To'o, *s.* a pole with which to urge on a canoe in the shallow; a stick in which is fixed the perch of the pigeon.

Tooa, *s.* a railing along the top of a wall to keep out pigs.

Tooala, *s.* diseases of the stomach.

Tooalo, *s.* one kind of club; the part of the reef on which canoes are thrown when swamped.

Toomaa, *s.* an abscess in the foot.

Toomaunu, *s.* hiccough.

Toona'i, *s.* food prepared beforehand; Saturday: *o le aso toona'i*.

Toona'i, *v.* to prepare large quantities of food for cooking; to eat together the food prepared; *redup.* tootoona'i.

Tōona'i, *v.* to lean upon a staff; to lean on anything for support; *redup.* tōotoona'i.

Tootoo, *s.* a staff, a walking stick.

Tōotōo, *s.* a method of fishing.

Tōotōo, *v.* to pull with a slow and steady stroke (as a canoe).

Tootū, *s.* a branching stick stood up to hang baskets on.

Tootuli, *v.* to kneel.

Tō'u, *v.* to scold; *redup.* toto'u;

- as a verbal noun, *o le 'ai to'u*, a scold.
- Tou, *s.* the name of a tree, the wood of which is used for cork, and the berries for paste.
- Tou, *pron.* you, (used before verbs in the future and the imperative instead of *outou*).
- Tou, *v.* to paste *siapo* with *tou*; *pass.* *toua*; *redup.* *totou*.
- To'u, *s.* an adze.
- To'ulu, *v.* to fall (as a leaf, &c.); to fall through (as through a hole in a basket); to beat the mat drum (as in the night dance).
- Toulu, *v.* to have a blow on the head (as in a club match).
- Toutou, *a.* having thick substantial fat (as pork).
- To'uto'u, *v.* to cluck, to chuckle (as a hen).
- Tofā, *s.* determination, intention, something agreed upon.
- Tofā, *v.* farewell! a parting salutation.
- Tofā, *v.* to sleep (of chiefs); *pl.* *to-fafā*.
- Tofāga, *s.* the sleeping-place (as of a chief or a pigeon).
- Tōfale, *v.* to build houses.
- Tofaleauga, *v.* (*literally*, to build houses all around), to desire for a wife (as when many are paying addresses to a lady); to have many wives.
- Tofatumoanaina, *v.* to founder; to come to an end (as a family).
- Tofe, *s.* the name of a shellfish.
- Tofē, *s.* a precipitous place.
- Tofē'ula, *s.* one kind of *tofe*.
- Tofelanifi, *s.* a large *tofe*.
- Tofetofe, *s.* small *tofe*.
- Tofetofea, *a.* rough (as the body with dirt, or a canoe covered with seaweed).
- Tofi, *v.* to split up; to divide; to give an inheritance; *pass.* *tofia*, *tofitofia*; *redup.* *tofitofi*.
- Tofi, *s.* a chisel.

- Tofi, } *s.* an appointment; an in-
Tofiga } heritance, a patrimony.
- Tōfilofilo, *s.* the second night of the appearance of the land crab.
- Tofo, *s.* a tempting.
- Tofo, *v.* to taste; to try; to tempt; *redup.* *tofotofo*.
- Tofoga, *s.* offerings to the priest to ascertain the cause of some sickness.
- Tofono, *v.* to be in time for a meal which is being eaten.
- Tofotofo, *v.* to try; to tempt.
- Tofototofoga, *s.* a temptation.
- Tofu, *v.* to dive; *pl.* *fetofui*; *redup.* *tofutofu*.
- Tofu, *v.* to be distributed to each, to have each a portion, to be all supplied; *pass.* *tofusia*.
- Tofua, *s.* a mat made with unprepared leaves.
- Tofutofu, *v.* to dip under repeatedly (as the head in bathing).
- Toga, *s.* native property consisting of fine mats and *siapo*.
- Toga, *s.* the south wind.
- Toga, *s.* a grove, a plantation (as of any plant or tree, as *togā'ulu*; it differs from *ulu*, which refers to the umbrageous tops, while this refers to the ground).
- Togai, *s.* the name of a tree.
- Togāfau, *v.* to deliberate on.
- Togafti, *s.* a scheme, device, means, remedy.
- Togālauapi, *see* TO'AGALAUAPI.
- Togānofo, *v.* to sit and devise mischief privily.
- Togapulai, *s.* a handsome man.
- Togavao, *s.* a grove of trees.
- Togi, *v.* to carve; *pass.* *togia*; *redup.* *togitogi*.
- Togi, *v.* to throw, to cast (as a stone); *pl.* *fetogi*.
- Togia, *v.* passive of *togi* and *totogi*.
- Togiola, *s.* a price for one's life, a redemption.
- Togimamanu, *v.* to be carved; *redup.* *togimānumanu*.

Togimanua'e, *s.* the chestnut when grown large enough to throw at birds.

Togisala, *s.* the payment of a fine; the one who appoints the fine.

Tōgitogi, *v.* to carve a stick; to mark a part of the tatoo; to measure off, (because the part measured was marked with the adze); to throw lightly.

Tōgitū, *v.* to appoint another without previous consultation.

Togo, *s.* the name of a tree.

Togotogo, *s.* one species of *ti*.

Togova'o, *s.* the name of a tree.

Tolai, *s.* the name of a bird.

Tōlaulau, *v.* to build temporary coconut-leaf houses on occasion of tattooing, the death of a chief, &c.

Tolela, *v.* to do anything in a bad, slovenly manner.

Toli, *v.* to gather (as fruit from high trees).

Tolii, *a.* close and small (as the *'aso* of a house; a basket neatly made; cinet fastenings laid on evenly).

Toliu, *v.* to open internally (as an abscess); to recede (as elephantiasis to the bowels).

Tolifili, *v.* to choose what to gather (as fruit).

Tolo, *s.* the sugarcane; the stick to stir round the hot stones in the arrowroot; the name of a fish.

Tolo, *s.* a point, a promontary; the crooked body of a yam.

Tolo, *v.* to keep back, to put off, to adjourn; to push forward (as a net with the feet); to stir round the hot stones in the arrowroot; to dart the spear in the game of *tologa*; *redup.* tolotolo.

Tolo, *v.* to singe, to burn off the hairs (as of a pig); *pass.* toloa.

Tolo, *v.* to kindle a fire by rubbing sticks; *pl.* tolotolo.

Tolea, *s.* a wild duck; the name of a cluster of stars.

Tolo'aano, *v.* to mix stiff (as arrow-root. &c.)

Tolo'a'i, *v.* to collect, to gather together.

Tōloa'i, *s.* a brood; a litter.

Toloagulugulu, *s.* a fat pig; a fat man.

Toloi, *v.* to have a smoky taste.

Toloia, *v.* to be scratched (as by being thrown on the reef).

Toloipalai, *s.* the crooked body of the *palai* running along under ground.

Tolo'ula, *s.* one kind of sugarcane.

Tolouli, *s.* a blight in taro and yams.

Toloulia, *v.* to be blighted.

Tolofia, *v.* passive of *totolo*.

Tolofiso, *s.* one species of sugarcane.

Tolofualau, *s.* the kind of sugarcane the leaf of which is used for thatch.

Tōloga, *s.* the game of throwing spears at a mark.

Tologa, *a.* enduring; long-lived.

Tologa, *v.* to send forth an odour.

Tololi, *v.* to make a scraping noise.

Tolomati'e, *v.* to appear above ground (as the top of the *palai*).

Tolomiti, *s.* a small bad-conditioned pig.

Tolopa, *v.* to put off, to defer.

Tolopaa, *v.* to give way, to step backward in a club match, &c.

Tolopau, } species of sugarcane.

Tolorea, }

Toloto, *v.* to get between (as the enemy's troops; to get into the midst (as of a party of chiefs, &c.)

Tolotolo, *see* **TOLO**.

Tolotolofa'i, *v.* to creep or crawl along.

Tolotovae, *v.* to stand between the feet of an opponent, by which he gets the advantage.

Tolotui, *s.* the name of a fish.

Tolovae, *v.* to push on the net with the feet.

- Tolovai, *v.* to mix thin (as arrow-root).
 Tolovale, *s.* the first night of the appearance of the land crab.
 Tolu, *a.* three.
 Toma, *v.* to curse.
 Toma, *v.* to give directions; to exhort; *redup.* tomatoma.
 Tomaaga, *s.* a begging of native property.
 Tōmai, *s.* promotion.
 Tōmau, *s.* land not requiring to lie fallow.
 Tōmasaga, *v.* to be both pregnant together (as two wives of one man, or two women in one family).
 Tomataaga, *v.* to be admired for his looks but useless.
 Tomatoma, *v.* to beg property; to give directions.
 Tomo, *v.* to sink in (as the foot in a hole); to drop through; *pl.* to-tomo.
 Tomua, *v.* to be first.
 Tomuli, *v.* to be last.
 Tomumu, *v.* to grumble at.
 Tona, *s.* a wart; the yaws.
 Tonā, *v.* to have the yaws.
 Tonāulu, *s.* the side of the head.
 Tonāmulu, *s.* the posteriors.
 Tonatonāfee, *s.* a wart, a fungus.
 Tono, *s.* the name of a weed.
 Tonoa, *v.* to fall down (as birds, also chiefs).
 Tonu, *a.* right, straight, correct; *pl.* totonu.
 Tonu, *v.* I suspect, I imagine. *See.* ATONU, *also* NATONU.
 Tonuga, *v.* to be ascertained; to be decided.
 Tōpala, *v.* to fall rotten ripe.
 Topalega, *v.* to eat its own dung (as the *segu*).
 Tope, *v.* to be rapid so as to be indistinct (as in speaking); to be rapid so as to be irregular in paddling; *pl.* totope; *redup.* tope-tope, topepe.
 Topelau, *see* TOPE.

- Topisi, *v.* to fall rotten ripe.
 Topo'a, *v.* to bear a child in old age.
 Topu'epe'e, *v.* to come in puffs (as squalls of wind); to seize in fits or paroxysms (as an illness).
 Tosaga, *see* FAATOSAGA.
 Tosi, *v.* to tear in strips, though not separated (as the *tī* leaf in making a girdle); to be drawn out, to be formed (as the limbs of the foetus).
 Tosina, *v.* (passive of *toso*), to be drawn; to be drawn in, to be influenced.
 Toso, *v.* to drag; to carry off by force (as a woman); to commit a rape; *pl.* tōso, to'oso, and fetoso; *pass.* tosoa and tosina; *dimin.* tosotoso.
 Tosoga, *s.* the dragging.
 Tosomanu, }
 Tosotele, } *s.* names of a game.
 Tosotelega }
 Tosotoso, *v.* to drag away (as food or property abstracted by a favorite child); to drag gently (as in thieving).
 Tota'uta'u, *v.* to be squally, to blow in sudden gusts.
 Totatau, *v.* to upbraid as being the cause of calamity.
 Tote, *v.* to receive hospitably; *redup.* totetote.
 Toto, *s.* blood; the name of a fish.
 Toto, *v.* to bleed; *pl.* fetotoi; *pass.* totoa.
 Tōtō, *see* To.
 Toota, *a.* plural of *to*.
 Toto'a, *a.* quiet; peaceful; easy (as pain); gentle, slow.
 Toto'a, *s.* a doorway. *See* FAITOTO'A.
 Tōtōā, *s.* a thief.
 Tōtoa'i, *v.* to imprecate sudden death on oneself.
 Totoe, *v.* plural of *toe*.
 Totoē, *v.* to laugh (as a great number in company).
 Tooto, *v.* to lean upon (as a staff).

Totou, *see* Tou.

Toto uli, *s.* venous blood.

Totohi, *v.* to split up, to divide (as taro, &c.); to appoint.

Tôtōga, *s.* the inside, the entrails.

Totogi, *s.* the payment of a fine; now used generally for a payment for labor or produce, &c.

Totogi, *v.* to appoint or decree the amount of fine, or the quantity of food to be taken to a travelling party; to drive off (as a hen does her chickens); to peck, to nibble (as fish at a bait); to give a payment.

Totogo, *v.* to spring up (as herbs).

Totolima, *a.* bloody, murderous.

Totolo, *v.* to crawl, to creep; *pass.* totonia; *redup.* tolotolo; *pl.* fetolofi.

Totoma, *v.* to beg native property; *redup.* tomatoma.

Toto mā, *s.* arterial blood.

Tōtōmāmala, *v.* to belch.

Tōtōnoa, *a.* strong and quick at work.

Totonu, *a.* plural of *tonu*.

Totonu, *prep.* in the midst, within.

Totonugalemu, *s.* the exact middle.

Totoso, *v.* plural of *toso*.

Totototo, *a.* bloody; red.

Tōvale, *v.* to give away recklessly; to finish improvidently (as the taro plantation); *redup.* tōtōvale; *pass.* tōtōvalea.

Tōvale, *see* To'ese.

Tu, *s.* a custom, a habit; a disease of the eye (pterygium); a ground pigeon; a large piece of coral in deep water inside the reef.

Tu, *v.* to stand; *pl.* tutū.

Tua, *s.* the back; the next in order (especially of children, the next to the eldest); a thickness, as *tua-ralu*, eightfold.

Tua, *v.* to take behind; to remove to a place of safety (as the women and children in war); to trust in the protection of; to return back

upon (as the consequences of one's own conduct: *Ua tua ia te o luv amio*).

Tua, *prep.* behind, at the back.

Tua'ā, *s.* a brother's brother; a sister's sister; a father who has preceded in name or office, but is dead.

Tuaefu, *s.* a bad-looking pigeon; ugly men.

Tuai, *v.* to be a long time.

Tuā'ie, *v.* to be torn slightly (as a fine mat).

Tuaoi, *s.* a boundary.

Tuaoi, *r.* to be a neighbor.

Tuaiovale, *a.* unneighborly.

Tuāolo, *s.* the back of a fort.

Tuaoloa, *s.* a south easterly wind.

Tuāua, *s.* the nape of the neck.

Tuāupua, *v.* to backbite.

Tuasafine, *s.* a brother's sister; *pl.* tuafāfine.

Tuāfanua, *s.* land at the back or beyond the wall of a village.

Tu'aga, *s.* the root, the cause, the origin.

Tuagane, *s.* a sister's brother.

Tualā, *s.* the prime portion from the back of a pig.

Tuālā, *v.* to put a canoe more before the wind.

Tuālagi, *s.* beyond the skies, heaven.

Tualiali, *v.* to make clear, to tell plainly.

Tuālima, *s.* the back of the hand.

Tuālimafufulua, *s.* an old hard-working man.

Tualoa, *s.* one kind of crab.

Tualua, *s.* a black titi. *See* PAAPA.

Tualoa, *a.* double, of two thicknesses.

Tualuuluu, *s.* a species of crab; one kind of fly-fishhook; an ugly man who gets a wife.

Tuamafa, *s.* a chief of pigeons.

Tuāmata, *s.* the eyelid.

Tuamāti'e, *v.* to rise from the sitting posture while part of the

- troops are fighting; a comparison with the *ti'e*; the sign of cowardice.
- Tuana'i, *v.* to be behind, to be passed by.
- Tuania, *v.* to be left out, to be passed over (as in appointing to some work or message) on account of a plea of an urgent pre-engagement: as, *Ou te le alu; e tuatuania au.*
- Tuāniu, *s.* the rib of the cocoanut leaflet; bonnet wire.
- Tuāpā, *prep.* behind, outside (of a wall).
- Tuāpapa, *s.* the back of a rock; the sea along an iron bound coast.
- Tuapi'o, *a.* humpbacked.
- Tuapi'o, *s.* a humpback.
- Tuāpīpi, *s.* the second growth of the paper mulberry.
- Tuasivi, *s.* the backbone; a ridge of mountains.
- Tuasivivae, *s.* the shin.
- Tuātaafalu, *s.* the upper part of a chief's back.
- Tuatua, *a.* thick (as string, rope, &c.)
- Tuatua, *s.* the skin on the kernel of the cocoanut.
- Tuatua, *see* FAATUATUA.
- Tuatuai, *v.* to be somewhat long; to delay.
- Tuatuania, *see* TUANIA.
- Tuavaava, *s.* a method of fishing by placing the net across the small openings of the reef.
- Tuavalu, *a.* eightfold, (applied to the heavens, a thick wall, &c.)
- Tue, *s.* a species of wild yam.
- Tu'e, *s.* the body of a crab or crayfish after the legs are broken off.
- Tueagafulu, *a.* ten (of crayfish).
- Tu'elina, *s.* the knuckle.
- Tu'elua, *a.* twenty (of crayfish).
- Tu'etu'e, *v.* to be stript of its leaves (as a taro with its leaves eaten off, or taro tops with the stalks rotted off).
- Tu'i, *v.* to thump; to strike with

- the fist; to devote to destruction; *pass.* tu'ia; *redup.* tu'itu'i.
- Tu'i, *s.* the purse of the *lanloa*
- Tui, *s.* a high chief, a *king*; the name of a shellfish.
- Tui, *v.* to prick; *pass.* tuia.
- Tu'ia, *v.* to be wrecked.
- Tu'ia, *v.* to strike the foot against a stone; to be pierced as by a spear or the 'a'u fish.
- Tuifana, *s.* a ramrod.
- Tuiga, *s.* a head dress of brown hair.
- Tuiga'ula, *s.* a head dress of red feathers.
- Tuigālauulu, *see* TUIGA.
- Tuigālama, *s.* a torch made of candlenuts.
- Tuigāmata, *s.* the part immediately under the eye, (so called because beaten as a sign of grief).
- Tuilā, *v.* to sew sails.
- Tu'ilealelo, *v.* to eat, (a term of abuse).
- Tu'imomomo, *v.* to beat to pieces.
- Tu'inaanu, *v.* to desire intensely.
- Tu'ipē, *v.* to beat severely.
- Tu'ipala, } *v.* to beat to a mummy.
- Tu'ipesi } *v.* to beat to a mummy.
- Tuisē, *s.* the flower of the grass, &c. (*vaofalā*).
- Tu'itama'i, *s.* a deliverer.
- Tu'itama'i, *v.* to deliver from being killed (as a warrior who keeps the pursuers at bay while his own party make their escape); to save a piece of land from being left uninhabited.
- Tu'itigā, *v.* *see* TU'ITAMA'I; also applied to a young chief raised up over a land in danger of being left without a chief.
- Tuitui, *a.* prickly, thorny.
- Tūtui, *see* INA.
- Tuitui, *s.* the beam running through a long house.
- Tu'itu'i, *s.* the small sticks between the outrigger and *iato*; a bundle of bamboos round which the mat

- is rolled to make the drum for the night dance; the stick on which vegetables are rested while being scraped.
- Tutitū'i, *v.* to bruise, to pound; to thump gently (as a part of the body in pain).
 - Tutitū'i, *v.* to forbid the doing of a thing; to forbid a payment; to remit a debt.
 - Tuiveve, *s.* leaves sewn together to cover in the native oven.
 - Tuu, *v.* to place; to appoint; to permit; to set free, to let go; to put aside; to pass by; to desert; to leave; to deliver over; to cut down; to desist, to cease; *pass.* tuna and tunina.
 - Tuua, *v.* to be left; to be dismissed.
 - Tuua'i, *v.* to accuse falsely.
 - Tuu'au, *s.* the wooden end of the fishing rod.
 - Tuu'au, *v.* to disband troops.
 - Tuuaupapu, *v.* to swear.
 - Tuuga, *a.* having the fringe left (as a white mat).
 - Tuua'ala, *v.* to imprecate a misfortune.
 - Tuu'ali, *v.* to beg for 'ali.
 - Tuuaa, *v.* to pay respect to.
 - Tuua'ala, *a.* of the wayside (as words or reports picked up).
 - Tu'ū'u, *s.* the name of a small fish.
 - Tuuaalele, *v.* to let go by the run (as a sail); to leave the attack in a body so as not to be cut off by straggling.
 - Tuufau, *v.* to be left to itself (as a pigeon left to go the whole length of its line); to be uncorrected (as children); to be uncared for.
 - Tuufala, *v.* to leave inside of the sleeping mats (as the curtains).
 - Tuufatu, *v.* to place stones (as in marking a boundary).
 - Tuufaugani, *v.* to swear, to take an oath.
 - Tuufua, *a.* deserted, uninhabited.

- Tuuga, *s.* a portion of food for a village or land.
- Tuuga'ofe, *s.* a cutting of bamboos.
- Tuugalemu, *see* TUUGAMALIE.
- Tuugaman, *s.* a grave.
- Tuugamalie, *v.* to have plenty of persons in a family to help at work.
- Tuugata, *v.* to leave unfinished; to be unable to do more; to be unable to do better.
- Tuulafoa'i, *v.* to reject; to abandon.
- Tuulalo, *v.* to whisper.
- Tu-uli, *s.* one method of fishing.
- Tu-ulu, *v.* to cut off the end of the *lupalapa* in order to make a club.
- Tuumāna, *v.* to attribute a calamity to some supernatural power; to curse; to rejoice in another's misfortunes.
- Tuumavaega, *s.* covenant breaking.
- Tuumuli, *v.* to walk backward, to yield; to backslide; *redup.* tuu-tuumuli.
- Tuuna, *v.* to be left behind, to be outstripped.
- Tuupalasi, *v.* to throw down violently (as a heavy burthen).
- Tunpea, *v.* to leave alone.
- Tuusaoloto, } *v.* to leave at liberty.
- Tuusaunoa } *v.* to leave at liberty.
- Tuusua, *see* TAUSUA.
- Tuutaula, *v.* to anchor.
- Tuutagita, *v.* to leave the sides of the head unshaved.
- Tuutalo, *v.* to beg for raw taro (by a whole village).
- Tuutele, *v.* to be in common.
- Tuutigapula, *v.* to beg for taro tops (by a whole village).
- Tuutun, *v.* to pass along; to pass up; to let down.
- Tuutuu'luma, *v.* to make easy; to act gently; to be easily led.
- Tuutuuifo, *v.* to lower, to let down.
- Tuutuušina, *v.* to pass on food to the elders when not enough for all.

Tuuvaa, *v.* to set sail, to depart from a port.

Tufa, *v.* to divide, to share out, to distribute; *recipr.* fetufana'i; *redup.* tufatufa.

Tufaaga, *s.* a division, a portion, a share of food.

Tufa'i, *v.* to divide out in portions.

Tufaga, *s.* the division, the dividing.

Tufale, *v.* to remain at home (as a pigeon unfit for the *seuga*, or a chief too old for war).

Tufanua, *s.* a common man; a boorish fellow.

Tufaso, *s.* a dry *maotu* tree.

Tufena, *s.* the company of water-drawers; the water itself.

Tufi, *v.* to pick up (as fruits fallen, shells, &c.)

Tuflaupapa, *v.* to be broken up (as a wrecked vessel).

Tufu, *s.* a spring below highwater mark in the sand; the name of a fish.

Tufue, *a.* first (especially of a wife).

Tufue, *v.* to be first.

Tufuga, *s.* a carpenter; a tatoo marker.

Tufumea, *s.* menorrhagia.

Tuga, *s.* a maggot.

Tugā, *a.* maggoty.

Tugā, *v.* to be late in the evening (about 9 o'clock).

Tugā, *v.* (for *tugatā*), coming inopportunely; standing in the way (as a rock in the middle of the road; an abscess forming in an awkward place where it cannot be lanced).

Tūga, *s.* a portion or appointed share of food or property; the acquisition of all the great titles; as, *Ua oo i tūga*.

Tugaee, *v.* to be unsettled.

Tuga'i, *v.* to light up a fire on the beach.

Tugāfanā, *s.* the step of a mast.

Tugage, *s.* the name of a shellfish.

Tugagi, *a.* dull, blunt.

Tugalemu, } *a.* well-placed, well-situated.

Tugamalie } *a.* tuated.

Tugia, *v.* passive of *tutu*.

Tula, *s.* a bald-headed person.

Tula, *a.* bald; destitute of trees.

Tūla, *s.* a perch; the stones at the entrance of fish enclosures.

Tula'i, *v.* to rise up, to stand up

redup. tutulati.

Tula'iu, *s.* the loin of pork.

Tulaumu, *s.* a place to build a cooking house on.

Tulafale, *s.* a ruler of the land, a counsellor; a place on which a house stands.

Tulāfanā, *see* TUGAFANA.

Tulafono, *s.* a law.

Tulaga, *s.* a place to stand on; a footmark; a pulpit.

Tulagāvae, *s.* a footprint.

Tulāgogo, *s.* the dorsal fin of the shark.

Tulali, *see* TUGALI.

Tulāma'i, *s.* the cause of a sickness.

Tulavae, *s.* the portion of a net to be made by each person.

Tulāvelo, *see* TULAVU.

Tūlei, *v.* to shove, to push.

Tulei, *v.* to speak; to be sleek, (only applied to high chiefs).

Tulele, *s.* the name of a shrub.

Tulefena, } *v.* to be sleepy.

Tulemoe }

Tulemoge, *v.* to be horrified, to be terrified.

Tulesisila, *v.* to have the eye fixed (as in dying).

Tulekoli, *v.* to trample on, to ill use (as a conquered party).

Tuli, *s.* the name of a bird; an outside corner.

Tuli, *a.* deaf; *pl.* tutuli.

Tuli, *v.* to drive; to chase; to pursue; to follow up; *pl.* tutuli; *pass.* tulia.

Tuli, *see* LETULI.

Tūli, *see* TŪ-ULI.

- Tuli'ina, *v.* to follow up, to persist in.
 Tuliau, *v.* to be very deaf.
 Tuliok'va u, *s.* a species of the *tuli*.
 Tuliulu, *s.* the side of the head.
 Tuliga, *s.* a driving; a hunting.
 Tulilima, *s.* the elbow.
 Tulilo, *v.* to stand concealed (as a pigeon among the leaves).
 Tuliloa, *v.* to give chase to.
 Tuliloaga, *s.* a chasing, a pursuit.
 Tulimanava, *s.* the side of the belly.
 Tulimanu, *s.* the corner (as of a mat, pavement, &c.)
 Tulimata'i, *v.* to look stedfastly.
 Tuli'tā, *s.* diseases of the bladder.
 Tulitautā, *v.* to pursue and continue to strike.
 Tulitatao, *v.* to pursue closely.
 Tulitulisega, *v.* to follow up, to persist in (as the bonito follows up the *sega*).
 Tulivae, *s.* the knee.
 Tulivalaau, *v.* to run and call after.
 Tulou, *v.* an apo'logetic word used on entering the house of a god, or when about to make a sudden noise, as on throwing down a log of wood, or on commencing a speech.
 Tūlouā, *v.* to stand in the way, to be a nuisance.
 Tulolo, *v.* to bend down (as a tree, &c.)
 Tuloto, *v.* to be in the midst.
 Tulua, *v.* to divide in halves.
 Tuluaopō, *s.* midnight.
 Tului, *v.* to drop into (as the eye, nose, &c.)
 Tulu'i, *a.* long, lasting.
 Tulu'iga, *s.* the end (as of a road, &c.)
 Tulu'ipae, *s.* the front row of stones in a pavement.
 Tulu'itanu, *s.* the end of the pavement.
 Tulula, *s.* a basket to keep oil bottles in; a boat.
 Tulu'ulu, *s.* the eaves of a house.

- Tuluvaio, *s.* the drops from the trees after rain.
 Tuma, *v.* to strike with the knuckles; to be extensively weeded.
 Tumau, *v.* to stand fast.
 Tumatafaga, *a.* maritime, as *tau tumatafaga*.
 Tumu, *s.* a hollow place in a tree where water lodges.
 Tumu, *v.* to be full; *pl.* tutumu.
 Tumua, *s.* the name of two of the directing or leading lands on Upolu; (used as *pule* on Savaii).
 Tumua'i, *s.* the crown of the head.
 Tumutumu, *s.* the top, the summit.
 Tuna, *s.* the freshwater eel.
 Tunale'a, *s.* a short thick kind of eel.
 Tunasi, *s.* the branches of the *ava* root.
 Tuneva, *v.* to go and sit in the house where the single ladies reside, (applied to men).
 Tunoa, *s.* one method of fishing; a cooking-house, (a polite name).
 Tunoa, *a.* free (as love).
 Tunoa, *v.* to stand idle; to have no standing place, (applied to those fishing where they have no right to go).
 Tunu, *v.* to roast, to toast, to broil, to fry, to boil.
 Tunuafi, *v.* to roast done up in leaves.
 Tunuu, *see* TAUNUU.
 Tunuma, *s.* the case for tattooing instruments.
 Tunupa'u, *v.* to broil in its own skin; *pl.* tunupapa'u.
 Tupa, *s.* a species of crab with large claws; hence the name *vae tupa* for elephantiasis.
 Tūpā, *s.* one method of fishing.
 Tupa'ia, *s.* an insect of the beetle kind which makes an incessant rapping with its feet; an active industrious man.
 Tupapa, *s.* food given for fish.
 Tupe, *s.* a sort of die made from a

- cocoanut shell, used to play a game like pitch-penny; a large bean, the fruit of a vine; the cap of a winkie; money.
- Tupea, *a.* friendless, destitute of family connections.
- Tupito, *a.* last, at the end.
- Tupoupou, *v.* to stand erect, to stand straight up, (a disrespectful attitude); *pl.* tutupoupou.
- Tupolo, *s.* a stranger, one residing in a family to which he does not belong.
- Tupoto, *s.* the moxa, (Tongan).
- Tupu, *s.* a chief of the highest rank.
- Tupu, *s.* the units in counting above tens and hundreds: as, *e sefulu ma ona tupu e fitu*, seventeen.
- Tupu, *v.* to grow, to increase; to spring up; to arise from, to cause; *pl.* tutupu; *redup.* tuputupu.
- Tupua, *s.* a stone supposed to have been a man petrified; an image; a riddle; a fine mat when torn; certain privileges in *seuga* and *alafaga*.
- Tupua, *v.* to be over ten, or over a hundred.
- Tupu'aga, *s.* ancestors.
- Tupuolaola, *v.* to grow luxuriantly; to increase.
- Tupuga, *see* TUPU'AGA.
- Tupula'i, *v.* to grow greatly; to increase.
- Tupulaga, *s.* a growth; those of one age; a generation.
- Tupulua, *v.* to grow two together.
- Tupulupulu, *v.* to continue to cover up the body; to be low in the eaves (as a house).
- Tuputāma'i, *v.* to be angry (*of a chief*).
- Tuputupula'ina, *v.* to begin to grow, to increase.
- Tusa, *v.* to be like, to be equal.
- Tusaga, *s.* *see* USAGA; also (at Tutuila) the appointed portion of food or property brought by a party.
- Tusala, *s.* the spear planted highest in the game of *tologa*.
- Tusala, *v.* to stand in the wrong place in *tologa*; to stand in the front of the troops in battle.
- Tusani, *v.* to divide equally.
- Tusapau, *v.* to be exactly equal or alike; *pl.* tusapapau.
- Tusi, *s.* a letter, a book.
- Tusi, *v.* to mark *siapo*; to write; to point out.
- Tusilina, *s.* hand-writing.
- Tusitusi, *a.* striped.
- Tūta, *v.* to arrive at (as a canoe); to reach the beach.
- Tutai, *see* NUUTUTAI.
- Tuta'i, *s.* the leader in a dance; a broad net.
- Tūtaga, *s.* a landing-place; the cutting off of a part of a tree.
- Tutataga, *see* TUGAEE.
- Tute, *s.* elephantiasis on the inside of the thigh; *redup.* tutute.
- Tutia, *v.* to be cut off; especially to cut off a part of the army from the rest.
- Tutogi, *v.* to chop the bark all round.
- Tutu, *v.* to set fire to, to light; to beat cloth.
- Tutū, *s.* the whale. *See* TAFOLA.
- Tutū, *v.* to divide off, to cut off; to fill; also plural of *tu*.
- Tūtū, *v.* to reach to the end (as 'aso laid on to the house reaching the eaves).
- Tūtū, *s.* a large crab.
- Tūtū, *v.* to wipe the feet; to shake out of a bottle.
- Tutua, *s.* the wooden block to beat cloth on.
- Tutu'a, *a.* short and thick, (applied to men).
- Tutui, *v.* to seize with the claws (as cats and owls do); to be griped.
- Tutu'i, *v.* to pierce, to drive in anything sharp.
- Tutuu, *v.* to race (on foot or in canoes); to have the bowels moved

- (as from medicines, or after being constipated).
Tutuulagi, v. to cut a chief's hair.
Tutuga, s. the paper mulberry; the prepared bark of it; the lighting of a fire.
Tutega, s. the appointed portion or share of anything.
Tutulaci, see TULACI.
Tutule, s. the name of a shellfish; the conclusion of the night dance.
Tutuli, a. (pl. of *tuli*), deaf.
Tutuli, v. (pl. of *tuli*), to drive.
Tutulu, v. to leak (as a house); to weep (*of chiefs*).
Tutūalulu, see FAATUTUMALU.
Tutuna, s. the name of a shrub.
Tutuna, a. high above the rest; high, as a chief.
Tutunoa, adv. uselessly, causelessly, unexpectedly.
Tutuqū, v. to sprout. *See TUFU.*
Tutua, c. plural of *tusa*.
Tutututu, a. speckled.
Tuvaa, v. to grow bent to the shape of a canoe (as a tree).

V

The fourteenth letter in the Samoan alphabet. It is pronounced as in English.

- Va, s.* a space between; a noise.
Va, v. to rival.
Vaa, s. a canoe; the priest of an *aitu*.
Va'a-alo, s. a bonito fishing canoe.
Vaai, v. to look at; to see; *pass.* *vaia; recipr.* *fevaai'a'i; redup.* *vaavaai; pl.* *vāai*.
Vāai, s. the handle of the gouge.
Vaaiga, s. a prospect; a look-out; spectacles.
Vaaimoa, s. a rat-trap.
Vaafiaata, s. the minister who conveyed the message of the *aitu*; a media or.
Va apiapi, a. narrow.
- Vaatū'itū'i, s.* a kind of raft for sailing about on.
Vaavaa, s. the breastbone of birds.
Vaavaulauti, s. a child's canoe made with a *ti*-leaf sail.
Vae, s. a leg of an animal, stool, &c.
Vaeane, v. an apologetic term when about to say what might be offensive: as, *Vaeane lūu ufoga*, "saving your presence."
Vacosō, a. ready, prompt (as to go on a message).
Vaela, s. a pig, (*before chiefs*).
Vaefua, v. to separate without either party being worsted.
Vaega, s. a division.
Vaegalemu, s. the half.
Vaeluagalemu, } v. to divide evenly
Vaeluagamalie } in halves.
Vaematua, s. the big toe.
Vaesala, v. to be very quick; to be foremost (as in war).
Vaetā, s. the name of a land crab before full grown.
Vaetupa, s. elephantiasis in the leg.
Vaetusa, v. to divide evenly.
Vaevae, v. to divide in parts, to cut up.
Vaevaeula, s. a species of the sugarcane.
Vaevaealelei, } see VAETUSA.
*Vaevaeatasi }
Vaevave, a. quick.
Vai, s. water; a water bottle.
Vāi, s. the name of a bird.
Vāiania, s. a fissure in the reef.
Vāiaso, s. a part of the day.
Vāiati, s. after speeches, given when each land has had its turn.
Vāioa, s. a fissure in a rock.
Vaiola, s. water not drying up; fabled miraculous water giving life to any who bathe in it.
Vaifanua, s. land.
Vaifolo, s. a pill.
Vaifusi, s. a plaster.
Vaiga, s. water standing on the ground.*

Vailaau, *s.* medicine.
 Vailau, *v.* to lie.
 Vaili, *v.* to take out (as something from out of a basket).
 Vailogoua, *s.* a water hole supplied by the rain.
 Vailolo, *s.* cocoanut juice poured over the *lolo* after the oil is pressed out; cocoanuts (*to chiefs*).
 Vailoto, *v.* to be between, to be in the midst.
 Vaimasina, *s.* Epsom salts.
 Vāimasina, *s.* the space of time between the old and new moon; the night on which there is no moon.
 Vaimili, *s.* liniment.
 Vainiu, *v.* to prompt (as a speaker).
 Vāiuuu, *s.* the space between two islands; a north-easterly wind.
 Vaipā, *v.* to strike the body or the house with a strip of the banana stalk after attending on the body of a dead chief, by which the taboo was removed.
 Vāipalolo, *s.* the wet season.
 Vāipulu, *s.* one of the small divisions of the husk of a cocoanut.
 Vaipuna, *s.* a fountain.
 Vaisā, *s.* the preparatory wash used to fix the dye.
 Vaisū, *s.* a native preparation of fish and nut.
 Vāitā, *s.* an intermission (as in the time of music and in pain).
 Vaita'i, *s.* a gutter, a channel to lead off water.
 Vāitausaga, *s.* the time between the two seasons.
 Vaito'elau, *s.* the dry season.
 Vaitusi, *s.* ink.
 Vaivae, *s.* euphem. for *faufilo*.
 Vaivai, *a.* loose (as a rope); watery; weak, easily broken (as a stick of wood).
 Vāivai, *a.* weak (as the body).
 Vaivaiatai, *v.* to be weak ashore but able to fish.
 Vāivao, *s.* the space of bush between two villages.

Vao, *s.* a bush; a tree (not edible); a plant; a weed; the bush, as distinguished from the villages and cultivated lands.
 Vao, a sign of the plural to some few nouns: as, "*Lenu vao taga-ta vale*."
 Va'o, *v.* to eat; *redup.* vava'o, va'o-va'o (only used in abuse).
 Vaoa, *a.* overgrown with weeds.
 Vaoa'iiva, *s.* a forest.
 Vaogata, *a.* disobedient.
 Vaogofie, *a.* obedient.
 Vaolo, *s.* a poisonous crab; a disobedient troublesome child.
 Vau, *v.* to rub down (as arrowroot); to mix (as mortar); to be grieved at heart; *pl.* va'au; *pass.* vaua. (It differs from *palu*, which is always with the hand).
 Vāuliuli, *a.* wide, spacious.
 Vāgai, *v.* to face each other (as armies).
 Vagaia, *v.* to be besieged, to be surrounded.
 Vāgana, *s.* the speech of a tulafale (at Saganā).
 Vaganā, *conj.* except, unless.
 Vāgana, *a.* loud sounding (as waves, a waterfall, &c.)
 Vāgatai, *s.* a quarrel at sea.
 Vāgatootoo, *s.* a quarrel between speakers.
 Vāgavao, *s.* a quarrel in the bush about boundaries.
 Vagavaga, *s.* one kind of net.
 Vagavagai, *v.* to surround; *pass.* vagma.
 Vagivagi, *v.* to talk constantly with lies and jests (a jocular term).
 Valaau, *v.* to call to; to invite (as persons passing by to come in and partake of food); *pass.* valaauina and valaauia; *recipr.* fevalaaua'i.
 Vālasi, *see* SA'OTAMAITAI.
 Valavala, *a.* wide apart.
 Vale, *s.* a fool; an idiot.
 Vale, *a.* worthless; unproductive; needless; inactive; also suffixed

to some words adding intensity to their meaning, as *atunaturale*.
Valra, *a.* ignorant; *pl.* *vālea and valelea*.
Vale'ai'afa, *s.* one who eats cinet; a great fool.
Valeosi, *v.* to govern badly (as a family, a country).
Valegase, *s.* boxing matches and other games on the occasion of the death of a chief.
Valetu, } *v.* to take no care of;
Valetuulima } to neglect.
Vālevale, *a.* young (as a child); childish (of the aged and dying).
Valevalemataua, *v.* to be in one's dotage.
Valevalenoa, *a.* beautiful (as a prospect).
Vali, *s.* paint.
Vali, *v.* to paint (as under the arms with turmeric); to paint (as wood); to whitewash; *pass.* *valia*.
Vali, *a.* plastered, whitewashed: as, *o le fule vali*.
Valo, *s.* a very delicious sort of crayfish.
Valo, *see* **VA'Ō**.
Valo'a, *s.* a sort of jelly fish.
Valoaga, *s.* a prediction.
Valo'i, *v.* to express covetous desires; *redup.* *valovalo'i*.
Valovalo, *v.* to whistle (as birds).
Valu, *a.* eight.
Valu, *v.* to scrape out nuts; to scratch; *pl.* *vālu*.
Vālu, *v.* to scrape (as taro, &c.); *pl.* *vavalu*; *pass.* *vālua*.
Valuāpo, *s.* night, dark night.
Vakufau, *s.* the name of a shell fish.
Vālusaga, *s.* scrapings (as of taro, &c.)
Valuvalu, *s.* a native preparation of food.
Vana, *s.* a sea-egg; a spike of the sea egg used to point the drill; a sail needle; used for the same purpose.
Vane, *s.* the cry of the parrot.

Vane, *v.* to sharpen tatooing instruments; to sharpen the fly-fish-hook.
Vanevane, *v.* to cry as the parrot; to talk (in abuse).
Vānimonimo, *s.* the distant sky, the heavens.
Vanu, *s.* a valley, a ravine, a chasm.
Vanutatō, *a.* deep down (as a valley).
Vanuvanu, *a.* full of *vanu*.
Vasa, *s.* the ocean, (especially of the space between two starting points, as along an ironbound coast, or between two islands).
Vasa'i, *v.* to alternate, to intervene.
Vasāmasina, *see* **VAIMASINA**.
Vasavasa, *s.* the name of a bird. *See* **LATULATU**.
Vase, *v.* to rule lines; *pass.* *vasa*.
Vase, *s.* a species of taro.
Vaseuli, *s.* one species of the *vase*.
Vasega, *s.* a class.
Vasesina, *s.* one species of the *vase*.
Vasevase, *v.* to poise the spear preparatory to throwing.
Vāsivasi, *v.* to be unaccustomed; to be not well acquainted (as with some work).
Vātau, *v.* to be at variance, to be at war with.
Vāteatea, *a.* wide, spacious.
Vatele, *a.* wide.
Vatia, *s.* a native dish of food made of cocoanut and arrowroot.
Vativati, *s.* the name of a bird. *See* **LATULATU**.
Vatu'e, *s.* a species of the sea-egg.
Vavae, *v.* to divide; to cut off; *pass.* *vaea*; *redup.* *vāevae*.
Vavae, *s.* the cotton tree; a lamp-wick.
Vavai, *a.* flexible.
Vavao, *v.* to forbid; *pass.* *vaoia*.
Vāvāō, *s.* a confused noise.
Vava'o, *see* **VA'Ō**.
Vavau, *s.* ancient times.
Vavau, *a.* lasting, perpetual.
Vavau, *see* **VAU**.

Vavala, *v.* to be streaked (as the sky with the dawn).
 Vāvālalata, *a.* near together.
 Vavale, *s.* snail slime; slime from the *fau* tree.
 Vavale, *a.* slimy.
 Vavalō, *v.* to bubble up (as a spring); to predict; to express covetous desires; *pass.* valoia.
 Vāvālolōa, *s.* the wide ocean.
 Vāvāmamao, *a.* far apart.
 Vave, *a.* quick; *pl.* vavave.
 Vave, *v.* to be quick; *redup.* vavevave; *pl.* vavave.
 Vaveao, *s.* the early morning.
 Vavega, *s.* a wonder, a miracle.
 Vē'a, *s.* the name of a bird.
 Veu, *v.* to grow in great numbers, to increase greatly (as men or animals).
 Vela, *v.* done, well cooked, (the opposite to *mata*, raw).
 Velasia, *v.* passive of *vela*.
 Velavela, *v.* to be very severe (as a famine or epidemic).
 Vele, *v.* to weed; *pl.* vevele; *redup.* velevele.
 Veliveli, *v.* to be eager for; to be disgusted with; to long after the absent or the dead; *pass.* velivelia.
 Velo, *s.* the cover of the stern of a canoe; the horns of a crayfish.
 Velo, *v.* to dart; to cast a dart; *pass.* velosia.
 Veloa'i, *s.* the oldest of a litter of pigs.
 Velovelō, *s.* a point of land jutting away beyond the straight line into another piece of land.
 Velovelō, *v.* to spear (as fish).
 Veni, *a.* bloated and puffed up from disease.
 Venia, *v.* to be bloated with *veni*; *redup.* venivenia.
 Vētā, *v.* to peel off (as the skin of a young child).
 Vete, *s.* the name of a fish.
 Vete, *s.* booty, prey.

Vete, *v.* to spoil, to seize as booty; *pass.* vetea; *redup.* vetevete.
 Vetiveti, *s.* the name of one kind of yam.
 Veve, *s.* leaves covered over the oven of food to keep in the heat.
 Veve, *v.* to be numerous, (applied to men and animals).
 Vevela, *v.* to be hot; *pass.* velasia.
 Veveli, *v.* to long for; to shew affection on meeting with friends.
 Veveni, *v.* to have the *veni*; *pass.* venia and venivenia.
 Vevesi, *v.* to be disturbed, to be in confusion, to be in disorder.
 Vevete, *v.* to undo (as a parcel); *pass.* vetea.
 Vi, *s.* the name of a tree and its fruit.
 Viavia, *see* VAGIVAGI.
 Vii, *v.* to praise; *pass.* viia; *redup.* vivii; *dimin.* viivii.
 Vii, } *s.* a song in praise of a
 Viiga } chief.
 Viigase, *v.* to praise after death.
 Vi'o, *v.* to curl the hair.
 Vila, *s.* a song with motion of the hands.
 Vili, *s.* a gimblet; a whirlpool; the name of a game of hazard; the name of a tree.
 Vili, *v.* to bore a hole; to writhe (as in pain); to desire earnestly; *pl.* vivili; *redup.* vilivili.
 Viligase, *see* FITIGASE.
 Viligia, *v.* to dry in the wind; to air; to cool in the wind.
 Vilipā, *s.* the sail needle used to point the drill.
 Vilita'i, *v.* to desire earnestly; to persevere; *redup.* vilivilita'i.
 Vilivili, *s.* a small imperfectly formed breadfruit.
 Vina, *v.* to urge on those already at work; *redup.* vinavina.
 Vi-vao, *s.* a wild *vi*.
 Vivī, *a.* prolific (as trees).
 Vivii, *v.* to praise, to extol; *pass.* viia.

Viviga, *s.* use, worth: as, *Se a le
viriqa a toe au mai ai lena mea.*

Vivili, *v.* plural of *vili*.

Vivilu, *v.* to begin to understand
and talk (as a child); to be for-
ward in asking for food or pro-
perty, or in quarrelling.

Vivini, *v.* to crow.

Vo'ivo'i, } *a.* disobedient.
Vo'uvo'u }

Volu, *s.* a tortoise, a turpin.

Voluvolua, *a.* pimpled.

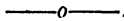
Vovo, *v.* to be able, to be powerful:

as, *E vovo oe, e te mafuia. Ua
vovo le alii, ua seu le taua.*

Vovoga, *see* VIVIGA.

APPENDIX.

CONTAINING A LIST OF SOME FOREIGN WORDS MORE OR LESS IN
USE AMONG THE NATIVES.



heb. signifies such word was derived from the Hebrew; *gr.* from the Greek;
eng. English; *lat.* Latin; *tah.* Tahitian; *toy.* Tongan.

AETO, *gr.* an eagle.
Aila, *heb.* a hart.
Aokuso, *eng.* August.
Auri, *tah.* a clothes iron.
Auro, *lat.* gold.
Afatalā, *eng.* half-dollar.
Agelu, *gr.* angel.
Akarava, *heb.* scorpion.
Alope, *gr.* fox.
Amiotonu, righteousness.
Aniani, *eng.* onion.
‘Apa, *eng.* copper, brass, tin.
Aperila, *eng.* April.
Aposetolo, *gr.* apostle.
Arasi, *heb.* cedar.
Areto, *gr.* bread.
Ario, *lat.* silver.
Asimi, *lat.* ass.
Asipi, *eng.* asp.
Asolulu, *tah.* Wednesday, (son’e,
Asomau).

EKALESIA, *gr.* church.
Elefane, *eng.* elephant.
Epikopo, *gr.* bishop.
Evagelia, *gr.* gospel.

IAUUAU, *eng.* January.

Iulai, *eng.* July.
Iuni, *eng.* June.
Iupeli, *heb.* Jubilee.

OKETOPA, *eng.* October.
‘Oti, *eng.* goat.

UAINA, *eng.* wine.
Uati, *eng.* watch, clock.
Ulaone, American axe.
‘Ulo, *toy.* a caldron, pot.

FAAIFOIPO, *rurotongian*, to marry
with a religious service.
Faaipoipoga, the marriage service.
Faatuatua, faith; (a Samoan word,
but with a new application).
Falaile, *eng.* Friday.
Falaipani, *eng.* frying-pan.
Falaoa, *eng.* flour.
Farane, *french*, a franc.
Faresaio, *gr.* pharisee.
Fepuari, *eng.* February.

KALENA, *eng.* calendar.
Kaleni, *eng.* gallon.
Kamela, *eng.* camel.
Kariota, *eng.* a war chariot.

Karite, *gr.* barley.
 Kena, *heb.* hell.
 Kerupi, *heb.* cherub.
 Ki, *eng.* key, lock ; to lock.
 Koale, *eng.* coal.
 Kiona, *gr.* snow.
 Kupita, *eng.* cubit.

LAMEPA, *eng.* lamp.
 Lepela, *eng.* leper.
 Leona, *eng.* lion.
 Lino, *lat.* linen.
 Lotu, *tog.* Christianity, religious
 worship.
 Luko, *gr.* wolf.

MAMOE, sheep.
 Manai, *heb.* manna.
 Manuao, *eng.* man-of-war.
 Masima, *tog.* salt.
 Mati, *eng.* March.
 Me, *eng.* May.
 Meleni, *eng.* melon.
 Meli, *gr.* honey.
 Mili, *eng.* mint.
 Moli, *tah.* oil.

NAIFI, *eng.* knife.
 Nila, *eng.* needle.
 Novema, *eng.* November.

PAELO, *eng.* barrel.
 Paia, a Samoan word adopted to
 mean holy.
 Paina, *eng.* pine.
 Paipa, *eng.* pipe.
 Pauna, *eng.* a pound.
 Pakete, *eng.* bucket.
 Palake, *gr.* concubine.
 Pāma, *eng.* palm tree.
 Pāmu, *eng.* to pump.
 Pani, *eng.* pan.
 Papatiso, *gr.* baptize.
 Paseka, *gr.* passover.
 Peni, *eng.* a pen ; penny.
 Penimaa, *eng.* a slate pencil.
 Penina, *heb.* a pearl.
 Penitala, *eng.* a lead-pencil.
 Pepa, *eng.* paper.

Peleue, *tah.* a coat.
 Peritoine, *gr.* circumcision.
 Perofeta, *eng.* prophet.
 Pesini, *eng.* basin.
 Pini, *eng.* bean, pin.
 Polo, a knife.
 Potu, *tog.* a room.
 Povi, *lat.* cattle.
 Pulu, shot, lead ; (a Samoan word
 with the introduced new mean-
 ings).
 Punu, *eng.* spoon.
 Pusi, *eng.* cat.
 Puvaavaa, *tah.* ribbon.

SAITO, *gr.* wheat, corn.
 Salāmo, *gr.* psalm.
 Sapati, *eng.* sabbath.
 Satauro, *gr.* cross.
 Satani, *eng.* Satan.
 Satukaio, *gr.* Sadducee.
 Seoli, *heb.* hell.
 Seleni, *eng.* shilling.
 Seni, cent.
 Setema, *eng.* September.
 Sila, *eng.* steel.
 Silika, *eng.* silk.
 Sinapi, *gr.* mustard.
 Sisipeni, *eng.* sixpence.
 Solofanua, *tah.* horse.
 Suka, *eng.* sugar.
 Sunako, *gr.* synagogue.

TAIMI, *eng.* dime.
 Tāivai, iron-hoop.
 Taofe, *eng.* coffee.
 Tahē, a shawl.
 Talā, *eng.* dollar.
 Taleni, *eng.* talent.
 Tapaa, *eng.* tobacco.
 Tapasa, *eng.* compass.
 Tapuai, worship ; (a Samoan word
 with an introduced meaning).
 Tarako, *eng.* dragon.
 Teio, *gr.* sulphur.
 Telo, *gr.* tribute.
 Telona, *gr.* tax-gatherer, "publi-
 can."
 Temoni, *eng.* demon.

Tesema, *eng.* December.
 Tiakono, *gr.* deacon.
 Tiapolo, *gr.* devil.
 Tioata, glass.
 Titata, *eng.* teakettle.

To'u, an adze.

VASE, to rule lines.
 Vine, *eng.* the vine.
 Vineta, *eng.* vinegar.

ADDENDA.

AUAI, *v.* to agree with, to take part with, to unite with, to have an interest in.

Auaga, } *v.* to cast the skin or shell
 Aueva } (of shell-fish, &c.); to
 become young again (of men, only
 with *auaga* seemingly).

Agafoua, *a.* practicable.

'Apa, *v.* to have to do with, to have a right in, (used only negatively: as, *E te le toe 'apa i ai*).

Atesū, }
 Atelalamu } *s.* a coward.

'Ia, a particle at the commencement of a sentence, used in speaking, chiefly to call attention.

Isumu, *s.* a rat. See IMO'A and IOLE.

Faamafiti, *v.* to turn anything inside out (as a dress).

Faapau, *v.* to bring to a stand, to cause to stop.

Faasaolo, *v.* to destroy.

Faatolopine, *v.* to be quick, to do quickly.

Faatolosisi, *v.* to be urgent, to be importunate.

Fetaena'i, *v.* to come or gather together; applied also to the healing of a sore.

Lafetona, *s.* a wart.

Lave, see LAVEA'I.

Limataofia, *s.* a woman nursing.

Pa'usisi, *s.* the sides of a house under the eaves.





3 2044 020 545 992

This book should be returned to
the Library on or before the last date
stamped below.

A fine of five cents a day is incurred
by retaining it beyond the specified
time.

Please return promptly.

~~304 287~~

JUN 25 1964

~~6604605~~
DEC 1979

6639019

WIDENER
MAR 19 1997
BOOK DUE

~~_____~~
~~_____~~
~~_____~~

